



Distr.
GENERAL
S/12529/Add.1
1 March 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕСЯТЫЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО
ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 253 (1968) ПО ВОПРОСУ О ЮЖНОЙ
РОДЕЗИИ

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ II (ПРИЛОЖЕНИЯ I-V)*

	<u>Стр.</u>
Пояснительная записка	1
Полный перечень дел, находящихся в настоящее время на рассмотрении	5
1. Перечень всех общих дел, сгруппированных в хроно- логическом порядке по соответствующим товарам и вопросам с указанием порядковых номеров	5
2. Хронологический (или кумулятивный) перечень всех общих дел, их порядковые номера и расположение в приложениях	28
3. Перечень дел, связанных с импортом хрома, никеля и других материалов из Южной Родезии в Соеди- ненные Штаты Америки (судно и страна регистра- ции)...	31
4. Перечень дел, начатых на основании информации, представленной частными лицами и неправитель- ственными организациями	33
I. Личные встречи Председателя с постоянными пред- ставителями стран, от которых еще не получены ответы после третьего напоминания или проведен- ные по конкретной просьбе Комитета	35

* Ограниченное число экземпляров этого тома (приложения I-V) рас-
пространяется в mimeографическом виде. Приложение VI будет выпущено
отдельно. Весь доклад будет позднее выпущен в качестве Официальных
отчетов Совета Безопасности, тридцать второй год, Специальное допол-
нение № 2.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
II. Общие дела, перенесенные из предыдущих докладов, и новые дела	40
III. Перечень дел, связанных с импортом хрома, никеля и других материалов из Южной Родезии в Соединенные Штаты Америки	255
А. Конкретные дела	255
В. Квартальные доклады, представленные Комитету Соединенными Штатами Америки	255
С. Дела, начатые на основании информации, представленной Соединенными Штатами в их квартальных докладах Комитету	261
D. Вопрос о противоречивых сообщениях, полученных от правительств	273
IV. Дела по торговым сделкам, отраженным в данных по внешней торговле, представленных информирующими правительствами	280
V. Дела, открытые на основе информации, представленной отдельными лицами и неправительственными организациями	298

Приложения

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Общая информация по делам

1. В первом, втором, третьем, четвертом, пятом, шестом, седьмом, восьмом и девятом докладах Комитета Совета Безопасности содержались тексты сообщений и основное содержание переписки с правительствами по 346 делам, связанным с предполагаемым или действительным нарушением санкций против Южной Родезии. Эти доклады были опубликованы в следующих документах:

- Первый доклад: Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1968 года, документ S/8954, пункт 9
- Второй доклад: Там же, двадцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1969 года, документ S/9252/Add.1, приложение XI
- Третий доклад: Там же, двадцать пятый год, Специальное дополнение № 3 (S/9844/Rev.1), приложение VII
- Четвертый доклад: Там же, двадцать шестой год, Специальное дополнение № 2 (S/10229 и Add.1 и 2), приложения I-III
- Пятый доклад: Там же, двадцать седьмой год, специальное дополнение № 2 (S/10852/Rev.1), приложения I-III
- Шестой доклад: Там же, двадцать девятый год, Специальное дополнение № 2 (S/11178/Rev.1), приложения I-IV
- Седьмой доклад: Там же, тридцатый год, Специальное дополнение № 2 (S/11594/Rev.1), приложения II-V
- Восьмой доклад: Там же, тридцать первый год, Специальное дополнение № 2 (S/11927/Rev.1), приложения II-V
- Девятый доклад: Там же, тридцать второй год, Специальное дополнение № 2 (S/12265, приложения I-V)

2. В приложениях I-V к настоящему докладу содержатся отчеты о мерах, предпринятых Комитетом по 90 из тех дел, о которых сообщалось ранее, а также тексты докладов и основное содержание переписки с правительствами, полученные до 15 декабря 1977 года включительно, в отношении 37 новых дел, доведенных до сведения Комитета после представления девятого доклада. В число этих 37 новых дел входят 4 дела, которые были начаты на основании информации, полученной от частных лиц и неправительственных организаций (серия INGO). Ни одного нового дела не было начато на основании информации, представленной Соединенными Штатами Америки в их квартальных докладах Комитету (серия USI).

3. Как указывалось в девятом докладе, в общей сложности 18 дел о предполагаемом нарушении санкций были закрыты в течение 1976 года. Таким образом, нижеприводимые дела были исключены из перечня дел, находящихся на рассмотрении Комитета в настоящее время.

Дело № I33	<u>Поставки медицинского оборудования для Университета Южной Родезии</u>
Дело № I74	<u>Турне хоккейной команды по Южной Родезии</u>
Дело № I76	<u>Страховые компании Новой Зеландии</u>
Дело № I83	<u>Продажа мяса и банковские учреждения</u>
Дело № I89	<u>Электростанция в Уанки</u>
Дело № 209	<u>Вальцевые мельницы</u>
Дело № 215	<u>Южная Родезия и Всемирная ассоциация девушек-гидов и скаутов (ВАДГС)</u>
Дело № 223	<u>Международный турнир по сквошу в Южной Родезии</u>
Дело № 225	<u>Посещение Южной Родезии английской ватерпольной командой</u>
Дело № 226	<u>Посещение Южной Родезии командой по крикету (интернэшнл уандерерс)</u>
Дело № 228	<u>Посещение Франции южнородезийским тренером по карате</u>
Дело № 231	<u>Участие южнородезийцев в соревнованиях по теннису на кубок Дьювара</u>
Дело № 238	<u>Запасное оборудование для металлообрабатывающих заводов в Южной Родезии</u>
Дело № 240	<u>Участие спортсмена из Южной Родезии в чемпионате мира по теннису в Соединенных Штатах Америки</u>

Дело № 24I	<u>Участие гражданина Соединенных Штатов в открытом чемпионате Южной Родезии</u>
Дело № 272	<u>Отправка молочного порошка в Южную Родезию</u>
Дело № INGO-3	<u>Туристическая поездка по некоторым странам Африки, включая Южную Родезию</u>
Дело № INGO-16	<u>Приобретение военных самолетов и запасных частей из Новой Зеландии Южной Родезией</u>

4. По состоянию на 15 декабря 1977 года общее число дел, включенных в перечень Комитета, достигло 381. Однако, исключив две реклассификации, о которых упоминается в седьмом докладе, 18 дел, закрытых в 1976 году, 10 дел, закрытых в 1975 году, 5 дел, закрытых в 1974 году, 5 дел, закрытых в 1973 году, и 8 дел, закрытых в 1972 году, общее число дел, находившихся на рассмотрении Комитета в течение 1977 года, составляет 333.

5. Как отмечается по каждому соответствующему делу в настоящем докладе, 27 дел были закрыты Комитетом в течение 1977 года. Таким образом, нижеприводимые дела будут исключены из следующего перечня дел, находящихся на рассмотрении Комитета.

Дело № 1	<u>Хромовый песок - "Тжибодас"</u>
Дело № 3	<u>Хромовый песок - "Тжипондок"</u>
Дело № 4	<u>Табак - "Мокария"</u>
Дело № 5	<u>Торговля хромовой рудой и феррохромом</u>
Дело № 6	<u>Феррохром - "Блю Скай"</u>
Дело № 100	<u>Хром - "Куксхавен"</u>
Дело № 102	<u>Никель - "Рандфонтейн"</u>
Дело № 108	<u>Минералы - "Шонфельс"</u>
Дело № 109	<u>Никель - "Слотеркерк"</u>
Дело № 116	<u>Минералы - "Ротенфельс"</u>
Дело № 118	<u>Никель - "Серооскерк"</u>
Дело № 149	<u>Табак - "Страат Холланд"</u>
Дело № 157	<u>Табак - "Оранжеланд"</u>
Дело № 159	<u>Картонные контейнеры из Испании</u>

Дело № I85	<u>Ферромарганец - "Страат Нагасаки"</u>
Дело № 202	<u>Табак - "Драмменсфьорд"</u>
Дело № 203	<u>Выплата южнородезийского банка австрийской компании</u>
Дело № 206	<u>Реактивные истребители и другое военное оборудование</u>
Дело № 207	<u>Табак</u>
Дело № 245	<u>Торговля с Южной Родезией, проводимая фирмой в Федеративной Республике Германии</u>
Дело № 250	<u>Экспорт алюминия бельгийской компанией</u>
Дело № 256	<u>Поставки механических частей в Южную Родезию</u>
Дело № 273	<u>Вербовка наемников для Южной Родезии</u>
Дело № 274	<u>Закупка леса из Южной Родезии государственной корпорацией Соединенного Королевства</u>
Дело № 28I	<u>Торговля табаком из Южной Родезии через Швейцарию</u>
Дело № 289	<u>Хромовая руда - "Кинкасан Мару"</u>
Дело № INGO-10	<u>Комплексные поездки в Южную Родезию и право на посадку самолетов авиалиний, осуществляющих полеты в Собсбери</u>

ПОЛНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДЕЛ, НАХОДЯЩИХСЯ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ
НА РАССМОТРЕНИИ

Согласно принятой практике, было сочтено целесообразным сгруппировать все общие дела по соответствующим товарам или вопросам. Однако, помимо номеров дел, которые соответствуют хронологическому порядку дат получения Комитетом информации о них, дела также получили порядковые номера в зависимости от последовательности их перечисления для облегчения пользования документом. Для еще большего удобства составлен другой список, показывающий хронологический порядок всех дел и их соответствующие порядковые номера, а также страницы, на которых они упоминаются в этих приложениях.

I. Перечень всех общих дел, сгруппированных в хронологическом порядке по соответствующим товарам и вопросам с указанием порядковых номеров

A. МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ РУДЫ, МЕТАЛЛЫ И ИХ СПЛАВЫ

Феррохром и хромовые руды

Порядковый номер Дело №

- | | | |
|-----|----|---|
| (1) | I | Хромовый песок - "Тжибодас": нота Соединенного Королевства от 20 декабря 1968 года |
| (2) | 3 | Хромовый песок - "Тжипондок": нота Соединенного Королевства от 22 января 1969 года |
| (3) | 5 | Торговля хромовой рудой и феррохромом: нота Соединенного Королевства от 6 февраля 1969 года |
| (4) | 6 | Феррохром - "Блю Скай": нота Соединенного Королевства от 12 февраля 1969 года |
| (5) | 7 | Феррохром - "Катарина Олдендорф": нота Соединенного Королевства от 22 февраля 1969 года |
| (6) | II | Феррохром - "Ал Мубаракиа" и "Ал Сабахиа": Нота Соединенного Королевства от 24 апреля 1969 года |
| (7) | I7 | Феррохром - "Газикара": нота Соединенного Королевства от 19 июня 1969 года |
| (8) | 23 | Феррохром - "Масимоеме" и "Аршон": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1969 года |

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(9)	25	Феррохром - "Бату": нота Соединенного Королевства от 14 июля 1969 года
(10)	31	Хромовая руда и феррохром - "Виль де Нант": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1969 года
(11)	36	Феррохром - "Иоаннис": нота Соединенного Королевства от 26 августа 1969 года
(12)	37	Феррохром - "Халлерен": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года
(13)	40	Феррохром - "Виль де Реймс": нота Соединенного Королевства от 29 августа 1969 года
(14)	45	Феррохром - "Тай-Сун" и "Киотай Мару": нота Соединенного Королевства от 20 сентября 1969 года
(15)	55	Феррохром - "Гунвор": нота Соединенного Королевства от 10 ноября 1969 года
(16)	57	Хромовая руда - "Миртидиотисса": нота Соединенного Королевства от 17 ноября 1969 года
(17)	59	Поставки феррохрома в различные страны: нота Соединенного Королевства от 4 декабря 1969 года
(18)	64	Хромовая руда и феррохром - "Бирте Олдендорф": нота Соединенного Королевства от 24 декабря 1969 года
(19)	71	Феррохром - "Диса": нота Соединенного Королевства от 2 апреля 1970 года
(20)	73	Хромовая руда "Селене": нота Соединенного Королевства от 13 апреля 1970 года
(21)	74	Хромовая руда и концентраты - "Кастасенья": нота Соединенного Королевства от 17 апреля 1970 года
(22)	76	Феррохром - "Ходакасан Мару": нота Соединенного Королевства от 13 мая 1970 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(23)	79	Хромовая руда "Шуттинг": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1970 года
(24)	80	Хромовая руда - "Кростертор": нота Соединенного Королевства от 10 июня 1970 года
(25)	89	Хромовая руда - "Вилль дю Гавр": нота Соединенного Королевства от 18 августа 1970 года
(26)	95	Феррохром и ферросиликон - "Тротенфельс": нота Соединенного Королевства от 11 сентября 1970 года
(27)	100	Хром - "Куксхавен": нота Соединенного Королевства от 16 сентября 1970 года
(28)	103	Хромовая руда - "Анна Престроз": нота Соединенного Королевства от 30 октября 1970 года
(29)	108	Минералы - "Шонфельс": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года
(30)	110	Хромовая руда - "Кибфельс": нота Соединенного Королевства от 13 января 1971 года
(31)	116	Хромовые руды и концентраты - "Ротенфельс": Нота Соединенного Королевства от 31 марта 1971 года
(32)	130	Хромовая руда - "Агиос Георгиос": информация, представленная Сомали 27 марта 1972 года
(33)	135	Хромовая руда - "Сантос Вега": информация, представленная Сомали 20 марта 1972 года
(34)	153	Феррохром - "Итаимбе": нота Соединенного Королевства от 24 августа 1973 года
(35)	165	Хромовая руда - "Джемстоун": нота Соединенного Королевства от 5 февраля 1974 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(36)	212	Феррохром - "Герд Уэш": нота Соединенного Королевства от 9 июля 1975 года
(37)	245	Феррохром - торговля с Южной Родезией, проводимая фирмой в Федеративной Республике Германии: нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1976 года
(38)	269	Высокоуглеродистый феррохром - "Юпитер Сан": нота Соединенного Королевства от 9 июня 1976 года
(39)	270	Высокоуглеродистый феррохром - "Фронтьер": нота Соединенного Королевства от 9 июня 1976 года
(40)	282	Высокоуглеродистый феррохром - "Харланд-свил": нота Соединенного Королевства от 15 декабря 1976 года
(41)	283	Низкоуглеродистый и высокоуглеродистый феррохром - "Терпандрос": нота Соединенного Королевства от 15 декабря 1976 года
(42)	288	Высокоуглеродистый феррохром - "Патагония Архентина": нота Соединенного Королевства от 31 марта 1977 года
(43)	289	Хромовая руда - "Кинкасан Мару": нота Соединенного Королевства от 21 апреля 1977 года
(44)	291	Феррохром и ферросиликонхром - "Гоулд-бридж", "Страат Холланд" и "Ингланд Мару": нота Соединенного Королевства от 16 марта 1977 года
(45)	297	Хром - "Кантонад", "Санта Исабелла", "Бейкор", "Нортранс Карен" и "Валье де Ороско": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1977 года
(46)	300	Хром - "Гоулд Битл" и "Шункай Мару": нота Соединенного Королевства от 21 июля 1977 года
(47)	312	Смешанный высокоуглеродистый и низкоуглеродистый феррохром - "Пампа Архентина": нота Соединенного Королевства от 30 ноября 1977 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(23)	79	Хромовая руда "Шуттинг": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1970 года
(24)	80	Хромовая руда - "Кростертор": нота Соединенного Королевства от 10 июня 1970 года
(25)	89	Хромовая руда - "Вилль дю Гавр": нота Соединенного Королевства от 18 августа 1970 года
(26)	95	Феррохром и ферросиликон - "Тротенфельс": нота Соединенного Королевства от 11 сентября 1970 года
(27)	100	Хром - "Куксхавен": нота Соединенного Королевства от 16 сентября 1970 года
(28)	103	Хромовая руда - "Анна Престроз": нота Соединенного Королевства от 30 октября 1970 года
(29)	108	Минералы - "Шонфельс": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года
(30)	110	Хромовая руда - "Кибфельс": нота Соединенного Королевства от 13 января 1971 года
(31)	116	Хромовые руды и концентраты - "Ротенфельс": Нота Соединенного Королевства от 31 марта 1971 года
(32)	130	Хромовая руда - "Агиос Георгиос": информация, представленная Сомали 27 марта 1972 года
(33)	135	Хромовая руда - "Сантос Вега": информация, представленная Сомали 20 марта 1972 года
(34)	153	Феррохром - "Итаимбе": нота Соединенного Королевства от 24 августа 1973 года
(35)	165	Хромовая руда - "Джемотоун": нота Соединенного Королевства от 5 февраля 1974 года

Силикон

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(48)	178	Силиконхром - "Цедек": нота Соединенного Королевства от 7 июня 1974 года
(49)	179	Высокосортный силиконовый металл - "Атлантик Фькри": нота Соединенного Королевства от 18 июня 1974 года
(50)	292	Ферросиликонхром и низкоуглеродистый феррохром - "Страат Напьер" и "Герд Уэш": нота Соединенного Королевства от 16 марта 1977 года
(51)	299	Ферросиликонхром - "Страат Нагойя": нота Соединенного Королевства от 14 июля 1977 года

Ферромарганец

(52)	185	Ферромарганец - "Страат Нагасаки": нота Соединенного Королевства от 20 июня 1974 года
------	-----	---

Вольфрамовая руда

(53)	78	Вольфрамовая руда - "Тенко Мару" и "Суруга Мару": нота Соединенного Королевства от 28 мая 1970 года
(54)	306	Вольфрамитовая руда и сурьмяная руда - "Сароникос Галф": нота Соединенного Королевства от 28 октября 1977 года

Медь

(55)	12	Медные концентраты - "Тжипондок": нота Соединенного Королевства от 12 мая 1969 года
(56)	15	Медные концентраты - "Эйзан Мару": нота Соединенного Королевства от 4 июня 1969 года
(57)	34	Экспорт меди: нота Соединенного Королевства от 13 августа 1969 года
(58)	51	Медные концентраты - "Страат Фугами": нота Соединенного Королевства от 8 октября 1969 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(59)	99	Медь - различные суда: нота Соединенного Королевства от 9 октября 1970 года
<u>Никель</u>		
(60)	102	Никель - "Рандфонтейн": нота Соединенного Королевства от 28 октября 1970 года
(61)	109	Никель - "Слотеркерк": нота Соединенного Королевства от 11 января 1971 года
(62)	118	Никель - "Серроскерк": нота Соединенного Королевства от 6 мая 1971 года
(63)	193	Электролитические никелевые катоды - "Плейас": нота Соединенного Королевства от 22 октября 1974 года
<u>Алюминий</u>		
(64)	250	Экспорт алюминия бельгийской компанией: нота Соединенного Королевства от 22 марта 1976 года
<u>Литиевые руды</u>		
(65)	20	Петалит - "Садо Мару": нота Соединенного Королевства от 30 июня 1969 года
(66)	24	Петалит - "Аббекерк": нота Соединенного Королевства от 12 июля 1969 года
(67)	30	Петалит - "Симонскерк": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1969 года
(68)	32	Петалит - "Янцзы": нота Соединенного Королевства от 6 августа 1969 года
(69)	46	Петалит - "Киотаи Мару": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года
(70)	54	Лепидолит - "Анго": нота Соединенного Королевства от 24 октября 1969 года
(71)	86	Петалитовая руда - "Крюгерланд": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1970 года
(72)	107	Танталит - "Тэйбл Бэй": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года
(73)	151	Петалит - "Мерримак": нота Соединенного Королевства от 30 июля 1973 года

Порядковый номер Дело №

(74) 313 Танталитовая руда - "Карвальу Араужу":
нота Соединенного Королевства от 7 декабря
1977 года

Чугунные болванки и стальные заготовки

(75) 29 Чугунные болванки - "Маре Пичено": нота
Соединенного Королевства от 23 июля
1969 года

(76) 70 Стальные заготовки: нота Соединенного
Королевства от 16 февраля 1970 года

(77) 85 Стальные заготовки - "Диспинан" и "Бируни":
нота Соединенного Королевства от 30 июля
1970 года

(78) 114 Изделия из стали - "Джемини Экспортер":
нота Соединенного Королевства от 3 февраля
1971 года

(79) 137 Стальные заготовки - "Малайзия Фортуун":
нота Соединенного Королевства от 26 октября
1972 года

(80) 138 Стальные заготовки - "Алиакмон Пайлот":
нота Соединенного Королевства от 26 октяб-
ря 1972 года

(81) 140 Стальные заготовки и кукуруза - "Чар Хуа":
нота Соединенного Королевства от 9 апреля
1973 года

(82) 236 Стальные заготовки - "Трианон": нота
Соединенного Королевства от 23 декабря
1975 года

(83) 239 Стальные заготовки - "шинкай Мару": нота
Соединенного Королевства от 14 января
1976 года

(84) 246 Стальные заготовки - "Антъе Шульт": нота
Соединенного Королевства от 13 февраля
1976 года

(85) 265 Стальные заготовки - "Алесандрос Скутарис":
нота Соединенного Королевства от 19 мая
1976 года

(86) 266 Стальные заготовки - "Аристидес Ксилас":
нота Соединенного Королевства от 17 мая
1976 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(87)	284	Стальные заготовки - "Алакрити": нота Соединенного Королевства от 26 января 1977 года
(88)	290	Стальные заготовки - "Пенмен": нота Соединенного Королевства от 16 марта 1977 года
(89)	295	Стальные заготовки - "Джонни В": нота Соединенного Королевства от 30 мая 1977 года
(90)	298	Стальные заготовки - "Агиос Николаос": нота Соединенного Королевства от 14 июля 1977 года
(91)	308	Стальные заготовки - "Маркос", "Фулстар" и "Пифей": нота Соединенного Королевства от 11 ноября 1977 года
(92)	309	Стальные заготовки - "Агиос Герасимос": нота Соединенного Королевства от 17 ноября 1977 года
(93)	311	Стальные заготовки - "Тини П" и "Чараламбос Н Патерас": нота Соединенного Королевства от 23 ноября 1977 года

Графит

(94)	38	Графит - "Каапланд": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года
(95)	43	Графит "Танга": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года
(96)	62	Графит - "Трансвааль", "Каапланд", "Стелленбош" и "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 22 декабря 1969 года

В. МИНЕРАЛЬНОЕ ТОПЛИВО

(97)	172	Сырая нефть: нота Соединенного Королевства от 7 мая 1974 года
------	-----	---

С. ТАБАК

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(98)	4	Табак - "Мокария": нота Соединенного Королевства от 24 января 1969 года
(99)	10	Табак - "Мохази": нота Соединенного Королевства от 29 марта 1969 года
(100)	19	Табак - "Гудвил": нота Соединенного Королевства от 25 июня 1969 года
(101)	26	Торговля южнородезийским табаком: нота Соединенного Королевства от 14 июля 1969 года
(102)	35	Табак - "Монтель": нота Соединенного Королевства от 13 августа 1969 года
(103)	82	Табак - "Элиас Л.": нота Соединенного Королевства от 3 июля 1970 года
(104)	92	Сигареты предположительно родезийского производства: нота Соединенного Королевства от 21 августа 1970 года
(105)	98	Табак - "Хелленик Бич": нота Соединенного Королевства от 7 октября 1970 года
(106)	104	Табак - "Агиос Николаос": нота Соединенного Королевства от 2 ноября 1970 года
(107)	105	Табак - "Монтальто": нота Соединенного Королевства от 2 ноября 1970 года
(108)	149	Табак - "Страат Холланд": нота Соединенного Королевства от 19 июля 1973 года
(109)	156	Табак - "Хелленик Глори": нота Соединенного Королевства от 4 октября 1973 года
(110)	157	Табак - "Оранжеланд": нота Соединенного Королевства от 9 октября 1973 года
(111)	196	Табак - "Стреефкерк" и "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 5 декабря 1974 года
(112)	202	Табак - "Драмменсфьорд": нота Соединенного Королевства от 6 марта 1975 года

Порядковый номер Дело №

- (113) 207 Табак- нота Соединенного Королевства от 3 июля 1975 года
- (114) 262 Табак - "Перейра д'Эка": нота Соединенного Королевства от 26 апреля 1976 года
- (115) 281 Торговля табаком из Южной Родезии через Швейцарию: нота Соединенного Королевства от 1 сентября 1976 года
- (116) 286 Торговля табаком через лихтенштейнскую компанию: нота Соединенного Королевства от 12 января 1976 года
- (117) 287 Торговля табаком через швейцарскую компанию: нота Соединенного Королевства от 15 декабря 1976 года
- (118) 296 Табак - "Эллис": нота Соединенного Королевства от 30 июня 1977 года
- (119) 301 Табак - теплоход "Клиппарен" и теплоход "Серпа Пинто": нота Соединенного Королевства от 21 июля 1977 года
- (120) 307 Табак - торговля одной из парагвайских фирм с Южной Родезией: нота Соединенного Королевства от 10 ноября 1977 года
- (121) 310 Табак - "Лендаз": нота Соединенного Королевства от 18 ноября 1977 года

Д. ЗЕРНОВЫЕ

- (122) 18 Торговля кукурузой: нота Соединенного Королевства от 20 июня 1969 года
- (123) 39 Кукуруза - "Фратернити": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года
- (124) 44 Кукуруза - "Галини": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года
- (125) 47 Кукуруза - "Санта Александра": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года
- (126) 49 Кукуруза - "Зено": нота Соединенного Королевства от 26 сентября 1969 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(127)	56	Кукуруза - "Джулия Л.": нота Соединенного Королевства от 13 ноября 1969 года
(128)	63	Кукуруза - "Поликсин К.": нота Соединенного Королевства от 24 декабря 1969 года
(129)	90	Кукуруза - "Вирджи": нота Соединенного Королевства от 19 августа 1970 года
(130)	91	Кукуруза - "Мастер Даскалос": нота Соединенного Королевства от 19 августа 1970 года
(131)	97	Кукуруза - "Ламброз М. Фатсис": нота Соединенного Королевства от 30 сентября 1970 года
(132)	106	Кукуруза - "Корвилья": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года
(133)	124	Кукуруза - "Армония": нота Соединенного Королевства от 30 августа 1971 года
(134)	125	Кукуруза - "Александрос С.": нота Соединенного Королевства от 23 сентября 1971 года
(135)	139	Кукуруза - "Пифия": нота Соединенного Королевства от 6 апреля 1973 года

Е. ХЛОПОК И СЕМЕНА ХЛОПЧАТНИКА

(136)	53	Семена хлопчатника - "Холли Трейдер": нота Соединенного Королевства от 23 октября 1969 года
(137)	96	Хлопок - "С.А. Стейтсман": нота Соединенного Королевства от 14 сентября 1970 года

Ф. МЯСО

(138)	8	Мясо - "Каапленд": нота Соединенного Королевства от 10 марта 1969 года
(139)	13	Мясо - "Зуйдеркерк": нота Соединенного Королевства от 13 мая 1969 года
(140)	14	Говядина - "Табора": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1969 года
(141)	16	Говядина - "Тугелаланд": нота Соединенного Королевства от 16 июня 1969 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(142)	22	Говядина - "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 3 июля 1969 года
(143)	33	Мясо - "Тавета": нота Соединенного Королевства от 8 августа 1969 года
(144)	42	Мясо - "Полона": нота Соединенного Королевства от 17 сентября 1969 года
(145)	61	Охлажденное мясо: нота Соединенного Королевства от 8 декабря 1969 года
(146)	68	Свинина - "Алькор": нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1970 года
(147)	117	Мороженое мясо - "Дримакос": нота Соединенного Королевства от 21 апреля 1971 года
(148)	314	Перевозка мяса из Южной Родезии заирскими самолетами: информация, полученная из коммюнике, опубликованного правительством Мозамбика 1 декабря 1977 года

Г. САХАР

(144)	28	Сахар - "Бизантайн Монарх": нота Соединенного Королевства от 21 июля 1969 года
(150)	60	Сахар - "Филотис": нота Соединенного Королевства от 4 декабря 1969 года
(151)	65	Сахар - "Элени": нота Соединенного Королевства от 5 января 1970 года
(152)	72	Сахар - "Лаврентиос": нота Соединенного Королевства от 8 апреля 1970 года
(153)	83	Сахар - "Ангелия": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1970 года
(154)	94	Сахар - "Филомида": нота Соединенного Королевства от 28 августа 1970 года
(155)	112	Сахар - "Евангелос М.": нота Соединенного Королевства от 22 января 1971 года
(156)	115	Сахар - "Эджиан Маринер": нота Соединенного Королевства от 19 марта 1971 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(157)	119	Сахар - "Калли": нота Соединенного Королевства от 10 мая 1971 года
(158)	122	Сахар - "Нетания": нота Соединенного Королевства от 13 августа 1971 года
(159)	126	Сахар - "Нетания": нота Соединенного Королевства от 7 октября 1971 года
(160)	128	Сахар - "Нетания": нота Соединенного Королевства от 11 февраля 1972 года
(161)	132	Сахар - "Примроуз": нота Соединенного Королевства от 26 апреля 1972 года
(162)	147	Сахар - "Анэнджел Амбишн": нота Соединенного Королевства от 27 июня 1973 года

Н. УДОБРЕНИЯ И АММИАК

(163)	2	Импорт искусственных удобрений из Европы: нота Соединенного Королевства от 14 января 1969 года
(164)	48	Аммиак - "Бютанев": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года
(165)	52	Насыпной аммиак: ноты Соединенного Королевства от 15 октября и 10 ноября 1969 года
(166)	66	Аммиак - "Серонс": нота Соединенного Королевства от 7 января 1970 года
(167)	69	Аммиак - "Мариотт": нота Соединенных Штатов от 12 октября 1970 года
(168)	101	Безводный аммиак: нота Соединенного Королевства от 12 октября 1970 года
(169)	113	Безводный аммиак - "Сайпресс" и "Исфонн": нота Соединенного Королевства от 29 января 1971 года
(170)	123	Безводный аммиак - "Сион": нота Соединенного Королевства от 30 августа 1971 года
(171)	129	Безводный аммиак - "Кристиан Биркеланд": нота Соединенного Королевства от 24 февраля 1972 года
(172)	204	Импорт в Южную Родезию химических веществ для обработки сельскохозяйственных культур: нота Соединенного Королевства от 13 марта 1975 года

I. ОБОРУДОВАНИЕ

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(I73)	50	Комплекты для тракторов: нота Соединенного Королевства от 2 октября 1969 года
(I74)	58	Счетоводство и счетные машины: нота Италии от 6 ноября 1969 года
(I75)	I70	Запасные части для швейных или вязальных машин "Эльбеланд": нота Соединенного Королевства от 10 апреля 1974 года
(I76)	22I	Поставки электрооборудования: нота Соединенного Королевства от I сентября 1975 года
(I77)	256	Поставки механических частей в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 2I апреля 1976 года
(I78)	267	Промышленные швейные машины из Японии - "Страат Гонконг": нота Соединенного Королевства от I7 мая 1976 года
(I79)	305	Поставки частей для дизельных локомотивов в Южную Родезию - "Алькутин": нота Соединенного Королевства от I9 октября 1977 года

J. ТРАНСПОРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Автомобили и/или автомобильные запасные части

(I80)	9	Автомобили: нота Соединенных Штатов от 28 марта 1969 года
(I8I)	I45	Грузовики, двигатели и т.д.: информация, полученная из опубликованных источников
(I82)	I68	Автомобили и автомобильные запасные части - "Страат Рио": нота Соединенного Королевства от I5 марта 1974 года
(I83)	I73	Автомобили или автомобильные запасные части - "Дафне": нота Соединенного Королевства от I6 мая 1974 года
(I84)	I80	Автомобили или автомобильные запасные части - "Страат Рио": нота Соединенного Королевства от 20 июня 1974 года

Порядковый номер Дело №

- | | | |
|-------|-----|--|
| (185) | 182 | Автомобили или автомобильные запасные части - "М. Ситадел": нота Соединенного Королевства от 24 июня 1974 года |
| (186) | 195 | Автомобили или автомобильные запасные части - "Соула К": нота Соединенного Королевства от 28 ноября 1974 года |
| (187) | 197 | Торговля автомобилями (и другими товарами): нота Соединенного Королевства от 6 декабря 1974 года |

Самолеты и/или запасные части к самолетам

- | | | |
|-------|-----|---|
| (188) | 41 | Запасные части к самолетам: нота Соединенного Королевства от 5 сентября 1969 года |
| (189) | 67 | Поставки самолетов в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 21 января 1970 года |
| (190) | 144 | Продажа трех самолетов "Боинг" Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников |
| (191) | 162 | Самолеты "Висконт": нота Соединенного Королевства от 17 января 1974 года |
| (192) | 206 | Реактивные истребители и другое военное оборудование: информация, полученная из опубликованных источников |
| (193) | 232 | Приобретение Южной Родезией самолетов "ДС-8": нота Соединенного Королевства от 28 ноября 1975 года |

Прочее

- | | | |
|-------|-----|---|
| (194) | 88 | Запасные части к велосипедам: нота Соединенного Королевства от 13 августа 1970 года |
| (195) | 141 | Локомотивы - "Бейра": нота Соединенного Королевства от 24 апреля 1973 года |

К. ТЕКСТИЛЬНЫЕ ТКАНИ И ИЗДЕЛИЯ

Порядковый номер Дело №

(196) 93 Рубашки, изготовленные в Южной Родезии: нота Соединенного Королевства от 21 августа 1970 года

Л. СПОРТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ И ДРУГИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОРЕВНОВАНИЯ

(197) 120 Южная Родезия и Олимпийские игры: нота Федеративной Республики Германии от 5 апреля 1971 года

(198) 148 Южная Родезия и Маккавейские игры: информация, представленная Комитету Суданом 21 июня 1973 года

(199) 166 Южная Родезия и Международная федерация дзю-до: информация, полученная из опубликованных источников

(200) 167 Поездка южнородезийского игрока в крикет за границу: информация, полученная из опубликованных источников

(201) 175 Поездка тренера по парусному спорту в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

(202) 181 Южная Родезия и Международная федерация футбола (ФИФА): информация, полученная из опубликованных источников

(203) 186 Южная Родезия и Международная шахматная федерация (ФИДЕ): информация, полученная из опубликованных источников

(204) 191 Поездка команды крикетного клуба в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

(205) 192 Поездка хоккейного клуба в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

(206) 198 Южная Родезия и соревнования по гольфу в Колумбии: информация, полученная из опубликованных источников

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(207)	199	Соревнования по гольфу в Доминиканской Республике: информация, полученная из опубликованных источников
(208)	205	Поездка ирландской команды регбистов в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников
(209)	211	Поездка южнородезийского хоккейного клуба в некоторые европейские страны: информация, полученная из опубликованных источников
(210)	216	Поездка тренера по баскетболу из Соединенных Штатов в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников
(211)	217	Поездка в Южную Родезию аргентинского судьи по хоккею: информация, полученная из опубликованных источников
(212)	219	Южная Родезия и Международная федерация лаун-тенниса (МФЛТ): информация, полученная из опубликованных источников
(213)	220	Южная Родезия и Международная любительская федерация плавания (ФИНА): информация, полученная из опубликованных источников
(214)	222	Участие южнородезийских яхтсменов в международной регате в классе "Метеор" во Франции: информация, полученная из опубликованных источников
(215)	224	Участие южнородезийцев в международных соревнованиях пахарей в Канаде: информация, полученная из опубликованных источников
(216)	229	Участие южнородезийского игрока в международных теннисных соревнованиях в Испании: информация, полученная из опубликованных источников
(217)	230	Участие гражданина Южной Родезии в мемориальном марафоне в Греции: информация, полученная из опубликованных источников

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(218)	234	Поездка сборной американских колледжей по баскетболу в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников
(219)	235	Участие иностранных жокеев в международном чемпионате на приз "Стеклянный жокей" в Солсбери: информация, полученная из опубликованных источников
(220)	237	Участие иностранных спортсменов в открытом теннисном турнире в Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников
(221)	242	Южная Родезия и игры Международных спортивных федераций (МСФ): информация, полученная из опубликованных источников
(222)	244	Участие Малави в ассоциации плавания с Южной Родезией: информация, полученная из опубликованных источников
(223)	248	Киприотские футболисты в Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников
(224)	249	Участие южнородезийского яхтсмена в регате в Рио (Бразилия): информация, полученная из опубликованных источников
(225)	251	Участие южнородезийцев в открытом чемпионате Великобритании по сквошу среди женщин: информация, полученная из опубликованных источников
(226)	252	Поездка английской команды по крикету в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников
(227)	253	Участие южнородезийцев в мировом чемпионате любительских команд по гольфу в Португалии: информация, полученная из опубликованных источников
(228)	254	Поездка команды регбистов графства Глостершир в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(229)	255	Участие бейсбольной команды из Соединенных Штатов Америки в серии матчей против Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников
(230)	257	Поездка английской юношеской хоккейной команды в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников
231	258	Участие южнородезийского спортсмена в международном чемпионате по теннису в Валенсии (Испания): информация, полученная из опубликованных источников
(232)	260	Женская команда Южной Родезии и международные соревнования по теннису на кубок Федерации Филадельфии: информация, полученная из опубликованных источников
(233)	264	Южная Родезия и мировой чемпионат культуристов в Канаде: информация, полученная из опубликованных источников
(234)	268	Поездка юношеской команды Соединенных Штатов по гольфу в Южную Родезию в 1977 году: информация, полученная из опубликованных источников
(235)	271	Участие двух южнородезийских футболистов в футбольном чемпионате Греции 1977 года: информация, полученная из опубликованных источников
(236)	277	Поездка уругвайской команды по игре в поло в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников
237	278	Участие Южной Родезии в соревнованиях по теннису на кубок Дэвиса в 1977 году: информация, полученная из опубликованных источников
(238)	279	Участие команды Австралии в международных соревнованиях по сквошу в Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(239)	280	Участие южнородезийской команды в мировом чемпионате по стрельбе из боевого пистолета в Зальцбурге, Австрия: информация, полученная из опубликованных источников
(240)	285	Участие южнородезийской команды в чемпионате по гольфу на приз Эйзенхауэра в Португалии: информация, полученная из опубликованных источников
(241)	294	Участие игроков в кегли из Соединенных Штатов в мужских соревнованиях по кеглям с клубами Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников
(242)	303	Участие команд из Бельгии, Федеративной Республики Германии, Южной Африки и Соединенного Королевства в чемпионате мира по стрельбе из пистолета в Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

М. БАНКОВСКИЕ, СТРАХОВЫЕ И ДРУГИЕ СМЕЖНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

(243)	163	Заем швейцарской компании для "Родижия Рэйлвэйз": нота Соединенного Королевства от 22 января 1974 года
(244)	171	"Родижиян Айрон энд Стил Корпорэйшн" (РИСКО): информация, полученная из опубликованных источников
(245)	203	Платежи южнородезийского банка австрийской компании: нота Соединенного Королевства от 7 марта 1975 года
(246)	208	Финансовый заем южнородезийской компании: нота Соединенного Королевства от 13 мая 1975 года
(247)	304	Перевод личных средств в Южную Родезию и из нее

Н. ТУРИЗМ И ДРУГИЕ СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(248)	I43	Представительские учреждения Южной Родезии за границей: а) Национальный совет Родезии по туризму, Базель, Швейцария; б) Родезийский информационный центр и отделение "Эр Родезия" в Сиднее, Австралия; в) Родезийское информационное агентство в Вашингтоне, округ Колумбия, США; г) Родезийское информационное агентство в Париже, Франция, информация, полученная из опубликованных и неправительственных источников
(249)	I90	Туристские агентства и Южная Родезия: информация, полученная из опубликованных источников
(250)	I94	Деятельность компании "Холидей Инн" и компании по прокату автомобилей: информация, полученная из опубликованных источников
(251)	213	Полеты в Южную Родезию и из нее: дело, открытое на 243-м заседании
(252)	227	Организационные поездки за границу лиц, пользующихся южнородезийскими паспортами: информация, полученная из опубликованных источников
(253)	275	Поездка в Южную Родезию агентов по туризму из Соединенных Штатов Америки: информация, полученная из опубликованных источников

О. ДРУГИЕ ДЕЛА

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(254)	I54	"Танго Ромео" - Действия в нарушение санкций, осуществляемые через Габон: информация, полученная из опубликованных источников и представленная Соединенным Королевством 30 августа 1973 года
(255)	I55	Камеры из Швейцарии: нота Соединенного Королевства от 27 сентября 1973 года
(256)	I58	Пихтовое масло из Соединенных Штатов - "Шарлота Лайкс": нота Соединенного Королевства от 19 октября 1973 года
(257)	I59	Картонные контейнеры из Испании: нота Соединенного Королевства от 12 ноября 1973 года
(258)	201	Торговля Дании с Южной Родезией: информация, представленная Данией
(259)	210	Поставки различных видов оборудования: нота Соединенного Королевства от 24 июня 1975 года
(260)	214	Торговля Швейцарии с Южной Родезией: информация, представленная Швейцарией
(261)	218	Южная Родезия и Международная торговая палата: информация, полученная из опубликованных источников
(262)	233	Поставка химических веществ в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 1 декабря 1975 года
(263)	243	Торговля Федеративной Республики Германии с Южной Родезией: информация, представленная Федеративной Республикой Германии
(264)	247	Химические продукты - торговля фирмы Федеративной Республики Германии с Южной Родезией: нота Соединенного Королевства от 23 февраля 1976 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(265)	259	Нарушение санкций дочерней фирмой в Соединенном Королевстве: нота Соединенного Королевства от 2 апреля 1976 года
(266)	261	Торговля итальянской фирмы с Южной Родезией: нота Соединенного Королевства от 5 мая 1976 года
(267)	263	Торговля бельгийской фирмы с Южной Родезией: нота Соединенного Королевства от 26 апреля 1976 года
(268)	273	Вербовка наемников для Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников
(269)	274	Закупка леса из Южной Родезии государственной корпорацией Соединенного Королевства: информация, полученная из опубликованных источников и представленная Комитету Соединенным Королевством 5 мая 1976 года
(270)	276	Деятельность компании "Лонро" и других компаний Соединенного Королевства: информация, полученная из опубликованных и неправительственных источников
(271)	293	Торговля южнородезийскими полезными ископаемыми через сеть компаний в южной части Африки и в Европе - "С.А.Каапланд", торговое судно "Мерве Ллойд", торговое судно "Спаарнекерк" и торговое судно "Лиирсам": нота Соединенного Королевства от 16 марта 1977 года
(272)	302	Торговля химикатами через швейцарскую фирму - "Рокадас", "Феникс", "Фалькон": нота Соединенного Королевства от 10 августа 1977 года

2. Хронологический (или кумулятивный) перечень всех общих дел, их порядковые номера и расположение в приложениях

(Отсутствие хронологических номеров дел означает, что эти дела были реклассифицированы, объединены, сняты с рассмотрения или закрыты Комитетом)

<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>	<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>	<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>
I	(I)	40	31	(10)	42	59	(17)	42
2	(163)	106	32	(68)	87	60	(150)	164
3	(2)	40	33	(143)	159	61	(145)	159
4	(98)	120	34	(57)	84	62	(96)	119
5	(3)	40	35	(102)	120	63	(128)	155
6	(4)	41	36	(11)	42	64	(18)	43
7	(5)	41	37	(12)	42	65	(151)	164
8	(138)	158	38	(94)	119	66	(166)	166
9	(180)	172	39	(123)	154	67	(189)	177
10	(99)	120	40	(13)	42	68	(146)	159
11	(6)	41	41	(188)	177	69	(167)	166
12	(55)	84	42	(144)	159	70	(76)	89
13	(139)	158	43	(95)	119	71	(19)	43
14	(140)	158	44	(124)	154	72	(152)	164
15	(56)	84	45	(14)	42	73	(20)	43
16	(141)	158	46	(69)	87	74	(21)	43
17	(7)	41	47	(125)	154	76	(22)	43
18	(122)	154	48	(164)	166	78	(53)	83
19	(100)	120	49	(126)	154	79	(23)	43
20	(65)	86	50	(173)	168	80	(24)	43
22	(142)	158	51	(58)	84	82	(103)	120
23	(8)	41	52	(165)	166	83	(153)	164
24	(66)	86	53	(136)	158	85	(77)	89
25	(9)	41	54	(70)	87	86	(71)	87
26	(101)	120	55	(15)	42	88	(194)	178
28	(149)	164	56	(127)	154	89	(25)	43
29	(75)	89	57	(16)	42	90	(129)	155
30	(67)	86	58	(174)	168	91	(130)	155

<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>	<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>	<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>
92	(104)	121	129	(171)	168	178	(48)	78
93	(196)	178	130	(32)	45	179	(49)	78
94	(154)	164	132	(161)	165	180	(184)	173
95	(26)	44	135	(33)	45	181	(202)	179
96	(137)	158	137	(79)	90	182	(185)	173
97	(131)	155	138	(80)	91	185	(52)	82
98	(105)	121	139	(135)	157	186	(203)	179
99	(59)	84	140	(81)	91	190	(249)	208
100	(27)	44	141	(195)	178	191	(204)	180
101	(168)	166	143	(248)	204	192	(205)	180
102	(60)	84	144	(190)	177	193	(63)	85
103	(28)	44	145	(181)	172	194	(250)	209
104	(106)	121	147	(162)	165	195	(186)	174
105	(107)	121	148	(198)	179	196	(111)	122
106	(132)	155	149	(108)	121	197	(187)	177
107	(72)	87	151	(73)	87	198	(206)	180
108	(29)	44	153	(34)	45	199	(207)	180
109	(61)	85	154	(254)	219	201	(258)	237
110	(30)	45	155	(255)	236	202	(112)	126
112	(155)	164	156	(109)	121	203	(245)	199
113	(169)	166	157	(110)	122	204	(172)	168
114	(78)	89	158	(256)	236	205	(208)	180
115	(156)	164	159	(257)	236	206	(192)	178
116	(31)	45	162	(191)	177	207	(113)	128
117	(147)	159	163	(243)	196	208	(246)	200
118	(62)	85	165	(35)	46	210	(259)	237
119	(157)	165	166	(199)	179	211	(209)	181
120	(197)	179	167	(200)	179	212	(36)	46
122	(158)	165	168	(182)	172	213	(251)	210
123	(170)	167	170	(175)	168	214	(260)	237
124	(133)	155	171	(244)	197	216	(210)	181
125	(134)	156	172	(97)	120	217	(211)	182
126	(159)	165	173	(183)	172	218	(261)	237
128	(160)	165	175	(201)	179	219	(212)	182

<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>	<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>	<u>Дело №</u>	<u>Порядковый номер</u>	<u>Стр.</u>
220	(213)	185	257	(230)	188	287	(117)	143
221	(176)	169	258	(231)	188	288	(42)	60
222	(214)	185	259	(265)	239	289	(43)	61
224	(215)	185	260	(232)	188	290	(88)	104
227	(252)	211	261	(266)	240	291	(44)	63
229	(216)	185	262	(114)	130	292	(50)	79
230	(217)	186	263	(267)	241	293	(271)	245
232	(193)	178	264	(233)	189	294	(241)	192
233	(262)	238	265	(85)	95	295	(89)	107
234	(218)	186	266	(86)	100	296	(118)	146
235	(219)	187	267	(178)	170	297	(45)	68
236	(82)	91	268	(234)	189	298	(90)	112
237	(220)	187	269	(38)	47	299	(51)	81
239	(83)	95	270	(39)	47	300	(46)	72
242	(221)	187	271	(235)	190	301	(119)	148
243	(263)	238	273	(268)	243	302	(272)	253
244	(222)	187	274	(269)	244	303	(242)	193
245	(37)	46	275	(253)	216	304	(247)	202
246	(84)	95	276	(270)	245	305	(179)	171
247	(264)	238	277	(236)	190	306	(54)	83
248	(223)	187	278	(237)	190	307	(120)	151
249	(224)	187	279	(238)	190	308	(91)	115
250	(64)	86	280	(239)	190	309	(92)	116
251	(225)	187	281	(115)	131	310	(121)	152
252	(226)	187	282	(40)	53	311	(93)	118
253	(227)	188	283	(41)	57	312	(47)	77
254	(228)	188	284	(87)	100	313	(74)	87
255	(229)	188	285	(240)	190	314	(148)	159
256	(177)	170	286	(116)	140			

3. Перечень дел, связанных с импортом хрома, никеля и других материалов из Южной Родезии в Соединенные Штаты Америки (судно и страна регистрации)

Дело №

- USI-1 "Ла Чикра": Соединенное Королевство
- USI-2 "Третенфельс": Федеративная Республика Германии
- USI-3 "Брис": Норвегия
- USI-4 "Африкен сан", "Мурмакове", "Мурмакарго", "Африкен мун", "Африкен лайтнинг", "Мурмакбей", "Африкен меркури", "Африкен дон" и "Мурмактрейд": Соединенные Штаты
- USI-5 "Хелленик лидер", "Нор хайнесс", "Вентисикими" и "Оушн пегасус": Греция
- USI-6 "С.А. Гугенот" и "Недербург": Южная Африка
- USI-7 "Анжело Чиникарьелло" и "Альфредо Примо": Италия
- USI-8 "Марни Ллойд", Муси Ллойд" и "Мерв Ллойд": Нидерланды
- USI-9 "Акцион", "Фолегандрос", "Мексикан галф" и "Трейд Кэрриер": Либерия
- USI-10 "Трейд Кэрриер": Либерия
- USI-11 "Желленик Дестини": Греция
- USI-12 "Костас Франгос": Греция
- USI-13 "Адельфуа": Либерия
- USI-14 "Костас Франгос" и "Нортранс Юнити": Греция
- USI-15 "Велтевреден": Южная Африка
- USI-16 "Стейнфельс": Федеративная Республика Германии
- USI-17 "Недллойд Кингстон": Нидерланды
- USI-19 "Недллойд Кембала": Нидерланды
- USI-20 "Морганстар": Южная Африка
- USI-21 "Хелленик Дестини", "Оушн Пегасус", "Вентисикими", "Костас Франгос" и "Нортранс Юнити": Греция
- USI-22 "Сан Ривер": Норвегия

Дело №

- USI-24 "Вилденфельс" и "Стейнфельс": Федеративная Республика Германии
- USI-25 "Хелленик Дестини": Греция
- USI-26 "Везер Экспресс": Федеративная Республика Германии
- USI-27 "Стокенфельс": Федеративная Республика Германии
- USI-28 "С.А. Гугенот": Южная Африка
- USI-29 "Хелленик Лорэл": Греция
- USI-30 "Недллойд Кимберли": Нидерланды
- USI-31 "Недллойд Кембла": Нидерланды
- USI-32 "Хелленик Кэрриер": Греция
- USI-33 "Недллойд Киото": Нидерланды
- USI-34 "Диана Скоу": Дания
- USI-35 "Хелленик санк": Греция
- USI-36 "Нью Ингленд траппер": Либерия
- USI-37 "Огден Сакраменто": Панама
- USI-38 "Ассендант": Панама
- USI-39 "Сафина-Э-Рехмет": Пакистан
- USI-40 "Недллойд Кингстон": Нидерланды
- USI-41 "Огден Миссури": Панама
- USI-42 "Платте": Панама
- USI-43 "Грейт Фейт": Панама
- USI-44 "Кадербакш": Пакистан
- USI-45 "Оушн Энвой": Пакистан
- USI-46 "Федра Б": Греция

4. Перечень дел, начатых на основании информации, представленной частными лицами и неправительственными организациями

- INGO-2 "Джоба/Этб. Зефир Ко", Амстердам:
Информация, представленная "Нидерландским движением против апартеида", Амстердам, Нидерланды
- INGO-4 "Эйр Родезия" и соглашения ИАТА:
информация, представленная Центром социального действия Объединенной церкви Христа, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки
- INGO-5 Феррохром:
информация, полученная из неправительственных источников
- INGO-6 Табак:
доклад, представленный организацией "Нидерландское движение против апартеида", Амстердам, Нидерланды
- INGO-7 Туризм и поездки в Южную Родезию и из нее:
информация, представленная Исследовательской группой по межпарламентским вопросам, Бонн, Федеративная Республика Германии
- INGO-8 Туризм, иммиграция и передача фондов Южной Родезии:
информация, представленная Новозеландским национальным комитетом против апартеида (НКПА)
- INGO-9 Воздушные транспортные перевозки (ВТП):
информация, представленная Комитетом против колониализма и апартеида
- INGO-10 Комплексные поездки в Южную Родезию и право на посадку самолетов авиалиний, осуществляющих полеты в Солсбери:
информация, представленная г-жой Барбарой Роджерс
- INGO-11 Поездки в Южную Родезию, организованные агентством по туризму Соединенного Королевства:
информация, представленная Международной женской лигой за мир и свободу (WILPF) английская секция, Лондон, Соединенное Королевство
- INGO-12 Торговая деятельность и другие связи с Южной Родезией:
информация, представленная Движением против расизма, антисемитизма и за мир, Париж, Франция
- INGO-13 Шахтные работы в Южной Родезии, осуществляемые канадскими компаниями:
информация, представленная Специальной группой по вопросам церкви и корпоративной ответственности, Торонто, Канада

- INGO-14 Экспорт военных самолетов в Южную Родезию Новой Зеландией: информация, полученная от председателя Ассоциации граждан за расовое равенство (КАРЕ), Новая Зеландия
- INGO-15 Поездка ирландской хоккейной команды в Южную Родезию: информация, представленная Движением против апартеида, Дублин, Ирландия
- INGO-16 Приобретение военных самолетов и запасных частей из Новой Зеландии Южной Родезией: информация, представленная Национальным комитетом против апартеида Новой Зеландии
- INGO-17 Поставки нефти и нефтепродуктов Южной Родезии: информация, представленная Движением против апартеида, Соединенные Штаты Америки, и Центром социальных действий Объединенной церкви Христа, Нью-Йорк
- INGO-18 Французская торговля через швейцарскую компанию: информация, представленная неправительственной организацией в Париже, Франция
- INGO-19 Торговля табаком через швейцарскую компанию: информация, представленная режиссером-постановщиком программы Канадской радиовещательной корпорации (Си-Би-Си) "Зи фифс истейт"
- INGO-20 Содействие туризму Южной Родезии со стороны американской фирмы: информация, представленная помощником Исполнительного директора Американского комитета по Африке, Нью-Йорк
- INGO-21 Заем для Южной Родезии, предоставленный канадским банком: информация, представленная частным лицом в Канаде

Приложение I

ЛИЧНЫЕ ВСТРЕЧИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ С ПОСТОЯННЫМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ СТРАН, ОТ КОТОРЫХ ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕНЫ ОТВЕТЫ ПОСЛЕ ТРЕТЬЕГО НАПОМИНАНИЯ ИЛИ ПРОВЕДЕННЫЕ ПО КОНКРЕТНОЙ ПРОСЬБЕ КОМИТЕТА

Доклад Председателя

1. Последний доклад Председателя, касающийся отчета о его личных встречах с постоянными представителями некоторых правительств при Организации Объединенных Наций, ответы от которых еще не поступили после третьего (или второго) напоминания, был воспроизведен в приложении I к девятому докладу а/. После этого должны были состояться или были конкретно запрошены Комитетом дальнейшие встречи с Председателем.
2. В письмах от 18 марта, 28 и 30 июня 1977 года Председатель или исполняющий обязанности Председателя уведомили постоянных представителей Колумбии и Либерии, Швейцарии и Австрии, соответственно, о своем намерении провести личную встречу с каждым из них с целью обсуждения с ними соответствующих дел согласно просьбе Комитета. Подобная просьба, которая остается в силе, уже была изложена в письмах от 13 августа 1976 года, направленных Председателем постоянным представителям Южной Африки, Заира и Замбии, с каждым из которых должна была состояться личная встреча.
3. 30 июня 1977 года исполняющий обязанности Председателя направил постоянным представителям Либерии и Панама письма, в которых просил сообщить, имеется ли и может ли быть предоставлена Комитету информация, запрошенная Комитетом и обещанная этими постоянными представителями б/, или могут ли они указать, какие меры предлагают принять правительства в этой связи.
4. 26 июля 1977 года исполняющий обязанности Председателя имел в индивидуальном порядке встречи с постоянными представителями Австрии и Замбии и с Постоянным наблюдателем Швейцарии. Отчет об этих встречах приводится ниже.

Австрия

Предмет обсуждения:

Дело № 171: "Родижан айрон энд стил компани (РИСКО)"

5. Исполняющий обязанности Председателя кратко изложил дело, особо отметив сообщения об участии австрийских компаний. В частности, он

а/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Специальное дополнение № 2 (S/12265), том II, приложение I.

б/ Там же, пункты 18 и 24.

выразил недоумение Комитета относительно противоречивого характера показаний одного свидетеля, ранее работавшего в австрийской государственной компании "ВОЕСТ", по сравнению с информацией, предоставленной Комитету правительством Австрии.

6. Постоянный представитель Австрии указал, что его правительство проявило большое участие в связи с расследованием дела № I7I. Свидетель, который дал весьма противоречивые показания, не являлся одним из основных, не был каким-то важным служащим компании "ВОЕСТ" и работал в этой компании лишь в течение нескольких месяцев. Тем не менее австрийское правительство сделало жест доброй воли, согласившись, не будучи к тому обязанным, заслушать этого свидетеля. С ним была проведена подробная беседа с участием представителей правительства без какого-либо запугивания в совершенно свободной атмосфере. Разбирательство показало, что свидетель не имел никакой дополнительной информации, и правительство представило Комитету полный отчет об этом разбирательстве. Свидетель работал в качестве инженера лишь с ограниченным кругом обязанностей и не был полностью осведомлен о работе компании "ВОЕСТ"; его показания были в лучшем случае пересказом слов других людей. В случае наличия дополнительных свидетельств, касающихся компании "ВОЕСТ", австрийское правительство будет готово провести дальнейшее расследование, однако, как представляется, нет указаний на то, что такие свидетельства имеются.

7. Исполняющий обязанности Председателя обратил внимание на тот факт, что имеющаяся у Комитета информация показывает, что иногда австрийское оборудование, продаваемое якобы компаниям в Южной Африке, по-видимому, в конечном счете, поступает в Южную Родезию. Комитет полагает, что австрийское правительство не уделило достаточного внимания этой информации, и выразил надежду, что Постоянный представитель мог бы более четко разъяснить ее правительству.

8. Постоянный представитель Австрии заявил, что продажа любых товаров Южной Африке связана с риском того, что эти товары могут, в конечном счете, поступить в Южную Родезию. Нет никаких законов, запрещающих экспорт в Южную Африку. Австрийское правительство со всей серьезностью отнеслось к делу "РИСКО", и существующие нормы уже обеспечивают невозможность нарушений санкций австрийскими компаниями, подобных тем, которые, как утверждается, имели место. Тем не менее, правительство рассматривает вопрос о принятии даже еще более строгих мер для более строгого соблюдения Австрией обязательных санкций против незаконного режима в Южной Родезии.

Швейцария

Предмет обсуждения:

Дело № IIЭ: Безводный аммиак - "Сайпресс" и "Исбонн"

Дело № I6Э: Заем швейцарской компании для "Родихиа Рэйлуэйз" Южной Родезии

Дело № 214: Торговля Швейцарии с Южной Родезией

Дела №№ 236, 239, 246, 265 и 266: Стальные заготовки (дела "РИСКО")

9. Исполняющий обязанности Председателя разъяснил суть заинтересованности Комитета в каждом деле, которая лежит в основе его просьбы к Председателю провести личную встречу с Постоянным наблюдателем Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

10. Постоянный наблюдатель Швейцарии указал, что правительство Швейцарии добровольно установило предел для импорта товаров из Южной Родезии в Швейцарию, ограничив его средним уровнем 1964, 1965 и 1966 годов. С того времени объем импорта южнородезийских товаров в Швейцарию фактически не возрос, и любой рост стоимостного объема такого импорта можно объяснить инфляцией и колебаниями валютных курсов. Что касается экспорта, то здесь фактически имело место сокращение как объема, так и стоимости экспорта швейцарских товаров в Южную Родезию, общая сумма которого в любом случае была относительно невысокой. Такое сокращение явилось в значительной степени следствием применения более строгого порядка страхования, запрещающего страхование несанкционированных товаров, предназначенных для Южной Родезии. В связи с этим правительство не считает пока необходимым вводить специальные меры по установлению аналогичного предела для экспорта.

11. Исполняющий обязанности Председателя отметил глубокую заинтересованность Комитета в сведениях о возможности установления контроля в отношении созданных в Швейцарии компаний, которые либо имеют филиалы за границей, либо ведут деятельность в целях облегчения обхода санкций против незаконного режима Южной Родезии. Комитет уже рассматривает положение в связи с такими компаниями, созданными на территории государств-членов, находящейся под их юрисдикцией. Кроме того, поскольку импортно-экспортная торговля Швейцарии с Южной Родезией является столь незначительной, Швейцария вполне могла бы обойтись без нее, что способствовало бы созданию более благоприятного международного общественного мнения.

12. Постоянный наблюдатель Швейцарии отметил, что его правительство уже приняло многочисленные меры в этом отношении. Тем не менее велась подготовка доклада для сведения Федерального совета Швейцарии о различных аспектах ограниченного объема торговли Швейцарии с Южной Родезией, включая, в частности, роль трехсторонних операций, которые не представляют для Швейцарии никакого интереса. О дальнейших событиях в этой связи Комитету будет сообщаться по мере того и когда, как они будут действительно происходить.

13. Внимание Постоянного наблюдателя было также обращено конкретно на дело № 163, связанное с займом, который, согласно сообщениям, был предоставлен южнородезийской железнодорожной компании одной швейцарской

компанией, контролируемой д-ром Эгли. По мнению Комитета, швейцарские власти могли бы провести более подробное расследование, особенно в связи с до сих пор остающимся без ответа вопросом о том, не предоставляла ли указанная швейцарская компания в рассматриваемое время заем в размере около 6 млн. долл. США какой-либо компании, не обязательно южнородезийской. Постоянный наблюдатель принял этот вопрос к сведению.

14. В дополнение к пункту 12 выше, 17 октября 1977 года была получена нота Швейцарии, основная часть которой приводится в пункте 8 документа (260) Case No. 214 в приложении IV ниже.

Замбия

Предмет обсуждения:

Дело № 154: "Танго Ромео"

Дело № 156: Табак - "Хелленик Глори"

Дело № 168: Автомобили и запасные части "Страат Рио"

15. Постоянный представитель Замбии указала, что утверждаемые нарушения по делам №№ 154 и 168 имели место до закрытия Замбией границы для транспорта в Южную Родезию и из нее. В отношении дела № 156 (табак) Постоянный представитель отметила, что, по ее мнению, Замбия будет не в состоянии удовлетворить просьбу Комитета, то есть представить убедительные свидетельства о происхождении многих тонн экспортного табака. Поскольку объем торговли табаком весьма велик и эта продукция продается покупателям из всех стран мира, она считает, что просьба Комитета является задачей, решить которую невозможно. Как только покупатели приобретают табак, он становится их собственностью, и власти Замбии не имеют никакой юрисдикции в отношении ее распределения или перепродажи.

16. Кроме того, Постоянный наблюдатель решительно выступила против включения Замбии в 13-й ежеквартальный перечень правительств, не представивших ответов, который был выпущен Комитетом в качестве пресс-релиза 25 июля 1977 года. Она отметила, что Замбия была одной из первых стран, запретивших приземление на своей территории самолетов, направляющихся в Южную Родезию или из нее, и запретила ведение каких-либо деловых операций на этом маршруте. По ее мнению, Комитет возлагает на власти Замбии бремя административных процедур, с которыми невозможно справиться, когда у правительства есть другие неотложные дела. Комитет несет не меньшую ответственность, чем Замбия, в установлении фактов нарушения санкций. Комитет мог бы расследовать указанные дела путем изучения документальных свидетельств, которые можно получить от судоходных компаний и стран, которым предназначаются

/...

товары, происходящие, согласно утверждениям, из Замбии, или от правительств стран регистрации использовавшихся судов. Она выразила желание выступить в Комитете для разъяснения позиции ее правительства, особенно по делам I54, I56, I68 и I82, в связи с которыми Замбия была включена в список правительств, не представивших ответы. Исполняющий обязанности Председателя заявил, что он сообщит о ее желании Комитету, и выразил убежденность в том, что Комитет будет приветствовать возможность заслушать ее лично.

I7. Постоянный представитель Замбии выступила в Комитете 28 июля 1977 года на 296-м заседании, на котором она сделала заявление по трем рассматриваемым делам. Краткое изложение этого заявления в отчетах Комитета см. в пункте 20 документа (254) Case No. 154 в приложении II ниже.

I8. Во время составления настоящего доклада все еще велась подготовка встреч Председателя с главами представительств следующих других правительств, с которыми к тому моменту такие первые или повторные встречи должны были состояться или были конкретно запрошены Комитетом: Бельгия, Габон, Греция, Заир, Израиль, Колумбия, Либерия, Панама, Португалия, Швейцария и Южная Африка.

/...

Приложение II

ОБЩИЕ ДЕЛА, ПЕРЕНЕСЕННЫЕ ИЗ ПРЕДЫДУЩИХ ДОКЛАДОВ, И НОВЫЕ ДЕЛА

Конкретные дела, связанные с подозреваемыми нарушениями

А. МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ РУДЫ, МЕТАЛЛЫ И ИХ СПЛАВЫ

Феррохром и хромовые руды

(1) Дело № 1. Хромовой песок - "Тжибодас": нота Соединенного
Королевства от 20 декабря 1968 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится во втором докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. На своем первом заседании 8 июня 1977 года Рабочая группа Комитета рассмотрела это дело, а также дела № 3, 4, 5 и 6, в качестве некоторых из старых дел, рассмотренных экспертом-консультантом в документе, распространенном в Комитете 9 декабря 1976 года. Рабочая группа постановила рекомендовать Комитету закрыть эти дела с тем условием, что они могут быть возобновлены в любое время в случае появления по ним какой-либо новой дополнительной информации.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений эти дела были закрыты.

(2) Дело № 3. Хромовый песок - "Тжипондок": нота Соединенного
Королевства от 22 января 1969 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится во втором докладе Комитета.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 2-4 (1) дела № 1 выше.

(3) Дело № 5. Торговля хромовой рудой и феррохромом: нота
Соединенного Королевства от 6 февраля 1969 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в третьем докладе Комитета.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 2-4 (I) дела № I выше.

(4) Дело № 6. Феррохром - "Блю Скай": нота Соединенного Королевства от 12 февраля 1969 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 13 апреля 1977 года.

4. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 2-4 (I) дела № I выше.

(5) Дело № 7. Феррохром - "Катарина Олдендорф": нота Соединенного Королевства от 22 февраля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(6) Дело № 11. Феррохром - "Ал Мубаракиа" и "Ал Сабахиа": нота Соединенного Королевства от 24 апреля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(7) Дело № 17. Феррохром - "Газикара": нота Соединенного Королевства от 19 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(8) Дело № 23. Феррохром - "Масимоеме" и "Аршон": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(9) Дело № 25. Феррохром - "Бату": нота Соединенного Королевства от 14 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(10) Дело № 31. Хромовая руда и феррохром - "Виль де Нант": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(11) Дело № 36. Феррохром - "Иоаннис": нота Соединенного Королевства от 26 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(12) Дело № 37. Феррохром - "Халлерен": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(13) Дело № 40. Феррохром - "Виль де Реймс": нота Соединенного Королевства от 29 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(14) Дело № 45. Феррохром - "Таи Сун" и "Киотаи Мару": нота Соединенного Королевства от 20 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(15) Дело № 55. Феррохром - "Гунвор": нота Соединенного Королевства от 10 ноября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(16) Дело № 57. Хромовая руда - "Миртидиотисса": нота Соединенного Королевства от 17 ноября 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(17) Дело № 59. Поставки феррохрома в различные страны: нота Соединенного Королевства от 4 декабря 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(18) Дело № 64. Хромовая руда и феррохром - "Бирте Олдендорф": нота Соединенного Королевства от 24 декабря 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(19) Дело № 71. Феррохром - "Диса": нота Соединенного Королевства от 2 апреля 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(20) Дело № 73. Хромовая руда - "Селене": нота Соединенного Королевства от 13 апреля 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(21) Дело № 74. Хромовая руда и концентраты - "Кастасенья": нота Соединенного Королевства от 17 апреля 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(22) Дело № 76. Феррохром - "Ходакасан Мару": нота Соединенного Королевства от 13 мая 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(23) Дело № 79. Хромовая руда - "Шуттинг": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(24) Дело № 80. Хромовая руда - "Кластертор": нота Соединенного Королевства от 10 июня 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(25) Дело № 89. Хромовая руда - "Вилль дю Гавр": нота Соединенного Королевства от 18 августа 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(26) Дело № 95. Феррохром и ферросиликон - "Тротенфельс": нота Соединенного Королевства от 11 сентября 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(27) Дело № 100. Хром - "Куксхавен": нота Соединенного Королевства от 16 октября 1970 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. На своем первом заседании 8 июня 1977 года Рабочая группа Комитета рассмотрела данное дело и постановила рекомендовать Комитету закрыть его. Она также постановила просить Секретариат выяснить, имеются ли другие аналогичные неразрешенные дела, касающиеся Испании, с тем чтобы включить их в повестку дня Рабочей группы для рассмотрения на одном из последующих заседаний.
4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто. Меры, принятые по другим неразрешенным делам, касающимся Испании, приводятся в пункте 3 (62) дела № 118 ниже.

(28) Дело № 103. Хромовая руда - "Анна Престоуз": нота Соединенного Королевства от 30 октября 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(29) Дело № 108. Минералы - "Шонфельс": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в восьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. На своем первом заседании 8 июня 1977 года Рабочая группа Комитета рассмотрела данное дело и постановила рекомендовать Комитету закрыть его. Одновременно с этим Комитет в неофициальном порядке выразит благодарность Постоянному представителю Федеративной Республики Германии за те усилия, которые власти этой страны приложили для расследования дела. Вместе с выражением признательности Комитет представит Постоянному представителю Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций информацию, которую правительство этой страны запрашивало в своей ноте от 24 марта 1975 года.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто, а в отношении Федеративной Республики Германии были предприняты надлежащие действия.

(30) Дело № IIО. Хромовая руда - "Кибфельс": нота Соединенного Королевства от 13 января 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(31) Дело № IIБ. Хромовые руды и концентраты - "Ротенфельс": нота Соединенного Королевства от 31 марта 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых Комитетом по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Дело было рассмотрено на пятом заседании Рабочей группы, на котором было принято решение рекомендовать Комитету закрыть его.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто.

(32) Дело № I30. Хромовая руда - "Агиос Герогиос": информация, представленная Сомали 27 марта 1972 года

См. приложение III ниже.

(33) Дело № I35. Хромовая руда "Сантос Вега": информация, представленная Сомали 20 марта 1972 года

См. приложение III ниже.

(34) Дело № I53. Феррохром - "Итаимбе": нота Соединенного Королевства от 24 августа 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Дело было рассмотрено на втором заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету направить правительству Бразилии еще одну ноту с настоятельной просьбой представить дополнительные доказательства из регистрационных документов соответствующей судоходной компании и импортера, подтверждающих, что данный груз не является южноафриканского происхождения.

4. Во исполнение рекомендаций Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений предлагаемая нота была направлена Бразилии 11 августа 1977 года.

5. От Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций было получено подтверждение от 16 сентября 1977 года, в котором говорится, что нота Генерального секретаря была препровождена правительству Бразилии, которое принимает все возможные меры для удовлетворения просьбы Комитета.

6. Первое и второе напоминания были направлены в Бразилию 19 октября и 23 ноября 1977 года.

(35) Дело № 165. Хромовая руда - "Джемстоун": нота Соединенного Королевства от 5 февраля 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(36) Дело № 212. Феррохром - "Герд Уэш": нота Соединенного Королевства от 9 июля 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Второе напоминание было направлено Бразилии 17 января 1977 года.

4. 25 января 1977 года от Бразилии был получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Заместитель Постоянного Представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций, временный поверенный в делах ... имеет честь сообщить, что по делу № 212 не появилось никакой дополнительной информации.

Однако следует отметить, что власти Бразилии продолжают заниматься этим вопросом в соответствии с просьбой, направленной Комитетом Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968)".

(37) Дело № 245. Феррохром - торговля с Южной Родезией, проводимая фирмой в Федеративной Республике Германии. Нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Дело было рассмотрено на пятом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто.

(38) Дело № 269. Высокоуглеродистый феррохром - "Юпитер Сан": нота Соединенного Королевства от 9 июня 1976 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(39) Дело № 270. Высокоуглеродистый феррохром - "Фронтьер": нота Соединенного Королевства от 9 июня 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 17 января 1977 года правительству Панамы была направлена нота с просьбой сообщить, завершено ли расследование, проводимое соответствующими органами, и может ли Комитет ознакомиться с его результатами.

4. От Панамы был получен ответ от 24 января 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Республики Панамы при Организации Объединенных Наций ... в ответ на ноту [Генерального секретаря] (Дело № 270) от 17 января 1977 года прилагает копию письма, полученного сегодня от министра иностранных дел Панамы".

Приложение

Письмо министра иностранных дел Панама от 27 декабря 1976 года на имя Постоянного представителя Панама при Организации Объединенных Наций

"Имею честь препроводить Вам текст ноты Его Превосходительства министра финансов Мигеля А. Санчеса № 48-D.H.M.T. от 15 декабря 1976 года, в которой говорится:

"Информирую Вас о том, что в соответствии с нотой DOI.5683 от 5 ноября 1976 года по вопросу о нарушении судом "Фронтьер" санкций, установленных в пункте 3с резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, запрещающих перевозку грузов южнородезийского происхождения, а также согласно указам № 23 от 21 марта 1967 года и 276 от 21 августа 1969 года директорат по консульским делам и перевозкам принял соответствующие меры в целях получения опровержения от владельца вышеуказанного судна, в случае непредъявления которого будут приняты меры для наложения соответствующего наказания".

4. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Аргентине также была направлена нота от 4 марта 1977 года, в которой содержалась просьба представить любые другие документальные доказательства в отношении вышеуказанного груза, которые подтверждали бы его южнородезийское происхождение, учитывая необходимость представления надлежащих документальных доказательств, о чем говорится в ноте Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года ко всем государствам.

5. Первое напоминание было направлено Аргентине 16 июня 1977 года.

6. 20 апреля 1977 года от Панама был получен еще один ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Республики Панама при Организации Объединенных Наций ... имеет честь направить Генеральному секретарю 7 копии следующих документов, которые она получила из Министерства иностранных дел Панама:

1) Ноту DOI-1371 от 18 марта 1977 года от заместителя Министра иностранных дел Панама.

2) Ноту № 614-5-A.L. от 9 марта 1977 года от Генерального директора директората по консульским делам и перевозкам госпожи Камилы Вивес.

3) Решение № 8/77 от 9 марта 1977 года Министерства финансов, в котором утверждается, что по данному вопросу была допущена ошибка".

Текст ноты от заместителя Министра иностранных дел
Панамы от 18 марта 1977 года

"Имею честь направить Вам в связи с Вашей нотой М.Р.Р. от 25 октября 1976 года копию решения № 8/77 от 9 марта 1977 года относительно панамского судна "Фронтьер", которое обвиняется в перевозке груза феррохрома южнородезийского происхождения. Рассмотрение доказательств, представленных представителями этого судна, показало, что для ведения судебного разбирательства против данного судна оснований не имеется".

Текст ноты генерального директора директората по
консульским делам и перевозкам от 9 марта 1977 года

"Имею честь направить Вам настоящим копию решения № 8/77 от 9 марта 1977 года, утвержденную этим директоратом на основе Вашей ноты № D.O.I. 5683 от 5 ноября 1976 года министру финансов, в которой Вы информировали его о том, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направил письмо нашему послу, Постоянному представителю при этой Организации, относительно того, что панамское судно "Фронтьер" перевезло груз феррохрома южнородезийского происхождения, и в которой Вы привели доказательства, представленные представителями этого судна".

Текст решения № 8/77 Министерства финансов

**НИЖЕПОДПИСАВШИЙСЯ ДИРЕКТОР ДИРЕКТОРАТА ПО
КОНСУЛЬСКИМ ДЕЛАМ И ПЕРЕВОЗКАМ**

в силу полномочий, которыми она наделена,

УЧИТЫВАЯ:

То, что директорат получил информацию от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о якобы имевшем место нарушении панамским судном "Фронтьер", принадлежащим "Нью-Баундари Шиппинг Кампани Инкорпорейтед", санкций, установленных в пункте 3е резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, которая запрещает перевозку груза южнородезийского происхождения;

то, что согласно вышеупомянутой информации панамское судно "Фронтьер" выгрузило сто шестьдесят пять (165) метрических тонн высокоуглеродистого феррохрома в Буэнос-Айресе 17 января 1976 года, который был погружен в Мапуто, Мозамбик, в конце 1975 года, для "Асиндар, С.А." и "Эстаблесиментос Металлурхикос Санта Роса, С.А.", причем обе компании находятся в Буэнос-Айресе, Аргентина, и который был продан "Родезиан Аллойз Лтд". и "Унивекс (Пвт) Лтд.", которые обе находятся в Солсбери, Южная Родезия;

то, что представители "Фронтьер" направили нам заявление и коносамент, в которых говорится, что грузоотправителем являлась "Реннис Консолидейтед" и что данный груз предназначался по заказу, и что перевозчик не знал о происхождении находящегося на борту груза, поскольку не имелось документов, указывавших на это; далее, что Родезия не является единственным производителем феррохрома в этом районе, что Южная Африка также производит его и регулярно отправляет через Мапуту и, следовательно, не имеется причин для того, чтобы подозревать, что данный феррохром поступил из Родезии;

то, что в коносаменте указывается на то, что грузоотправителем является "Реннис Консолидейтед (Л.М) Лтд.", выступающий в качестве посредника, а также, что груз весом в 91 984 килограмма феррохрома, предназначенный для "Асиндар Инд. Арг де Асерос, С.А.", Пасео Колон 557, Баирес, Буэнос-Айрес, отправлялся из порта Лоренсу Маркиш, Мозамбик, 22 декабря и перевозился судном "Фронтьер";

то, что, поскольку в деле не существует доказательства, которое указывало бы на то, что груз поступает из Южной Родезии, поскольку эта страна не является единственным производителем вышеупомянутой руды в этом районе, и что материал или доказательства, представленные представителями данного судна и приложенные к делу, указывают на то, что феррохром поступает из Мозамбика, против данного судна не может быть предпринято судебное разбирательство за отсутствием доказательств обратного;

НА ОСНОВЕ ЭТОГО ПОСТАНОВЛЯЕТ:

ПОДШИТЬ весь вопрос к делу, поскольку не имеется оснований для ведения судебного разбирательства против судна "Фронтьер";

НАПРАВИТЬ копию этого решения нашему министру иностранных дел для принятия надлежащих мер;

ПРАВОВАЯ ОСНОВА: Декреты № 18 от 13 апреля 1966 года, № 23 от 21 марта 1967 года и № 276 от 31 августа 1969 года, Акт 54 от 1926 года.

ПОДЛЕЖИТ СНЯТИЮ КОПИИ, ПРОМУЛЬГИРОВАНИЮ И ВЫПОЛНЕНИЮ".

7. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Панаме была направлена еще одна нота от 30 июня 1977 года, в которой Комитет благодарил правительство за сотрудничество и вместе с тем указывал на несоответствие представленных документальных доказательств; поэтому Комитет просил представить другие, связанные с этим делом, документы, которые содержали бы

более убедительные доказательства нежнородезийского происхождения данного груза, учитывая необходимость представления надлежащих документальных доказательств, о чем говорится в ноте Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года ко всем государствам.

8. 7 июля 1977 года от Аргентины поступил ответ, также касающийся дел 282, 283 и 288, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Республики Аргентины при Организации Объединенных Наций имеет честь сослаться на ноты Генерального секретаря PO 230 SORN (1-2-1) от 4 марта, 28 марта, 29 марта, 20 июня и 29 июня 1976 года по делам № 270, 282, 283 и 288, рассматриваемым Комитетом Совета Безопасности, утвержденным во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии.

В этой связи Постоянное представительство желает сообщить Комитету, что в соответствии со своей политикой максимального внимания и поддержки всех просьб о сотрудничестве со стороны этого органа правительство Аргентины дало указание принять дополнительные меры с целью установления точного происхождения груза феррохрома, о котором идет речь в вышеупомянутых делах. С этой целью и в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте a меморандума о применении санкций, который был приложен к ноте Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года, правительство приняло решение запросить у правительства Южной Африки официальное заявление о происхождении грузов феррохрома.

В связи с этим Представительство хотело бы выразить свою уверенность в том, что Комитет согласится, что принимать дальнейшие меры в связи с рассматриваемыми делами до того, как будут получены результаты проводимого в настоящее время расследования, нецелесообразно".

9. Первое и второе напоминание были направлены 15 сентября и 17 октября 1977 года.

10. Не получив ответа от Панамы, Комитет включил правительство этой страны в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

11. Настоящее дело, наряду с делами № 282, 283 и 288, рассматривалось на шестом заседании Рабочей группы, на котором представителя Венесуэлы просили установить неофициальные контакты с Постоянным представительством Аргентины при Организации Объединенных Наций с целью удостовериться, какой стадии достигло ее правительство в своих расследованиях, и получить некоторые данные, касающиеся того, когда Комитет может ожидать получения ответа от правительства в отношении этих дел.

12. Впоследствии от Аргентины был получен ответ от 29 ноября 1977 года, к которому была приложена копия текста ноты от 23 сентября 1977 года, полученной посольством Аргентины в Южной Африке от министерства иностранных дел этой страны. Значительная часть ответа Аргентины и текст приложения приводятся ниже:

"Постоянное представительство Республики Аргентины при Организации Объединенных Наций..., ссылаясь на свою ноту N. U. № 77/405 от 7 июля 1977 года в отношении дел № 270, 282, 283 и 288, которые рассматриваются Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии.

В связи с этим Постоянное представительство хочет сообщить Комитету, что, как говорится в вышеупомянутой ноте, правительство Аргентины приняло дополнительные меры с целью установления точного происхождения груза феррохрома, связанного с вышеупомянутыми делами, и, как рекомендовано в пункте а меморандума о применении санкций, прилагаемого к ноте Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года, оно добилось официального заявления от южноафриканского правительства, удостоверяющего происхождение партий феррохрома.

Следует отметить, что эти меры не достигли желаемого результата, поскольку, как можно увидеть из содержащейся в приложении ноты министерства иностранных дел Южной Африки, власти этой страны считают, что выдача свидетельств в дополнение к свидетельствам, выданным Торговой палатой Йоганнесбурга, "противоречит общепринятой тенденции к уменьшению количества и упрощению экспортной документации на международной основе". Власти Южной Африки, кроме того, добавляют, что Торговая палата Йоганнесбурга связана с Ассоциацией торговых палат Южной Африки и что ее свидетельства признаются на международном уровне в силу того факта, что вышеупомянутая Ассоциация является членом Международной торговой палаты.

В силу этого и безотносительно к каким-либо другим мерам, которые могут быть приняты, правительство Аргентины обеспечило принятие дальнейших дополнительных мер в соответствии с предложениями, содержащимися в вышеупомянутом меморандуме от 2 сентября 1969 года. Поэтому оно запрашивало свидетельство о происхождении от поставщиков феррохрома, о котором идет речь, и надеется в скором времени получить этот документ.

Выражая свою уверенность, что Комитет согласится с целесообразностью того, чтобы не принимать дополнительных мер до тех пор, пока результаты этой меры не станут ясны, и вновь заявляя о твердом намерении аргентинского правительства по-прежнему оказывать максимальное внимание и поддержку просьбам о сотрудничестве, выдвинуты Комитетом, Постоянное представительство Аргентинской Республики при Организации Объединенных Наций вновь заверяет Секретариат в своем глубочайшем уважении".

Текст приложения

"Министерство иностранных дел свидетельствует свое уважение посольству Аргентинской Республики и со ссылкой на ноту Maosa:81 посольства от 1 августа 1977 года имеет честь сослаться на требуемое юридическое свидетельство в дополнение к обычному свидетельству о происхождении феррохрома, экспортируемого из Южной Африки в Аргентинскую Республику.

Хотя имеется в виду, что это дополнительное свидетельство требуется лишь в отношении четырех партий, ссылка на которые содержится в вышеупомянутой ноте посольства, тем не менее считается, что это противоречит общепринятой тенденции к уменьшению количества и упрощению экспортной документации на международной основе.

Министерство хочет добавить, что южноафриканским властям неясно, каким образом требуемое дополнительное свидетельство может подтвердить родниность обычных свидетельств о происхождении, которые были выданы Торговой палатой Йоханнесбурга. В настоящее время все торговые палаты, которые связаны с Ассоциацией торговых палат Южной Африки, и все отраслевые палаты, которые являются филиалами Южноафриканской федеративной палаты отраслевой промышленности, выдают свидетельства о происхождении. Эти свидетельства признаются на международном уровне в силу того факта, что вышеупомянутые органы являются членами Международной торговой палаты. Конкретные требования, которые должны быть выполнены при подаче заявления в отношении свидетельства о происхождении, были установлены этим органом".

(40) Дело № 282. Высокоуглеродистый феррохром - "Харландсвилл":
Нота Соединенного Королевства от 15 декабря
1976 года

1. В ноте от 15 декабря 1976 года Соединенное Королевство представило информацию относительно поставки феррохрома с высоким содержанием углерода на борту вышеупомянутого судна. Текст ноты воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того обстоятельства, что груз феррохрома, направленный в Аргентину, имеет южнородезийское происхождение.

Согласно этой информации, судно "Харландсвилл" в середине апреля 1976 года в Дурбане приняло около 80 тонн феррохрома с высоким содержанием углерода, поставленного компанией "Родейшиан аллойз, Лтд.", Солсбери, Южная Родезия. Данное судно, которое принадлежит компании "Харландсвилл Инк.", Монровия, Либерия, покинуло Дурбан 18 апреля и впоследствии 17 мая прибыло в Буэнос-Айрес, где партия была разгружена для доставки "Эстаблсимиентос металлурхикос, Санта-Роса СА", Буэнос-Айрес.

Продажа была организована через "Арнольд, Уилхелми энд компани (Пти), Лтд.", Иоганнесбург, и "Питтсбург энд Кардифф коал компани СА Лтд.", Буэнос-Айрес.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Аргентины для оказания ему содействия в расследовании возможности того, что аргентинские фирмы ведут торговлю с Южной Родезией и что феррохром, разгруженный с судна "Харландсвилл" в Буэнос-Айресе, может иметь южнородезийское происхождение. Если импортер или покупатель заявит, что этот феррохром не южнородезийского происхождения, Генеральный секретарь может также обратить внимание на свои ноты от 18 декабря 1969 года и 27 июля 1971 года относительно документальных доказательств происхождения товара и просить правительство Аргентины указать, какие документы были представлены как свидетельство того, что данный феррохром не имеет южнородезийского происхождения.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Либерии для оказания ему содействия в расследовании возможности того, что феррохром, имеющий южнородезийское происхождение, перевозился на судне, зарегистрированном в Либерии".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Либерии и Аргентине были направлены ноты от 28 декабря 1976 года и 5 января 1977 года, соответственно, которые препрождали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о представлении замечаний по ней.

3. От Аргентины был получен ответ от 1 февраля 1977 года, также касающийся дела № 283, к которому были приложены экземпляры документального доказательства. Основная часть ответа гласит:

"В результате быстрого и исчерпывающего расследования, проведенного аргентинским правительством, представительство может сообщить следующую информацию по данному вопросу:

1) Дело № 282. Фирма "Эстаблисиментос Металлурхикос Санта-Роса СА", которая закупила феррохром, доставленный в порт Буэнос-Айреса 17 мая 1976 года на борту судна "Харландсвилл", прибывшего из Дурбана, Южная Африка, указала, что в данном случае она получила 20 тонн феррохрома. Она также отправила фотокопию сертификата о происхождении товара (приложение I), в котором указывается, что данный товар имеет южноафриканское происхождение.

2) Дело № 283. Расследование, касающееся поставки феррохрома, доставленного в порт Буэнос-Айреса 11 июля 1976 года на борту парохода "Терпандрос", прибывшего из Дурбана, Южная Африка, показывает, что фирмы "Асериас Брагадо СА" и "Асиндар СА" получили 23 тонны и 282 тонны, соответственно. В обоих случаях сертификаты о происхождении товара (приложения II и III) устанавливают, что он происходит из Южной Африки. Кроме того, аргентинское правительство смогло установить, что фирма "Асерос Брагадо СА", которая не упоминается в ноте правительства Соединенного Королевства, закупила 20 тонн феррохрома из этой же поставки и что в вышеупомянутом случае сертификат о происхождении товара устанавливает, что товар поступил из Южной Африки (приложение IV). Следует добавить, что все эти закупки в общей сложности составили 325 тонн феррохрома с высоким и низким содержанием углерода.

Что касается утверждений о закупках, якобы сделанных другими фирмами, упомянутыми в ноте правительства Соединенного Королевства, следует указать, что фирма "Тандилмат СА" заявила, что в этом случае она не получала никаких поставок феррохрома, и также, что не существует никакой зарегистрированной аргентинской фирмы под названием "Аэсе", занимающейся деятельностью, связанной с использованием феррохрома.

Наконец, аргентинское правительство полагает, что информация, приведенная выше, удовлетворит просьбу Комитета по санкциям против Южной Родезии, и вновь заявляет о своей готовности продолжать быстрое и эффективное сотрудничество с этим органом во всех тех случаях, когда от него поступят аналогичные просьбы о сотрудничестве".

4. Документальное доказательство по делу № 282, краткое изложение которого было подготовлено экспертом-консультантом в приложенной таблице, состоит из сертификата о происхождении груза, выданного Торговой палатой Йоганнесбурга. В нем указывается, что Южная Африка является страной происхождения 20 382 кг (19 952 кг нетто) феррохрома с высоким содержанием углерода на сумму 13 131,30 долл. США, отгруженного из Дурбана в Буэнос-Айрес на борту судна "Харландсвилл". Внимание Комитета обращается на тот факт, что сертификат о происхождении груза, представленный Аргентиной, не считается достаточным доказательством южнородезийского происхождения данной поставки, как было рекомендовано в ноте Генерального секретаря всем государствам от 18 сентября 1969 года. Следует также отметить, что вес груза, объявленный в сертификате о происхождении, значительно отличается от веса, указанного в ноте Соединенного Королевства.

5. Первое напоминание было направлено Либерии 14 марта 1977 года.

6. Учитывая замечания, сделанные в пункте 4 выше, и в соответствии с процедурой отсутствия возражений 28 марта 1977 года Аргентине была направлена нота, основная часть которой приводится ниже:

"Комитет ознакомился с ответом правительства Его Превосходительства от 1 февраля 1977 года, к которому приложено документарное подтверждение относительно поставки феррохрома с высоким содержанием углерода, которая, как подозревается, имеет южнородезийское происхождение и была отгружена на борту судна "Харландсвилл". Комитет выразил свое удовлетворение по поводу ответа, полученного таким образом, и по поводу сотрудничества, проявленного правительственными властями, проводившими расследование. Однако он отметил, что вспомогательное документарное доказательство, представленное с этим письмом, не является достаточным доказательством неродезийского происхождения данной поставки. Таким образом, в соответствии с мандатом, данным ему Советом Безопасности, Комитет считает, что он должен просить правительство Его Превосходительства представить какие-либо другие соответствующие документы, которые дадут более убедительное подтверждение - имея в виду надлежащую документацию, рекомендованную всем государствам в ноте Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года, - того, что эта поставка не имеет южнородезийского происхождения. Комитет также обращает внимание правительства Его Превосходительства на тот факт, что представленное до сих пор документальное доказательство относится только к поставке 20 382 кг (19 952 кг нетто), что значительно меньше приблизительно 80 тонн, указанных правительством Соединенного Королевства.

Комитет выражает надежду, что он получит ответ правительства Его Превосходительства в ближайшее удобное время, по возможности в течение месяца".

7. Второе и третье напоминания были направлены Либерии 19 апреля и 20 мая 1977 года, соответственно.
8. От Аргентины был получен ответ от 7 июля 1977 года, основная часть которого содержится в пункте 8 (39) дела № 270 выше.
9. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в тринадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 25 июля 1977 года.
10. Во исполнение решения Комитета, принятого на 273 заседании, 26 июля 1977 года на имя Постоянного представителя Либерии была направлена нота исполняющего обязанности Председателя, в которой он сообщил о своем намерении встретиться с ним по просьбе Комитета для обсуждения настоящего дела, по которому после трех напоминаний ответа получено не было.
11. В дополнение к пункту 9 выше Комитет вновь включил Либерию в четырнадцатый кварталный список, который был выпущен в качестве пресс-релиза 21 октября 1977 года.
12. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу, приводится в пунктах 11 и 12 (39) дела № 270 выше.

41) Дело № 283: Низкоуглеродистый и высокоуглеродистый феррохром - "Терпандрос": нота Соединенного Королевства от 15 декабря 1976 года

1. В ноте от 15 декабря 1976 года Соединенное Королевство представило информацию о грузе низкоуглеродистого и высокоуглеродистого феррохрома на борту вышеупомянутого судна. Текст ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования торговли аргентинских фирм с Южной Родезией.

В этой информации сообщается о том, что судно "Терпандрос" находилось в порту Дурбан в середине июня 1976 года, где оно приняло на борт 4 партии низко- и высокоуглеродистого феррохрома, доставленного компанией "Родишиэн Эллойз Лтд.", общим весом приблизительно в 317 метрических тонн. Судно "Терпандрос", которое принадлежит компании "Терпандрос Шиппинг Ко СА", Пирей, Греция, вышло из Дурбана 22 июня и 11 июля прибыло в Буэнос-Айрес, где феррохром был выгружен для доставки в "Асериа Брагадио САНК оф Буэнос Айрес, Тандилмат, Аэсе, Асерос Эспесiales САИУК оф Буэнос-Айрес" и "Асиндар СА оф Буэнос Айрес".

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Аргентины и Греции для оказания им содействия в проведении расследования возможности того, что партии феррохрома, доставленные греческим судном в Аргентину, имели южнородезийское происхождение. Генеральный секретарь может обратить внимание на свои ноты от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года о документах, подтверждающих происхождение грузов.

Комитету следует принять к сведению, что фирма "Асиндар СА оф Буэнос-Айрес" была упомянута в двух нотах, представленных Комитету Соединенным Королевством 9 июня 1976 года в связи с импортом родезийских полезных ископаемых в Аргентину".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствие возражений Греции и Аргентине были направлены ноты от 29 декабря 1976 года и 5 января 1977 года соответственно, которые препровождали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о представлении замечаний по ней.

3. 1 февраля 1977 года от Аргентины был получен ответ с прилагаемыми копиями документальных доказательств. Основная часть этого ответа содержится в пункте 3 (39) дела № 282 ниже.

4. Документальные доказательства, представленные по делу № 283, резюме которых было подготовлено экспертом-консультантом в представленной Комитету таблице, состояли из шести свидетельств о происхождении груза, выданных торговой палатой Йоганнесбурга. В них указано, что Южная Африка является страной происхождения 330 420 кг (323 780 кг нетто) феррохрома с различным содержанием углерода на сумму 236 469,34 долл. США, который был доставлен из Дурбана в Буэнос-Айрес на борту торгового судна "Терпандрос". Внимание Комитета было обращено на тот факт, что представленное Аргентиной свидетельство о происхождении груза не считается достаточным доказательством не южнородезийского происхождения партии, как это было рекомендовано в ноте Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года, адресованной всем государствам. Следует также отметить, что вес груза, указанный в свидетельствах о происхождении, несколько отличался от веса, о котором сообщалось в ноте Соединенного Королевства.

5. 28 февраля 1977 года от Греции также был получен ответ, к которому прилагались копии документальных доказательств. Основная часть этого ответа гласит следующее:

"Постоянное представительство Греции при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить, что компетентными греческими властями было санкционировано и проведено предварительное расследование в связи с информацией, полученной Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968), в отношении транспортировки и доставки феррохрома судном "Терпандрос".

В этой связи Постоянное представительство прилагает к настоящему копию соответствующего тайм-чартера судна, а также заявление представителя судовладельческой компании г-на Л. Пападопулоса, сделанное под присягой следственным органам. Как явствует из этих документов, фрахтователи судна были связаны ясно отраженным в тайм-чартере обязательством не производить никаких доставок товаров южнородезийского происхождения. Кроме того, капитану судна не было известно о происхождении груза, доставленного на борт судна в южноафриканском порту. В скором времени будут предоставлены четкие фотокопии этих документов и перевод вышеупомянутого заявления".

6. Учитывая замечания, сделанные в пункте 4 выше, и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, Аргентине была направлена нота, текст которой был аналогичен той, которая приводится в пункте 6 (39) дела № 282 выше.

7. От Греции был получен ответ от 31 марта с приложением фотокопии соглашения о тайм-чартере, заключенном между греческими владельцами судна "Терпандрос Шиппинг Ко., СА" (Пирей) и "Юникорн Лайнз оф Дурбан" (Южная Африка) - фрахтователем. Соглашение включало ограничительную клаузулу, запрещающую любую перевозку каких-либо товаров южнородезийского происхождения. В ноте, полученной от

Греции, также содержится обещание рассмотреть должным образом переведенный текст заявления, якобы, данного представителем судовладельческой компании под присягой следователю.

8. Греции была послана нота от 18 мая 1977 года с запросом о готовности обещанного переведенного текста заявления, сделанного перед следователем, и возможности представления его Комитету.

9. От Греции был получен ответ от 10 июня 1977 года, в котором прилагается официальный перевод заявления, как это было обещано в предыдущей ноте данного правительства от 31 марта 1977 года.

Текст заявления

Показания свидетеля под присягой

"В городе Пирей в среду 26 дня января 1977 года передо мной, лейтенантом А. Папаспиру из корпуса портовой охраны, и в присутствии лейтенанта Дж. Зумбулиса, из корпуса портовой охраны, в качестве второго следователя, предстал свидетель, именуемый ниже Лазарос Пападопулос, сын Терпандруса и Ариадны, рожденный в Афинах и проживающий по адресу 81 Акти Миаули, Пирей, в возрасте 47 лет, судовладелец, гражданин Греции, православный, заявивший, что он едва знает ответчика и никоим образом не связан с ним, и положив свою правую руку на Святую библию (разделы 218 и 219 гражданского процессуального кодекса) поклялся на ней и показал:

Наше судно "Терпандрос", порт приписки Пирей, регистрационный номер 3329, был зафрахтован по чартерному соглашению от 28 мая 1976 года - копию которого я прилагаю - для рейса туда и обратно в течение примерно двух месяцев, южноафриканской компанией под названием "Юникорн Лайнз", находящейся по адресу Мей Хауз, 333 Смит Стрит, Дурбан-Наталь, Южная Африка. В указанном тайм-чартере четко указывается, что фрахтователям не разрешается размещать на борту судна родезийский груз (статья 2). Что же касается обвинения в том, что груз углеродистого феррохрома родезийского происхождения весом в 317 тонн был размещен на борту, ответственность ложится исключительно на фрахтователей, которые не информировали нас о происхождении и виде груза. Это все, что я могу сказать".

10. Первое напоминание было направлено Аргентине 29 июня 1977 года.

11. 7 июля 1977 года от Аргентины был получен ответ, основная часть которого приводится в пункте 8 (39) дела № 270 выше.

12. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу, приводится в пунктах 11 и 12 (39) дела № 270 выше.

42) Дело № 288: Высокоуглеродистый феррохром - "Патагония Архентина": нота Соединенного Королевства от 31 марта 1977 года

1. В ноте от 31 марта 1977 года Соединенное Королевство представило информацию в отношении отгрузки высокоуглеродистого феррохрома на борт упомянутого судна. Ниже приводится текст этой ноты:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того обстоятельства, что одна аргентинская фирма ведет торговлю с Родезией.

Суть информации состоит в следующем. Судно "Патагония Архентина" находилось в порту Элизабет в середине ноября 1976 года, где на ее борт было отгружено около 200 тонн высокоуглеродистого феррохрома. Судно "Патагония Архентина", принадлежащее компании "Киа Архентина де Нав Интерконтиненталь Сасиф", Буэнос-Айрес, Аргентина, вышло из Порт-Элизабет 15 ноября 1976 года и прибыло в Буэнос-Айрес 10 декабря 1976 года, где эта партия была выгружена для доставки компании "Далмине Сидерка Сойо ов Буэнос-Айрес".

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Аргентины для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что одна аргентинская фирма ведет торговлю с Южной Родезией и что судно, принадлежащее или зарегистрированное в Аргентине, занимается перевозкой грузов родезийского происхождения. В случае, если покупатель заявит о том, что феррохром не южнородезийского происхождения, Генеральный секретарь может также указать на свои ноты РО 230 (1-2-1) от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года в отношении документального доказательства происхождения и просить правительство Аргентины указать, какие документы были представлены в качестве доказательства того, что феррохром не имеет родезийского происхождения".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 18 апреля 1977 года Аргентине была направлена нота, которая препровождала ноту Соединенного Королевства и содержала просьбу о представлении замечаний по ней.

3. Первое напоминание было направлено Аргентине 20 июня 1977 года.

4. 7 июля 1977 года от Аргентины был получен ответ, основная часть которого приводится в пункте 8 (39) дела № 270 выше.

5. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу, приводится в пунктах 11 и 12 (39) дела № 270 выше.

43) Дело № 289: Хромовая руда - "Кинкасан Мару": нота Соединенного Королевства от 21 апреля 1977 года

1. В ноте от 21 апреля 1977 года Соединенное Королевство представило информацию о перевозке хромовой руды на борту вышеуказанного судна. Текст этой ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего исследования того обстоятельства, что японская фирма импортировала хромовую руду из Южной Родезии.

В соответствии с имеющейся информацией судно "Кинкасан Мару" находилось в середине сентября 1976 года в порту Дурбан, где оно приняло на борт партию около 2 000 тонн хромовой руды, поставленной компанией "Родижиан Алоойз". Судно "Кинкасан Мару", которое принадлежит компании "Мицуи Оск Лайнз Лтд.", Акасака, Минато-Ку, п/я 62 Токио, Япония, покинуло Дурбан 22 сентября 1976 года и затем прибыло в Иокагаму 11 ноября 1976 года, где хромовая руда была выгружена для доставки компании "Ниппон Якин Когио Ко., Лтд.", Токио.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Японии для оказания ему содействия в расследовании возможности импорта южнородезийского хрома японской фирмой и перевозки этого хрома на борту японского судна. Если покупатель заявит о том, что этот хром не имеет южнородезийского происхождения, то Генеральный секретарь может также указать на свои ноты РО 230 (1-2-1) от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года о документальном доказательстве происхождения груза и обратиться к правительству Японии с просьбой указать, какие документы были представлены в доказательство того, что хром не имел южнородезийского происхождения".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Японии была направлена нота от 29 апреля 1977 года, которая препровождала ноту Соединенного Королевства и содержала просьбу о представлении замечаний по ней.

3. От Японии был получен ответ от 6 июня 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций ... ссылаясь на ноту [Генерального секретаря] от 29 апреля 1977 года, имеет честь сообщить Генеральному секретарю о следующих выводах и замечаниях правительства Японии по данному вопросу:

Подробности торговой сделки заключаются в следующем:

- a. Импортёр: "Минамимачи Саньо Ко., Лтд."
- b. Экспортёр: "Арнольд, Уильхельми энд Ко."
- c. Груз и его количество: Высокоуглеродистый феррохром 990,33 тонны
- d. Порт погрузки и дата отправления: Дурбан, Южная Африка, 22 сентября 1976 года
- e. Порт разгрузки и дата прибытия: Йокагама, 1 ноября 1976 года
- f. Название судна: "Кинкасан Мару"

Японское правительство тщательно изучило соответствующие документы для определения происхождения груза, в частности, контракт, сертификат происхождения, выданный торговой палатой Йоганнесбурга, счет-фактуру, коносамент, импортную декларацию и аккредитив.

В результате было подтверждено, что вышеуказанные документы были выданы надлежащим образом и что груз имеет южноафриканское происхождение.

Полностью учитывая предложения, сделанные в меморандуме о применении санкций от 2 сентября 1969 года, направленном в ноте Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года, японское правительство потребовало, чтобы импортёр получил экспортную декларацию и железнодорожную накладную.

Однако, несмотря на все усилия импортёра, экспортная декларация не была выдана соответствующими властями, а также документы, как железнодорожная накладная, также не были получены в силу того, что согласно заявлениям экспортёра (компания "Арнольд, Уильхельми энд Ко.") каждая партия груза состояла из частей, полученных от различных производителей Южной Африки, и поэтому было невозможно определить конкретного производителя каждой отдельной части".

4. Дело было рассмотрено на шестом заседании Рабочей группы Комитета, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.

5. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто.

44) Дело № 291: Феррохром и ферросиликонхром - "Гоулдбридж", "Страат Холланд" и "Ингланд Мару": нота Соединенного Королевства от 16 марта 1977 года

1. В ноте от 16 марта 1977 года Соединенное Королевство представило информацию, касающуюся перевозок феррохрома и ферросиликонахрома на борту вышеуказанных судов. Текст ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того, что отправленная в Японию партия хрома имеет южноафриканское происхождение.

В соответствии с имеющейся информацией либерийское судно "Гоулдбридж" находилось в порту Дурбан в середине мая 1976 года, где оно приняло на борт приблизительно 1 000 тонн феррохрома для доставки компании "Кавасаки стил корпорейшн". Торговое судно "Гоулдбридж", которое принадлежит компании "Кедар шиппинг корпорейшн", Монровия - дочернему отделению компании "Шоам маритайм сервисес, Лтд.", Хайфа, Израиль, - вышло из порта Дурбан и позднее, 8 июля, прибыло в порт Кобе, где выгрузило эту партию груза.

Торговое судно "Гоулдбридж" затем в середине ноября зашло в Порт-Элизабет, где оно взяло на борт другую партию хрома весом 1 000 тонн для доставки токийской компании "Ниппон якин когьо ко, Лтд.". Судно покинуло Порт-Элизабет 24 ноября 1976 года и прибыло в Йокохама 31 декабря 1976 года, где была произведена разгрузка.

Торговое судно "Страат Холланд" находилось в порту Дурбан в конце мая 1976 года, где на него была погружена партия феррохрома весом приблизительно 1 000 тонн для поставки компании "Ниппон якин когьо Ко, Лтд.", Токио. Судно "Страат Холланд", принадлежащее компании "Конинклийке Ява-Чайна-паккетваарт лийнен БВ", дочернему отделению компании "Недерландске шеепваарт юние ов Рийсвийк ЗХ", Нидерланды, покинуло Дурбан 1 июня 1976 года и прибыло в Йокохама 23 июня 1976 года.

Торговое судно "Ингланд мару" находилось в Порт-Элизабет в начале ноября 1976 года, где оно взяло на борт приблизительно 700 тонн ферросилиция-хрома для доставки компании "Ниппон якин когьо Ко, Лтд." и "Ниппон стенлис стил Ко, Лтд.", Токио. Судно "Ингланд мару" покинуло Порт-Элизабет 8 ноября и прибыло в Йокохама 18 декабря, где партия хрома была выгружена.

Эти сделки были организованы через различных агентов: "Миnamимачи саньо кайша, Лтд.", Токио, "Хикари энд Когьо Ко, Лтд.", Токио и "Арвольд Вильхельми энд Ко. (Пти), Лтд.", Йоганнесбург.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Японии для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что партии хрома, закупленные японскими компаниями, были родезийского происхождения. Если компании заявят, что эти товары не были южнородезийского происхождения, тогда Генеральный секретарь может указать на свои ноты PO 230 SORN (1-2-1) от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года, касающиеся документальных доказательств происхождения груза.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Нидерландов, Израиля, Либерии и Японии для оказания им содействия в проведении расследования перевозки товаров южнородезийского происхождения на борту судов, принадлежащих или зарегистрированных компаниями на их территории".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 28 марта 1977 года Израилю, Японии, Либерии и Нидерландам были направлены ноты, которые препровождали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о представлении замечаний по ней.

3. От Израиля и Японии были получены ответы, основные части которых гласят следующее:

i) Нота Израиля от 19 апреля 1977 года

"Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить, что, поскольку торговое судно "Гоулдбридж" не зарегистрировано в Израиле, результаты расследования могут быть получены лишь спустя некоторое время".

ii) Нота Японии от 27 апреля 1977 года

"Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь информировать Генерального секретаря о следующих выводах и замечаниях японского правительства по данному вопросу:

1. Ниже приводятся подробности, касающиеся каждой сделки:

а. Кавасаки стил корпорейшн

Название судна:	"Гоулд Стар"
Груз и его количество:	Высокоуглеродистый феррохром 929,860 метрических тонн
Порт погрузки и дата отправки:	Дурбан, Южная Африка 16 июня 1976 года

Порт разгрузки и дата прибытия: Кобе
29 июля 1976 года
Экспортер: Арнольд, Вильгельми энд Ко.
Импортер: Ямомото сангьо Ко., Лтд.

в. Ниппон якин когьо (Гоулд бридж)

Название судна: "Гоулд Бридж"
Груз и его вес: Высокоуглеродистый феррохром
992,480 метрических тонн
Порт погрузки и дата отправки: Порт-Элизабет, Южная Африка
24 ноября 1976 года
Порт разгрузки и дата прибытия: Иокогама
31 декабря 1976 года
Экспортер: Арнольд, Вильгельми энд Ко.
Импортер: Минамимачи сангьо Ко., Лтд.

с. Ниппон якин когьо (Страат Холланд)

Название судна: "Страат Холланд"
Груз и его количество: Высокоуглеродистый феррохром
990,830 метрических тонн
Порт погрузки и дата отправки: Дурбан, Южная Африка
21 мая 1976 года
Порт разгрузки и дата прибытия: Иокогама
23 июня 1976 года
Экспортер: Арнольд, Вильгельми энд Ко.
Импортер: Минамимачи сангьо Ко., Лтд.

д. Ниппон якин когьо (Ингланд мару)

Название судна: "Ингланд мару"
Груз и его количество: Ферросилиций-хром
500,584 метрических тонн
Порт погрузки и дата отправки: Порт-Элизабет, Южная Африка
8 ноября 1976 года
Порт выгрузки и дата прибытия: Иокогама
13 декабря 1976 года
Экспортер: Арнольд, Вильгельми энд Ко.
Импортер: Минамимачи сангьо Ко., Лтд.

е. Ниппон стейнлис стил

Название судна: "Ингланд мару"
Груз и его количество: Силиций-хром
200,029 метрических тонн
Порт погрузки и дата отправки: Порт-Элизабет, Южная Африка
8 ноября 1976 года
Порт выгрузки и дата прибытия: Иокогама
13 декабря 1976 года
Экспортер: Арнольд, Вильгельми энд Ко.
Импортер: Хикари когьо Ко., Лтд.

2. Японское правительство внимательно рассмотрело соответствующие документы для определения происхождения каждой партии хрома, такие как контракт, свидетельство о происхождении груза, выданное Йоганнесбургской торговой палатой, накладная, коносамент, импортная декларация и аккредитив.

В результате было подтверждено, что все вышеперечисленные документы были выданы должным образом, и что партия хрома имеет южноафриканское происхождение.

3. Зная о предложениях, сделанных в Меморандуме о применении санкций от 2 сентября 1969 года, препровожденном Генеральным секретарем в ноте РО 230 SORN (1-2-1) от 18 сентября 1969 года, японское правительство просило импортеров получать такие документы, как экспортная декларация и железнодорожные накладные.

Несмотря на все усилия, приложенные импортерами, соответствующие власти, однако, не выдали экспортную декларацию и такие документы, как железнодорожные накладные также не были получены, поскольку, согласно заявлению экспортера, компании "Арнольд, Вильгельми энд Ко", каждая партия груза была составлена из партий товаров от различных производителей в Южной Африке, и поэтому невозможно установить конкретного производителя отдельных партий".

4. 27 мая от Израиля был получен еще один ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить, что правительство Израиля выполнило просьбу и провело дальнейшее расследование перевозки феррохрома в Японию либерийским судном "Гоулдбридж". Это тщательное расследование оказалось само по себе нелегким. Рассматриваемый корабль не несет флага Израиля. Кроме того, им владеет не "Шохам маритим сервисиз, Лтд.", а филиал этой компании, находящийся в Либерии, который называется "Кедар шипинг корпорейшн", Монровия.

В ходе недавнего проведенного расследования данного дела "Шохам маритим сервисиз, Лтд.", Хайфа, информировала власти Израиля о том, что во время отправки не было основания предполагать, что рассматриваемый феррохром имеет юнородезийское происхождение. В ходе второго расследования, предпринятого по просьбе Комитета, также не было возможности установить, был ли данный феррохром родезийского происхождения.

Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций также хотел бы добавить, что в соответствии с полным соблюдением правительством Израиля положений резолюции 253 (1968) Совета Безопасности власти Израиля еще раз дали четкие инструкции "Шохам маритим сервисиз, Лтд." в будущем усилить бдительность, а также предпринимать все

возможные усилия, с тем чтобы обеспечить строгое соблюдение ее дочерней компанией "Чедер шипинг корпорейшн" положений резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

Кроме того, соответствующим властям Израиля еще раз было предложено предпринять все необходимые шаги для обеспечения наиболее полного соблюдения существующих указаний по осуществлению положений резолюции 253 (1968) Совета Безопасности".

5. 31 мая 1977 года Либерии и Нидерландам было послано первое напоминание.

6. В тот же день от Нидерландов был получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Королевства Нидерландов при Организации Объединенных Наций ... имеет честь информировать Генерального секретаря о том, что власти Нидерландов расследовали дело об отправке хрома на борту теплохода "Страат Холланд". Было установлено, что когда погрузка данного хрома была представлена для перевозки в Дурбане, местные агенты "Роял интернэшнл лайнз" не имели при себе документов о том, что хром имеет южноафриканское происхождение. Тем самым у них не было причин в отказе на перевозку.

Изучение соответствующей документации не вскрыло, возможно, подозрительного характера погрузки".

7. Отмечая, что правительство Нидерландов вследствие трудностей своего внутреннего законодательства систематически не может представлять и направлять документальные доказательства, рассмотренные ее органами по расследованию, Комитет на своем 291-м заседании постановил направить правительству Нидерландов ноту с просьбой представлять информацию, по крайней мере разъясняющую характер рассмотренных документов.

8. Во исполнение решения Комитета, принятого на 273-м заседании, Председатель направил постоянному представителю Либерии при Организации Объединенных Наций письмо от 25 ноября 1977 года, в котором уведомлял его о своем намерении лично встретиться с постоянным представителем по просьбе Комитета, с тем чтобы обсудить это дело, по которому после трех напоминаний ответа получено не было. В ноте также упоминались несколько других дел, которые касались Либерии и по которым сложилось аналогичное положение.

9. В дополнение к пункту 7 выше предлагаемая нота была направлена Нидерландам 14 декабря 1977 года.

(45) Дело № 297. Хром - "Кантонад", "Санта Исабелла", "Бэйкор", "Нортранс Карен" и "Валье де Ороско": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1977 года

1. В ноте от 8 июля 1977 года Соединенное Королевство сообщило данные, касающиеся перевозок хрома на борту вышеупомянутых судов, а также информацию о том, что одна цюрихская компания, действующая в качестве агента родезийской компании, организовала перевозки хрома для европейских компаний. Текст этой ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того обстоятельства, что цюрихская компания "Грюндстоффгезельшафт", ранее известная под названием "Хандельгезельшафт", является европейским агентом родезийской компании "Роджиа Эллойз".

Информация заключается в том, что "Грюндстоффгезельшафт" организовала перевозку хрома из Родезии и его доставку ряду европейских покупателей через иоганнесбургскую компанию "Сомет/Металлгезельшафт С.А.", а также через иоганнесбургскую компанию "Минералекс". Далее сообщаются следующие подробности перевозок:

а. судно "Кантонад", которое принадлежит компании "Васко Мадриленья де Нав С.А.", отделение компании "Руис де Веласко, Маурисио и Мануэль, сыновья Томаса", Бильбао, был в порту Дурбан в середине июля 1976 года, где взял на борт около 1 500 тонн хрома. Судно отправилось из Дурбана 22 июля и прибыло в Роттердам 30 августа, где груз был выгружен;

б. судно "Санта Исабелла" находилось в порту Дурбан в начале августа 1976 года, где оно погрузило приблизительно 10 000 тонн хрома. "Санта Исабелла", которая принадлежит панамской компании "Санта Исабелла маритима С.А.", покинуло Дурбан 7 августа 1976 года и прибыло в Роттердам 30 августа, где товар был выгружен. Мы считаем, что именно этот груз фигурировал при судебном разбирательстве в Нидерландах;

с. судно "Бэйкор" было в порту Дурбан в начале августа 1976 года, где оно взяло на борт партию хрома. Это судно, которое принадлежит испанской компании "Бильбао шиппинг С.А.", Бильбао, покинуло Дурбан 6 августа и прибыло в Бильбао 13 сентября, где выгрузило упомянутый груз;

д. судно "Нортранс Карен" находилось в Дурбане 21 октября 1976 года, где оно погрузило приблизительно 6 000 тонн хрома. "Нортранс Карен", владельцем которого является норвежская компания "Ларсен, Джонс", Берген, покинуло Дурбан 27 октября и прибыло в Роттердам 20 ноября, где упомянутый хром был выгружен;

е. судно "Валье де Ороско" находилось в порту Ист Лондон в конце ноября 1976 года, где приняло на борт груз хрома. "Валье де Ороско", которое также принадлежит компании "Васко мадриленья де Нав С.А.", покинуло Ист Лондон 2 декабря и прибыло в порт Бильбао 12 января 1977 года, где этот хром был выгружен для доставки его компании "Кометаль С.А.", находящейся в Мадриде.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968), может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Швейцарии, Испании и Нидерландов для оказания им содействия в проведении расследования того, что компании или агенты, находящиеся на их территории, вели торговлю с Южной Родезией.

Комитет также может просить Генерального секретаря довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Испании, Панамы и Норвегии для оказания им содействия в расследовании возможности того, что суда, принадлежащие компаниям, находящимся на их территориях, перевозили товары южнородезийского происхождения.

Комитет также может просить Генерального секретаря указать всем государствам-членам на возможность того, что цюрихская компания "Грюндстоффгезельшафт" действует от имени родезийской компании "Родижиа Эллойз", и потребовать, чтобы в соответствии с пунктом 3 постановляющей части резолюции 253 (1968) Совета Безопасности они приняли все возможные меры для предотвращения ведения фирмами и отдельными лицами, находящимися на их территориях, торговли с этой компанией или через ее посредство".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Норвегии, Панаме, Швейцарии, Испании и Нидерландам были отправлены ноты от 19 июля 1977 года, препровождающие ноту Соединенного Королевства и содержащие просьбу о представлении замечаний по ней. Кроме того, ноты от 25 июля 1977 года были направлены всем государствам-членам с указанием возможности того, что данная цюрихская компания действовала от имени родезийской компании, а также с просьбой принять меры против торговли с этой компанией или через ее посредство.

3. От Нидерландов был получен ответ от 18 августа 1977 года, в основной части которого говорится следующее:

"Исполняющий обязанности Постоянного представителя Королевства Нидерландов при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить Генеральному секретарю, что расследование, проводящееся в настоящее время нидерландскими властями по упомянутому делу, еще не закончено. Результаты этого расследования будут сообщены Генеральному секретарю, как только станут известны".

4. Уведомления о получении ноты, направленной всем государствам-членам, были получены от Заира (27 июля), Бирмы (2 августа) и Сальвадора (8 августа).

5. Первые напоминания были направлены Норвегии, Панаме, Испании и Швейцарии 22 сентября 1977 года, а Нидерландам была направлена нота от того же числа с запросом относительно завершения расследования, проводимого компетентными органами, и возможности ознакомить Комитет с его результатами.

6. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций получил письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Имею честь информировать Вас о том, что сегодня я препроводил министру иностранных дел Панамы Вашу ноту PO 230 SOBH (I-2-I) от 22 сентября 1977 года, дело № 297, в которой Вы указываете на нарушение санкций против Южной Родезии судном "Санта Исабелла", которое, согласно приводимым утверждениям, принадлежит панамской фирме "Санта Исабелла маритима С.А."

Смею заверить Вас, что мое правительство уделит этой жалобе самое пристальное внимание и что наше представительство незамедлительно сообщит Вам о результатах расследования и о всех мерах, которые могут быть приняты в отношении любого лица, виновного в пособничестве расистскому режиму Солсбери".

7. Помимо этого были получены ответы от Нидерландов, Норвегии и Испании, а также еще один ответ от Панамы, основные разделы которых гласят следующее:

а) Нота Нидерландов от 30 сентября 1977 года

"Результаты расследования, проведенного нидерландскими властями в соответствии с просьбой Генерального секретаря, подтвердили, что испанское судно "Кантонад" прибыло из Дурбана в Роттердам 30 августа 1976 года с грузом хромовых сплавов весом 1 485 тонн, что судно "Санта Исабелла", плавающее под флагом Сингапура, прибыло в Роттердам 31 августа 1976 года с грузом хромовых сплавов весом 6 194 тонны и что норвежское судно "Нортранс Карен" прибыло в Роттердам 20 ноября 1976 года с грузом хромовых сплавов весом 2 932 тонны.

По просьбе германского судового агента "М. Цицман Гмбх." вышеупомянутые грузы были перегружены в лихтеры соответствующими судовыми агентами и экспедиторами Нидерландов и направлены транзитом в Дуйсбург. Транспортные документы были выданы на имя этого судового агента.

Расследование не позволило сделать никаких выводов относительно того, кто является соответствующими продавцами и/или покупателями этих грузов хромовых сплавов. В регистрационных книгах соответствующих нидерландских фирм также не содержалось никаких данных о том, что местом происхождения этих товаров является Южная Родезия".

б) Нота Норвегии от 13 октября 1977 года с приложенными копиями документальных свидетельств

"Расследование, предпринятое норвежскими властями, показало, что местом происхождения хрома, перевозимого на борту "Нортранс Карен", является Южная Африка, о чем свидетельствуют прилагаемые весовые сертификаты, выданные фирмой "Реннис Консолидейтед (Ист Лондон), Лимитед" 2 ноября 1976 года".

с) Нота Испании от 17 октября 1977 года с приложенными копиями документальных свидетельств

"Постоянное представительство Испании при Организации Объединенных Наций ... имеет честь препроводить Генеральному секретарю/ копии документов, полученных компетентными испанскими органами в отношении этого дела. В эту подборку входит несколько свидетельств о происхождении груза, выданных торговой палатой Иоганнесбурга на некоторые партии хрома, перевозимого судами "Валье де Ороско" и "Бэйкор", и одна импортная лицензия на доставку одной из этих партий груза фирме "Кометаль С.А.".

Получить какую-либо документацию относительно партии груза, перевозимого судном "Кантонад" из Дурбана в Роттердам, оказалось невозможным, поскольку во время своего рейса это судно не заходило ни в один испанский порт".

а) Нота Панама от 2 ноября 1977 года

"В дополнение к моим нотам MPP 566 от 27 сентября 1977 года и MPP 599 от 19 октября 1977 года имею честь препроводить копии нот №№ DOI-583I от 21 октября 1977 года и 6I4-59-A.L от 13 октября 1977 года министра иностранных дел Панама и Директора консульского и пароходного департамента министерства финансов и казначейства Панама, соответственно.

Из приводимых документов явствует, что правительство Панама продолжает сотрудничать с Комитетом по санкциям в отношении незаконного режима Южной Родезии. Приводимые данные еще раз подтверждают, что судно "Санта Исабелла" (дело № 297) не известно панамским властям".

8. Документы, представленные Испанией и Норвегией, были проанализированы экспертом-консультантом и резюмированы в двух таблицах, прилагаемых к настоящему документу. Таблица 1, касающаяся грузов на борту "Бэйкор" и "Валье де Ороско", содержит краткое изложение пяти свидетельств о происхождении груза, выданных торговой палатой Иоганнесбурга и представленных Испанией. Два других документа, представленных тем же правительством и озаглавленных "Импортная декларация на освобождаемые товары", оказались неразборчивыми и поэтому не могли быть проанализированы. Норвегия представила одиннадцать весовых сертификатов на грузы, перевозимые судном "Нортранс Карен", которые были выданы компанией "Ренис Консолидейтед (Ист Лондон), Лтд", действующей в качестве агента компании "Минералекс Эйдженсиз, Лтд". Содержание этих документов кратко изложено в таблице 2. Эксперт-консультант указал, что эти документы не могут считаться достаточным доказательством происхождения грузов согласно меморандуму о применении санкции, который был направлен всем государствам 18 сентября 1969 года.

(46) Дело № 300. Хром - "Гоулд Битл" и "Шункай Мару": нота Соединенного Королевства от 21 июля 1977 года

1. В ноте от 21 июля 1977 года Соединенное Королевство передало информацию, касающуюся партии хрома на борту вышеупомянутых судов. Текст этой ноты воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того, что одна из японских фирм импортировала хром южнородезийского происхождения.

Содержание информации сводится к следующему:

- i. Судно "Шункай Мару" находилось в порту Элизабет в начале декабря 1976 года, где на него была погружена партия хрома весом приблизительно 1 000 тонн, поставленного компанией "Роджиан Аллойз". Судно "Шункай Мару", находящееся в собственности компании "Нихонкай Киссен КК", Токио, дочерней компании "Мицуй Оск Лайна, Лтд.", Токио, покинуло Порт-Элизабет 7 декабря 1976 года и впоследствии прибыло в Йокагаму 27 января 1977 года.
- ii. Судно "Гоулд Битл" находилось в порту Дурбан в середине декабря 1976 года, где на него была погружена партия хрома весом приблизительно 1 000 тонн, который также поставила компания "Роджиан Эллойз". Судно "Гоулд Битл", находящееся в собственности компании "Топаз Шиппинг Корпорейшн", Либерия, дочерней компании "Шохам Меритайм Сервисиз, Лтд.", Хайфа, покинуло Дурбан 24 декабря 1976 года и впоследствии прибыло в Йокагаму 27 января 1977 года.
- iii. Обе эти партии были выгружены в Йокагаме для доставки компании "Ниппон Йакин Когё Компани, Лтд.", Токио.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о доведении вышеизложенной информации до сведения правительства Японии, чтобы помочь им провести расследование в отношении возможности ввоза японской фирмой партий хрома южно-родезийского происхождения и перевозки этих грузов судном, принадлежащим компаниям, находящимся на ее территории, или зарегистрированным этими компаниями.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеизложенную информацию до сведения правительств Либерии и Израиля для оказания им содействия в проведении расследования возможности перевозки грузов южно-родезийского происхождения судами, принадлежащими компаниям, находящимся на ее территории, или зарегистрированными этими компаниями.

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Израилю, Японии и Либерии были направлены ноты от 29 июля 1977 года, препровождающие ноту Соединенного Королевства и содержащие просьбу о предоставлении замечаний по ней.

3. От Японии был получен ответ от 22 августа 1977 года, в основной части которого говорится следующее:

"Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить Генеральному секретарю о следующих выводах и замечаниях по данному вопросу:

1. Подробные данные о торговой сделке заключаются в следующем:

1) Дело судна "Шункай Мару"

a) Импортер: "Минаминачи Сангё Ко., Лтд."

b) Экспортер: "Арнольд, Уильхельми энд Ко., Лтд."

c) Груз и его количество: высокоуглеродистый феррохром 993,84 метрические тонны

d) Порт погрузки и дата отправления:

Порт-Элизабет
7 декабря 1976 года

e) Порт разгрузки и дата прибытия:

Иокагама
20 января 1977 года

f) Название судна: "Шункай Мару"

2) Дело судна "Гоулд Битл"

a) Импортер: "Минаминачи Сангё Ко., Лтд."

b) Экспортер: "Арнольд, Уильхельми энд Ко., Лтд."

c) Груз и его количество: высокоуглеродистый феррохром 888,71 метрическая тонна

d) Порт погрузки и дата отправления:

Дурбан
24 декабря 1976 года

e) Порт разгрузки и дата прибытия:

Иокагама
27 января 1977 года

f) Название судна: "Гоулд Битл"

2. Японское правительство тщательно изучило соответствующие документы для установления происхождения грузов, в частности контракт, свидетельство о происхождении груза, выданное Торговой палатой Йоганнесбурга, счет-фактуру, коносамент, импортную декларацию и аккредитив.

В результате этого было подтверждено, что все вышеуказанные документы были выданы надлежащим образом и что данные партии груза имеют южноафриканское происхождение".

4. Внимание Комитета было обращено на тот факт, что документы, упомянутые в ответе Японии, не могут рассматриваться в качестве достаточного доказательства происхождения указанного груза в соответствии с меморандумом о применении санкции, который был направлен Генеральным секретарем всем государствам 18 сентября 1969 года.

5. 3 октября 1977 года от Израиля был получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций ... в дополнение к ноте Генерального секретаря (Дело № 300), с которой была препровождена нота от 21 июля 1977 года, адресованная Соединенным Королевством Комитету Совета Безопасности по санкциям против Южной Родезии, имеет честь сообщить, что правительство Израиля в соответствии с просьбой Комитета провело исчерпывающее расследование вопроса, касающегося перевозки хрома в Японию на ливанском судне "Гоулд Битл".

Это расследование натолкнулось на серьезные трудности, и оно потребовало больше времени, чем ожидалось. Помимо того, что как порт погрузки, так и порт разгрузки, а также как продавец, так и покупатель товаров не имеют никакой связи с Израилем, возникло также несколько других препятствий на пути расследования Израиля.

а) "Гоулд Битл" не является судном, ходящим под израильским флагом.

б) Вышеупомянутое судно принадлежит компании "Топаз шиппинг корпорейшн оф Либерия", которая не зарегистрирована в Израиле.

в) Кроме того, другие компании, которые также не зарегистрированы в Израиле, в настоящее время участвуют в использовании этого судна.

Единственная ощутимая связь между данным судном и Израилем вытекает из того факта, что "Топаз шиппинг корпорейшн оф Либерия" является дочерней компанией "Шохам меритайм сервисез, Лтд.", Хайфа, и именно в этом конкретном контексте правительство Израиля проводило свое расследование.

Результаты расследования показывают, что судно "Гоулд Битл" не перевозило абсолютно никакого груза для компании, упомянутой в ноте Соединенного Королевства. Данная поставка предназначалась для другой компании - "Минамай мачи сангио кайша, Лтд.", Токио.

Другие факты, которые были выявлены в ходе расследования, следующие: 24 декабря 1976 года данное судно вышло из порта Дурбан в Южной Африке; оно приняло на борт 37 отдельных поставок; одна из них была поставкой хрома навалом.

В момент заключения сделки "Топаз шиппинг корпорейшн" ничто не указывало на то, что указанный хром имеет родезийское происхождение. Кроме того, в ходе последующего тщательного расследования правительством Израиля, проведенного по просьбе Комитета, не было найдено абсолютно никакого подтверждения того, что хром, который был предметом вышеупомянутой сделки, имел родезийское происхождение.

Тем не менее Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций желает добавить, что в соответствии с принципом тщательного соблюдения правительством Израиля положений резолюции 253 (1968) Совета Безопасности израильские власти подтвердили свои инструкции "Шохам меритайм сервисез", в которых просили ее удвоить бдительность и принять все возможные меры по обеспечению в будущем строгого соблюдения резолюции 253 (1968) Совета Безопасности ее дочерней компанией "Топаз шиппинг корпорейшн".

6. Первое напоминание было направлено Либерии 6 октября 1977 года.
7. Не получив ответа от Либерии в установленный двухмесячный период, Комитет включил правительство этой страны в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.
8. Второе напоминание было направлено Либерии 9 ноября 1977 года, а третье - 9 декабря 1977 года.

(47) Дело № 312. Смешанный высокоуглеродистый и низкоуглеродистый феррохром - "Пампа Архентина": нота Соединенного Королевства от 30 ноября 1977 года

1. В ноте от 30 ноября 1977 года Соединенное Королевство представило информацию относительно груза смешанного высокоуглеродистого и низкоуглеродистого феррохрома на борту вышеупомянутого судна. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того обстоятельства, что аргентинские компании произвели закупку феррохрома южно-родезийского происхождения.

Информация заключается в следующем. Судно "Пампа Архентина" в конце августа 1977 года находилось в Дурбане, где оно взяло на борт около 350 метрических тонн смешанного высокоуглеродистого и низкоуглеродистого феррохрома. Зарегистрированное в Аргентине судно "Пампа Архентина", владельцем которого является компания "Сиа Архенти де Нав Интерконтиненталь Сасиф", Буэнос-Айрес, 26 августа вышло из Дурбана в Буэнос-Айрес. Груз предназначался для следующих получателей:

"Асеророс Бригадо", Буэнос-Айрес, "Асерос Эспесiales Сайик", Буэнос-Айрес, и "Дирексьон Хенераль де Фабрикасьонес Милитарес" (Фабмил), Авенида Кабальдо 65, Буэнос-Айрес.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Аргентины для оказания ему содействия в проведении расследования того обстоятельства, что аргентинские фирмы ведут торговлю с Южной Родезией и что судно, зарегистрированное в Аргентине, осуществляет перевозку грузов родезийского происхождения".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 8 декабря 1977 года Аргентине была направлена нота, препровождающая ноту Соединенного Королевства и содержащая просьбу о представлении замечаний по ней.

Силикон

(48) Дело № I78. Силиконхром - "Цедек": нота Соединенного Королевства от 7 июня 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после предоставления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Во исполнение решения Комитета, принятого на 273-м заседании, 18 марта 1977 года Председатель направит Постоянному представителю Либерии при Организации Объединенных Наций письмо, в котором он выражал свое намерение встретиться с ним по просьбе Комитета для обсуждения этого дела, по которому после трех напоминаний ответа получено не было. До сих пор не имеется никаких результатов.
4. В дополнение к пункту 9 данного дела в девятом докладе Комитет вновь включил Либрию в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

(49) Дело № I79. Высокосортный силиконовый металл - "Атлантик Фьюри": нота Соединенного Королевства от 18 июня 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.
4. Председатель Комитета направил заместителю Постоянного представителя Либерии при Организации Объединенных Наций письмо от 30 июня 1977 года, в котором он напомнил ему о встрече между предыдущим Председателем Комитета и бывшим Постоянным представителем Либерии, в ходе которой Председатель настоятельно призывал Постоянного представителя дать ответ на запросы Комитета а/. В этом письме Председатель также задал вопрос о том, может ли заместитель Постоянного представителя Либерии представить запрашиваемую информацию или указать, какие меры его правительство предполагает принять по данному вопросу.
5. В дополнение к пункту 3 выше Комитет вновь включил Либрию в тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 25 июля и 21 октября 1977 года.

а/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, специальное дополнение № 2 (S/I2265), том II, приложение I, пункт 18.

(50) Дело № 292. Ферросиликонхром и низкоуглеродистый феррохром - "Страат Напьер" и "Герд Уэш": нота Соединенного Королевства от 16 марта 1977 года

1. В ноте от 16 марта 1977 года Соединенное Королевство представило информацию относительно перевозки ферросиликонхрома и феррохрома с низким содержанием углерода на борту вышеупомянутых судов. Ниже приводится текст ноты.

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того, что бразильская фирма ведет торговлю с Южной Родезией.

Согласно имеющейся информации судно "Страат Напьер" находилось в Порт-Элизабет 23 октября 1976 года, где оно взяло на борт партию в приблизительно 120 тонн ферросиликонхрома, поставленную "Родижан Аллойз, Лтд.". "Страат Напьер", которым владеет нидерландская компания "Конинкликье Ява-Чайна-Пакетваарт Линен BV", являющаяся дочерним предприятием компании "Нидерландс Шеепваарт Уни НР оф Рикевик", Нидерланды, вышло из Порт-Элизабет 24 октября 1976 года и затем зашло в порт Сантос 30 ноября 1976 года, где хром был выгружен для доставки "Акос Вилларес СА", Сан-Каetano-ду-Сул, Сан-Пауло. Эта компания, кроме того, получила дополнительный груз в размере приблизительно 55 тонн феррохрома с низким содержанием углерода от "Родижан Аллойз, Лтд.". Этот груз был перевезен на судне "Герд Уэш", которое вышло из Порт-Элизабет 6 сентября 1976 года и прибыло в Сантос 14 октября 1976 года. "Герд Уэш" принадлежит "Джонни Уэш", Хамбург-Нёйефельде, Федеративная Республика Германии.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, утвержденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Бразилии для оказания ему содействия в расследовании возможности того, что бразильские фирмы ведут торговлю с Южной Родезией. Если импортер или покупатель заявит о том, что хром не имеет южнородезийского происхождения, Генеральный секретарь может также указать на свои ноты РО 230 (1-2-1) от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года относительно документального доказательства происхождения груза и просить правительство Бразилии указать документы, которые были представлены в качестве доказательства того, что хром не имеет родезийского происхождения.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств

Федеративной Республики Германии и Нидерландов для оказания им содействия в расследовании возможности того, что хром южнородезийского происхождения был перевезен на судах, которыми владеют компании, зарегистрированные на их территориях".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 28 марта 1977 года были посланы ноты Бразилии, Федеративной Республики Германии и Нидерландам, которые препровождали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу представить замечания по ней.

3. 25 мая 1977 года был получен ответ от Нидерландов, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Королевства Нидерланды при Организации Объединенных Наций ... имеет честь информировать Генерального секретаря о том, что власти Нидерландов расследовали дело о перевозке партии хрома на борту судна "Страат Нальер". Было установлено, что, когда партия хрома была представлена для перевозки в Порт-Элизабет, местные агенты "Рояль Интероушен Лайнс" не имели доказательств того, что хром имеет какое-либо другое происхождение, кроме как южноафриканское. Тем самым у них не было оснований для отказа в перевозке.

Изучение соответствующих документов не вызвало подозрений о происхождении груза".

4. 6 июня 1977 года Бразилии и Федеративной Республике Германии было послано первое напоминание.

5. 22 июня 1977 года был получен ответ от Федеративной Республики Германии, основная часть которого гласит:

"В рассматриваемое время (Порт-Элизабет 6 марта 1976 года, Сантос 14 октября 1976 года) судно "Герд Уэш", которым владеет "Джонни Уэш КГ", 2155 Йорк, было зафрахтовано на срок "Африкан Коустерс" (Птв), Лтд.", Дурбан, Южная Африка.

Расследование происхождения феррохрома, взятого на борт в Порт-Элизабет, может осуществляться только вместе с грузоотправителем, поскольку владелец не имеет прямого отношения ни к грузоотправителю, ни к грузополучателю. Кроме того, владелец не получает информации и не может оказывать какого-либо влияния в отношении товаров, погруженных на борт судна фрахтователем.

Согласно владельцу, судно более не находится под данным тайм-чартером".

6. 6 июля 1977 года Бразилии было послано второе напоминание.

7. 19 сентября 1977 года от Бразилии был получен ответ, включающий в себя документацию, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Бразилии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь включить для передачи Комитету, учрежденному во исполнение резолюции 253 (1968), копия соответствующей документации, выпущенной бразильскими органами власти в связи с импортом двух партий ферросиликонхрома и низкоуглеродистого феррохрома, оба из которых происходят из Республики Южная Африка и были соответственно перевезены судами "Страат Напьер" и "Герд Уэш".

8. Аналитическое резюме, представленных Бразилией документов, было подготовлено экспертом-консультантом. Он отметил, что эти документы не могут считаться достаточным доказательством происхождения груза в соответствии с меморандумом о применении санкций, направленным всем государствам 18 сентября 1969 года.

(51) Дело № 299. Ферросиликонхром - "Страат Нагойя": нота Соединенного Королевства от 14 июля 1977 года

1. В ноте от 14 июля 1977 года Соединенное Королевство сообщило информацию, касающуюся перевозки партии ферросиликонхрома на борту вышеупомянутого судна. Текст этой ноты воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования импорта одной бразильской фирмой товаров родезийского происхождения.

Эта информация заключается в том, что судно "Страат Нагойя" находилось в Порт-Элизабет в конце апреля 1977 года, где на его борт была погружена партия около 200 тонн ферросиликонхрома, поставленного компанией "Роджиан Эллойз", и что это судно, владельцем которого является зарегистрированная в Роттердаме голландская компания "Конинкликье Ява-Чайна-Пакетваарт Линен BV", вышло из Порт-Элизабет в начале мая, и в середине мая прибыло в порт Сантос, где эта партия была выгружена для доставки фирме "Акос Вилларес СА", Сан-Пауло.

Эта сделка была организована агентами по продаже полезных ископаемых "Арнольд Вильгельми энд компани, Лтд." из Йоганнесбурга.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеизложенную информацию до

сведения правительства Бразилии для оказания ему содействия в расследовании возможности того, что бразильская фирма импортировала товары южнородезийского происхождения.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря довести вышеизложенную информацию до сведения правительства Нидерландов для оказания ему содействия в расследовании возможности перевозки товаров родезийского происхождения фирмой, находящейся на его территории".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, Бразилии и Нидерландам были направлены ноты от 22 июля 1977 года, которые препроводжали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о предоставлении замечаний по ней.

3. От Нидерландов был получен ответ от 8 сентября 1977 года, в основной части которого говорится следующее:

"Власти Нидерландов провели тщательное расследование данного вопроса вместе с соответствующей судоходной фирмой. Однако, судя по судовым манифестам фирмы за соответствующий период, нет никаких указаний на то, чтобы упомянутая в ноте партия ферросиликонхрома была перевезена судном "Страат Нагойя".

4. Второе и третье напоминания были направлены Бразилии 26 октября и 8 декабря 1977 года соответственно.

5. 13 декабря 1977 года от Бразилии было получено подтверждение.

Ферромарганец

(52) Дело № 185. Ферромарганец - "Страат Нагасаки"

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Комитет рассмотрел дело на своем 294-м заседании, на котором было принято решение закрыть его.

Вольфрамовая руда

- (53) Дело № 78. Вольфрамовая руда - "Тенко Мару" и "Суруга Мару": нота Соединенного Королевства от 28 мая 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

- (54) Дело № 306. Вольфрамитовая руда и сурьмяная руда - "Сароникос Галф": нота Соединенного Королевства от 28 октября 1977 года

I. В ноте от 28 октября 1977 года Соединенное Королевство представило информацию о торговле, проводимой одной западногерманской фирмой с Южной Родезией. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того обстоятельства, что одна западногерманская фирма ведет торговлю с Южной Родезией.

Согласно имеющимся сведениям судно "Сароникос Галф" находясь в середине января 1977 года в Дурбане взяло на борт около 10 тонн вольфрамитовой руды, которая была поставлена посреднической фирмой "Метекс Лтд.", Солсбери, и около 40 тонн сурьмяной руды. Судно "Сароникос Галф", владельцем которой является компания "Сароникос Галф Шипинг Ко." в Панаме, являющаяся в свою очередь филиалом компании "Блу Лайн Шипинг Ко. СА", отплыло из Дурбана 12 января. В начале марта оно прибыло в Европу, где груз был выгружен для доставки фирме "Герман Г. Штаарк", Гослар, Федеративная Республика Германии.

Эта сделка была организована компанией "Африкан Шипинг, Лтд." Дурбан при помощи своего дочернего предприятия "Африкан Шипинг (Антверп) НВ" в Бельгии.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обратить внимание правительства Федеративной Республики Германии на вышеупомянутую информацию для оказания ему содействия в расследовании возможности импорта товаров южнородезийского происхождения германскими фирмами.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может довести вышеупомянутую информацию для сведения правительства Греции для оказания ему содействия в расследовании возможности перевозки товаров южнородезийского происхождения на борту судов, зарегистрированных компаниями этой страны.

Комитет также может просить Генерального секретаря довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Бельгии для оказания ему помощи в расследовании возможности организации продажи товаров южнородезийского происхождения бельгийской компанией".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 10 ноября 1977 года Бельгии, Греции и Федеративной Республике Германии были направлены ноты, препровождающие ноту Соединенного Королевства и содержащие просьбу о представлении замечаний по ней.

Медь

(55) Дело № 12. Медные концентраты - "Тжипондок": нота Соединенного Королевства от 12 мая 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(56) Дело № 15. Медные концентраты - "Эизан Мару": нота Соединенного Королевства от 4 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(57) Дело № 34. Экспорт меди: нота Соединенного Королевства от 13 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(58) Дело № 51. Медные концентраты - "Страат Фугами": нота Соединенного Королевства от 8 октября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(59) Дело № 99. Медь - различные судна: нота Соединенного Королевства от 9 октября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

Никель

(60) Дело № 102 Никель - "Гандфонтейн": нота Соединенного Королевства от 28 октября 1970 года

1. По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Дело было рассмотрено на первом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, дело было закрыто.

(61) Дело № IO9. Никель - "Слотеркерк": нота Соединенного Королевства от 11 января 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Дело было рассмотрено на первом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, дело было закрыто.

(62) Дело № I18. Никель - "Серооскерк": нота Соединенного Королевства от 6 мая 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Также как и три других нерешенных дела, касающиеся Испании, а именно, дела № 229, 258 и INGO-5, это дело было рассмотрено на четвертом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, дело было закрыто.

5. Меры, принятые в отношении других дел, изложены в соответствующих сообщениях по этим делам.

(63) Дело № I93. Электролитические никелевые катоды - "Плейас": нота Соединенного Королевства от 22 октября 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Алюминий

(64) Дело № 250. Экспорт алюминиевых изделий в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 22 марта 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Дело было рассмотрено на шестом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.
4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, дело было закрыто.

Литые руды

(65) Дело № 20. Петалит - "Садо Мару": нота Соединенного Королевства от 30 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(66) Дело № 24. Петалит - "Аббекерк": нота Соединенного Королевства от 12 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(67) Дело № 30. Петалит "Симонскерк": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(68) Дело № 32. Петалит - "Янцзы": нота Соединенного Королевства от 6 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(69) Дело № 46. Петалит - "Киотай Мару": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(70) Дело № 54. Лепидолит - "Анго": нота Соединенного Королевства от 24 октября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(71) Дело № 86. Петалитовая руда - "Крюгерланд": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(72) Дело № 107. Танталит - "Тэйбл Бэй": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(73) Дело № 151. Петалит - "Мерримак": нота Соединенного Королевства от 30 июля 1973 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

(74) Дело № 313. Танталитовая руда - "Карвальу Араужу": нота Соединенного Королевства от 7 декабря 1977 года

1. В ноте от 7 декабря 1977 года Соединенное Королевство представило информацию относительно груза танталитовой руды на борту вышеупомянутого судна. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того обстоятельства, что одна западногерманская фирма импортировала товары южнородезийского происхождения.

Информация заключается в следующем. Зарегистрированное в Португалии судно "Карвальу Араужу", владельцем которого является португальская компания "СТМ Компания Португеша ди Транспортиш Маритимиш, САРЛ", 4 июля 1977 года отплыло из Дурбана, имея на борту груз танталитовой руды весом порядка 1 500 кг, которая была поставлена солсберийской компанией "Метекс" (Пвт), Лтд". Судно "Карвальу Араужу" прибыло в Антверпен 14 июля 1977 года, где руда была выгружена для доставки фирме "Герман Г. Штаарк", Гослар, Федеративная Республика Германии. Эта сделка была организована посредническими фирмами "Хохметалс Африка (Пти), Лтд." из Иоганнесбурга и "Судамин" из Брюсселя. В качестве перевозчика груза в Бельгии фигурировала компания "Ренус транспорт", Ноордалаан 139, 2030 Антверпен.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Федеративной Республики Германии и Бельгии для оказания им содействия в проведении расследования возможности импорта товаров южнородезийского происхождения одной западногерманской фирмой при участии в этой сделке двух бельгийских фирм.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Португалии для оказания ему содействия в проведении расследования возможности перевозки танталитовой руды южнородезийского происхождения на борту судна, зарегистрированного на его территории".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 14 декабря 1977 года Бельгии, Федеративной Республике Германии и Португалии были направлены ноты, которые препровождали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о представлении замечаний по ней.

(75) Дело № 29. Чугунные болванки - "Маре Пичено": нота Соединенного Королевства от 23 июля 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(76) Дело № 70. Стальные заготовки - нота Соединенного Королевства от 16 февраля 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(77) Дело № 85. Стальные заготовки - "Диспинан" и "Бируни": нота Соединенного Королевства от 30 июля 1970 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

(78) Дело № II4. Изделия из стали - "Джемми Экспортер": нота Соединенного Королевства от 3 февраля 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Данное дело, также как и другие касающиеся Греции дела, которые во время направления Комитетом в адрес Греции исчерпывающей ноты от 2 апреля 1977 года оставались нерешенными, были рассмотрены Рабочей группой на ее втором заседании. Рабочая группа отметила, что по состоянию на 2 апреля 1975 года, когда этому правительству была направлена исчерпывающая нота, от Греции все еще не были получены ответы по 18 делам; впоследствии ответы были получены по 5 из этих дел, а именно: по делам №№ II4, I24, I95, USI-5 и INGO-4. Ответ по делу № INGO-4 был направлен Комитету лишь для его информации. Рабочая группа отметила также, что со времени направления исчерпывающей ноты было начато 9 новых дел, касающихся Греции, однако все они рассматриваются Комитетом индивидуально.

4. Рабочая группа приняла решение рассмотреть в индивидуальном порядке прежде всего те являющиеся частью исчерпывающей ноты дела, по которым от Греции получены ответы. Принятые по каждому такому делу Рабочей группой меры приводятся в пункте 7 ниже.

5. Рабочая группа рассмотрела ответы Греции на исчерпывающую ноту Комитета от 2 апреля 1975 года в общих чертах незакрытые дела, касающиеся Греции. Она приняла решение рекомендовать Комитету просить Председателя установить личный контакт с постоянным представителем Греции при Организации Объединенных Наций и передать подготовливаемый Секретариатом список всех дел, по которым от Греции все еще не получены ответы. Председателю в ходе этих контактов следует отметить, что Комитет приветствует начатое Грецией судебное разбирательство; однако по некоторым делам, по которым еще не получены ответы, греческие власти, по-видимому, не предприняли никаких попыток, чтобы документально опровергнуть утверждения о том, что указанные грузы имеют южнородезийское происхождение, что является основным элементом для проведения расследований, ибо некоторые из упомянутых дел были начаты на основе сообщений Соединенных Штатов о том, что эти грузы были действительно отправлены из Южной Родезии. В случае, если в течение двух месяцев после предлагаемой встречи Председателя с постоянным представителем Греции ответа не поступит, Рабочая группа рекомендовала включить данный вопрос в повестку дня Комитета для его рассмотрения самим Комитетом.

6. Во время подготовки настоящего доклада рекомендация Рабочей группы была утверждена Комитетом, и было начато осуществление надлежащих мер.

7. В том что касается настоящего дела, Рабочая группа постановила рекомендовать Комитету принять к сведению ответ, полученный от Греции, и объяснение самого Комитета, содержащееся в его ноте в адрес Греции от 16 августа 1976 года. В соответствии с процедурой отсутствия возражений Комитет утвердил рекомендацию Рабочей группы.

(79) Дело № I37. Стальные заготовки - "Малайзия Фортчун": нота Соединенного Королевства от 26 октября 1972 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый и тринадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 14 апреля и 25 июля 1977 года соответственно.

4. Дело было рассмотрено на 5-м заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету прекратить рассмотрение этого вопроса в отношении Иордании, но что касается Либерии, включить это и другие подобные дела, еще не находящиеся в списке Председателя, в число вопросов, которые Председатель планирует рассмотреть во время личной встречи с постоянным представителем Либерии при Организации Объединенных Наций.

5. В дополнение к пункту 3 выше Либерия вновь была включена в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в качестве пресс-релиза 21 октября 1977 года.

6. Во время подготовки настоящего доклада рекомендация Рабочей группы была утверждена Комитетом и было начато осуществление надлежащих мер.

(80) Дело № 138. Стальные заготовки - "Алиакмон Пайлот": нота Соединенного Королевства от 26 октября 1972 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(81) Дело № 140. Стальные заготовки и кукуруза - "Чар Хуа": нота Соединенного Королевства от 9 апреля 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(82) Дело № 236. Стальные заготовки - "Трианон": нота Соединенного Королевства от 23 декабря 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. В дополнение к пункту 13 (70) дело № 236 в приложении II к девятому докладу, 21 декабря эксперт-консультант встретился с постоянным представителем Мозамбика при Организации Объединенных Наций и направил соответствующий запрос Представителю-резиденту ПРООН в Мозамбике 22 декабря 1976 года. Предлагаемая нота была направлена Федеративной Республике Германия 24 января 1977 года, а резюме дел, конкретно касающихся Швейцарии, приводится ниже.

Резюме дел, конкретно касающихся Швейцарии

Подробно об участии швейцарских компаний в финансировании расширения родезийского сталеплавильного завода в Кве-Кве, Южная Родезия, говорилось в специальном докладе Комитета Совету Безопасности по этому вопросу (S/II597). В соответствии с информацией, представленной Комитетом, это участие выражается в следующем:

- 1) Швейцарский "Хандельскредит-Банк АГ" должен был предоставить заем в 13,3 млн. родезийских долларов на строительство нового сталеплавильного завода;
- ii) Цюрихская компания "Хандельсгезельшафт (ХГЦ)", руководимая д-ром Эгли, заменила в этом деле "Хандельскредит-Банк АГ" и предложила заем в 19,3 млн. родезийских долларов, полученный от компании "Юропиен-Америкэн Файнэнс (Бермуда), Лтд.";

- iii) Цюрихская компания "Феметко АГ", также руководимая д-ром Эгли, получила от ХГЦ заем в 19,3 млн. родезийских долларов вместе с дополнительными 5,5 млн. долл. США и предоставила всю эту сумму в заем южноафриканской компании "Саус Эффрикен Стил Корпорэйшн (Пти.), Лтд.", которая впоследствии стала именоваться "Сазэрн Трансвааль Стил (Пти.), Лтд." и из которой эти средства в конечном счете были переведены РИСКО. В одном из документов, имеющих в распоряжении Комитета, было сказано: "Считалось необходимым выставить южноафриканскую компанию в качестве посредника для получения займа в компании "Феметко АГ", с тем чтобы удовлетворить требования швейцарских властей";
- iv) Швейцарская компания "Гетрако-Финметалл СА" внесла 3,3 млн. родезийских долларов в счет аванса на сумму 9,3 млн. родезийских долларов, предоставляемых под будущие поставки стальных изделий компанией РИСКО. Другими гарантирующими компаниями являются "Нойнкирхер Айзенверк АГ" и "Клокнер энд Ко.", обе из Федеративной Республики Германии. Эти три гарантирующие компании должны были координировать закупки и перепродажу за границей дополнительных стальных изделий, выпускаемых расширенным заводом РИСКО, с тем чтобы позволить РИСКО получить необходимые средства для оплаты ее кредиторов.

Полученная таким образом информация была передана всем заинтересованным правительствам с просьбой провести тщательное расследование всех соответствующих аспектов этого вопроса. В записке от 25 сентября 1974 года Швейцария информировала Комитет о том, что Федеральные власти "всесторонне расследовали заявления о роли некоторых швейцарских компаний, но не могли прийти к выводу о том, что эти компании причастны к передаче капиталов компании РИСКО".

Швейцария причастная к пяти делам, возникающим в связи с делом РИСКО и доложенным Комитету Соединенным Королевством, следующим образом:

Дело № 236: Стальные заготовки - "Трианон"

Транспортировка примерно 9 000 тонн стальных заготовок, которые, как подозревается, имели южнородезийское происхождение, на борту норвежского судна покупателю в Нидерландах. Продажа этих заготовок, как сообщалось, была организована компанией "Клокнер АГ" из Дуйсбурга через компанию "Феметко АГ" из Цуга.

Дело № 239: Стальные заготовки - "Шинкай Мару"

Транспортировка примерно 6 000 тонн стальных заготовок, которые, как подозревается, имели южнородезийское происхождение, на борту японского судна покупателю в Греции. Продажа этих заготовок, как сообщалось, была организована компанией "Клокнер АГ" из Дуйсбурга через компанию "Феметко АГ" из Цуга.

Дело № 246: Стальные заготовки - "Антъе Шульц"

Транспортировка примерно 7 000 тонн стальных заготовок, которые, как подозревается, имели южнородезийское происхождение, на борту судна, принадлежащего Федеративной Республике Германии, в Сальвадор и Гватемалу. Продажа этих заготовок, как сообщалось, была организована компанией "Клокнер АГ" из Дуйсбурга через компанию "Феметко АГ" из Цуга.

Дело № 265: Стальные заготовки - "Алессандрос Скутарис"

Транспортировка примерно II 250 тонн стальных заготовок, которые, как подозревается, имели южнородезийское происхождение, на борту киприотского судна покупателем в Турции. Продажа этих заготовок, как сообщалось, была организована компанией "Клокнер АГ" из Дуйсбурга через компанию "Феметко АГ" из Цуга и южноафриканского посредника "Сазен Трансвааль Стил (Пти.), Лтд." из Йоганнесбурга.

Дело № 266: Стальные заготовки - "Аристидис Ксилас"

Транспортировка примерно IO 000 тонн стальных заготовок, которые, как подозревается, имели южнородезийское происхождение, на борту греческого судна покупателю в Иордании. Продажа этих заготовок, как сообщалось, была организована компанией "Клокнер АГ" из Дуйсбурга через компанию "Феметко АГ" из Цуга и южноафриканского посредника "Сазен Трансвааль Стил (Пти.), Лтд." из Йоганнесбурга.

В ответ на запросы Комитета в связи с делами №№ 236, 239 и 246 Швейцария заявила, что заключение контрактов о доставке грузов, которые не транспортируются на территорию Швейцарии или с ее территории, не подлежит контролю со стороны швейцарских властей; такая деятельность, фактически, предусматривает трехсторонние операции, не контролируемые швейцарскими властями, "как это было подробно разъяснено Генеральному секретарю в ноте Постоянного наблюдателя от 13 мая 1974 года в связи с делами №№ 2 и IO3, к которым причастны компании "Нитрекс СА" и "Риф Трэйдинг Ко., Лтд." ^{b/}. Что касается дел № 265 и 266, Швейцария, по-прежнему придерживаясь своей позиции в отношении трехсторонних операций, также информировала Комитет о том, что цюрихская компания "Феметко АГ" через председателя совета директоров компании д-ра Эгли категорически отвергла любую причастность к этим операциям.

4. 27 января 1977 года представитель-резидент ПРООН в Мозамбике уведомил о получении письма эксперта-консультанта 22 декабря 1976 года и подтвердил, что он связался с мозамбикскими властями по этому вопросу.

5. 24 февраля 1977 года от Федеративной Республики Германии поступило подтверждение, которое также касалось дел №№ 239, 246, 265, 266 и 284.

^{b/} См. седьмой ежегодный доклад Комитета (S/11594/Rev.1, том I, приложение II (I36), дело № II3, пункт 6).

6. 25 марта 1977 года эксперт-консультант направил напоминания постоянному представителю Мозамбика при Организации Объединенных Наций и представителю-резиденту ПРООН в Мозамбике с просьбой сообщить о наличии необходимой информации и возможности представления ее Комитету.
7. Первое напоминание было направлено Федеративной Республике Германии 5 апреля 1977 года.
8. Не получив ответа от Федеративной Республики Германии в течение предусмотренного двухмесячного срока, Комитет включил правительства этой страны в двенадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.
9. Второе напоминание было направлено Федеративной Республике Германии 6 мая 1977 года.
10. 13 мая 1977 года от представителя-резидента ПРООН в Мозамбике было получено подтверждение, к которому был приложен экземпляр его вербальной ноты по этому вопросу на имя министра иностранных дел Республики Мозамбик от 27 января 1977 года, копия которой, по словам представителя-резидента, была вручена министру транспорта и связи 22 апреля 1977 года.
11. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 22 мая 1977 года, касающийся также дел №№ 239, 246, 265 и 266, основная часть которого гласит:

"Правительство Федеративной Республики Германии, приняв по каждому из данных дел меры, направленные на проведение проверки отчетности по внешнеторговым операциям фирмы "Клокнер и Компани", Дуйсбург, не может оспаривать свидетельств о происхождении грузов, представленных фирмой, в которых Южная Африка значится как страна происхождения данных стальных изделий. Как было разъяснено в ноте представительства № 248/76 от 23 сентября 1976 года, в соответствии с законодательством Федеративной Республики Германии власти, осуществляющие расследование, должны представить доказательства нарушения санкций. От фирмы, отчетность которой была проверена, нельзя требовать представления доказательства ее невиновности.

Как также указывается в этой ноте, попытки определить происхождение стальных заготовок при помощи химического анализа окончились безрезультатно. Однако нам известно, что аппарат министра иностранных дел и по делам содружества в Лондоне разрабатывает меры, направленные на внесение ясности в вопрос о возможности изыскания в конечном итоге метода точного установления происхождения стальных заготовок химическими или механическими средствами или для выявления других, дополнительных доказательств. Федеральное правительство приветствует это намерение".

12. В соответствии с решением Комитета, изложенным в пункте 3 выше, исполняющий обязанности Председателя направил 28 июня 1977 года письмо постоянному наблюдателю Швейцарии при Организации Объединенных Наций, в котором указал, что в соответствии с просьбой Комитета он намерен при удобной возможности провести личную встречу в целях обсуждения этого и других дел, вытекающих из дела № 171 (РИСКО), а именно: дела №№ 239, 246, 265 и 266.

13. 26 июля 1977 года исполняющий обязанности Председателя имел встречу с постоянным наблюдателем Швейцарии и обсудил с ним вышеуказанные дела вместе с другими делами, в отношении которых Комитет высказал аналогичную просьбу. Отчет об этом заседании содержится в приложении I к настоящему докладу.

14. Впоследствии от Швейцарии была получена нота от 17 октября 1977 года, основная часть которой дается в пункте 4 (260) дела № 214 в приложении IV к настоящему докладу.

(83) Дело № 239. Стальные заготовки - "Шинкай Мару": нота Соединенного Королевства от 14 января 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 3-14 (82) дела № 236 выше.

(84) Дело № 246. Стальные заготовки - "Антъе Шульт": нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 3-14 (82) дела № 236 выше.

(85) Дело № 265. Стальные заготовки - "Алесандрос Скутарис": нота Соединенного Королевства от 19 мая 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 3-14 (82) дела № 236 выше. Прочая информация по этому делу приводится ниже.

3. От Кипра был получен ответ от 5 января 1977 года с двумя приложениями. Основная часть ответа и текст приложений гласят:

Ответ Кипра

"Постоянное представительство Кипра при Организации Объединенных Наций ... имеет честь довести до сведения следующую информацию, полученную в результате расследования, проведенного министерством коммуникаций и общественных работ и Регистрационным бюро кипрских судов.

В ходе расследования регистрационное бюро кипрских судов в письме от 19 июня 1976 года просило владельцев судна "Алесандрос Скутарис" предоставить информацию и документацию о передвижениях и характере груза судна в период подозреваемого нарушения. В ответ на вышеупомянутое письмо владельцы судна "Чио шиппинг, Лтд." через свою компанию-держателя "Атлантис шиппинг энд коммершл Ко., Лтд." предоставили запрашиваемые документы и при этом заявили, что оно не может нести ответственности за подозреваемое нарушение. Копия вышеупомянутого письма от 12 июля 1976 года прилагается при этом в качестве приложения I.

Регистрационное бюро кипрских судов направило, кроме этого, письмо от 19 июня 1976 года таможенным и портовым властям Лоренсу-Маркиш (Мапуту), Мозамбик, прилагаемое при этом в качестве приложения II, в котором содержится просьба о предоставлении информации относительно подозреваемого нарушения. К сожалению, до настоящего времени ответа не получено.

В соответствии с информацией, полученной до сих пор компетентными властями Республики, представляется, что не существует какого-либо свидетельства, позволяющего сделать вывод, что рассматриваемый груз доставлен из Южной Родезии.

Постоянное представительство Кипра хотело бы, кроме того, заверить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в том, что соответствующие власти Республики предоставят Комитету Совета Безопасности любую дополнительную информацию, которая может оказаться в наличии в ходе расследования".

Приложение I

Письмо компании "Атлантик шиппинг энд коммершиал Ко., Лтд." от 12 июля 1976 года в адрес министерства коммуникаций и общественных работ

"В дополнение к нашему письму от 6 июля 1976 года, изложенному на греческом языке, относительно утверждения, что наше вышеупомянутое судно перевозило южнородезийские грузы, мы хотели бы дополнительно сообщить следующее:

1. На вашу просьбу о предоставлении вам разъяснительной документации мы просим принять к сведению следующее:

а) данные о передвижении судна в период с января по март 1976 года можно получить из копии бортового судового журнала, прилагаемой при этом, а также прилагаемой к документам по пункту С. ниже;

б) фрахтование нашего судна в указанный период отражено в чартер-партии, прилагаемой при этом;

с) копия бортового судового журнала, коносаменты и декларация судового груза прилагаются при этом;

д) в ответ на вашу просьбу предоставить вам любую другую имеющуюся в нашем распоряжении информацию мы сообщаем следующее:

АА. Наше судно было зафрахтовано 23 января 1976 года очень известной немецкой фирмой стальных изделий "Рейн-Маас У.Зее Шифарцконтор", Дуйсбург (Западная Германия).

ВВ. Во время переговоров, проводившихся по телетайпной связи, копии которых, если потребуется, у вас имеются, никакого упоминания о Родезии не было.

СС. В прилагаемой чартер-партии также ничего не упоминалось о Родезии и мы обращаем ваше внимание на пункты 35 и 36 этого документа, где упоминаются имена всех сторон, которым капитан судна должен был предоставить сведения, и где также нет никаких указаний на то, что кто-либо из них проживает в Родезии.

DD. В коносаментах и в декларации судового груза, копии которых предоставлены нам агентом портов погрузки и прилагаются при этом, также ничего не упоминается о Родезии.

ЕЕ. В дополнение мы бы хотели подчеркнуть следующие соображения:

1. Владельцы не берут на себя ответственность или обязанность расследовать, кто является поставщиком и/или производителем каждого груза.

2. Погруженный товар был абсолютно законным грузом.

3. Оба фрахтователя - первоклассная немецкая фирма, и получатели в Турции - почти полностью контролируемые государством предприятия Турции - являются субъектами европейских стран-членов Организации Объединенных Наций, и поэтому им хорошо известны соответствующие положения и ограничения в отношении родезийских грузов. Мы не представляем, каким образом владельцы могут быть подозрительными и в конечном счете просить разъяснения о происхождении груза, чего никогда не было в морской торговле, и, кроме этого, ввиду того, что Мозамбик при новом режиме занял такую политическую позицию, не может возникнуть никакого подозрения относительно происхождения груза. В дополнение к вышеупомянутому и, не снижая значения нашей точки зрения, мы, кроме этого, напомним, что фрахтовая прибыль, размеры которой очень незначительны, абсолютно соответствует фрахтовому рынку и вследствие этого было бы нелогично, по меньшей мере, даже представить, что владельцы возьмут когда-либо на себя риск участвовать в подобной авантюре "ничего не сулящей".

ПОЭТОМУ мы тем самым всецело отвергаем все и любое из подобных обвинений и снимаем с себя ответственность, если кто-либо утверждает, что упомянутый груз принадлежал родезийским компаниям, и мы просим вас переслать наш вышеупомянутый доклад и прилагаемые документы к источнику, который сообщил о нашем судне".

Приложение II

Письмо министерства коммуникаций и общественных работ, регистрационное бюро кипрских судов, управление портовых служб, от 19 июня 1976 года в адрес таможенных и портовых властей в Мапуту (Мозамбик)

"Убедительно прошу вас предоставить мне следующую информацию, касающуюся вышеупомянутого судна, зарегистрированного в порту Лимасол, которое зашло в ваш порт в начале февраля 1976 года и приняло на борт груз в II 250 тонн стальных заготовок:

- a) дата прибытия;
- b) вид груза и объем загрузки в вашем порту;
- c) страна происхождения груза и свидетельство о происхождении товаров, в частности стальных заготовок;
- d) дата отплытия;
- e) порт и страна конечного назначения погруженного груза.

2. Буду весьма признателен, если вы предоставите мне упомянутую информацию как можно раньше. Было бы весьма желательно также получить и запрашиваемую информацию в виде документальных данных".

(86) Дело № 266. Стальные заготовки - "Аристидес Ксилас": нота Соединенного Королевства от 17 мая 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу, после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 3-14 (82) дела № 236 выше. Прочая информация по этому делу приводится ниже.
3. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 10 января 1977 года, касающийся настоящего дела, основная часть которого гласит следующим образом:

"Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций, .., ссылаясь на ноты Генерального секретаря от 8 июня, 10 августа, 13 сентября и 24 ноября 1976 года... и в дополнение к своей собственной ноте от 8 декабря 1976 года... имеет честь сообщить следующее:

Ревизия внешней торговли, проведенная в компании "Клокнер энд Ко., КГ", Дуйсбург, не выявила какого-либо признака южно-родезийского происхождения упомянутых стальных заготовок. В соответствии с контрактом, заключенным 24 ноября 1972 года, с компанией "Феметко АГ" из Цуга, Швейцария, компания "Клокнер" закупила у указанной фирмы полуобработанные стальные заготовки, которые имеют южноафриканское происхождение.

Постоянный представитель Федеративной Республики Германии просит Генерального секретаря передать данную информацию Комитету по санкциям".

(87) Дело № 284. Стальные заготовки - "Алакрити": нота Соединенного Королевства от 26 января 1977 года

1. В ноте от 26 января 1977 года Соединенное Королевство сообщило информацию о поставке стальных заготовок на вышеупомянутом судне. Текст этой ноты воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того, что партия стальных заготовок, отгруженных в Турцию, была южнородезийского происхождения. Согласно этой информации, судно "Алакрити" находилось в порту Дурбан в конце июня 1976 года, где на него была погружена партия примерно 11 000 метрических тонн родезийских стальных заготовок, изготовленных в Родезии компанией "Родижан Айрон энд Стил корпорейшн". Судно, находящееся в собственности "Сиа де Нав Порто Ронко С.А.", Панама, являющейся дочерней компанией "Уэлд Шиппинг С.А. С/О Компани Маритим Коммерсьяль "КОМАКО" (бульвар Принсесс Шарлотт, 20, Монте-Карло, Монако), вышло из Дурбана 1 июля 1976 года и затем прибыло в порт Измир, Турция,

где партия была выгружена для поставки трем различным турецким покупателям: компаниям "Ютку Демир Санайи ве Тикарет Колл Сти" (бульвар Гази 57/3, Измир), "Ферро Селик Санайи ве Тикарет Колл. Сти." (Терсане Каддеси, Идсал Хан № 25, Каракой, Стамбул) и "Илмаз Оздемир ве Бирадерлерли Колл Сти (Кизилей Каддеси 44, Карабук, Зонгулдак). Импортером в данном случае была компания "Туркийе Ис Банкаси А.С." из Стамбула. Из информации также следует, что соглашения о поставке заготовок были заключены западногерманской фирмой "Клюкнер АГ", Дуйсбург, действующей через швейцарского посредника "Феметко АГ", Цуг и южноафриканского посредника "Сазерн Трансвааль Стил (Пти), Лтд." из Йоганнесбурга.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести приведенную выше информацию до сведения правительства Турции для оказания ему содействия в расследовании возможности того, что остальные заготовки, выгруженные в турецком порту, были южнородезийского происхождения. Генеральный секретарь, возможно, обратит внимание на свои ноты РО 230 SORH (I-2-I) от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года, касающиеся документального доказательства происхождения товаров, и просит правительство Турции указать, какие документы были предъявлены в качестве доказательства неродезийского происхождения заготовок.

Комитет также может просить Генерального секретаря довести приведенную выше информацию до сведения правительств Панамы и Монако для оказания им содействия в расследовании возможности того, что зарегистрированное в Панаме судно, находящееся в собственности компаний, расположенных на их территориях, перевозило стальные заготовки родезийского происхождения в порт Турции.

Комитет также может просить Генерального секретаря довести приведенную выше информацию до сведения правительств Федеративной Республики Германии и Швейцарии для оказания им содействия в расследовании возможности того, что компании, расположенные на их территории, были также связаны с поставкой стальных заготовок родезийского происхождения турецким импортерам.

Комитету также сообщается, что турецкие компании и немецкие и шведские посредники ранее упоминались в связи с делом № 265".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений были посланы ноты от 4 февраля 1977 года Федеративной Республике Германии и Турции и от 10 февраля 1977 года - Монако, Панаме и Швейцарии, препровождающие ноту Соединенного Королевства и содержащие просьбу о представлении замечаний по ней.

3. От Федеративной Республики Германии было получено подтверждение от 24 февраля 1977 года, в котором говорилось, что содержание ноты Соединенного Королевства было принято к сведению и передано федеральному правительству и что Генеральный секретарь будет информирован сразу же по получении ответа.

4. 8 апреля 1977 года были посланы первые напоминания Федеративной Республике Германии, и 11 апреля 1977 года - Монако, Панаме, Турции и Швейцарии.

5. От Турции был получен ответ от 19 апреля 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Турции при Организации Объединенных Наций..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 4 февраля 1977 года, ... имеет честь сообщить следующее:

На основе ноты от 26 января 1977 года, посланной правительством Соединенного Королевства на имя Комитета Совета Безопасности и переданной нам Комитетом, было проведено расследование компетентными турецкими властями. Учитывая большой объем времени, необходимого для проведения подробного расследования, турецкое правительство не смогло ответить на ноту Комитета от 4 февраля 1977 года в течение требуемого месячного периода.

В результате расследования было установлено, что в декабре 1975 года каждой из трех указанных турецких фирм, а именно, "Ютку Демир Санайти Коллектив Сиркети", "Ферро Селик Санайи ве Тикарет Лимитед Сиркети" и "Илмаз Оздемир ве Бирадерлери Сиркети", Центральным банком Турецкой Республики были выданы импортные лицензии с максимальным сроком действия в 12 месяцев на поставку 7 500 тонн груза от фирмы, расположенной в Федеративной Республике Германии. Во всех этих лицензиях Федеративная Республика Германии была указана в качестве страны происхождения груза и получателя перевода валюты. Сделка была завершена в июле 1976 года.

Можно напомнить, что по аналогичному делу, в котором в этой же связи упоминались те же самые фирмы, то есть по Делу № 265, компетентные турецкие власти провели тщательное изучение всех соответствующих деловых отчетов упомянутых фирм и не обнаружили какого-либо доказательства того, что эти компании были замешаны в каких-либо коммерческих сделках в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности. Всесторонний опрос всех государственных служащих, которые могли предоставить полезную информацию, подтвердил сведения о том, что указанные фирмы осуществляли законные коммерческие сделки с "Клюкнер энд Ко", Дуйсбург, Федеративная Республика Германии.

В том, что касается настоящего дела, то дальнейшее новое изучение всех соответствующих деловых отчетов упомянутых турецких фирм и дополнительный опрос всех правительственных служащих, которые могут оказать помощь в расследовании, вообще не дали какого-либо доказательства, указывающего на нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности. Компетентные турецкие власти пришли к выводу, что вышеупомянутые турецкие фирмы с добрыми намерениями закупили указанные стальные заготовки у "Клюкнер энд Ко", Дуйсбург, Федеративная Республика Германии.

Направляя эту информацию, Постоянный представитель Турции желает еще раз подчеркнуть, что Турция не имеет политических, дипломатических или консульских отношений с незаконным режимом Южной Родезии и запретила все торговые и экономические отношения с этой страной.

Турецкое правительство всегда поддерживало меры, принятые Советом Безопасности против незаконного режима в Южной Родезии, и полно решимости по-прежнему их осуществлять. Можно напомнить, что турецкое правительство кодифицировало эти меры своим декретом от 18 ноября 1968 года, текст которого был передан Секретариату Организации Объединенных Наций в ноте № 1519/1019 Представительства от 13 декабря 1968 года.

Если Комитет располагает каким-либо документальным доказательством по Делу № 284, которое позволило бы компетентным турецким властям провести расследование юридического характера, то правительство Турции было бы признательно, если оно будет ему передано. Ввиду отсутствия документального доказательства о нарушении санкций, установленных Советом Безопасности, и вышеупомянутого декрета турецкого правительства от 18 ноября 1968 года, турецкое правительство сожалеет по поводу того, что оно не может оказывать дальнейшую помощь Комитету".

6. Была также получена нота Постоянного представительства Панама от 20 апреля, содержащая текст подтверждения от 28 февраля 1977 года, полученного от министерства иностранных дел Панама, в котором говорится, что вопрос был передан на рассмотрение соответствующих властей, и что о любых принятых решениях будет сообщено в надлежащем порядке.

7. В дополнение к пункту 4 13 мая 1977 года были посланы вторые напоминания Федеративной Республике Германии, Монако, Панаме и Швейцарии.

8. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 23 мая 1977 года, основная часть которого гласит:

"Изучение деловых документов фирмы "Клекнер энд Ко.", Дуйсбург, не дало указаний на то, что груз в 11 000 метрических тонн стальных заготовок, отправленных в июле 1976 года из Дурбана в Измир на борту судна "Алакрити", было южнородезийского происхождения".

9. 16 июня 1977 года были посланы третьи напоминания Монако, Панаме и Швейцарии.

10. Ввиду отсутствия ответов от Монако и Панама в течение установленного двухмесячного срока Комитет включил эти правительства в тринадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 25 июля 1977 года.

11. От постоянного наблюдателя Монако при Организации Объединенных Наций был получен ответ от 1 августа 1977 года, основная часть которого гласит:

"Имею честь препроводить вам письмо от 27 июля 1977 года, которое было направлено мне Его Превосходительством г-ном Андре Сент-Мле, государственным министром, касающееся "Компани Маритим Коммерсиаль" (КОМАКО) и груза стальных заготовок, перевезенного на судне "Алакрити" между Южной Африкой и Турцией".

Текст приложения

"Ссылаясь на ноты, направленные вам Организацией Объединенных Наций от 10 февраля и 16 июня 1977 года, относительно расследования происхождения груза стальных заготовок, перевезенных морем между Южной Африкой и Турцией, имею честь сообщить вам, что власти Монако не располагают достаточной информацией для составления мнения о точности представленных фактов по вопросу о "Компани Маритим Коммерсиаль" (КОМАКО).

Поскольку данное судно "Алакрити" имеет панамскую регистрацию и эксплуатируется непосредственно панамской компанией, правительство Монако не может ни отклонить, ни подтвердить этих обвинений.

Однако я хотел бы сообщить вам, что правительство Монако приняло решение именно в тот момент, когда эти факты были представлены его вниманию, распустить данную компанию (КОМАКО) по другим причинам".

12. Не получив ответов от Панамы и Швейцарии, Комитет вновь включил правительства этих стран в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

13. Во исполнение решения Комитета, принятого на 273-м заседании, Председатель направил 25 ноября 1977 года письма постоянному представителю Панамы при Организации Объединенных Наций и постоянному наблюдателю Швейцарии при Организации Объединенных Наций, в которых сообщал о своем намерении встретиться с ними по просьбе Комитета для обсуждения этого дела, по которому после трех напоминаний от правительства этих стран ответов не поступило.

(88) Дело № 290. Стальные заготовки - "Пенмен": нота Соединенного Королевства от 16 марта 1977 года

1. В записке от 16 марта 1977 года Соединенное Королевство сообщило информацию относительно перевозки партии стальных заготовок на борту вышеупомянутого судна. Текст записки воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того, что партия стальных заготовок, доставленных в Нидерланды, имела южноафриканское происхождение.

В этой информации сообщается о том, что в середине апреля 1976 года судно "Пенмен" находилось в порту Дурбан, где оно приняло на борт 9 000 тонн стальных заготовок, произведенных в Родезии компанией "Родезиан айрон энд стил корпорейшн" (РИСКО). Это судно, которое принадлежит компании "Сосьете Франсез де транспорт маритим", которая является дочерней компанией фирмы "Компани наваль ворм" (Франция, Париж, Бульвар Хауссман, 50), покинуло порт Дурбан 18 апреля 1976 года и впоследствии прибыло в нидерландский порт Роттердам, где стальные заготовки были разгружены для доставки компании "Клокнер АГ", находящейся в городе Дуйсбург в Федеративной Республике Германии. Эта информация свидетельствует также о том, что продажа этих заготовок была организована дуйсбургской фирмой "Клокнер АГ", которая действовала через "ФЕМЕТКО АГ" в швейцарском городе Цуг и иоганнесбургскую компанию "Садерн Трансвааль Стил (Лтд)".

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Нидерландов для оказания ему содействия в проведении расследования относительно возможности того, что стальные болванки, разгруженные в Роттердаме, имели южнородезийское происхождение.

Комитет может также просить Генерального секретаря довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Федеративной Республики Германии и Швейцарии для оказания ему содействия в проведении расследования относительно возможности того, что находящиеся на их территории компании принимали участие в поставке стальных болванок родезийского происхождения импортеру в Федеративной Республике Германии.

Комитет может также просить Генерального секретаря довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Франции для оказания ему содействия в проведении расследования относительно перевозки стальных болванок, которые, как полагают, были южно-родезийского происхождения, на борту зарегистрированного во Франции судна".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Франции, Федеративной Республики Германии, Нидерландам и Швейцарии были направлены ноты от 28 марта 1977 года, которые препровождали ноту Соединенного Королевства, и просили представить замечания по ней.

3. От Федеративной Республики Германии и Нидерландов были получены ответы, основная часть которых гласит:

i) Нота Федеративной Республики Германии от 19 мая 1977 года

"Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций..., ссылаясь на ноту /Генерального секретаря/ от 28 марта 1977 года, имеет честь сообщить следующее:

Федеральное правительство подтверждает свою позицию, изложенную в ноте своего Представительства от 27 мая 1977 года, экземпляр которой прилагается в качестве справочного материала с/. Последующие меры могут осуществляться только на основе доказательств, настолько убедительных, что по ним можно провести судебное разбирательство. Если государство, представляющее информацию, будет располагать такими доказательствами, оно возможно, пожелает рассмотреть вопрос о предоставлении их федеральному правительству".

8. Вторые напоминания были посланы Панаме и Швейцарии 14 октября 1977 года.

9. От Турции был получен ответ от 17 октября 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Турции при Организации Объединенных Наций..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 22 сентября 1977 года по вопросу о деле № 295, имеет честь сообщить следующее:

Расследование по данному делу, о котором было сообщено в ноте № 969/228 нашего Представительства от 11 июля 1977 года, в настоящее время завершено. Вследствие необходимости тщательно изучить соответствующую коммерческую документацию рассматриваемых фирм турецкому правительству не удалось ответить на запросы Комитета в течение испрашиваемого периода в один месяц.

Информация, полученная в ходе расследования, свидетельствует о том, что импортные лицензии в январе 1977 года были предоставлены центральным банком Турецкой Республики двум рассматриваемым турецким фирмам, а именно: компаниям "Йоркчу демир санайи коллектив ширкети" и "Сюжкесен коллектив ширкети" на поставки стальных заготовок от фирмы в Федеративной Республике Германии. В каждой лицензии Федеративная Республика Германии была указана как страна происхождения партии товаров и как получатель валютного перевода. В ходе подробного изучения всей соответствующей коммерческой документации рассматриваемых турецких фирм и многочисленных запросов всем государственным учреждениям, которые могут предоставить полезную информацию, не удалось получить никаких доказательств нарушений соответствующих резолюций Совета Безопасности.

с/ Текст упоминаемой ноты приводится в пункте 8 (82) дела № 236 выше.

Компетентные турецкие органы пришли к выводу о том, что вышеуказанные турецкие фирмы осуществляли законные коммерческие сделки и без какого-либо злого умысла закупили рассматриваемые стальные заготовки у фирмы "Клекнер энд Ко.", находящейся в Дуйсбурге, Федеративная Республика Германии.

Сообщая эту информацию, Постоянный представитель Турции желает подтвердить, что Турция не имеет политических, дипломатических или консульских отношений с незаконным режимом Южной Родезии и наложила запрет на все торговые и экономические отношения с ним. Турецкое правительство всегда поддерживало и полностью решимости продолжать осуществлять меры, принимаемые Советом Безопасности в отношении незаконного режима в Южной Родезии. Можно напомнить, что турецкое правительство придало этим мерам законную силу в своем декрете от 18 ноября 1968 года, текст которого был передан Секретариату Организации Объединенных Наций в ноте № 1510/1019 нашего Представительства от 13 декабря 1968 года.

Если Комитет располагает какими-либо документальными доказательствами в отношении дела № 295, которые помогли бы компетентным турецким органам провести расследование в судебном порядке, то правительство Турции с благодарностью приняло бы такую информацию. Если же документальных доказательств нарушения санкций, наложенных Советом Безопасности, и вышеупомянутого декрета турецкого правительства от 18 ноября 1968 года не имеется, турецкое правительство выражает сожаление по поводу того, что оно не сможет оказать дальнейшую помощь Комитету.

Постоянный представитель Турции просит Генерального секретаря передать эту информацию Комитету Совета Безопасности...".

10. Не получив ответов от Панамы и Швейцарии в течение установленного двухмесячного срока, Комитет включил эти правительства в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

11. Третье напоминание было направлено Панаме и Швейцарии 28 ноября 1977 года.

(90) Дело № 298: Стальные заготовки - "Агиос Николаос": нота Соединенного Королевства от 14 июля 1977 года

1. В ноте от 14 июля 1977 года Соединенное Королевство передало информацию, касающуюся партии стальных заготовок на борту вышеупомянутого судна. Текст этой ноты воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того, что одна из фирм Берега Слоновой Кости импортировала родезийские стальные заготовки.

Содержание этой информации сводится к тому, что в конце марта 1977 года судно "Агиос Николаос" находился в Дурбане, где оно приняло на борт груз, состоящий из стальных заготовок, весом приблизительно в 1 500 тонн, поставленный фирмой "Роджиган Айрон энд Стил Корпорейшен" (РИСКО). Судно "Агиос Николаос", принадлежащее фирме "Тринити Шиппинг Ко., Лтд", находящейся в Пирее, отплыло из порта Дурбан 31 марта, а 4 мая зашло в порт Абиджан, в котором груз был выгружен для доставки фирме "Индустри Металуржик де ля Кот д Ивуар", п/я 20920, Абиджан.

Продажа была осуществлена от имени РИСКО западногерманской фирмой "Клекнер АГ", находящейся в Дуйсбурге, через посредство швейцарской фирмы "ФЕМЕТКО АГ", находящейся в Цуге, и фирмы "Интер-Метмин" (Пти), Лтд, находящейся в Юганнесбурге.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря довести вышеизложенную информацию до сведения правительства Берега Слоновой Кости для оказания ему содействия в расследовании возможности того, что одна из компаний на его территории импортировала товары южнородезийского происхождения.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря довести вышеизложенную информацию до сведения правительств Федеративной Республики Германии и Швейцарии для оказания им содействия в проведении расследования возможности выступления этих фирм на их территории в качестве агентов по экспорту товаров из Южной Родезии.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря довести вышеизложенную информацию до сведения правительства Греции для оказания ему содействия в проведении расследования возможности перевозки грузов южнородезийского происхождения судном, принадлежащим или зарегистрированным компанией на его территории".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Греции, Берегу Слоновой Кости, Федеративной Республике Германии и Швейцарии были посланы ноты от 22 июля 1977 года, которые проводили ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о представлении замечаний по ней.

3. Первые напоминания Греции, Берегу Слоновой Кости, Федеративной Республике Германии и Швейцарии были направлены 23 сентября 1977 года.

4. От Греции был получен ответ от 29 сентября 1977 года, основная часть которого приводится ниже:

"Постоянный представитель Греции при Организации Объединенных Наций в отношении ноты [Генерального секретаря] от 22 июля 1977 года имеет честь сообщить ему, что компетентные министерства Греции уже приступили к расследованию рассматриваемого дела. Поскольку это расследование все еще ведется, правительство Греции пока не может сообщить о его результатах Комитету Совета Безопасности, учрежденному во исполнение резолюции 253 (1968), однако оно предоставит Комитету полный ответ как можно скорее.

В связи с вышеизложенным правительство Греции будет очень признательно Комитету, если он выделит ему больше времени, чем указано в вышеупомянутой ноте, с тем чтобы можно было завершить проводимое расследование".

5. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 18 октября 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить следующее:

Как и в предыдущих случаях аналогичного характера, ревизия внешнеторговых операций, проведенная в фирме "Клэкнер энд Ко.", находящейся в Дуйсбурге, не дала доказательств того, что стальные заготовки, перевезенные из Дурбана в Абиджан весной 1977 года на борту судна "Агиос Николаос", были южноафриканского происхождения.

Постоянный представитель Федеративной Республики Германии будет признателен, если эта нота будет рассматриваться совместно с его нотами от 10 октября и 27 мая 1977 года по вопросу о делах №№ 236, 239, 246, 265, 266 и 295".

6. Еще один ответ был получен от Греции от того же члена, к которому были приложены документальные доказательства и основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Греции при Организации Объединенных Наций ... в дополнение к ноте Sub No. 6152.61/AS 2411 от 29 сентября 1977 года имеет честь приложить к настоящему копию соответствующего единообразного тайм-чартера на судно "Агиос Николаос", в котором четко оговорено обязательство фрахтователей судна не осуществлять никаких перевозок продукции южноафриканского происхождения.

Постоянный представитель Греции выражает надежду, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968), окончательно рассмотрит результаты расследований, осуществленных греческими компетентными органами".

7. Документальные доказательства, приложенные к настоящей ноте, состоят из единообразного тайм-чартерного соглашения, заключенного 17 января 1977 года между панамской компанией "Панкада шиппинг Ко., СА", владельцами зарегистрированного в Греции судна "Агиос Николаос" и фрахтователями судна панамской компанией "Нью фронтьер шиппинг". Оговорка № 2 этого соглашения включает следующее условие:

"Судно используется лишь в законной торговле для перевозки законных товаров... Родезийские грузы, бревна, насыпной асфальт, ... перевозке не подлежат".

8. Не получив ответов от Берега Слоновой Кости и Швейцарии в течение установленного двухмесячного периода, Комитет включил правительства этих стран в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

9. Вторые напоминания были посланы Берегу Слоновой Кости и Швейцарии 26 октября 1977 года.

10. В соответствии с принятой процедурой отсутствия возражений 18 ноября 1977 года Панаме была направлена нота, основная часть которой приводится ниже:

Комитет недавно получил информацию по вопросу о перевозке стальных заготовок, имеющих, как предполагается, южнородезийское происхождение, на борту судна "Агиос Николаос", которое, как указывается, зарегистрировано в Греции. Эта информация содержалась в ноте правительства Соединенного Королевства от 14 июля 1977 года, экземпляр которой прилагается к настоящему в качестве справочного материала.

В настоящее время Комитет получил от Греции информацию, свидетельствующую о том, что перевозка рассматриваемых стальных заготовок была осуществлена на борту судна "Агиос Николаос", когда это судно было зафрахтовано панамской компанией "Нью фронтьер шиппинг" у владельцев этого судна, также панамской компании "Панкада шиппинг Ко., СА". Переданное Грецией чартерное соглашение содержит оговорку, запрещающую, в частности, перевозку грузов из Южной Родезии.

Комитет выразил мнение о том, что вышеуказанная информация должна быть доведена до сведения правительства Его Превосходительства совместно с просьбой о проведении соответствующими панамскими органами расследований, с тем чтобы оказать помощь Комитету при определении действительного происхождения партии рассматриваемых стальных заготовок. Комитет выразил надежду, что при осуществлении своих задач органы по расследованию примут во внимание соответствующую документацию, рекомендованную в нотах Генерального секретаря всем государствам от 2 сентября 1969 года и 17 июня 1971 года.

Комитет также выразил надежду, что он получит ответ от правительства Его Превосходительства как можно раньше, если возможно, в течение месяца".

11. Третьи напоминания были направлены Берегу Слоновой Кости и Швейцарии 8 декабря 1977 года.

(91) Дело № 308. Стальные заготовки - "Маркос", "Фулстар" и "Пифей": нота Соединенного Королевства от 11 ноября 1977 года

1. В ноте от 11 ноября 1977 года Соединенное Королевство представило информацию относительно груза стальных заготовок на борту вышеупомянутых судов. Текст ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того обстоятельства, что одна ливанская фирма импортировала стальные заготовки родезийского происхождения.

Информация заключается в следующем:

а) в марте 1977 года судно "Маркос" находилось в Дурбане, оно взяло на борт груз стальных заготовок весом около 5 000 тонн. Зарегистрированное в Греции судно "Маркос", владельцем которого является панамская компания "Марковиста Шипинг Корп. СА", вышло из Дурбана 20 марта и позднее прибыло в ливанский порт Триполи, где груз был разгружен;

б) в середине апреля 1977 года судно "Фулстар" находилось в Дурбане, где оно взяло на борт груз родезийских стальных заготовок весом около 5 000 тонн. Судно "Фулстар", владельцем которого является панамская компания "Фулстар Сис Нав СА" - дочернее предприятие афинской компания "Фулшип Грик Меритайм Ко. СА", вышло из Дурбана 19 апреля и позднее прибыло в Триполи, где груз был разгружен;

с) в конце апреля 1977 года судно "Пифей" находилось в Дурбане, где оно взяло на борт груз родезийских стальных заготовок весом около 5 000 тонн. Судно "Пифей", владельцем которого также является афинская компания "Фулшип Грик Меритайм Ко. СА", вышло из Дурбана 23 апреля и позднее прибыло в Триполи, где груз был разгружен.

Поставщиком этих трех партий была компания "Родижан Айрон энд Стил Компани" (РИСКО); получателем была ливанская компания "Консолидейтед Стил". Сделка была организована от имени РИСКО компаниями "Клокнер АГ", Дуйсбург, "Феметко АГ", Цуг, и "Интерим-Метмин (Пти), Лтд.", Йоганнесбург.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Ливана для оказания ему содействия в проведении расследования возможности импорта товаров южнородезийского происхождения ливанской фирмой.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Греции для оказания ему содействия в проведении расследования возможности перевозки товаров южнородезийского происхождения судами, зарегистрированными кампанией на его территории.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Федеративной Республики Германии и Швейцарии для оказания им содействия в проведении расследования организации продажи родезийских товаров компаниями на их территориях".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 5 декабря 1977 года Федеративной Республике Германии, Греции, Ливану и Швейцарии были направлены ноты, которые препровождали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о представлении замечания по ней.

(92) Дело № 309. Стальные заготовки - "Агиос Герасимос": нота Соединенного Королевства от 17 ноября 1977 года

1. В ноте от 17 ноября 1977 года Соединенное Королевство представило информацию относительно груза стальных заготовок на борту вышеупомянутого судна. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того обстоятельства, что пять турецких фирм импортировали стальные заготовки родезийского происхождения.

Информация заключается в следующем. В феврале 1977 года судно "Агиос Герасимос" находилось в Порт-Элизабет, где оно взяло на борт груз стальных заготовок весом около 13 000 тонн. Судно "Агиос Герасимос", владельцем которого является компания "Эндевор Шипинг Компани", Пирей, Греция, вышло из Порт-Элизабет 25 февраля и позднее прибыло в Яринка, где груз был разгружен для доставки двум получателям:

- а) "Демир Топуз Сенайи Ве Тикарет А С", Карабук, и
- б) "Топуз Торселик Сенайи Ве Тикарет А С", Каракой, Аксу Хан Кат 3, Стамбул.

Судно проследовало в Стамбул, где была произведена выгрузка еще трех грузов для доставки:

- с) "Турк Тикарет Банкаси А С", Стамбул, действующей от имени Ибрагима Созена, Нименсилер Кад № 68, Каракой
- а) "Япи Ве Креди А С", филиал фирмы "Таксим", действующий от имени Йени Гайрет Демир Сенайи Ве Тикарет, Лтд. Сти", Севине Сокак № 33, Алибейкой, Стамбул, и
- е) "Акбанк ТАС", Стамбул, действующей от имени "Бирлик-демир Хадде Секме Сенайи, Лтд., Сти", Бахарийе Кадеси № 103/4, Эйюп, Стамбул.

Поставщиком стальных заготовок была компания "Родижан Айрен энд Стил Компани" (РИСКО). Продажа была организована от имени РИСКО компаниями "Клокнер АГ", Дуйсбург, Федеративная Республика Германии, "Феметко АГ", Цуга, Швейцария, и "Интерим Метмин (Пти), Лтд.", Моганнесбург.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Турции для оказания ему содействия в проведении расследования возможности импорта товаров родезийского происхождения пятью турецкими фирмами.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Греции для оказания ему содействия в проведении расследования возможности перевозки грузов южнородезийского происхождения судном, зарегистрированным компанией на его территории.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Федеративной Республики Германии и Швейцарии для оказания им содействия в проведении расследования возможности организации продажи родезийских товаров компаниями на его территории".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 5 декабря 1977 года Федеративной Республике Германии, Греции, Турции и Швейцарии были направлены ноты, которые препровождали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о представлении замечаний по ней.

(93) Дело № ЗII. Стальные заготовки - "Тини П." и "Чараламбос Н Патерас": нота Соединенного Королевства от 23 ноября 1977 года

I. В ноте от 23 ноября 1977 года Соединенное Королевство представило информацию о грузах стальных заготовок на борту вышеупомянутых судов. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования случая импорта стальных заготовок южнородезийского происхождения западногерманскими фирмами.

Информация заключается в следующем:

а) груз стальных заготовок около 6 000 тонн, поставленных компанией "Родижан Айрон энд Стил Корпорейшен" (РИСКО), был отправлен из Дурбана в Роттердам на борту судна "Тини П". Зарегистрированное на Кипре судно "Тини П" вышло из Южной Африки в середине июня 1976 года и прибыло в Роттердам 10 сентября 1976 года, где груз был разгружен для доставки получателю в Тройсдорфе, Федеративная Республика Германии. Эта сделка была организована через посредство компаний "Феметко АГ", Цуг, и "Интер-Метмин, Лтд.", Йоганнесбург. Судовым агентом была компания "Нобел" из Роттердама;

б) поставленный компанией РИСКО груз стальных заготовок около 9 000 тонн был отправлен из Дурбана в Антверпен на борту судна "Чараламбос Н Патерас". Зарегистрированное в Пирее судно, владельцем которого является панамская компания "Акме Шипинг Корпорейшен", дочернее предприятие лондонской компании "Лирас Брос., Лтд.", вышло из Дурбана 24 декабря 1976 года и прибыло в Антверпен 23 января 1977 года, где груз был разгружен для доставки заказчику в Тройсдорфе. Эта сделка была организована через посредничество компаний "Феметко АГ", Цуг, "Крокнер АГ", Цуг, и "Интер-Метмин, Лтд.", Йоганнесбург.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Федеративной Республики Германии, Нидерландов, Бельгии и Швейцарии для оказания им содействия в проведении расследования возможности организации импорта товаров южнородезийского происхождения компаниями на их территориях. Оно также полагает, что у этих компаний, организовавших импорт стальных заготовок, можно узнать названия и адреса конечных получателей груза в Тройсдорфе.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Кипра и Греции для оказания им содействия в проведении расследования возможности перевозки товаров южноафриканского происхождения судами, зарегистрированными на их территориях".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 5 декабря 1977 года Бельгии, Кипру, Федеративной Республике Германии, Греции, Нидерландам и Швейцарии были направлены ноты, которые препровождали ноту Соединенного Королевства и содержали просьбу о представлении замечаний по ней.

Графит

(94) Дело № 38. Графит - "Каапланд": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года

См. приложение IV.

(95) Дело № 43. Графит - "Танга": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года

См. приложение IV.

(96) Дело № 62. Графит - "Трансвааль", "Каапланд", "Стелленбош" и "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 22 декабря 1969 года

См. приложение IV.

В. МИНЕРАЛЬНОЕ ТОПЛИВО

(97) Дело № 172. Сырая нефть: нота Соединенного Королевства от 7 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

С. ТАБАК

(98) Дело № 4. Табак - "Мокариа": нота Соединенного Королевства от 24 января 1969 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится во втором докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 2-4 (1) дела № 1 выше.

(99) Дело № 10. Табак - "Мохази": нота Соединенного Королевства от 29 марта 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(100) Дело № 19. Табак - "Гудвил": нота Соединенного Королевства от 25 июня 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(101) Дело № 26. Торговля южнородезийским табаком: нота Соединенного Королевства от 14 июля 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(102) Дело № 35. Табак - "Монтель": нота Соединенного Королевства от 13 августа 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(103) Дело № 82. Табак - "Элиас Л": нота Соединенного Королевства от 3 июля 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(104) Дело № 92. Сигареты предположительно родезийского производства: нота Соединенного Королевства от 21 августа 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(105) Дело № 98. Табак - "Хелленик Бич": нота Соединенного Королевства от 7 октября 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(106) Дело № 104. Табак - "Агиос Николаос": нота Соединенного Королевства от 2 ноября 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(107) Дело № 105. Табак - "Монтальто": нота Соединенного Королевства от 2 ноября 1970 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(108) Дело № 149. Табак - "Страат Холланд": нота Соединенного Королевства от 19 июля 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Дело было рассмотрено на четвертом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто.

(109) Дело № 156. Табак - "Хелленик Глори": нота Соединенного Королевства от 4 октября 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Замбии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый и тринадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 14 апреля и 25 июля 1977 года.

4. Не получив ответа от Замбии, который правительство этой страны обещало прислать в подтверждение от 17 августа 1976 года (см. девятый доклад, S/12265, том II, приложение II, (90) Дело № 156, пункт 5), Председатель вновь обратился с просьбой об организации личной встречи с Постоянным представителем Замбии при Организации Объединенных Наций для обсуждения этого и других дел, касающихся Замбии.

5. 26 июля 1977 года исполняющий обязанности Председателя встретился с Постоянным представителем Замбии и обсудил с ним соответствующие дела. Отчет об этой встрече содержится в докладе Председателя, который приводится в приложении I к настоящему докладу.

6. Позднее Постоянный представитель Замбии получил приглашение выступить на 296-м заседании Комитета 28 июля 1977 года, на котором она сделала общее заявление по делам, касающимся Замбии, включая настоящее дело. Резюме текста этого заявления, содержащееся в отчетах Комитета, приводится в пункте 20 (254) Дела № 154 ниже.

(110) Дело № 157. Табак - "Оранжеленд": нота Соединенного Королевства от 9 октября 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеупомянутого доклада, приводится ниже.

3. Дело рассматривалось на четвертом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.

4. Во исполнение рекомендации Комитета и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто.

(111) Дело № 196. Табак - "Стреефкерк" и "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 5 декабря 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 11 февраля 1977 года представитель Соединенного Королевства в устной форме подтвердил получение ноты Генерального секретаря от 13 октября 1976 года, указав, что данный вопрос был направлен на рассмотрение соответствующих органов и этому вопросу уделяется должное внимание.

4. 17 февраля 1977 года Малави было направлено первое напоминание.

5. В дополнение к пункту 3 выше от Соединенного Королевства была получена нота от 6 апреля 1977 года, основная часть которой гласит:

"Постоянный представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря от 13 декабря 1976 года в отношении Дела № 196, касающегося информации, полученной Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии.

Власти Соединенного Королевства по-прежнему предпринимают попытки разыскать документы, упомянутые в ноте Генерального секретаря, однако эта задача представляется нелегкой, учитывая закрытие в январе 1976 года консульства /Соединенного Королевства/ в Бейре. Дополнительный ответ будет представлен в кратчайшие сроки для информации Комитета".

6. Не получив ответа от Малави в течение установленного двухмесячного периода, Комитет включил правительство этой страны и вновь правительство Южной Африки в двенадцатый квартальный список, выпущенный в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.

7. 15 апреля 1977 года Малави было направлено второе напоминание.

8. От Малави была получена нота от 26 апреля 1977 года, основная часть которой гласит:

"Постоянное представительство Республики Малави желает сообщить, что в настоящее время по-прежнему проводится активное рассмотрение данного вопроса, и Постоянное представительство хотело бы просить предоставить ему больше времени, с тем чтобы оно могло сделать правильные окончательные выводы".

9. На 291-м заседании 2 июня 1977 года представитель Соединенного Королевства сделал заявление по данному делу, в котором он сослался на ноту своей делегации от 6 апреля 1977 года; в этой ноте сообщается следующее: ввиду обстоятельств, приведших к закрытию в январе 1976 года Британского консульства в Бейре, большая часть документов, касающихся дела № 196, была уничтожена. Однако после последнего визита в Мапуту ему удалось получить ряд документов, которые внесут ясность в возникшую ситуацию и позволят Комитету принять дальнейшие действия. Он может информировать Комитет о том, что Британское консульство в Бейре не давало никаких свидетельств о происхождении для мозамбикской части груза торгового судна "Свеллендам"; в то же самое время оно выдавало свидетельства о происхождении на основании свидетельств, выданных ранее организациями по производству табака в Малави и Замбии. Партия груза была отправлена компанией под названием "Африка Шиппинг", правление которой находится в Йоганнесбурге. Агентство этой компании в городе Бейра было закрыто непосредственно перед получением Мозамбиком независимости.

10. Документы, представленные представителем Соединенного Королевства, состояли из двух копий свидетельств о происхождении, заверенных Британским консульством в Бейре в отношении всех 671 тжов, весивших 68 488 килограмм, малавийского высушенного на солнце

необработанного табачного листа урожая 1973 и 1974 годов, переправленного на борту торгового судна "Свеллендам" в Роттердам, а также из свидетельства, выданного Торговой палатой города Бейра, в котором указывалось, что были предъявлены накладные, удостоверяющие, что необработанный табак, отправленный на торговом судне "Свеллендам" в Роттердам в 74 ящиках, был мозамбикского происхождения.

11. На 292-м заседании 9 июня 1977 года представитель Соединенного Королевства сделал заявление, касающееся данного дела, в котором он информировал Комитет о том, что в отношении дела "Свеллендам" запросы его правительства являются неполными, поскольку документы Британского консульства в Бейре в связи с закрытием этого консульства были уничтожены. Упомянутый груз состоял из четырех отдельных партий, одна из которых представляла собой остаток от предыдущей перевозки товара и была настолько мала, что за ней трудно было проследить. Что касается двух партий товаров из Малави, то есть основания предположить, что свидетельства о происхождении были выданы Британским консульством в Бейре. Поэтому было решено, что партия, отправленная в соответствии с коносаментом 13, состоявшая из 74 ящиков, была мозамбикским табаком, предназначенным для "Африка Шиппинг" - южноафриканской компании, правление которой находится по адресу Р.О. Вох 3634, Йоганнесбург, а филиалы - в Лоренсу-Маркиш (впоследствии был закрыт), в Солсбери и в других местах. Согласно имеющейся у него информации бывший управляющий филиалом в Мозамбике отбыл в Бразилию.

12. На том же заседании было решено направить ноту Нидерландам с запросом о том, было ли вынесено окончательное решение апелляционным судом в Амстердаме по делу "Стреэфкерк", а также с просьбой представить информацию для опознания замешанной в этом деле швейцарской фирмы-импортера. Что касается дела "Свеллендам", то было решено обратиться с просьбой к нидерландским властям сосредоточить свое внимание на партии товара, состоящей из 74 ящиков, и попытаться установить, было ли им предъявлено свидетельство о происхождении кроме того свидетельства, которое было выдано мозамбикскими властями, имевшими отношение к этим делам.

13. От Малави был получен ответ, датированный 30 июня 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Республики Малави хотел бы сообщить о том, что табак является самой крупной статьей экспорта Малави. Ознакомившись с документами, касающимися экспорта табака, наделенные соответствующими полномочиями власти Малави по контролю над табаком информировали меня о том, что в августе 1974 года между 6 и 28 августа было выдано 13 свидетельств о происхождении в отношении табака из Малави, предназначенного для Нидерландов, и 15 свидетельств о происхождении были выданы в отношении малавийского табака, отправленного в период между 3 и 23 сентября; а затем в октябре 1974 года были выданы 16 свидетельств о происхождении в отношении малавийского табака, отправленного в период с 8 по 30 октября также в Нидерланды.

Постоянный представитель Республики Малави хотел бы сообщить, что вышеупомянутые сведения свидетельствуют о следующем: информация, содержащаяся в ноте PO 230 SORN (1-2-1) Case No. 196 от 13 декабря 1976 года, касающейся Малави, была недостаточно ясной для того, чтобы провести окончательное расследование".

14. В дополнение к пункту 4 выше предлагаемая нота была направлена Нидерландам 3 августа 1977 года.

15. 15 августа 1977 года Малави была направлена еще одна нота с просьбой разъяснить представленную информацию и, в частности, указать точное количество малавийского табака, на который власти Малави по контролю за табаком выдали свидетельство о происхождении груза для отправки его в Нидерланды, и, насколько это возможно, уточнить названия судов и приблизительные сроки отплытия из порта (портов) погрузки.

16. От Нидерландов был получен ответ от 3 октября 1977 года, основная часть которого гласит:

"Как сообщалось, дело судна "Стреефкерк" было передано Амстердамскому апелляционному суду после того, как Верховный суд Нидерландов отменил решение Гаагского апелляционного суда. Амстердамский апелляционный суд оправдал обвиняемую фирму и приказал возвратить задержанную поставку табака швейцарскому импортеру. Амстердамский апелляционный суд вынес решение в пользу оправдания, поскольку, по его мнению, не было установлено, что данный табак имел южнородезийское происхождение.

По делу судна "Свеллендам" Постоянный представитель Нидерландов обращает внимание на тот факт, что нидерландские власти не были в состоянии инспектировать какие-либо другие документы, помимо документов, упомянутых в ее ноте № 5870 от 29 сентября 1976 года.

Нидерландское правительство желает вновь подчеркнуть, что его власти прилагают все усилия к тому, чтобы обеспечить строгое осуществление санкций против Южной Родезии.

Ввиду большого объема перевозок через границу Нидерландов не всегда возможно проводить дальнейшее расследование в тех случаях, когда компетентные власти уже пришли к выводу о том, что товары не имеют южнородезийского происхождения".

17. Первое напоминание было направлено Малави 19 октября 1977 года.

18. 18 ноября 1977 года правительству Нидерландов была направлена еще одна нота с просьбой сообщить имя и адрес грузополучателя, которому по распоряжению Гаагского апелляционного суда была выдана конфискованная партия этого табака.

(112) Дело № 202. Табак - "М. Драмменсфьорд": нота Соединенного Королевства от 6 марта 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В дополнение к пункту 4 (93) Дела № 202 в приложении II к девятому докладу предложенная нота была направлена Норвегии 29 декабря 1976 года.
4. От Норвегии был получен ответ от 14 февраля 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Норвегии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря от 29 декабря 1976 года, в которой содержалась просьба о возможном представлении дополнительных документов, подтверждающих нежнорудезийское происхождение определенной части груза табака на борту норвежского судна "Драмменсфьорд".

Норвежское правительство отметило, что Комитет признал действительными документы, свидетельствующие о нежнорудезийском происхождении 292, 560 и 81 ящика табака из Малави. Происхождение 400 ящиков мозамбикского табака было подтверждено экспортной лицензией, выданной 9 октября 1974 года провинциальным управлением коммерческих служб Мозамбика, в то время как происхождение 59, 46, 80 и 18 ящиков табака из Малави было подтверждено лишь грузовыми манифестами от 25 октября 1974 года.

В силу событий, происшедших в Мозамбике после 1974 года, и времени, которое прошло с тех пор, невозможно получить каких-либо дополнительных документов, подтверждающих происхождение табака, перевезенного судном "Драмменсфьорд" в 1974 году.

Владельцы судна "Драмменсфьорд" вновь подтвердили намерение компании не перевозить на своих судах грузы жнорудезийского происхождения.

Правительство Норвегии надеется, что данная информация облегчит дальнейшее рассмотрение Комитетом данного вопроса".

5. Дело было рассмотрено на втором заседании Рабочей группы, на котором было принято решение рекомендовать Комитету направить Норвегии еще одну ноту с просьбой о проведении соответствующими норвежскими органами дополнительного расследования для определения того, располагает ли перевозчик или импортер какой-либо документацией, с помощью которой можно было бы установить истинное происхождение остальной части груза.

6. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений предлагаемая нота была направлена Норвегии 11 августа 1977 года.

7. 8 сентября 1977 года от Норвегии был получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Исполняющий обязанности Постоянного представителя Норвегии ... имеет честь упомянуть о ноте Генерального секретаря от 11 августа 1977 года, в которой содержится просьба к норвежскому правительству провести дальнейшее расследование того, можно ли получить дополнительную документацию, на основе которой можно было бы установить подлинное происхождение некоторых товарных поставок табака, находившихся на борту норвежского судна "Драмменсфьорд".

Рассмотрев вновь различные источники информации, относящиеся к вышеупомянутому делу по просьбе, содержащейся в вышеупомянутой ноте Генерального секретаря, норвежское правительство хотело бы вновь заявить о своей готовности полностью сотрудничать с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968), по вопросу о Южной Родезии, принимая в то же время все необходимые шаги для того, чтобы облегчить работу Комитета. Однако, поскольку норвежское правительство не имеет в наличии дополнительной информации, о которой запросил Генеральный секретарь в своей ноте от 11 августа 1977 года, правительство вновь повторяет то, что было изложено в его ноте от 14 февраля 1977 года:

В силу тех событий, которые произошли в Мозамбике с 1974 года, и в силу того, что прошло определенное время, дальнейшую документацию, свидетельствующую о происхождении табака, перевозимого судном "Драмменсфьорд" в 1974 году, получить невозможно. Однако владельцы судна "Драмменсфьорд" вновь подтвердили, что последовательная политика компании состоит в том, чтобы не перевозить на борту своих судов товары южнородезийского происхождения.

8. Дело было рассмотрено на пятом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету закрыть его.

9. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто.

(113) Дело № 207. Импорт табака бельгийской фирмой: нота Соединенного Королевства от 3 июля 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. 10 февраля 1977 года на 285-м заседании представитель Соединенного Королевства выступил с заявлением по данному вопросу, текст которого приводится ниже:

"В ответ на просьбу правительства Бельгии, содержащуюся в деле № 207 от 26 февраля 1976 года, правительство Соединенного Королевства подготовило перечень предполагаемых случаев импорта табака из Южной Родезии компанией "Г. ван Онакер ен Зун" (г. Герадсберген) в соответствии с обязательством, взятым моей делегацией на 271-м заседании Комитета 30 июня 1976 года.

Мое правительство считает, что информация, которую я собираюсь представить Комитету, является достаточно надежной для того, чтобы бельгийское правительство начало проведение всестороннего расследования. В то же время оно выражает сожаление в связи с тем, что информация не является достаточно полной, в частности в отношении закупок и конечного пункта назначения соответствующих грузов. По этой причине оно считает, что представление отдельных нот не является целесообразным.

Как явствует из информации моего правительства, компания "Г. ван Онакер ен Зун" осуществила нижеследующие торговые операции между компанией "Эффрикен Лиф Табако оф Родижия, Лтд." и различными третьими сторонами, названия которых не указаны:

а) в июне 1975 года груз родезийского табака был погружен в Дурбане на судно "Вега", которое впоследствии 18 июля прибыло в Барселону. Судно "Вега" принадлежит компании "Сильвамар СА Панама", являющейся филиалом компании "Компагна Маритима Италия СРЛ", Генуя.

б) 27 октября 1975 года судно "Хелленик Глори" вышло из порта Бейры в Грецию с грузом родезийского табака на борту. "Хелленик Глори" принадлежит компании "Транспасифик Керриерс Корп.", Панама, которая является филиалом компании "Каллиманополос П.Г.", Пирей.

в) 17 декабря 1975 года судно "Хелленик Патриот" отправилось из Бейры в Египет с грузом родезийского табака на борту. "Хелленик Патриот" принадлежит компании "Хелленик Лайнз, Лтд.", Пирей, которая также является филиалом компании "Каллиманополос П.Г.".

д) 24 февраля 1976 года судно "Хелленик Айдиал" вышло из Дурбана с грузом родезийского табака и прибыло в Нью-Йорк 19 марта. "Хелленик Айдиал" также принадлежит компании "Хелленик Лайнз, Лтд."

е) 30 марта 1976 года пароход "Михаил Кедров" вышел из Бейры с грузом родезийского табака и 20 апреля прибыл в Искандер. Пароход "Михаил Кедров" принадлежит торговому флоту СССР.

4. В соответствии с решением Комитета, принятом на том же заседании, 4 марта 1977 года Бельгии была направлена нота, которая препровождала дополнительную информацию, содержащуюся в заявлении представителя Соединенного Королевства, и содержала просьбу о проведении соответствующими бельгийскими властями дополнительного расследования в свете этой информации.

5. Первое, второе и третье напоминание были посланы Бельгии 5 мая, 6 июня и 7 июля 1977 года, соответственно.

6. Не получив ответа от Бельгии в течение установленного двухмесячного срока, Комитет включил правительство этой страны в тринадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 25 июля 1977 года.

7. От Бельгии был получен ответ от 29 августа 1977 года, основная часть которого гласит:

"Имею честь сослаться на вашу ноту ... от 7 июля 1977 года по вопросу о подозреваемых нарушениях бельгийской фирмой "ван Онакер ен Зун" санкций против Родезии путем импорта табака южнородезийского происхождения.

Направленная вами мне информация была доведена мною до сведения министра иностранных дел Бельгии. Он поручил компетентным органам провести дальнейшее расследование, результаты которого показали, что против фирмы "ван Онакер ен Зун" не может быть выдвинуто никаких конкретных обвинений в отношении импорта родезийского табака. Запросы, направленные самой фирме и соответствующим организациям, не подтвердили, что ван Онакер осуществлял какие-либо предосудительные сделки или служил в качестве посредника между "Африка лиф тобако ов Родежия, Лтд." и различными покупателями, которых нелегко определить.

Выражаю надежду, что эта дополнительная информация позволит, наконец, завершить рассмотрение этого дела".

8. Дело было рассмотрено на 5-м заседании Рабочей группы, на котором было принято решение рекомендовать Комитету закрыть его.

9. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто.

(II4) Дело № 262. Табак - "Перейра д'Эка": нота Соединенного Королевства от 26 апреля 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Во исполнение решения Комитета, принятого на 273-м заседании, 16 декабря 1976 года Председатель направил Постоянному представителю Португалии при Организации Объединенных Наций ноту, в которой сообщал о своем намерении встретиться с ним по просьбе Комитета для обсуждения этого и еще одного дела, по которым после трех напоминаний ответов все еще получено не было.
4. В дополнение к пункту 4 (95) Дела № 262 в приложении II к девятому докладу Комитет вновь включил Португалию в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.
5. В дополнение к пункту 3 выше 25 ноября 1977 года Председатель направил Постоянному представителю Португалии при Организации Объединенных Наций аналогичное письмо по целому ряду дел, включая и данное дело, по которым после трех напоминаний ответов получено не было. Во время подготовки настоящего доклада предлагаемая встреча еще не состоялась.

(115) Дело № 281. Торговля табаком из Южной Родезии через Швейцарию:
нота Соединенного Королевства от 1 сентября
1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В дополнение к пунктам 3 и 4 (96) дела № 281 в девятом докладе этот вопрос был рассмотрен 21 декабря 1976 года на 284-м заседании, на котором Комитет утвердил текст предлагаемой препроводительной ноты и постановил, чтобы нота Соединенного Королевства с внесенными в нее поправками была незамедлительно направлена упомянутым в ней соответствующим правительствам. Он также постановил изменить надлежащим образом последний абзац первоначального текста ноты Соединенного Королевства для препровождения ее всем другим государствам-членам.
4. В соответствии с этим, нота Соединенного Королевства с внесенными в нее поправками была препровождена Болгарии, Чехословании, Германской Демократической Республике и Швейцарии 22 декабря 1976 года, а текст этой ноты с внесенными в нее изменениями в соответствии с процедурой отсутствия возражений был направлен 21 января 1977 года всем государствам-членам, за исключением Болгарии, Чехословакии, Германской Демократической Республики, Румынии и СССР.
5. От Чехословакии и Германской Демократической Республики были получены ответы на предыдущую ноту Генерального секретаря от 22 декабря 1976 года, а от Заира, Канады и Австрии - на ноту Генерального секретаря от 21 января 1977 года. В основной части этих ответов говорится следующее:

i) Нота Чехословакии от 21 января 1977 года

"Постоянный представитель Чехословацкой Социалистической Республики при Организации Объединенных Наций, ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 22 декабря 1976 года с прилагаемой к ней нотой Соединенного Королевства от 1 сентября 1976 года на имя Комитета Совета Безопасности, имеет честь сообщить следующее:

Чехословацкая Социалистическая Республика не признает незаконный режим Южной Родезии, не поддерживает с этим режимом каких-либо дипломатических или иных отношений и неуклонно выполняет все положения резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

Расследование, проведенное компетентными чехословацкими властями относительно информации, содержащейся в приложении вышеупомянутой ноты, показало, что ни одна чехословацкая торговая организация не ведет торговли с компанией "Мишель Энтерпрайзиз (ПВТ), Лтд.", Солсбери, родезийским торговым агентством, контролируемым г-ном Брайном Комри.

Компетентные чехословацкие власти также утверждают, что ни одна чехословацкая торговая организация не осуществляла через три швейцарские компании - "Комаиса, СА", "Тобаттрейд, СА" и "Сентрекс, СА" каких-либо экспортно-импортных операций с Южной Родезией.

Правительство Чехословацкой Социалистической Республики пользуется этой возможностью, чтобы еще раз выразить свою полную поддержку всем мерам, принятым Организацией Объединенных Наций в целях содействия прекращению существования незаконного режима в Южной Родезии".

ii) Нота Заира от 25 января 1977 года

"Постоянное представительство Республики Заир при Организации Объединенных Наций имеет честь сообщить ему /Генеральному секретарю/, что текст его ноты был передан компетентным властям Заира для возможного принятия соответствующих мер по предотвращению заключения каких-либо сделок между Заиром и соответствующими швейцарскими компаниями".

iii) Нота Канады от 28 января 1977 года

"Постоянный представитель Канады при Организации Объединенных Наций имеет честь сослаться на письмо Генерального секретаря относительно торговли табаком из Родезии, осуществляемой рядом стран через посредство трех швейцарских компаний. Постоянный представитель Канады желает сообщить Генеральному секретарю, что содержащаяся в этой ноте информация доводится до сведения соответствующих канадских властей для принятия необходимых мер".

iv) Нота Германской Демократической Республики от 1 февраля 1977 года

"Компетентные власти Германской Демократической Республики внимательно рассмотрели вышеупомянутую ноту и заявили, что ничем не подкрепленные заявления, содержащиеся в ноте Соединенного Королевства от 1 сентября 1976 года о нарушении внешнеторговыми предприятиями Германской Демократической Республики резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, не соответствуют фактам. В результате расследования было точно установлено, что ни одно внешнеторговое предприятие Германской Демократической Республики не поддерживает торговых отношений с южнородезийским торговым агентством, упомянутым в ноте Соединенного Королевства, или осуществляет какие-либо внешнеторговые операции товарами, упомянутыми в ноте, через три соответствующие швейцарские компании.

В 1965 году внешнеторговым предприятием Германской Демократической Республики было направлено распоряжение прекратить все торговые операции с Южной Родезией. Такое запрещение торговли соответствует резолюции 253 (1968) Совета Безопасности и строго соблюдается.

Правительство Германской Демократической Республики вновь подтверждает постоянный принцип своей политики поддерживать всеми имеющимися в его распоряжении средствами справедливую борьбу угнетенных народов против колониализма, неоколониализма, расизма и политики апартеида и неуклонно поддерживает право народа Зимбабве на самоопределение.

Правительство Германской Демократической Республики обеспечивает обязательное соблюдение положений резолюции 253 (1968) и 277 (1970) Совета Безопасности всеми гражданами и корпоративными органами, подпадающими под юрисдикцию Германской Демократической Республики".

v) Нота Австрии от 10 февраля 1977 года

"Постоянный представитель Австрии при Организации Объединенных Наций имеет честь сообщить ему /Генеральному секретарю/ о том, что содержащаяся в его ноте информация была доведена до сведения компетентных австрийских властей и организаций, а именно федерального министерства торговли, коммерции и промышленности, федерального министерства финансов (включая австрийскую габачную компанию) и федеральной торговой палаты".

6. Письмо компании "Сентрекс, СА"^{d/}, Женева, Швейцария, от 17 февраля 1977 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций было направлено для распространения среди членов Комитета в соответствии с содержащейся в этом письме просьбой. Соответственно основные части письма и приложения к нему, приведенные ниже, направляются при этом Комитету.

Письмо компании "Сентрекс, СА" на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

"Просим Вас передать членам Совета Безопасности и в особенности членам Комитета, ответственного за санкции против Родезии, копию нашего опровержения, направленного в "Геральд Трибюн" 16 числа сего месяца.

^{d/} Одна из трех швейцарских компаний, упомянутых в ноте Соединенного Королевства от 1 сентября 1976 года на имя Комитета (см. девятый доклад, том II, приложение II, (96) дело № 281, пункт 1), которая, якобы, направляет торговлю южнородезийским табаком в третьих странах. Позднее указанная нота явилась предметом нот Генерального секретаря, направленных по просьбе Комитета непосредственно заинтересованным странам, включая Швейцарию, и всем другим государствам-членам Организации Объединенных Наций. Ответ от Швейцарии все еще не поступил.

Кроме того, просим Вас передать копию вышеупомянутого письма Вашим различным службам печати для распространения среди корреспондентов, аккредитованных при Вашей уважаемой Организации".

Приложение

Письмо компании "Сентрекс, СА" от 16 февраля 1977 года на имя главного редактора "Интернешнл Геральд Трибюн, СА", Париж, Франция

"В статье, озаглавленной "Соединенное Королевство сообщает о советско-родезийской торговле" с подзаголовком "Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк - 10 февраля (WP), которая напечатана в Вашем выпуске от 11 февраля 1977 года, Вы выдвинули определенные обвинения, в которых наша компания была упомянута в числе других.

Вы указали, что наша компания была специально создана в качестве прикрытия для торговых операций между Родезией и странами советского блока.

Указывалось, что эти операции были связаны с экспортом табака и других сельскохозяйственных продуктов из Родезии, и, соответственно, импортом в Родезию химикатов, металлов и сельскохозяйственного оборудования из Восточной Европы.

При этом мы решительно и совершенно категорически отрицаем обвинения, которые выдвинуты против нас в вышеупомянутой статье.

- 1) "СЕНТРЕКС", не была создана конкретно для целей, упомянутых в Вашей статье, и кроме того она не принимала участия в таких операциях даже случайно.
- 2) "СЕНТРЕКС" ее основатели и владельцы с самого начала ее деятельности не являются ни родезийцами, ни гражданами советского блока. Компания была создана еще в 1962 году, и ее филиал в Женеве организован в 1968 году.
- 3) "СЕНТРЕКС" никогда не осуществляла каких-либо операций между Родезией и какой-либо страной советского блока, не принимала в таких операциях участия и не выступала в них в качестве прикрытия.
- 4) "СЕНТРЕКС" никогда не закупала табак или какие-либо сельскохозяйственные продукты у Родезии и не принимала участия в какой-либо форме в какой-либо торговой операции, связанной с такими продуктами, с Родезией.

"СЕНТРЕКС" не имеет ни малейшего представления о каком-либо производстве сигарет с использованием родезийского табака, которые, как подразумевается, были проданы советскому блоку, будучи изготовлены в Соединенных Штатах или Великобритании.

- 5) "СЕНТРЕКС" никогда не вела от имени Восточной Европы какой-либо торговли с Родезией и конкретно торговли химикатами, металлами и сельскохозяйственным оборудованием.
- 6) "СЕНТРЕКС" до опубликования Вашей статьи никогда не слышала ни об одной из упомянутых в ней компаний или организаций и, следовательно, никогда не могла иметь какой-либо связи с ними.

Следовательно, Ваши обвинения и обвинения тех источников, которые упомянуты в Вашей статье, несомненно являются неверными и не основаны на фактах и по своему характеру направлены на причинение серьезного ущерба компании "СЕНТРЕКС", поскольку эти голословные утверждения вызывают сомнения, что фирма, возможно, действовала предосудительно. Исходя из этого, мы просим Вас опубликовать настоящее опровержение в следующем выпуске Вашей уважаемой газеты.

Мы будем также признательны, если Вы сообщите, что Ваша статья от 11 февраля была основана на информации, которую Вы не могли проверить, и оказалось, что она является неправильной.

Если Вы представите удовлетворительный ответ на оба наши вышеупомянутые требования, мы будем считать дело закрытым. Однако, если Вы не выполните нашу просьбу, мы будем вынуждены предъявить соответствующий судебный иск".

7. От имени Генерального секретаря в адрес компании "СЕНТРЕКС, СА" было направлено подтверждение о получении настоящего письма.
8. От Болгарии был получен ответ от 3 марта 1977 года, относящийся также к делам №№ 286 и 287, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Народной Республики Болгарии при Организации Объединенных Наций ... в связи с нотами последней /Генерального секретаря/ от 22 декабря 1976 года (дело № 281), 25 февраля 1977 года (дело № 286) и приложенными нотами R 122/1 от 1 сентября 1976 года, R 122/24 от 15 декабря 1976 года и R 122/32 от 12 января 1977 года Постоянного представительства Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций, имеет честь заявить следующее:

Согласно содержащимся в этих нотах сведениям, правительство Соединенного Королевства получило информацию о том, что фирма "Мишель Энтерпрайзиз (ПВТ), Лтд.", Тризенберг, Лихтенштейн, выступающая от имени родезийской табачной компании "Трейдимпекс", ведет переговоры с Болгарской государственной табачной монополией (Болгартабак) о поставках табака в Болгарию. Информация гласит также о том, что представители находящейся в Швейцарии компании "Интабекс" действительно были в Софии для ведения переговоров с должностными лицами вышеуказанного болгарского учреждения.

Содержание нот Организации Объединенных Наций было доведено до сведения компетентных властей Народной Республики Болгарии в целях проведения соответствующего расследования. Впоследствии, Постоянному представителю миссии этой страны было поручено сообщить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций о том, что болгарские власти нашли содержащуюся в вышеуказанных нотах Соединенного Королевства информацию совершенно неправильной и лишенной каких бы то ни было оснований.

Выражая удивление по поводу указанных нот Соединенного Королевства, Постоянный представитель Болгарии вновь хочет самым решительным образом опровергнуть утверждение о том, что внешнеторговые предприятия Болгарии ведут деловые операции с компанией "Мишель Энтерпрайзиз" из Солсбери, а также о том, что они ведут переговоры с компаниями "ФА Интабекс, СА", Женева и "Тобмарк, Лтд.", Тризенберг, Лихтенштейн. Это грубое искажение фактов. Необоснованность этих утверждений подтверждается расследованиями, проведенными компетентными болгарскими властями.

Постоянный представитель Народной Республики Болгарии хотел бы также самым категорическим образом подчеркнуть, что все торговые и другие организации в Народной Республике Болгарии, как и в прошлом, строго проводят на практике политику правительства, предусматривающую выполнение санкций, наложенных Советом Безопасности на незаконный расистский режим меньшинства в Южной Родезии. Народная Республика Болгарии, верная своей политике безусловной поддержки и помощи национально-освободительной борьбе колониальных народов, и, в частности, народа Зимбабве, никогда не вела никаких дел с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии. Эти обвинения, выдвинутые против Болгарии, представляют собой попытку отвлечь внимание от подлинных нарушителей решений Совета Безопасности в отношении Южной Родезии.

Постоянный представитель Народной Республики Болгарии при Организации Объединенных Наций пользуется этой возможностью для того, чтобы просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести содержание этой ноты до сведения Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности".

9. В дополнение к пункту 5 выше от Федеративной Республики Германии и Филиппин были получены сообщения, основная часть которых имеет следующее содержание:

а) Нота Федеративной Республики Германии от 4 апреля 1977 года

"Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций ..., ссылаясь на ноту /Генерального секретаря/ от 21 января 1977 года, имеет честь сообщить /ему/, что федеральный министр экономики довел содержание этой ноты до сведения головных организаций немецких предприятий по производству сигарет, табачных изделий, химикатов и металлических изделий.

Адресатам было предложено сообщить своим членам о существующей ситуации и еще раз напомнить им соответствующие положения закона о внешней торговле Федеративной Республики Германии".

б) Нота Филиппин от 6 апреля 1977 года

"Представительство Филиппин при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на ноту /Генерального секретаря/ от 21 января 1977 года, имеет честь приложить копию меморандума от 1 марта 1977 года, который управляющий Центрального банка Филиппин дал указание распространить среди уполномоченных банков-агентов в осуществление положений резолюции 253 (1968) Совета Безопасности и в соответствии с просьбой Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение этой резолюции по вопросу о Южной Родезии.

Приложение

Меморандум уполномоченным банкам-агентам
(№ 15 от 1 марта 1977 года)

В ноте Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 21 января 1977 года сообщается о том, что ряд государств осуществляет торговые операции с Южной Родезией в нарушение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности о введении экономических санкций против родезийского правительства.

В соответствии с политикой правительства Филиппин в этом вопросе и согласно положениям Циркуляра № 262 от 20 августа 1968 года, который запрещает всем уполномоченным банкам-агентам 1) выдавать аккредитивы на импорт из Южной Родезии; 2) продавать иностранную валюту для перевода в Южную Родезию, за исключением оговоренных платежей; и 3) выдавать разрешения на экспорт в ту страну определенных товаров, настоящим запрещается всем уполномоченным банкам-агентам и биржевым маклерам оформлять какие бы то ни было сделки следующих швейцарских компаний, которые все базируются в Женеве, Швейцария:

1. "Комазза СА";
2. "Тобатрейд СА"; и
3. "Сентрекс СА",

и предлагается принять все возможные меры для того, чтобы воспрепятствовать фирмам и/или частным лицам торговать с Южной Родезией через вышеупомянутые компании.

(Подпись)"

10. Не получив ответа от Швейцарии в течение установленного двухмесячного срока, Комитет включил это правительство в двенадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.

11. 10 мая 1977 года Швейцарии было направлено третье напоминание.

12. От Швейцарии был получен ответ от 19 мая 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на ноты от 22 декабря 1976 года и 16 марта, 7 апреля и 10 мая 1977 года в отношении дела № 281, в которых Генеральный секретарь информировал его о том, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, считает целесообразным провести расследование с целью установления факта участия компаний "Комэза СА", "Тобатрейд СА" и "Сентрекс СА" в торговле родезийским табаком.

Как уже было подробно разъяснено наблюдателем в ответах, представленных Генеральному секретарю по делам №№ 2 и 103 ("Нитрекс СА" и Риф трейдинг компани, Лтд."), власти Швейцарии не осуществляют контроля за операциями подобного рода в тех случаях, когда соответствующие товары не попадают на швейцарскую территорию. Тем не менее, они предложили компаниям "Комэза", "Тобатрейд" и "Сентрекс СА" направить в Женеву представителей, которые ответили бы на утверждения, содержащиеся в ноте Комитета по санкциям. В своих ответах компании "Комэза СА", "Тобатрейд СА" и "Сентрекс СА" отклонили данные обвинения.

Федеральные власти всегда готовы вернуться к рассмотрению данного вопроса, если Комитет сможет представить им соответствующую новую информацию".

13. Дело было рассмотрено на 294-м заседании 21 июля 1977 года, на котором было принято решение закрыть его.

14. Впоследствии, 14 октября 1977 года, от Австралии было получено сообщение, касающееся также дела № 293, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Австралии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на ноты /Генерального секретаря/ от 21 января 1977 года (дело № 281) и 29 марта 1977 года (дело № 293).

Постоянный представитель Австралии имеет честь сообщить, что исчерпывающая проверка, проведенная таможенным бюро Австралии, не выявила со стороны рассматриваемых компаний какого-либо импорта в Австралию в ходе последних двенадцати месяцев".

15. Комитет принял к сведению сообщение, полученное от Австралии.

(II6) Дело № 286. Торговля табаком через лихтенштейнскую компанию:
нота Соединенного Королевства от 12 января
1977 года

1. В ноте от 12 января 1977 года Соединенное Королевство сообщило информацию о торговле табаком из Южной Родезии. Текст этой ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточной достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того, что одна лихтенштейнская компания контролируется родезийскими экономическими кругами и используется ими для экспорта родезийского табака.

В этой информации сообщается о том, что компания "Тобмарк, Лтд." в Тризенбурге, Лихтенштейн, является подставной организацией родезийской табачной компании "Трейдинг Энтерпрайз (ПВТ), Лтд.", расположенной по адресу Беатрис Роуд, Солсбери, Южная Родезия. В информации содержится предположение о том, что отделение в Лихтенштейне принимает заказы и ведет переговоры о заключении контрактов с различными странами от имени контролирующей компании в Родезии. Сообщается, что к числу клиентов, которым родезийский табак поставляется через компанию "Тобмарк", принадлежат иракская компания "Тобакко стейт энтерпрайз" в Багдаде и болгарское табачное предприятие "Табак дсо булгарскитутини", расположенное в Софии на улице Стамболииши.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Ирака и Болгарии для оказания им содействия в расследовании возможности того, что компании или учреждения, находящиеся на их территории, торгуют с Южной Родезией.

Комитет также может просить Генерального секретаря довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Лихтенштейна с просьбой к нему принять такие меры, какие могут быть необходимы для предотвращения создания, приобретения или эксплуатации фирм в Лихтенштейне в обход санкций в отношении Южной Родезии.

Далее Комитет может просить Генерального секретаря указать всем государствам-членам на возможность того, что компания "Тобмарк, Лтд." контролируется родезийскими экономическими кругами, и предложить им принять в соответствии с пунктом 3 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности все возможные меры для предотвращения торговли фирм или частных лиц, находящихся на их территориях, с этой компанией или через нее".

2. Меры, предложенные в ноте Соединенного Королевства, обсуждались на 285-м заседании Комитета. В соответствии с решением, принятым на этом заседании, Болгарии, Ираку и Лихтенштейну были направлены ноты от 25 февраля 1977 года, препровождающие ноту Соединенного Королевства и содержащие просьбу представить замечания по ней. Подобным образом нота от 1 марта 1977 года была разослана всем государствам-членам, причем в ней препровождался текст ноты Соединенного Королевства и обращалось их особое внимание на ее последний пункт.

3. От Болгарии был получен ответ от 3 марта 1977 года, основная часть которого содержится в пункте 6 (II5) дела № 281 выше.

4. 14 марта от Бирмы поступило подтверждение, также касающееся дела 287, в котором говорилось, что содержание ноты Генерального секретаря от 1 марта 1977 года было должным образом принято к сведению и препровождено соответствующим бирманским властям.

5. 17 марта 1977 года от правительства Швейцарии, выступающего от имени Лихтенштейна, был получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Канцелярия Постоянного наблюдателя Швейцарии при Организации Объединенных Наций... ссылается на послание от 25 февраля 1977 года, содержащее ноту делегации Соединенного Королевства от 12 января 1977 года правительству Лихтенштейна по вопросу, касающемуся санкций против Южной Родезии.

На основе документов, представленных правительству Лихтенштейна, в частности, на основании ноты Представительства Соединенного Королевства в Нью-Йорке от 12 января 1977 года, нельзя установить, продавала ли компания "Тобмарк, Лтд." табак иракской компании "Ираки компани табако стейт энтерпрайз" и болгарской компании "Табак дсо булгарскитутини". Для расследования вопроса компетентные власти Лихтенштейна хотят, чтобы им предоставили документы или какие-либо другие данные, свидетельствующие о том, что "Тобмарк, Лтд." нарушила резолюцию 253 (1968) Совета Безопасности. Сможет ли Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968), или делегация Соединенного Королевства представить такие данные, для того чтобы компетентные власти могли продолжить свое расследование?"

6. 31 марта 1977 года от Ирака был получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Ирака при Организации Объединенных Наций..., ссылаясь на записку Генерального секретаря от 25 февраля 1977 года, имеет честь заявить, что власти Ирака, последовательно выполняя положения резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, заявили, что иракская компания "Дженерал Табако" никогда не поддерживала никаких торговых отношений с так называемой компанией ("Тобмарк") и никогда не импортировала табак из Родезии. Весь табак импортируется из Замбии или Мозамбика.

Следует упомянуть, что от поставщиков табака в Ирак требуется предоставление удостоверений, подтверждающих, что поставляемый ими табак не является родезийским табаком. Это условие зарегистрировано в аккредитиве, открытом для этих поставщиков.

Мы хотели бы заявить, что правительство Ирака решительно поддерживает борьбу народа Зимбабве против угнетения со стороны режима поселенцев".

7. От Австрии было получено сообщение, датированное 15 апреля 1977 года, касающееся также дела № 287, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Австрии при Организации Объединенных Наций, ссылаясь на ноты Генерального секретаря от 1 марта 1977 года относительно запроса Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имеет честь информировать его о том, что до сведения компетентных властей Австрии было доведено содержание нот Соединенного Королевства от 15 декабря 1976 года и 12 января 1977 года, направленных Комитету Соединенным Королевством. В частности, внимание этих властей было обращено на последние пункты этих нот с указанием на возможность того факта, что некоторые компании могут контролироваться родезийскими экономическими кругами".

8. Дело обсуждалось на 5-м и 6-м заседаниях Рабочей группы. На 6-м заседании Группа была информирована, после соответствующих запросов в адрес Постоянного представительства Ирака и Канцелярии Постоянного наблюдателя Швейцарии при Организации Объединенных Наций соответственно, что "Ираки тобако стэйт энтерпрайз" и "Ираки дженерал тобако компани" по сути дела являются одной и той же компанией и что швейцарское правительство, как правило, выступает в качестве посредника в связях между правительством Лихтенштейна и органами Организации Объединенных Наций, хотя такого рода связь иногда может быть прямой. Канцелярия Постоянного наблюдателя Швейцарии также подтвердила, что, поскольку Лихтенштейн и Швейцария принадлежат к одному и тому же таможенному союзу, их торговые положения одни и те же; однако это не обязательно должно означать, что их внешнеторговая политика одна и та же и что тот факт, что ответы, представляемые этими двумя правительствами, иногда аналогичны, — чистое совпадение.

9. Рабочая группа постановила рекомендовать Комитету, что ввиду явно незначительного расследования, проведенного лихтенштейнскими властями, Комитету следует просить Лихтенштейн провести более тщательное расследование и как минимум попытаться получить заверение от "Тобмарк, Лтд.", что она не торгует с южнородезийской компанией "Трейддинг интерпрайсез (Пвт), Лтд."

10. Во время подготовки настоящего доклада рекомендация Рабочей группы находилась на обсуждении Комитета.

(II7) Дело № 287. Торговля табаком через швейцарскую компанию:
нота Соединенного Королевства от 15 декабря
1976 года

1. В своей ноте от 15 декабря 1976 года Соединенное Королевство представило информацию об экспорте табака из Южной Родезии. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования того, что официальные учреждения в Болгарии и Советском Союзе, возможно, ведут торговлю с Южной Родезией.

Информация заключается в том, что находящаяся в Женеве фирма "Интабекс", действующая от имени родезийской табачной компании "Трейдимпекс", ведет торговлю с Болгарской государственной табачной монополией ("Булгартабак") и Всесоюзным внешне-торговым объединением "Разноэкспорт" в СССР о поставке родезийского табака в Болгарию и СССР. Информация свидетельствует также о том, что представители швейцарской компании действительно находились в Софии и Москве для переговоров с должностными лицами вышеуказанных учреждений.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968), может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести эту информацию до сведения правительств Болгарии и Советского Союза для оказания им содействия в расследовании возможности того, что эти учреждения, находящиеся под их прямым контролем, ведут торговлю с Южной Родезией.

Комитет может также довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Швейцарии с просьбой принять такие меры, которые могут быть необходимы для предупреждения создания, приобретения или деятельности фирм в Швейцарии с целью обойти санкции, наложенные на Южную Родезию.

Комитет также может просить Генерального секретаря предупредить все государства-члены о возможности того, что "Интабекс" контролируется родезийскими деловыми кругами, и предложить, чтобы в соответствии с пунктом 3 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности они приняли все необходимые меры для того, чтобы воспрепятствовать фирмам и лицам, находящимся на их территории, вести торговлю с этой компанией или через нее".

2. Предлагаемая Соединенным Королевством в его ноте мера была обсуждена на 285-м заседании Комитета. В соответствии с решением, принятым на этом заседании, Болгарии, Союзу Советских Социалистических Республик и Швейцарии были направлены ноты от 25 февраля 1977 года, препровождающие ноту Соединенного Королевства и содержащие просьбу о представлении замечаний по ней. Точно так же, всем государствам-членам

была направлена нота от 1 марта 1977 года, препровождающая ноту Соединенного Королевства и обращающая их особое внимание на ее последний пункт.

3. От Болгарии был получен ответ от 3 марта 1977 года, основная часть которого приводится в пункте 6 (II5) дела № 281 выше.

4. 14 марта 1977 года от правительства Бирмы было получено подтверждение, текст которого приводится в пункте 4 (II6) дела № 286 выше.

5. От правительства Австрии было получено сообщение, и от правительства Союза Советских Социалистических Республик был получен ответ, основные части которых гласят следующее:

i) Нота Австрии от 15 апреля 1977 года
(см. пункт 7 (II6) дела № 286 выше).

ii) Нота СССР от 26 апреля 1977 года

"Постоянное представительство Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 25 февраля 1977 года с приложенной к ней нотой Соединенного Королевства от 15 декабря 1976 года на имя Комитета Совета Безопасности, имеет честь сообщить следующее.

Как неоднократно заявлялось представителями СССР, в том числе и в Организации Объединенных Наций, поддержка народов, борющихся за свое национальное и социальное освобождение, содействие полному и окончательному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, строгое соблюдение всех решений Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, включая и решения, касающиеся обязательных санкций против Южной Родезии, были и остаются в числе важнейших принципов советской внешней политики.

В соответствии с этой принципиальной позицией СССР не признает незаконный режим Южной Родезии, не поддерживает никаких отношений с этим режимом, не имеет никаких торговых, деловых или иных контактов с Южной Родезией и неукоснительно выполняет все положения резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

В результате расследования, проведенного компетентными советскими организациями, информации, содержащейся в приложении к упомянутой ноте Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, было установлено, что советским внешнеторговым организациям не известна родезийская табачная компания "Традимпекс". Они не имеют с этой компанией никаких связей, в том числе и через посреднические фирмы. То же самое относится и к

1

швейцарской фирме "Интабекс", с которой советские внешнеторговые объединения никогда не вступали в какие-либо сделки или операции. Соответственно, утверждения, содержащиеся в информации, приложенной к ноте Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, не могут быть расценены иначе, как совершенно беспочвенные и необоснованные".

6. Второе и третье напоминания были направлены Швейцарии от 31 мая 1977 года и 6 июля 1977 года соответственно.

7. Не получив ответа от Швейцарии в течение установленного двухмесячного периода, Комитет включил правительство этой страны в тринадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 25 июля 1977 года.

8. Ниже приводится основная часть полученного из Швейцарии ответа от 15 августа 1977 года:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций... имеет честь сослаться на его /Генерального секретаря/ ноты от 15 декабря 1976 года и 25 февраля, 26 апреля, 31 мая и 5 июля 1977 года, касающиеся дела № 287, а также его /Генерального секретаря/ ноты от 21 марта и 12 июля 1977 года, касающиеся дела № 289 и INGO-19, в которых Генеральный секретарь сообщил ему, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, хотел бы, чтобы было произведено расследование с целью установления факта причастия фирмы ИНТАБЕКС СА к торговле родезийским табаком.

Как наблюдатель уже имел возможность подробно объяснить в своих ответах Генеральному секретарю по поводу дел № 2 и IO3 (НИТРЕКС СА и Риф Трейдинг Ко., Лтд.) швейцарские власти не имеют возможности осуществлять контроль над сделками подобного рода до тех пор, пока данный товар не попадает на территорию Швейцарии. Тем не менее, они предложили ИНТАБЕКС СА дать разъяснения по поводу предположений, содержащихся в нотах, полученных от Комитета по санкциям.

Что касается предполагаемой торговли родезийским табаком в Болгарии и в СССР (дело № 287), то ИНТАБЕКС СА утверждает, что она никогда не вела никаких дел с Булгартабаком или с Разноэкспортом и что ни в Софию, ни в Москву не направлялось представителей ИНТАБЕКС СА для ведения переговоров о поставках родезийского табака. Официальный представитель ИНТАБЕКС СА также отвергает утверждение, что она контролируется родезийскими деловыми кругами.

Что касается предполагаемого нарушения санкций, о чем указано в "справке, предоставленной г-ном Уильямом Креном из Си-Би-Си" (Дело № 289 и INGO-19), ИНТАБЕКС СА утверждает, что данные товары были закуплены "на складах в Антверпене" и к ним прилагается свидетельство о происхождении груза, выданное торговой палатой Антверпена, в котором подтверждается, что данный табак происходит из Таиланда.

Федеральные власти сожалеют, что данное расследование не удалось завершить раньше. Они с удовлетворением вновь рассматривают это дело в любое время, если Комитет сможет предоставить им дополнительную информацию".

(II8) Дело № 296: Табак - "Элпис": нота Соединенного Королевства от 30 июня 1977 года

1. В ноте от 30 июня 1977 года Соединенное Королевство представило информацию относительно перевозки табака на борту вышеуказанного судна. Текст ноты гласит:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно достоверной информацией для проведения дальнейшего расследования дела об импорте двумя фирмами Федеративной Республики Германии табака южнородезийского происхождения.

Информация заключается в следующем: торговое судно "Элпис" находилось в порту Дурбана 16 марта 1977 года, где оно было загружено приблизительно 30 тоннами необработанного табака родезийского происхождения. Судно вышло из Дурбана 17 марта, а позднее пришло в Порт-Элизабет, где взяло на борт около 600 тонн табака. Торговое судно "Элпис", которое принадлежит "Н Баланикас и Ко.", филиалу "М Гигилинис" в Салониках, прибыло затем в Бремен, где 30 тонн было выгружено для доставки "Х Дельтер", Абгерштрассе 9, 8171 Арзбах, Кр. Бад Тольц, а позднее в Гамбург, где было выгружено 600 тонн для доставки "Баарк энд Бендт". Табак был поставлен родезийскими посредниками, "Френч энд Смит (Пвт), Лтд." в Солсбери, а закупка произведена через "Эйс хани интернешнл (Пвт), Лтд." в Йоганнесбурге.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести эту информацию до сведения правительства Федеративной Республики Германии для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что немецкие фирмы импортировали табак южнородезийского происхождения.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может довести эту информацию до сведения правительства Греции для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что судно, принадлежащее и зарегистрированное на имя компании, находящейся на его территории, перевозило грузы южнородезийского происхождения".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений 7 июля 1977 года Греции и Федеративной Республике Германии были направлены ноты, препровождающие ноту Соединенного Королевства и содержащие просьбу представить замечания по ней.

3. 20 сентября 1977 года Греции и Федеративной Республике Германии были направлены первые напоминания.

4. В основной части ответа от 20 сентября 1977 года, который был получен от Греции в день отправки первого напоминания, сообщалось следующее:

"Постоянный представитель Греции при Организации Объединенных Наций в ответ на ноты Генерального секретаря от 7 июля и 9 сентября 1977 года имеет честь информировать его о том, что расследование, проведенное компетентными органами Греции в отношении торгового судна "Элпис", дало следующие результаты:

1. Судно принадлежит "Н Баланикас энд Ко." и зарегистрировано в Фессалоники в судовом регистре под № 96.

2. Его валовой регистровый тоннаж составляет 498,70 тонны, чистый регистровый тоннаж - 307,88 тонны, а собственный вес - 765 тонн.

3. При изучении вахтенного журнала было обнаружено, что 18 марта 1977 года судно находилось в порту Пирей, откуда оно вышло и прибыло затем в порт Бейрута 22 марта 1977 года.

Из этого следует, что вышеуказанные данные не соответствуют информации, которая была приведена в ноте, направленной Соединенным Королевством Комитету 30 июня 1977 года, и возможно, что эти данные относятся к другому судну. Однако, если поступит какая-либо новая информация по этому вопросу, то министерство иностранных дел незамедлительно направит ее соответствующим органам для проведения дальнейшего расследования".

5. 29 сентября 1977 года от Федеративной Республики Германии было получено подтверждение, в котором говорилось о проведении внешнеторговой ревизии, начатой в отношении фирм "Х. Дельтер", 8171 Арзбах, и "Баарк энд Бендт", и что полученные результаты будут немедленно препровождены Комитету.

6. Особое внимание представителя Соединенного Королевства, от которого поступила первоначальная информация, было обращено на два последних пункта ответа Греции.

7. 18 октября 1977 года от Федеративной Республики Германии было получено еще одно подтверждение, в котором указывалось, что в течение 15 месяцев, с 13 мая 1976 года по 24 августа 1977 года, судно "Элпис" не заходило в Бремен и что внешнеторговая ревизия продолжает свою работу.

8. В заявлении, сделанном на 298-м заседании Комитета, представитель Соединенного Королевства внес следующее уточнение:

"Возникновение этой проблемы объясняется тем, что оказывается существует три судна под названием "Элпис", и, к сожалению, в нашей ноте было указано не то судно. Владельцем того судна "Элпис", о котором должна идти речь, является пирейская компания "Коллинтзаф Марин Компани СА", которая является дочерним предприятием панамской компании "Санта София Сиа. Навигейшен". Валовой регистровый тоннаж судна составляет 3 762 тонны, а чистый регистрационный тоннаж - 1 974 тонны".

9. Во время подготовки настоящего доклада осуществлялись надлежащие меры.

(II9) Дело № 30I: Табак - теплоход "Клиппарен" и теплоход "Серпа Пинто": нота Соединенного Королевства от 21 июля 1977 года

1. В ноте от 21 июля 1977 года Соединенное Королевство сообщило информацию о том, что одна из швейцарских фирм действует в качестве агента по продаже южнородезийского табака и что партии табака были переправлены на борту вышеупомянутых судов. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно надежной информацией для проведения дальнейшего расследования в отношении того, что швейцарская фирма действует в качестве агента по продаже южнородезийского табака.

Из этой информации следует, что компания "Сильвия де Монте" из Нюрнсдорфа регулярно предпринимает меры по продаже табака, производимого в Южной Родезии и продаваемого компанией "Космос тобакко оф Родизия (Пвт), Лтд." из Солсбери.

Правительству Соединенного Королевства известны следующие дела. Партия табака, поставленная компанией "Космос", была отгружена из Южной Африки на судне "Клиппарен" в ноябре 1976 года: судно "Клиппарен", находящееся во владении компании "Трансатлантик Редериактиеболакет" в Гётеборге, позже пришло в Гётеборг. Следующая партия южнородезийского табака, отправляемая лисабонской компании "Табакейра", была отгружена из южноафриканского порта в ноябре 1976 года на борту судна "Серпа Пинто", находящегося во владении компании "КТМ Компания Португеса де транспортес маритимос САРЛ". Также имеется информация о том, что образцы табака были отправлены компанией "Космос" на фабрику "Нкхла тобакко фектори", "Шебин елком" в Египте. Предполагается, что все эти перевозки были организованы компанией "Сильвия де Монте".

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Швейцарии для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что швейцарская фирма действует в качестве агента по продаже южнородезийского табака.

Правительство Соединенного Королевства далее полагает, что Комитет может довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Португалии, Египта и Швеции для оказания им содействия в проведении расследования возможности того, что фирмы, находящиеся на их территориях, участвовали в торговле с Южной Родезией.

Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций указать государствам-членам на возможность того, что швейцарская фирма "Сильвия де Монте" действует в качестве агента по продаже южнородезийского табака".

2. В соответствии с обычной практикой Комитета согласно процедуры отсутствия возражений Египту, Португалии, Швеции и Швейцарии, соответственно, были направлены ноты от 29 июля и 2 августа 1977 года, препровождающие ноту Соединенного Королевства и запрашивающие комментарии по ней. Кроме того, всем государствам-членам была направлена нота от 5 августа 1977 года, также препровождающая ноту Соединенного Королевства и обращающая их особое внимание на этот факт.

3. Подтверждения о получении ноты, направленной всем государствам-членам, были получены от Бирмы (9 августа 1977 года), Сальвадора (9 августа 1977 года) и Верхней Вольты (23 августа 1977 года) с указанием того, что содержание ноты Соединенного Королевства было доведено до сведения соответствующих правительственных властей.

4. Ответ от 30 августа 1977 года был получен от Швеции, основная часть которого гласит:

"Постоянное представительство Швеции при Организации Объединенных Наций ... имеет честь информировать его Генерального секретаря о следующем:

Информация, представленная правительством Соединенного Королевства относительно южнородезийского табака, который, как сообщалось, перевозился на борту шведского судна "Клиппарен" из Южной Африки в Гётеборг в ноябре 1976 года, была передана главному государственному прокурору Швеции.

Дело было рассмотрено канцелярией государственного прокурора в Гётеборге при следующих результатах.

В рассматриваемый день судно "Клиппарен" отгрузило 15 партий табака в общем объеме 483 039 кг из Дурбана и Кейптауна в Южной Африке в Кристиансанд и Осло в Норвегии (7 партий), Аархус и Оденсе в Дании (6 партий) и в Гётеборг (2 партии).

Для отгрузки табака в Гётеборге грузополучатель, компания "Свенска Тобакс АВ", предоставил свидетельство о происхождении груза с указанием о том, что обе партии пришли из Мозамбика. Эти свидетельства будут вскоре направлены Комитету.

Канцелярия прокурора не смогла приобрести документацию по другим партиям. Расследование, однако, не дало доказательств, подтверждающих заявление о том, что местом происхождения данного табака является Южная Родезия. Таким образом, прокурор заключил, что по данному вопросу не требуется дальнейшего правового разбирательства".

5. Дальнейший ответ от 20 сентября 1977 года, содержащий копии документального свидетельства, был получен от Швеции, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Швеции при Организации Объединенных Наций ... имеет честь передать копии двух свидетельств о происхождении по поводу рассматриваемого дела. Свидетельства были выпущены 1 и 4 августа 1976 года, соответственно, и касаются двух партий табака, отгруженных из Мозамбика в Гётеборг на борту шведского судна "Клиппарен" в ноябре 1976 года".

6. Документы, представленные Швецией и проанализированные экспертами-консультантами по просьбе Комитета, содержат два свидетельства о происхождении груза от 1 и 4 августа 1976 года, выпущенные "Ассоиасео комерсиаль да Бейра", в связи с 135 и 287 делами, касающимися непереработанного табака в объеме 29 724 кг (25 000 нетто) и 67 024 кг (57 360 нетто), соответственно, причем в обоих свидетельствах в качестве объявленной страны происхождения партий груза указан Мозамбик.

7. От Швейцарии также был получен ответ от 27 сентября 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря от 2 августа 1977 года, касающуюся дела № 301, в которой Генеральный секретарь сообщил, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, предложил провести расследование для определения того, действительно ли компания "Сильвия де Монте" участвовала в продаже родезийского табака.

Как наблюдатель подробно изложил в ответах, представленных Генеральному секретарю, в связи с делами №№ 2 и 103 ("Нитрекс СА" и "Риф Трейдинг Компани Лтд."), швейцарские власти не оказывали какого-либо влияния на подобного рода сделки, поскольку соответствующие товары не затрагивали швейцарской территории. Они, тем не менее, пригласили мадам Сильвия де Монте высказать свое мнение относительно доводов, содержащихся в нотах Комитета по санкциям.

Мадам де Монте заявила, что она в течение трех лет обеспечивает канцелярские и переводческие услуги для различных швейцарских предприятий и иностранных коммерсантов и не участвовала в какого-либо рода активной торговле какими-либо товарами. Она также заявила, что она не участвовала в каком-либо обществе или административном совете, а также не занимала ответственных постов. По ее словам, ее деятельность в качестве независимого секретаря полностью касалась заключения контрактом иностранными компаниями, однако эти компании были исключительно с Дальнего Востока и иногда из Восточной Европы. Фирма "Космос Тобакко Ко. оф Родезиа" не являлась, как она утверждала, их клиентом, и она заявила, что совершенно не знает о сделках этой фирмы, а также о рассматриваемых морских перевозках и поставках партий грузов.

Федеральные власти в любое время готовы рассмотреть данное дело в случае, если Комитет сможет предоставить им новую информацию".

8. 5 октября 1977 года Египту и Португалии были направлены первые напоминания.

9. От Египта был получен ответ от 16 октября 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций ..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 29 июля 1977 года, имеет честь сообщить ему следующее:

1. Правительство Арабской Республики Египет соблюдает и выполняет все резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся экономических санкций против Родезии.

2. Египетские фирмы строго придерживаются политики Египта в этой области.

3. Иностранные фирмы и агентства иногда направляли образцы египетским фирмам без предварительного запроса и без указания страны их происхождения. Египетские власти принимают необходимые меры для выяснения вопроса о том, поступают ли такие образцы из стран, против которых Организация Объединенных Наций приняла меры.

4. Владельцы предприятия "Нихла Табакко Фактори" в Египте указали, что они сотрудничают со швейцарской компанией "Индустрия АГ", а не с "Космос Табакко Ко. оф Родезия" или с какой-либо другой родезийской компанией".

10. Не получив ответа от Португалии в течение установленного двухмесячного периода, Комитет включил правительство этой страны в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

(120) Дело № 307: Импорт табака из Южной Родезии и экспорт табачных продуктов: нота Соединенного Королевства от 10 ноября 1977 года

1. В ноте от 10 ноября 1977 года Соединенное Королевство сообщило информацию в отношении импорта табака из Южной Родезии и экспорта табачной продукции из Парагвая. Текст этой ноты воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно надежной информацией для проведения дальнейшего расследования в отношении того, что парагвайская фирма импортирует и перерабатывает родезийский табак, а также осуществляет экспорт товаров в эту территорию.

Согласно имеющейся у нас информации, фирма "Ля Венседора СА" импортирует значительное количество родезийского табака для использования при производстве сигар и сигарет. Они идут на сбыт под названием "Генри Уинтерман" и экспортируются в Западную Европу.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Португалии для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что фирма на его территории осуществляет торговлю с Родезией".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Парагваю была направлена нота от 29 ноября 1977 года, в которой препровождалась нота Соединенного Королевства и запрашивались замечания по ней.

(I2I) Дело № 310. Табак - "Лендаз": нота Соединенного Королевства от 18 ноября 1977 года

1. В ноте от 18 ноября 1977 года Соединенное Королевство сообщило информацию в отношении партии табака на борту вышеуказанного судна. Ниже воспроизводится текст этой ноты:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно надежной информацией для проведения дальнейшего расследования в отношении того, что западногерманская и бельгийская фирмы импортируют табак родезийского происхождения.

Согласно этой информации, судно "Лендаз" находилось в Дурбане в середине апреля 1977 года, где оно приняло на борт партию родезийского табака весом около 80 тонн. Судно "Лендаз", принадлежащее компании "Дженерал Девелопмент энд Шипинг Энтерпрайзес Ко., Лтд." из Пирей, Греция, вышло из Дурбана 21 апреля и впоследствии зашло в Антверпен 24 мая, где эта партия табака была разгружена для доставки компании "Табакнатие", 66 Vande Wervestraat, B-2000 Antwerp, и компании "Йоханн Крише" Stephanitorsbollwerk 11 28 Bremen.

Продажа табака была организована через компании "Френч энд Смит (Пвт) Лтд.", Солсбери, и "Эйс Ханиель (Пти) Лтд.", Йоганнесбург.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительств Бельгии и Федеративной Республики Германии для оказания им содействия в проведении расследования возможности того, что фирмы на их территориях импортируют товары родезийского происхождения.

Правительство Соединенного Королевства также полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Греции для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что судно, зарегистрированное на его территории, могло перевозить грузы родезийского происхождения".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Бельгии, Федеративной Республике Германии и Греции были направлены ноты от 29 ноября 1977 года, в которых препровождалась нота Соединенного Королевства и запрашивались замечания по ней.

D. ЗЕРНОВЫЕ^{e/}

(I22) Дело № 18. Торговля кукурузой: нота Соединенного Королевства от 20 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(I23) Дело № 39. Кукуруза - "Фратернити": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(I24) Дело № 44. Кукуруза - "Галини": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(I25) Дело № 47. Кукуруза - "Санта Александра": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(I26) Дело № 49. Кукуруза - "Зено": нота Соединенного Королевства от 26 сентября 1969 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов, соответственно, 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

(I27) Дело № 56. Кукуруза - "Джулия Л": нота Соединенного Королевства от 13 ноября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

^{e/} См. также (81) Дело № I40 выше.

(I28) Дело № 63. Кукуруза - "Поликсин К.": нота Соединенного Королевства от 24 декабря 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(I29) Дело № 90. Кукуруза - "Вирджи": нота Соединенного Королевства от 19 августа 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(I30) Дело № 91. Кукуруза - "Мастер Даскалос": нота Соединенного Королевства от 19 августа 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(I31) Дело № 97. Кукуруза - "Ламброз М. Фатсис": нота Соединенного Королевства от 30 сентября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(I32) Дело № 106. Кукуруза - "Корвилья": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(I33) Дело № 124. Кукуруза - "Армония": нота Соединенного Королевства от 30 августа 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Настоящее дело, как и все нерешенные дела, связанные с участием Греции, в период направления в Грецию исчерпывающей ноты Комитета от 2 апреля 1977 года, были рассмотрены Рабочей группой на ее втором заседании. Информация о мерах, принятых Рабочей группой в этом отношении, содержится в (78) Дело № 114 выше.

4. Настоящее дело, как и дело № 125, также рассматривались совместно на втором и четвертом заседаниях Рабочей группы, в результате чего было решено рекомендовать Комитету считать эти два дела закрытыми в отношении Венесуэлы, а в отношении Греции и Панамы принять к сведению информацию о принимаемых по этим делам мерах.

5. Рекомендация Рабочей группы была принята Комитетом.

(I34) Дело № I25. Кукуруза - "Александрос С.": нота Соединенного Королевства от 23 сентября 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. С учетом ответа Венесуэлы, воспроизведенного в пункте 4 (I09) Дело № I25 в девятом докладе, правительству этой страны в соответствии с процедурой отсутствия возражений была направлена очередная нота, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет ознакомился с ответом правительства Его Превосходительства от 12 октября 1976 года, содержащим документальные доказательства, касающиеся партии кукурузы предположительно южнородезийского происхождения, доставленной в Венесуэлу на борту судна "Александрос С". Комитет выразил признательность за полученный ответ и за проявленное правительственными властями, занимающимися расследованием, сотрудничество. Однако он отметил, что подтверждающие документы, представленные вместе с письмом, не являются достаточным доказательством того, что данный груз не является южнородезийским по происхождению, поскольку они состоят исключительно из заявления об источниках и о количестве кукурузы, ввезенной в течение 1971 года венесуэльской "Корпорасьон де меркадео агрикола". Следовательно, во исполнение возложенного на него Советом Безопасности мандата Комитет счел себя обязанным обратиться к правительству Его Превосходительства с просьбой представить некоторые другие соответствующие документы, которые, учитывая рекомендацию Генерального секретаря относительно должной документации, содержащуюся в его записке от 18 сентября 1969 года, будут содержать более убедительные доказательства того, что данный груз не является южнородезийским по своему происхождению.

Комитет выразил надежду, что он получит ответ правительства Его Превосходительства в кратчайший срок, если возможно, в течение месяца".

4. Тем временем, от Венесуэлы был получен еще один ответ от 22 марта 1977 года, который был направлен одновременно с нотой Комитета 28 марта 1977 года и основная часть которого гласит следующее:

"Со ссылкой на дело № I25 по вопросу о партии кукурузы, доставленной в мою страну на борту судна "Александрос С", я направил Вам записку от 12 октября 1976 года в целях прояснения положений.

Могу лишь подтвердить постоянное стремление моего правительства полностью соблюдать резолюции Организации Объединенных Наций и привожу ниже дословно слова президента Венесуэлы Карлоса Андреса Переса, содержащиеся в его выступлении на Генеральной Ассамблее 16 ноября 1976 года:

"Венесуэла отвергает и открыто выступает против колониализма и расовой дискриминации. Она решительно отмечает апартеид, который угнетает миллионы людей. Мы осуждаем режим Южной Африки и разделяем стремление к освобождению народов, живущих в условиях этой позорной системы. Организация Объединенных Наций не служит соответствующим образом выполнению своей благородной миссии и авторитета, поскольку ее резолюции в отношении этой оскорбительной "lese humanite" не выполняются. Согласие с существованием этого ужасного положения служит не только для оправдания ненужных вмешательств в дела других государств, но и вызывает также опасения того, что в любое время мир может столкнуться с такой угрозой, какую представлял собой нацизм и фашизм в свое время. Я должен сказать здесь, что мы в Венесуэле не делали всего, что необходимо для того, чтобы на деле подтвердить эту нашу позицию, поскольку мы поддерживали торговые взаимоотношения с этим режимом, которые я дал указание прекратить".

5. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу, приводится в пунктах 4 и 5 (I33) Дело № I24 выше.

(I35) Дело № I39. Кукуруза - "Пифия": нота Соединенного Королевства от 6 апреля 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, выпущенные в виде пресс-релизов, соответственно, 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

Е. ХЛОПОК И СЕМЕНА ХЛОПЧАТНИКА

(I36) Дело № 53. Семена хлопчатника - "Холли Трейдер": нота Соединенного Королевства от 23 октября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(I37) Дело № 96. Хлопок - "С.А. Стейтсмен": нота Соединенного Королевства от 14 сентября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

Г. МЯСО

(I38) Дело № 8. Мясо - "Каапланд": нота Соединенного Королевства от 10 марта 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(I39) Дело № 13. Мясо - "Зуйдеркерк": нота Соединенного Королевства от 13 мая 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(I40) Дело № 14. Говядина - "Табора": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(I41) Дело № 16. Говядина - "Тугелаланд": нота Соединенного Королевства от 16 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(I42) Дело № 22. Говядина - "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 3 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(I43) Дело № 33. Мясо - "Тавета": нота Соединенного Королевства от 8 августа 1969 года

См. приложение IV.

(I44) Дело № 42. Мясо - "Полона": нота Соединенного Королевства от 17 сентября 1969 года

См. приложение IV.

(I45) Дело № 61. Охлажденное мясо: нота Соединенного Королевства от 8 декабря 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(I46) Дело № 68 Свинина - "Алькор": нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(I47) Дело № II7. Мороженое мясо - "Дримакос": нота Соединенного Королевства от 21 апреля 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(I48) Дело № 314. Перевозка мяса из Южной Родезии заирскими самолетами: информация, полученная из коммюнике, опубликованного правительством Мозамбика 1 декабря 1977 года

I. 9 декабря 1977 года внимание Комитета было обращено на ноту Постоянного представителя Мозамбика от 1 декабря 1977 года на имя Генерального секретаря, распространенную в документе S/12466. В этой ноте, в частности, говорится о самолете одной из африканских стран, который якобы часто нарушал мозамбикскую территорию в целях, противоречащих решению Совета Безопасности в резолюции 253 (1968). В приложении III к указанной ноте Мозамбика содержится официальное коммюнике правительства этой страны, опубликованное 29 ноября 1977 года, об уничтожении иностранного самолета, вторгшегося в пределы национальной территории Мозамбика. Текст этого коммюнике воспроизводится ниже:

"Официальное коммюнике правительства Народной Республики Мозамбик, опубликованное 29 ноября 1977 года, об уничтожении иностранного самолета, вторгшегося в пределы национальной территории Мозамбик"

"26 ноября, приблизительно в 18 ч. 25 м., в провинции Тете и к востоку от Зумбо самолет "ДС-4" с регистрационным номером 90 САМ был сбит Народными силами освобождения Мозамбика (ФПМ) в тот момент, когда он незаконно пролетал над территорией Народной Республики Мозамбик со стороны английской колонии Южная Родезия.

Этот самолет принадлежит авиакомпании "Африкан Лакс", штаб-квартира которой находится в Республике Заир; согласно регистрационному номеру 90 САМ, этот самолет зарегистрирован в этом африканском государстве.

Этот самолет в нарушение санкций, установленных международным сообществом, перевозил 8 500 кг мороженого мяса из Родезии для компании "Каффриджел компани", находящейся в Лумумбаши, Заир.

Самолет приземлился в Солсбери в 6 ч. 00 м. 26 ноября и вылетел в 16 ч. 30 м. по местному времени.

Согласно первым информационным сообщениям, это был четвертый полет (рейс), совершенный этим самолетом в ноябре, в целях перевозки мяса между Солсбери и Лумумбаши.

Захваченные в плен пилоты Леопольд Музон и Жан-Пьер Ниболь, заявили, что они являются бельгийскими гражданами.

Народная Республика Мозамбик хотела бы напомнить, что 3 марта 1976 года в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций, в сообщении президента Республики, препровожденном всем членам ОАЕ и Организации Объединенных Наций, она закрыла все свои границы с британской колонией Южная Родезия, и что в том же сообщении она открыто запретила облеты национальной территории любым самолетом, следующим в эту мятежную колонию или из нее, или останавливающимся в ней.

Это решение было доведено аэронавигационными властями до сведения всех аналогичных властей через обычные каналы.

Народная Республика Мозамбик никогда не получала запроса о пролете над ее территорией самолета 90 САМ, и этот самолет никогда не устанавливал связь с радиостанциями национальных авионавигационных органов.

Поэтому это является умышленным нарушением национальной территории для совершения еще одного нарушения - нарушения санкций, установленных Организацией Объединенных Наций.

Следствие продолжается".

2. В соответствии с процедурой отсутствия возражений были подготовлены ноты для передачи Бельгии и Заиру, в которых обращалось внимание на содержание коммюнике, опубликованного правительством Мозамбика, и запрашивались замечания по этому вопросу.

3. Прежде чем были отправлены предлагаемые ноты, Генеральный секретарь получил от Постоянного представителя Заира при Организации Объединенных Наций ноту от 14 декабря 1977 года по настоящему делу. Текст этой ноты, также изданной в качестве документа Совета Безопасности (S/12492), воспроизводится ниже:

"Постоянный представитель Республики Заир при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь, ссылаясь на вербальную ноту Постоянного представителя Народной Республики Мозамбик при Организации Объединенных Наций от 1 декабря 1977 года, распространенную 2 декабря 1977 года в качестве документа Совета Безопасности S/12466, представить ему замечания Исполнительного совета Заира в отношении самолета DC-4 с регистрационным номером 90 САМ, сбитого 26 ноября 1977 года в Мозамбике.

Уместно напомнить, что Исполнительный совет Заира шел и продолжает идти на большие жертвы ради оказания материальной, моральной и политической поддержки освободительным движениям в южной части Африки, вообще, и национальному движению Зимбабве, в частности.

Мозамбикскому правительству не стоило бы отрицать ту многообразную и щедрую помощь, которую оказывал заирский народ для поддержания ФРЕЛИМО в его борьбе за освобождение от португальского колониализма.

Поэтому Республика Заир не может согласиться с тем, чтобы ее в той или иной мере обвиняли в причастности к действиям, направленным на создание препятствий осуществлению санкций, введенных Советом Безопасности против мятежной британской колонии Родезии, и еще больше в нарушении воздушного пространства братской страны, в освобождение которой она внесла столь положительный вклад.

В пункте 4 ноты Постоянного представителя Народной Республики Мозамбик говорится о самолете, принадлежащем одной из африканских стран, однако, в коммюнике, содержащемся в приложении III к вышеупомянутой ноте, Исполнительному совету Заира приписывается не только нарушение санкций, принятых международным сообществом против Южной Родезии, но и также нарушение воздушного пространства территории Мозамбика.

Говоря о том, что принадлежность этого самолета является сомнительной, исходя из того факта, что регистрационные номера самолетов Заира начинаются буквами QC, Исполнительный совет Заира считает вместе с тем необходимым подтвердить свою твердую решимость поддерживать и строго соблюдать санкции, введенные против мятежной британской колонии, - санкции, под которыми Республика Заир подписалась и осуществлению которых она оказывает свою полную поддержку.

Исходя из тех же соображений, Исполнительный совет Заира намерен и впредь оказывать свою безоговорочную поддержку, как он всегда это делал в прошлом, всякой программе помощи Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Народной Республике Мозамбик в эффективном осуществлении санкций, принятых против Южной Родезии, и в преодолении трудностей, связанных с закрытием ее границ с мятежной британской колонией.

Даже в том случае, если сбитый в Мозамбике самолет типа DC-4 окажется самолетом, зарегистрированным в Заире, то, тем не менее, необходимо уточнить, что здесь речь идет о самолете, принадлежащем какой-либо частной компании, действующей лишь под свою единоличную ответственность в нарушение внутренних законов и положений в области воздушной навигации и санкций против Южной Родезии, поддерживаемых в политическом, моральном и административном отношении Исполнительным советом Заира.

Республика Заир имеет свою собственную авиационную компанию "Эр Заир", которая в течение последних четырех лет не располагала самолетами типа DC-4 и DC-3. Эта компания строго соблюдает санкции против Южной Родезии.

Исполнительный совет Заира выражает глубокое сожаление по поводу того, что, несмотря на его африканскую политику, в инциденте подобного рода, возможно, замешана какая-либо частная компания Заира.

С другой стороны, Республика Заир категорически и решительно отвергает всякое обвинение в агрессии против братской страны или в ответственности за нарушение санкций против мятежной британской колонии.

Кроме того, было бы преувеличением говорить в данном случае об агрессии, поскольку, как это признает само правительство Мозамбика, указанный самолет перевозил всего лишь мясо и поэтому никоим образом не мог совершить агрессии против какой бы то ни было страны.

Республика Заир сохраняет за собой право применить соответствующие санкции к частной заирской компании, воспользовавшейся услугами данного самолета, как только в это дело будет внесена ясность и как только правительство Мозамбика предоставит ей достаточную информацию по данному вопросу.

Постоянное представительство Республики Заир будет признательно Генеральному секретарю за распространение данного сообщения в качестве документа Совета Безопасности".

4. Предлагаемая нота была направлена Бельгии 15 декабря 1977 года, и во время подготовки настоящего доклада Комитет все еще рассматривал вопрос о дальнейших мерах в отношении предлагаемой ноты Заиру.

Г. САХАР

(149) Дело № 28. Сахар - "Бизантайн Монарх": нота Соединенного Королевства от 21 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(150) Дело № 60. Сахар - "Филотис": нота Соединенного Королевства от 4 декабря 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(151) Дело № 65. Сахар - "Элени": нота Соединенного Королевства от 5 января 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(152) Дело № 72. Сахар - "Лаврентиос": нота Соединенного Королевства от 8 апреля 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(153) Дело № 83. Сахар - "Ангелия": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(154) Дело № 94. Сахар - "Филомила": нота Соединенного Королевства от 28 августа 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(155) Дело № 112. Сахар - "Евангелос М": нота Соединенного Королевства от 22 января 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(156) Дело № 115. Сахар - "Эджиан Маринер": нота Соединенного Королевства от 19 марта 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(157) Дело № 119. Сахар - "Калли": нота Соединенного Королевства от 10 мая 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(158) Дело № 122. Сахар - "Нетания": нота Соединенного Королевства от 13 августа 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

(159) Дело № 126. Сахар - "Нетания": нота Соединенного Королевства от 7 октября 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

(160) Дело № 128. Сахар - "Нетания": нота Соединенного Королевства от 11 февраля 1972 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

(161) Дело № 132. Сахар - "Примроуз": нота Соединенного Королевства от 26 апреля 1972 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеупомянутого доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов, соответственно, 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

(162) Дело № 147. Сахар - "Анэнджел Амбишн": нота Соединенного Королевства от 27 июня 1973 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Н. УДОБРЕНИЯ И АММИАК

(163) Дело № 2. Импорт искусственных удобрений из Европы: нота Соединенного Королевства от 14 января 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(164) Дело № 48. Аммиак - "Бутанев": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(165) Дело № 52. Насыпной аммиак: ноты Соединенного Королевства от 15 октября и 10 ноября 1969 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе Комитета.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Португалии была направлена нота от 17 ноября 1977 года, в которой упоминалось всеобъемлющее сообщение, полученное раньше от правительства этой страны, и спрашивалось, завершено ли расследование, обещанное в то время, и можно ли сообщить результаты Комитету.

(166) Дело № 66. Аммиак - "Серонс": нота Соединенного Королевства от 7 января 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(167) Дело № 69. Аммиак - "Мариотт": нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(168) Дело № 101. Безводный аммиак: нота Соединенных Штатов от 12 октября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(169) Дело № 113. Безводный аммиак - "Сайпресс" и "Исфонн": нота Соединенного Королевства от 29 января 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу соержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 26 января 1977 года Федеративной Республики Германии было направлено первое напоминание, которое совпало по времени с ответом этого правительства от 24 января 1977 года. Основная часть этого ответа гласит:

"Попытки установить постоянный адрес г-на Эриха Шофнера привели следственные органы в Федеративной Республике Германии к выводу о том, что г-н Шофнер является постоянным жителем Швейцарии. В соответствии с Указом о внешней торговле Федеративной Республики Германии он является по территориальному признаку иностранцем и, следовательно, на него не распространяются положения данного Указа. По этой причине намерение установить контакт с г-ном Шофнером, предусмотренное в ноте Постоянного представителя от 8 марта 1976 года, не может быть осуществлено".

4. Не получив ответа от Лихтенштейна, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.

5. Это дело рассматривалось Комитетом на 291-м заседании 2 июня 1977 года, на котором Комитет отметил обычную позицию швейцарских властей в отношении трехсторонних торговых операций с участием компаний, базирующихся в Швейцарии; он также напомнил о мнении Юрисконсульта Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Комитет постановил включить это дело в число дел, по которым Председателю было предложено провести личную беседу с Постоянным наблюдателем Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

6. В дополнение к пункту 4 выше Комитет вновь включил Лихтенштейн в тринадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 25 июля 1977 года.

7. 26 июля 1977 года исполняющий обязанности Председателя имел встречу с Постоянным наблюдателем Швейцарии и обсудил с ним это дело и другое дело, в отношении которого Комитет высказал аналогичную просьбу. Отчет об этом заседании содержится в докладе Председателя, воспроизведенном в приложении I к настоящему докладу.

8. Вследствии от Швейцарии была получена нота от 17 октября 1977 года, основная часть которой приводится в пункте 8 (260) Дело № 214 в приложении IV к настоящему докладу.

9. В дополнение к пункту 6 выше Комитет вновь включил Лихтенштейн в четырнадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

(170) Дело № 123. Безводный аммиак - "Сион": нота Соединенного Королевства от 30 августа 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(171) Дело № 129. Безводный аммиак - "Кристиан Биркеланд": нота Соединенного Королевства от 24 февраля 1972 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(172) Дело № 204. Импорт в Южную Родезию химических веществ для обработки сельскохозяйственных культур: нота Соединенного Королевства от 13 марта 1975 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

I. ОБОРУДОВАНИЕ

(173) Дело № 50. Комплекты для тракторов: нота Соединенного Королевства от 2 октября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(174) Дело № 58. Счетоводство и счетные машины: нота Италии от 6 ноября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(175) Дело № 170. Запасные части для швейных и вязальных машин - "Эльбеланд"

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Доподнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В соответствии с решением Комитета, принятым на 292-м заседании, Федеративной Республике Германии была направлена нота от 6 июля 1977 года, в которой испрашивалась информация относительно обстоятельств заключения этих предосудительных сделок, влекущих за собой наказание двух фирм, а также информация о результатах судебного разбирательства в отношении третьей фирмы, если оно уже завершено.
4. Первое напоминание было направлено Федеративной Республике Германии 9 сентября 1977 года.
5. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 15 сентября 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций ..., ссылаясь на ноты [Генерального секретаря] от 6 июля и 9 сентября 1977 года, имеет честь сообщить следующее:

Что касается обстоятельств заключения рассматриваемых сделок, то мы вновь ссылаемся на ноты Представительства от 19 июня 1974 года и 6 октября 1975 года. Мы не ожидаем получения какой-либо дополнительной информации.

Судебное разбирательство в отношении третьей фирмы, о которой шла речь, тем временем завершилось наложением на эту фирму не подлежащего обжалованию штрафа в размере 1 000 западногерманских марок. Первоначальный штраф большего размера был обжалован на основании трудного финансового положения данной фирмы, вызванного проблемами сбыта".

6. В соответствии с процедурой отсутствия возражений Федеративной Республике Германии была направлена еще одна нота от 24 октября 1977 года, в которой запрашивалась информация о третьей связанной с этим делом фирме, а именно ее название и адрес, как это было и с первыми двумя фирмами.

(176) Дело № 221. Поставки электрооборудования: нота Соединенного Королевства от 1 сентября 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В дополнение к пунктам 6 и 7 (153) Дело № 221 в девятом докладе Бельгии была направлена нота от 31 декабря 1976 года, в которой проводилась дополнительная информация, представленная представителем Соединенного Королевства, и содержалась просьба о проведении дальнейшего расследования и сообщении его результатов Комитету в самое ближайшее время.
4. 7 апреля 1977 года Бельгии было направлено первое напоминание.
5. Не получив ответа от Бельгии в течение установленного двухмесячного периода, Комитет включил правительство этой страны в двенадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.
6. В дополнение к пункту 4 выше 9 мая и 11 июля 1977 года, соответственно, Бельгии были направлены второе и третье напоминание.
7. В дополнение к пункту 5 выше Комитет вновь включил Бельгию в тринадцатый и четырнадцатый кварталные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 25 июля и 21 октября 1977 года.
8. В соответствии с решением, принятым Комитетом на 273-м заседании, Председатель направил Постоянному представителю Бельгии при Организации Объединенных Наций ноту от 25 ноября 1977 года, в которой сообщалось о намерении Председателя связаться с ним по просьбе Комитета для обсуждения этого дела, в связи с которым все еще не получен ответ после трех напоминаний. Во время подготовки данного доклада все еще не было получено никаких результатов.

(177) Дело № 256. Поставки механических частей в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 21 апреля 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Это дело рассматривалось на пятом заседании Рабочей группы, на котором было принято решение рекомендовать Комитету считать это дело закрытым.
4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с установленной в Комитете процедурой отсутствия возражений это дело было закрыто.

(178) Дело № 267. Промышленные швейные машины из Японии: нота Соединенного Королевства от 17 мая 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Данное дело рассматривалось на третьем заседании Рабочей группы, на котором было принято решение рекомендовать Комитету направить Японии ноту с просьбой к правительственным органам уточнить серийный номер машины, которая была возвращена Майклу Дэвиду, Порт-Элизабет, и выяснить фамилию первоначального заказчика. Поскольку правительство Японии заявило, что оно сможет сообщить серийный номер машины, Рабочая группа считает, что данным предложением следует воспользоваться, а затем можно попросить компанию "Элиз инкорпорейтид" проверить, кому первоначально была отгружена машина с указанным номером.
4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений предлагаемая нота была направлена Японии 2 сентября 1977 года.
5. От Японии был получен ответ от 6 сентября 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций ... в связи с нотой Генерального секретаря от 2 сентября 1977 года, содержащей просьбу к японскому правительству указать серийный номер и подтвердить имя первого получателя этой машины, имеет честь сообщить Генеральному секретарю следующее:

Японское правительство получило от "Элиз инкорпорейтид" следующую информацию:

1. Серийный номер машины - 9661059;
2. Первым получателем этой машины был Майкл Дэвид (P.O. Box 1115, Port Elizabeth), то самое лицо, которому эта машина была вторично доставлена после необходимого ремонта".

(179) Дело № 305. Поставки частей для дизельных локомотивов в Южную Родезию - "Алькутим": нота Соединенного Королевства от 19 октября 1977 года

1. В ноте от 19 октября 1977 года Соединенное Королевство сообщило о доставке частей для дизельных локомотивов в Южную Родезию на борту вышеуказанного судна. Текст этой ноты воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно надежной информацией для проведения дальнейшего расследования в отношении того, что португальская фирма поставляет оборудование в Родезию.

Согласно этой информации, партия запасных частей для дизельных локомотивов, направленная в адрес "Юнивекс", Солсбери, компанией "Сосьедадаш Реунидаш де Фабрикасьонеш металикаш САРЛ", Амадора, прибыла в Дурбан в конце февраля 1977 года на борту теплохода "Алькутим". Теплоход "Алькутим" принадлежит национальной судоходной компании в Лиссабоне.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Португалии для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что португальская фирма экспортирует товары в Родезию и что эти товары были привезены на борту судна, принадлежащего португальской фирме".

2. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений Португалии была направлена нота от 26 октября 1977 года, в которой препровождалась нота Соединенного Королевства и запрашивались замечания по ней.

Л. ТРАНСПОРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Автомобили и/или автомобильные запасные части

(180) Дело № 9. Автомобили: нота Соединенных Штатов от 28 марта 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

(181) Дело № 145. Грузовики, двигатели и т.п.: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(182) Дело № 168. Автомобили или запасные части - "Страат Рио": нота Соединенного Королевства от 15 марта 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 3-6 (109) Дело № 156 выше.

(183) Дело № 173. Автомобили или автомобильные запасные части - "Дафне": нота Соединенного Королевства от 16 мая 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. От Швеции был получен ответ от 1 апреля 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Швеции при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить ему /Генеральному секретарю/ следующее:

Информация, представленная правительством Португалии в отношении того, что два автомобиля "Тойота", отправленных из Японии на борту теплохода "Дафне", фактически были поставлены Южной Родезии, была направлена Главному государственному прокурору Швеции.

Прокурор заявляет, что это дело было тщательно расследовано. Обстоятельная документация по этому делу была направлена в Секретариат. Никаких данных, подтверждающих поставку в Южную Родезию, обнаружено не было. Прокурор не видит ни

оснований, ни возможностей для проведения дополнительных расследований, помимо тех, которые уже проводились. Он вновь заключает, что никаких дальнейших юридических действий по этому вопросу не требуется".

4. Это дело было рассмотрено на третьем заседании Рабочей группы, на котором было принято решение рекомендовать, ввиду категорических заверений, данных Швецией и Японией о том, что их органы, занимающиеся расследованием, не обнаружили доказательств каких-либо незаконных поставок японских автомобилей в Южную Родезию, направить Португалии ноту с просьбой представить документальные доказательства доставки двух автомобилей, которые, по признанию Португалии, были доставлены в Южную Родезию из Мозамбика.

5. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, Португалии была направлена нота от 14 сентября 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"Недавно Комитет продолжил рассмотрение дела № 173, которое касается поставки японских автомобилей в различные страны Центральной и Южной Африки на борту судна "Дафне". Правительство Его Превосходительства уже ответило в двух письмах, соответственно, от 8 мая 1975 года и 14 октября 1976 года на вопросы Комитета, касающиеся данного дела. В обоих случаях Комитет выразил свою благодарность по поводу сотрудничества правительства Португалии.

Комитет озабочен тем, что некоторое количество автомобилей, возможно, поступает в Южную Родезию, несмотря на существование санкций. Поэтому для Комитета представляет особый интерес точное выяснение путей, по которым могут быть доставлены такие автомобили. В связи с данным делом португальские власти уже предоставили сведения о том, что два автомобиля были поставлены Южной Родезии, что является явным нарушением резолюций Совета Безопасности. Поэтому Комитет будет благодарен португальским органам, занимающимся расследованиями, если они, по возможности, в течение месяца пришлют все имеющиеся документальные доказательства, касающиеся рассматриваемой доставки двух автомобилей".

(184) Дело № 180. Автомобили или автомобильные запасные части - "Страат Рио": нота Соединенного Королевства от 20 июня 1974 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(185) Дело № 182. Автомобили или автомобильные запасные части - "М. Ситадел": нота Соединенного Королевства от 24 июня 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Замбии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый и тринадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 14 апреля и 25 июля 1977 года.

4. На 296-м заседании 28 июля 1977 года Постоянный представитель Замбии при Организации Объединенных Наций выступил в Комитете, с согласия Комитета, с общим заявлением, охватывающим все дела, с которыми связана Замбия, включая настоящее дело. Текст этого заявления в том виде, в каком он изложен в отчетах Комитета, воспроизводится в пункте 20 (254) Дело № 154 ниже.

(186) Дело № 195. Автомобили или автомобильные запасные части - "Соула К": нота Соединенного Королевства от 28 ноября 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Настоящее дело, а также нерешенные дела, непосредственно касающиеся Греции, ко времени направления Комитетом в адрес Греции исчерпывающей ноты от 2 апреля 1977 года были рассмотрены Рабочей группой на ее втором заседании. Меры, принятые Рабочей группой в этом отношении, изложены в (78) Дело № 114 выше.

4. Что касается настоящего дела, Рабочая группа постановила рекомендовать Комитету направить ноты в адрес Греции с просьбой представить подробные сведения о грузе, который был разгружен в порту Лоуренсу-Маркиш (Мапуту) 2 октября 1974 года, и в адрес Японии с просьбой провести повторное расследование дела и представить подробные сведения о соответствующем грузоотправителе. Группа также постановила рекомендовать Комитету, чтобы Секретариат направил вербальный запрос властям Соединенных Штатов с целью получения всех имеющихся в наличии документальных сведений о японской фирме "Митсуи ОСК Лайнз", якобы зарегистрированной в Нью-Йорке.

5. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, Греции и Японии были направлены ноты от 5 сентября 1977 года, основные части которых гласят следующее:

i) Нота в адрес Греции

"Комитет рассмотрел два последних ответа от правительства Его Превосходительства относительно вышеупомянутого дела. Комитет выразил свою признательность за сотрудничество, оказанное правительством Греции. В настоящее время Комитет желает

приступить к заключительной части данного дела, и он был бы весьма признателен, если бы греческие власти получили и пре- проводили ему необходимую для этой цели дополнительную инфор- мацию по вышеуказанному делу. Комитет был бы признателен за получение точных сведений о характере груза, выгруженного с борта судна "Соула К" в порту Лоуренсу-Маркиш (в настоящее время Мапуту) 2 октября 1974 года.

Комитет выразил надежду на то, что он получит запрашива- емую информацию в кратчайший срок, по возможности в течение одного месяца".

ii) Нота в адрес Японии

"Комитет недавно провел обзор вышеупомянутого дела и от- метил несоответствие информации, полученной им от правительств Японии и Греции. В соответствии с информацией, полученной от правительства Греции, судно "Соула К", зафрахтованное японской компанией "Митсуи ОСК Лайнз", выгрузило 2 октября 1974 года в порту Лоуренсу-Маркиш (в настоящее время Мапуту) определенный груз, принадлежащий этой компании. В свете полученной ранее от правительства Японии информации, содержащейся в ноте Его Превосходительства от 6 января 1975 года о том, что с суд- на "не выгружали изготовленные в Японии автомобили или запча- сти к ним ...", но что "это судно заходило в порт Лоуренсу- Маркиш только для того, чтобы погрузить партию товаров, прец- назначенных для Японии", Комитет считал, что полученная от Греции информация должна быть направлена правительству Его Превосходительства вместе с просьбой провести повторное рассле- дование указанного дела. Комитет также будет признателен за получение информации, касающейся соответствующего японского грузоотправителя.

Учитывая тот факт, что правительство Его Превосходитель- ства всегда оказывало сотрудничество в подобных вопросах, Ко- митет выразил надежду на то, что он, возможно, получит запра- шиваемую информацию в кратчайший срок, по возможности в тече- ние месяца".

6. От Японии был получен ответ от 4 октября 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Японии при Организации Объеди- ненных Наций... ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 2 сентября 1977 года, в которой содержалась просьба к прави- тельству Японии о проведении повторного расследования этого дела и о предоставлении информации, касающейся соответствующего японского перевозчика, имеет честь сообщить Генеральному секретарю о следующих результатах повторного расследования этого дела, проведенного правительством Японии:

Судно "Соула К" было зафрахтовано "Митсуи ОСК Лайнз" на период с II февраля 1971 года по II февраля 1975 года. 2 ок- тября 1974 года судно зашло в порт Лоуренсу-Маркиш.

Подтвердилось, что во время данного рейса судно "Соула К" не отгружало в порту Лоуренсу-Маркиш автомобилей или запчастей к ним японского производства и что судно "Соула К" зашло в порт Лоуренсу-Маркиш только за тем, чтобы принять на борт партию товаров, предназначенных для Японии, как об этом заявило правительство Японии в своем ответе от 6 января 1975 года".

7. Первое и второе напоминания были направлены Греции 2 ноября и 2 декабря 1977 года.

8. От Греции был получен ответ от 12 декабря 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Греции при Организации Объединенных Наций... имеет честь сообщить, что в соответствии с информацией, предоставленной компетентным властям Греции компанией, владеющей судном "Соула К", это судно использовалось для перевозки автомобилей в течение периода времени, когда оно было зафрахтовано японской фирмой, о которой идет речь. Следовательно, товары, выгруженные с судна в порту Лоуренсу-Маркиш (ныне Мапуту) 2 октября 1974 года, относились к той же категории.

Постоянный представитель Греции надеется, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968), доведет рассмотрение данного дела до конца, как об этом говорится в вышеупомянутой ноте от 2 сентября 1977 года".

9. В дополнение к пункту 3 выше на 302-м заседании 12 декабря 1977 года представитель Соединенных Штатов сделал заявление в отношении некоторых рассматриваемых дел. Текст той части заявления, которая относится к настоящему делу, воспроизводится ниже:

"В отношении дела № 195: "Автомобили и запчасти к ним". Если существуют доказательства того, что груз, разгруженный в Мапуту, имел американское происхождение, или что товары, о которых идет речь, перевозились по распоряжению находящегося в Соединенных Штатах дочернего предприятия компании "Митсуи ОСК", расположенного в Международном торговом центре, то министерство торговли Соединенных Штатов, возможно, сможет помочь в получении соответствующих документов. Если поставки связаны с товарами, имеющими неамериканское происхождение, и осуществлялись под эгидой самой компании "Митсуи ОСК", штаб-квартира которой находится в Японии, то правительство Соединенных Штатов не сможет предпринять никаких мер в связи с этим делом. Министерство торговли установило, что судно "Суола К", которое отплыло из Японии, находилось в Мапуту в течение соответствующего периода после стоянки в порту Бейра в Мозамбике. Однако министерство торговли не располагает информацией о характере или происхождении выгруженных в Мапуту товаров, если таковые имелись".

(187) Дело № 197. Торговля автомобилями (и другими товарами): нота Соединенного Королевства от 6 декабря 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Это дело рассматривалось Комитетом на 293-м заседании, на котором представитель Соединенного Королевства информировал Комитет о том, что правительство его страны не может предоставить какую-либо дополнительную первоначальную информацию в отношении этого дела. Однако отмечалось, что на соответствующий вопрос, поставленный перед швейцарскими властями, а именно: могут ли власти получить у соответствующей швейцарской компании и ее директора г-на Моргаша заверения в отношении того, что с неким г-ном Яном Малькольмом или с компанией под названием "Аффо-Трейд оф Сазерн Родижия" не осуществлялось никакого рода сделок, не было получено удовлетворительного ответа. В связи с этим на том же заседании было решено включить данное дело в число вопросов, которые Председатель будет обсуждать с Постоянным наблюдателем Швейцарии при Организации Объединенных Наций с целью получения информации, требуемой Комитету.

4. Во время подготовки настоящего доклада осуществлялись последние меры по этому вопросу.

Самолеты и/или запасные части к самолетам

(188) Дело № 41. Запасные части к самолетам: нота Соединенного Королевства от 5 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(189) Дело № 67. Поставки самолетов в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 21 января 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

(190) Дело № 144. Продажа трех самолетов "Боинг" Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(191) Дело № 162. Самолеты "Висконт": нота Соединенного Королевства от 17 января 1974 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(192) Дело № 206. Реактивные истребители и другое военное оборудование: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Это дело рассматривалось на 294-м заседании 21 июля 1977 года, на котором было принято решение о том, что его надо закрыть.

(193) Дело № 232. Приобретение Южной Родезией самолетов "ДС-8": нота Соединенного Королевства от 28 ноября 1975 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Другие дела

(194) Дело № 88. Запасные части к велосипедам: нота Соединенного Королевства от 13 августа 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(195) Дело № 141. Локомотивы - "Бейра": нота Соединенного Королевства от 24 апреля 1973 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

К. ТЕКСТИЛЬНЫЕ ТКАНИ И ИЗДЕЛИЯ

(196) Дело № 93. Рубашки, изготовленные в Южной Родезии: нота Соединенного Королевства от 21 августа 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

Л. СПОРТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ И ДРУГИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ
СОРЕВНОВАНИЯ

(197) Дело № 120. Южная Родезия и Олимпийские игры: нота Федеративной Республики Германии от 5 апреля 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(198) Дело № 148. Южная Родезия и Маккавейские игры: информация, представленная Комитету Суданом 21 июня 1973 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

(199) Дело № 166. Южная Родезия и Международная Федерация дзю-до (МФД): информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

(200) Дело № 167. Поездка южнородезийского игрока в крикет за границу: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(201) Дело № 175. Поездка тренера по парусному спорту в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(202) Дело № 181. Южная Родезия и Международная федерация Футбола (ФИФА): информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(203) Дело № 186. Южная Родезия и Международная шахматная Федерация (ФИДЕ): информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(204) Дело № 191. Поездка команды новозеландского крикетного клуба в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(205) Дело № 192. Поездка хоккейного клуба в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(206) Дело № 198. Южная Родезия и соревнования по гольфу в Колумбии: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Во исполнение решения Комитета, принятого на 273-м заседании, Председатель направил Постоянному представителю Колумбии при Организации Объединенных Наций ноту от 18 марта 1977 года, в которой объявлялось о намерении Председателя связаться с ним по просьбе Комитета для обсуждения этого дела, в связи с которым до сих пор не получено ответа после трех напоминаний.

4. От Постоянного представителя Колумбии получено уведомление от 22 марта, в котором выражается его готовность встретиться с Председателем. Во время подготовки настоящего доклада велась подготовка к организации предложенной встречи.

(207) Дело № 199. Соревнования по гольфу в Доминиканской Республике (1974 год): информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(208) Дело № 205. Поездка ирландской команды регбистов в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(209) Дело № 211. Поездка южнородезийского хоккейного клуба в некоторые европейские страны: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(210) Дело № 216. Поездка тренера по баскетболу из Соединенных Штатов в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. На 296-м заседании 28 июля 1977 года представитель Соединенных Штатов выступил с общим заявлением, в котором конкретно упоминался ряд дел, включая данное дело. Текст этого заявления приводится ниже:

"В ряде случаев в прошлом и, в частности, на последнем заседании в связи с делами, находящимися на рассмотрении Комитета, поднимался вопрос о поездках американских граждан в Южную Родезию и об их контактах с отдельными лицами в Южной Родезии. Говоря конкретно, имелись в виду дела 216, 234, 275, INGO-10 и 294. Дело 294 касается поездки в Южную Родезию американских игроков в кегли. Как вы, видимо, помните по 294-му заседанию Комитета f/, дело № 275 касалось посещения американскими сотрудниками туристических агентств водопада Виктория в Южной Родезии.

Если сделать небольшой экскурс в историю, то со времени единодушного принятия резолюции 253(1968) Соединенные Штаты обнаружили определенные противоречия между свободами и гарантиями, предоставляемыми в соответствии с конституцией Соединенных Штатов нашим гражданам, и действиями, которые может принять Совет Безопасности. Кроме того, как часто отмечали делегации Соединенных Штатов в Организации Объединенных Наций, а также во многих других ее органах, мы со всей твердостью придерживаемся своей позиции в вопросе свободы передвижения и свободы информации. Нам хорошо известно, что другие страны, правовые системы которых во многом сходны с нашей, также испытывают аналогичные трудности конституционного порядка в отношении некоторых аспектов статьи 41 Устава Организации Объединенных Наций.

В этой связи мне хотелось бы вновь подчеркнуть, особенно для тех членов Комитета, которые не являлись в последнее время членами Совета Безопасности или, возможно, никогда не были ими, что мы не можем согласиться с мерами, которые противоречат гарантиям, содержащимся в конституции Соединенных Штатов в

f/ См. пункт 3 (253) Дело № 275 ниже.

отношении основных прав человека, таких как свобода передвижения и свободный поток информации. Верховный суд нашего государства вынес недвусмысленное постановление о том, что правительство Соединенных Штатов не может подвергать уголовному преследованию лиц за их поездки за границу и не может налагать уголовное наказание за поездки за границу лиц, не пользующихся американскими паспортами. Эти основополагающие решения были зафиксированы в делах "Соединенные Штаты против Лоуба, 385 U.S. 475 (1967)" и "Травис против Соединенных Штатов, 385 U.S. 491 (1967)". Я хотел бы отметить, что даже в то время, когда Соединенные Штаты вели военные действия в определенном регионе земного шара, мы не могли препятствовать поездкам наших граждан в те районы, которые находились под контролем стороны, против которой сражались наши вооруженные силы. Мы не могли сделать этого, поскольку наша конституция гарантирует право личной свободы передвижения, которое не может быть ограничено даже с учетом столь серьезных событий, как военные действия, в которых мы участвуем. Мы не можем ограничить эти права и теперь. Мне хотелось бы подчеркнуть, что Соединенные Штаты не устанавливают никаких ограничений в плане поездок ни в одну страну земного шара. Мы знаем, что подобные судебные и законодательные решения приняты во многих странах мира.

Я уже отмечал, что правительство Соединенных Штатов приняло активные меры по удержанию граждан от поездок в Родезию, несмотря на то, что оно не может препятствовать таким поездкам. Делегации, несомненно, обратили внимание на то, что недавние события в Родезии удерживают от поездок в этот район гораздо сильнее, чем все заявления моего правительства. Я уверен, что, если бы мы располагали статистическими данными о туристических поездках в Родезию из различных стран мира, они показали бы, что поток туристов в период с 1976 по 1977 год значительно сократился. Если режим Смита будет по-прежнему придерживаться теперешнего пагубного курса, туристические поездки прекратятся совсем и не будет необходимости в расширении санкций на сферу туризма, который быстро сходит на нет".

(211) Дело № 217. Поездка в Южную Родезию аргентинского судьи по хоккею: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(212) Дело № 219. Южная Родезия и Международная федерация тенниса (МФТ): информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. В июне 1977 года Комитет получил информацию из опубликованных источников, согласно которой представитель так называемой Федерации тенниса Родезии будет присутствовать на заседании Международной федерации лаун-тенниса, которое планируется провести в Гамбурге, Федеративная Республика Германии, 6 июля 1977 года.

4. В соответствии с принятым Комитетом на 244-м заседании решением, касающимся спортивных мероприятий, Федеративной Республике Германии была направлена нота от 19 июля 1977 года; исполняющий обязанности Председателя Комитета направил письмо от того же числа генеральному секретарю МФТ и секретарю турнира наций на кубок Дэвиса. Основные части ноты и письма воспроизводятся ниже:

i) Нота Федеративной Республике Германии

"Комитет получил информацию из опубликованных источников о том, что представитель так называемой Федерации тенниса Родезии, фамилия которого была указана как Артур Фармери, будет присутствовать в качестве делегата Родезии на заседании Международной федерации лаун-тенниса, которое планируется провести в Гамбурге 6 июля 1977 года. Для справки настоящим прилагается копия газетного сообщения.

Комитет постановил, что данный вопрос необходимо довести до сведения правительства Федеративной Республики Германии для проведения расследования. Если упомянутая информация будет подтверждена, то допуск в Федеративную Республику Германии так называемого делегата, разумеется, будет рассматриваться как акт, противоречащий духу и целям положений Совета Безопасности, устанавливающих санкции против незаконного режима Южной Родезии, и если данное лицо окажется владельцем южнородезийского паспорта, его допуск может также противоречить положениям пункта 5 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности. В этом случае Комитет считал бы полезным быть информированным об обстоятельствах, при которых данное лицо могло быть допущено в Федеративную Республику Германии, о характере проездных документов и транспортном средстве, а также о финансовых соглашениях, заключенных в целях облегчения его поездки и пребывания в Федеративной Республике.

Комитет также указал, что он приветствовал бы скорейшее получение замечаний правительства Его Превосходительства, по возможности в течение месяца".

ii) Письмо генеральному секретарю МФТ и секретарю турнира наций на кубок Дэвиса

"По просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имею честь сослаться на имевшую место в прошлом переписку между вашей

организацией и Комитетом в связи с участием Южной Родезии в соревнованиях на кубок Дэвиса. Комитет обращался с просьбой к вашей организации, а также к государствам, команды которых участвовали в соревнованиях на кубок Дэвиса в 1976 году, принять меры, препятствующие участию Южной Родезии в этом соревновании и обеспечивающие исключение этой страны из Международной федерации тенниса (МФТ).

В вашем последнем письме от 27 июля 1976 года вы указывали, что данный вопрос будет представлен на рассмотрение комитета по проведению соревнований на кубок Дэвиса на его заседании в ноябре 1976 года. Комитет приветствовал бы получение информации о результатах рассмотрения данного вопроса в Комитете по проведению соревнований.

Между тем Комитет получил информацию из опубликованных источников, свидетельствующую о том, что 6 июля 1977 года в Гамбурге, Федеративная Республика Германии, должно проходить заседание МФТ, на котором, в частности, будет рассматриваться вопрос о членстве Южной Родезии в этой организации. Комитет хотел бы аналогичным образом обратиться к этой организации с помощью данного письма и выразить свое неудовольствие в связи с тем, что Южная Родезия до настоящего времени все еще является членом МФТ. Кроме того, если информация, полученная Комитетом, является достоверной, то Комитет также выражает свое неудовольствие тем, что представитель так называемой Федерации тенниса Родезии будет присутствовать на заседании в качестве делегата.

Поэтому Комитет был бы весьма признателен за информацию о результатах рассмотрения вопроса на заседании МФТ в Гамбурге относительно членства Южной Родезии в этой организации".

5. От генерального секретаря МФТ и Федеративной Республики Германии были получены ответы, основные части которых гласят следующее:

i) Письмо генерального секретаря МФТ от 27 июля 1977 года

"Благодарю вас за ваше письмо от 19 июля. Настоящим сообщая Вам, что, хотя Родезийская ассоциация лаун-тенниса остается ассоциированным членом МФТ, она не принимала участия ни в играх на кубок Федерации 1977 года, ни в соревновании женских команд, и не будет участвовать в играх на кубок Дэвиса в 1978 году. Ежегодное собрание отклонило предложение исключить их в надежде, что политическое положение там будет урегулировано к тому времени, когда Федерация вновь соберется на свое заседание в Швейцарии в июле следующего года".

ii) Нота Федеративной Республики Германии от 23 сентября 1977 года

"Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций... касаясь ноты Генерального секретаря от 19 июля 1977 года, имеет честь сообщить следующее:

Германская федерация тенниса подтвердила, что г-н Артур Дж. Фармери присутствовал на заседании Международной федерации лаун-тенниса, состоявшемся в Гамбурге 6 июля 1977 года, в качестве представителя Родезийской ассоциации лаун-тенниса, P.O.B. 8219, Belmont, Bulawayo, являющейся одной из 37 ассоциированных членов этой Федерации без права голоса. Согласно информации, полученной от Федерации, приглашения этим 37 ассоциированным членам (а также 68 филиалам с правом голоса) были разосланы Международной федерацией лаун-тенниса в мае. Г-н Фармери родился в Шотландии и, предположительно, должен иметь британский паспорт. Он прибыл в Гамбург из Лондона 5 июля 1977 года и, подобно большинству делегатов, остановился в гостинице "Атлантик" в Гамбурге. Он сам оплатил все расходы, связанные со своим пребыванием.

Правительство Федеративной Республики Германии не знало об участии представителя Родезийской ассоциации лаун-тенниса в заседании, состоявшемся в Гамбурге. Ввиду своей автономии немецкие спортивные организации не обязаны представлять федеральному правительству заблаговременную информацию о делегатах международных спортивных федераций, участвующих в заседаниях в Федеративной Республике Германии. Данное заседание было создано Международной федерацией лаун-тенниса со штаб-квартирой в Лондоне, а Германская федерация просто обеспечила организационные мероприятия, поскольку было решено провести данное совещание в Федеративной Республике Германии. Если бы г-н Фармери путешествовал с родезийским паспортом, то он не получил бы разрешения въехать на территорию Федеративной Республики Германии".

(213) Дело № 220. Южная Родезия и Международная любительская федерация плавания (ФИНА): информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

(214) Дело № 222. Участие южнородезийских яхтсменов в международной регате в классе "Метеор" во Франции: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(215) Дело № 224. Участие Южной Родезии в международных соревнованиях пахарей в Канаде: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(216) Дело № 229. Участие южнородезийского игрока в международных теннисных соревнованиях в Испании: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Настоящее дело, а также дело № 259, были совместно рассмотрены на четвертом заседании Рабочей группы, в ходе которого было сделано упоминание о том, что представитель Соединенных Штатов, по-видимому, указывал ранее, что с того времени игрок, о котором идет речь получил в Соединенных Штатах статус резидента. Поэтому было решено рекомендовать Комитету после устного заверения, данного делегацией Соединенных Штатов в отношении статуса резидента этого игрока, закрыть оба дела.

4. Эта рекомендация Рабочей группы была принята Комитетом в соответствии с процедурой отсутствия возражений.

5. На 300-м заседании 17 ноября 1977 года представитель Соединенных Штатов выступил с заявлением в ответ на запросы Комитета в отношении дел №№ 229 и 258, в котором он заявил, что соответствующие учреждения в Вашингтоне информировали его об отсутствии какой-либо информации в отношении того, что этот игрок, г-н Колин Додсвелл, получил статус постоянного жителя Соединенных Штатов, и что, следовательно, следует предположить, что он все еще является жителем Южной Родезии; в связи с этим дела, касающиеся этого игрока, не должны быть закрыты.

(217) Дело № 230. Участие гражданина Южной Родезии в мемориальном марафоне в Греции: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(218) Дело № 234. Поездка сборной американских колледжей по баскетболу в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. На 296-м заседании 28 июля 1977 года представитель Соединенных Штатов выступил с общим заявлением, в котором он конкретно сослался на ряд дел, включая настоящее дело. Текст этого заявления содержится в пункте 3 (210) Дело № 216 выше.

(219) Дело № 235. Участие иностранных жокеев в международном чемпионате на приз "Стеклянный жокей" в Солсбери; информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(220) Дело № 237. Участие иностранных спортсменов в открытом теннисном турнире в Южной Родезии; информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(221) Дело № 242. Южная Родезия и игры Международных спортивных федераций (МСФ); информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(222) Дело № 244. Участие Малави в ассоциации плавания с Южной Родезией; информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(223) Дело № 248. Киприотские футболисты в Южной Родезии; информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(224) Дело № 249. Участие южнородезийского яхтсмена в регате в Рио; информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(225) Дело № 251. Участие южнородезийцев в открытом чемпионате Великобритании по сквошу среди женщин; информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(226) Дело № 252. Поездка английской команды по крикету в Южную Родезию; информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(227) Дело № 253. Участие южнородезийцев в мировом чемпионате любительских команд по гольфу в Португалии: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(228) Дело № 254. Поездка команды регбистов графства Глостершир в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(229) Дело № 255. Участие бейсбольной команды из Соединенных Штатов в серии матчей против Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(230) Дело № 257. Поездка английской юношеской хоккейной команды в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(231) Дело № 258. Участие южнородезийского спортсмена в международном чемпионате по теннису в Валенсии (Испания): информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 3-5 (216) Дело № 229 выше.

(232) Дело № 260. Женская команда Южной Родезии и международные соревнования по теннису на кубок Федерации Филадельфии: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 5 апреля 1977 года Бельгии было направлено второе напоминание.
4. Не получив ответа от Бельгии, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.
5. 6 мая 1977 года Бельгии было направлено третье напоминание.
6. От Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций был получен ответ от 3 июня 1977 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, основная часть которого гласит следующее:

"Бельгийские власти просили меня информировать Вас о том, что им известны обязательства, вытекающие из резолюции 253 (1968) Совета Безопасности в отношении санкций против Южной Родезии. Они обратили внимание Королевской бельгийской Федерации лаун-тенниса на тревогу, высказанную Комитетом по санкциям, и в этой связи они сослались на олимпийский принцип, в соответствии с которым запрещается какая бы то ни была дискриминация на основе расы, религии или политического убеждения.

Однако действия правительства в этом вопросе ограничиваются тем, что спортивные федерации пользуются независимостью, которую они высоко оценивают.

Вот почему оказалось невозможным не допустить присутствия команды Королевской бельгийской Федерации на международном турнире женских теннисных команд на кубок Федерации, проходившем в Филадельфии с 22 по 29 августа 1976 года.

Однако правительство Бельгии активизирует свои усилия, с тем чтобы убедить спортивные федерации Бельгии воздерживаться от участия в каких бы то ни было спортивных соревнованиях, организации которых мешает применение расовых критериев или участие представителей незаконного режима".

- (233) Дело № 264. Южная Родезия и мировой чемпионат культуристов в Канаде: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

- (234) Дело № 268. Поездка юношеской команды Соединенных Штатов по гольфу в Южную Родезию в 1977 году: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(235) Дело № 271. Участие двух южнородезийских футболистов в футбольном чемпионате Греции 1977 года: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(236) Дело № 277. Поездка уругвайской команды по игре в поло в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(237) Дело № 278. Участие Южной Родезии в соревнованиях по теннису на кубок Дэвиса в 1977 году: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(238) Дело № 279. Участие команды Австралии в международных соревнованиях по сквошу в Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(239) Дело № 280. Участие южнородезийской команды в мировом чемпионате по стрельбе из боевого пистолета в Зальцбурге, Австрия: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(240) Дело № 285. Участие южнородезийской команды в чемпионате по гольфу на приз Эйзенхауэра в Португалии: информация, полученная из опубликованных источников

1. В январе 1977 года Комитет получил из опубликованных источников информацию о том, что команда по гольфу из Южной Родезии, соответствующая по своему представительному характеру национальной команде, приняла участие в чемпионате по гольфу на приз Эйзенхауэра, состоявшемся в Пенине, Португалия, в октябре 1976 года.

2. В соответствии с решениями, принятыми Комитетом на 244-м и 269-м заседаниях по вопросу о спортивных мероприятиях, Португалии была направлена нота от 5 февраля 1977 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в которой содержалась копия источника информации с просьбой представить свои замечания по этому вопросу. В этой ноте также выражалось беспокойство Комитета относительно участия южнородезийской команды в спортивных состязаниях за границей, в особенности в указанном представительном составе, что противоречит духу и целям санкций Совета Безопасности в отношении Южной Родезии. Поэтому Комитет хотел бы знать, при каких обстоятельствах группа игроков из Южной Родезии была допущена в Португалию, какими документами она пользовалась и как она добиралась до Португалии и обратно.

3. Первое напоминание было послано Португалии 8 апреля 1977 года.

4. От Португалии был получен ответ от 26 апреля 1977 года, в основной части которого говорится следующее:

"Поверенный в делах Португалии при Организации Объединенных Наций..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 5 февраля 1977 года, имеет честь в соответствии с инструкциями своего правительства сообщить ему следующее:

Действительно, шесть игроков с южнородезийскими паспортами принимали участие в чемпионате по гольфу на приз Эйзенхауэра, который проходил в Пенине, Португалия, в октябре 1976 года.

Трое из этих игроков прибыли в Лиссабон на самолете компании "Транспортиш Аэреош Португесиш" (ТАП), рейс 252, 6 октября 1976 года из Йоганнесбурга и вернулись обратно 17 октября. Остальные три игрока прибыли на самолете компании "Транспортиш Аэреош Португесиш" (ТАП), рейс 244, 1 октября 1976 года и вернулись в Йоганнесбург 10 октября самолетом той же самой авиакомпании, рейс 241.

Правительство Португалии сожалеет об этом происшествии, однако при этом отмечает, что при отсутствии в Португалии внутреннего законодательства о применении системы санкций Совета Безопасности в отношении незаконного режима Южной Родезии португальская федерация по гольфу ранее достигла договоренности со Всемирным советом по гольфу о проведении вышеупомянутых спортивных состязаний в Португалии при условии, что при этом не будет проводиться никакой дискриминации политического характера.

Во избежание повторения аналогичных случаев и для того, чтобы добиться быстрого и эффективного применения системы санкций всеми португальскими организациями и гражданами, в настоящее время подготавливается законопроект, который включает положения резолюций 253 (1968) и 388 (1976) Совета Безопасности во внутригосударственное законодательство Португалии".

5. В соответствии с процедурой отсутствия возражений Португалии была направлена нота от 9 июля 1977 года, основная часть которой воспроизводится ниже:

"Комитет рассмотрел ноту Его Превосходительства от 26 апреля 1977 года относительно вышеупомянутого дела. Он также выразил свое удовлетворение расследованиями, проведенными компетентными властями, и полученными при этом выводами, которые указывают на то, что санкции Совета Безопасности, как представляется, были нарушены допуском в Португалию лиц, имеющих южнородезийские паспорта.

Комитет также выразил свою признательность за сотрудничество, обещанное португальскими властями, в частности, за те меры, которые, согласно сообщению, принимаются для осуществления резолюций 253 (1968) и 388 (1976) Совета Безопасности и которые обеспечат неповторение таких случаев в будущем. В связи с этим Комитет был бы чрезвычайно признателен за получение как можно скорее, если возможно в течение одного месяца, информации о предполагаемых мерах в рамках внутреннего законодательства Португалии, а также в промульгации этих мер".

6. 9 августа, 9 сентября и 12 октября 1977 года Португалии были направлены, соответственно, первое, второе и третье напоминания.

7. Не получив ответа от Португалии, Комитет включил правительство этой страны в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

8. Во исполнение решения Комитета, принятого на 273-м заседании, Председатель направил Постоянному представителю Португалии при Организации Объединенных Наций письмо от 25 ноября 1977 года, в котором объявлялось о намерении Председателя организовать личную встречу с ним для обсуждения этого дела, в связи с которым после трех напоминаний ответ еще не поступил.

9. Ко времени подготовки настоящего доклада предложенная встреча все еще не состоялась.

(241) Дело 13 294. Участие игроков в кегли из Соединенных Штатов в мужских соревнованиях по кеглям с клубами Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

1. В мае 1977 года Комитет получил из опубликованных источников информацию, согласно которой команда игроков в кегли из Соединенных Штатов Америки приняла участие в состоявшихся в апреле 1977 года в Южной Родезии первом и втором мужских матчах по кеглям.

2. В соответствии с решениями, принятыми Комитетом на 244-м и 269-м заседаниях, Соединенным Штатам Америки в соответствии с процедурой отсутствия возражений была направлена нота от 19 мая 1977 года, в которой препровождались копия источника информации и просьба

представить в этой связи свои комментарии. В ноте выражалась также озабоченность Комитета в связи с тем, что, в случае подтверждения такой деятельности, она, естественно, будет рассматриваться как противоречащая духу и букве принятых Советом Безопасности положений о введении обязательных санкций в отношении Южной Родезии. Поэтому Комитет хотел получить информацию об обстоятельствах, при которых команде игроков в кегли было разрешено посетить Южную Родезию; Комитет в особенности хотел бы получить информацию о финансировании, проезде и других мероприятиях, которые содействовали такой поездке в Южную Родезию и из нее.

3. На 296-м заседании 28 июля 1977 года представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением общего характера, в котором конкретно отмечался ряд дел, в том числе и данное дело. Текст этого заявления содержится в пункте 3 (210) Дело № 216 выше.

(242) Дело № 303. Участие команд из Бельгии, Федеративной Республики Германии, Южной Африки и Соединенного Королевства в чемпионате мира по стрельбе из пистолета в Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

1. 1 сентября 1977 года Комитет получил информацию из опубликованных источников о том, что команды из Бельгии, Федеративной Республики Германии, Южной Африки и Соединенного Королевства принимали участие в чемпионате мира по стрельбе из пистолета, который проводился в августе 1977 года в Южной Родезии.

2. В соответствии с решением Комитета о спортивных мероприятиях, которое было принято на 244-м заседании, в соответствии с процедурой отсутствия возражений 10 октября 1977 года были направлены ноты в адрес Бельгии, Федеративной Республики Германии, Южной Африки и Соединенного Королевства с приложением к ним этой информации и просьбой дать замечания по этому вопросу. В ноте также обращалось внимание правительств на тот факт, что в случае подтверждения этой информации такое участие будет рассматриваться как противоречащее духу и букве положений Совета Безопасности о введении обязательных санкций против незаконного режима Южной Родезии. В этом случае Комитет просил, чтобы его информировали о том, при каких обстоятельствах командам стрелков из пистолета соответствующих стран было разрешено совершить поездку в Южную Родезию, а также о банковских, транспортных и других операциях, которые были осуществлены, с тем чтобы облегчить поездку этих команд в Южную Родезию и обратно.

3. От Соединенного Королевства был получен ответ от 28 октября 1977 года, основная часть которого гласит:

"Как известие Комитету, возможность того, чтобы правительство Соединенного Королевства оказало моральную или финансовую поддержку какой-либо английской команде, с тем чтобы она могла участвовать в спортивном мероприятии в Южной Родезии, исключается. Компетентные власти Соединенного Королевства прилагают

все усилия для осуществления хорошо известной политики правительства, которая заключается в том, чтобы не поощрять спортивных обменов с этой территорией.

Что касается того мероприятия, о котором идет речь в деле № 505, то власти Соединенного Королевства указывают, что сообщение южнородезийской газеты вводит в заблуждение, поскольку из него следует, что несколько участников являются представительной английской командой. Стрельба из боевого пистолета как вид спорта еще не признана в Соединенном Королевстве, и никакого руководящего органа не существует. До тех пор, пока эти условия остаются невыполненными, вопрос о национальной команде не возникает.

Приглашения участников из Соединенного Королевства для участия в том, что южнородезийская пресса называет "чемпионатом мира", делались на индивидуальной основе и принимались полностью в личном качестве. При таких условиях отсутствует какое-либо нарушение положений о санкциях, и компетентные власти Соединенного Королевства не имели никаких полномочий помешать этой поездке.

В связи с этим событием в "Бэнк оф Ингланд" поступила одна просьба об обеспечении банковских услуг в Южной Родезии, но, согласно стандартной практике, в этой просьбе было отказано. Поэтому власти Соединенного Королевства не располагают никакими свидетельствами о том, что были нарушены положения о валютном контроле или какое-либо внутреннее законодательство о санкциях".

4. После того, как более внимательное изучение первоначальной опубликованной информации показало, что из Соединенных Штатов в Южную Родезию также выехала команда участников чемпионата по стрельбе из пистолета, в соответствии с процедурой отсутствия возражений нота от 30 ноября 1977 года была направлена также и Соединенным Штатам; в ней препровождалась копия опубликованной информации и говорилось то же, что указано в пункте 2 выше для других правительств.

5. Первые напоминания были направлены Бельгии, Федеративной Республике Германии и Южной Африке 13 декабря 1977 года.

6. На 302-м заседании представитель Соединенных Штатов выступил с заявлением относительно ряда рассматриваемых дел. Текст той части заявления, которая относится к данному делу, приводится ниже:

"Правительство Соединенных Штатов не смогло обнаружить каких-либо официальных связей правительства Соединенных Штатов с командой стрелков из пистолета из Соединенных Штатов, которая, очевидно, принимала участие в соревнованиях по стрельбе в Родезии. Члены команды стрелков, очевидно, путешествовали в качестве частных лиц, что не является нарушением санкций Совета

Безопасности Организации Объединенных Наций против Родезии. Кроме того, Комитету хорошо известно, что в качестве принципа своей политики правительство Соединенных Штатов воздерживается от ограничения поездок американских граждан в той мере, в какой не затрагиваются правительственные средства или какая-либо другая помощь. В настоящее время мы не располагаем информацией о мерах, которые облегчили поездку команды в Родезию и из нее. Если мы сможем обнаружить такую информацию, мы доведем ее до сведения Комитета".

М. БАНКОВСКИЕ, СТРАХОВЫЕ И ДРУГИЕ СМЕЖНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

(243) Дело № 163. Заем швейцарской компании для "Роижия Рэйлвэйз": нота Соединенного Королевства от 22 января 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В дополнение к пункту 6 (226) Дело № 163 в девятом докладе 18 января 1977 года Швейцарии была направлена предложенная нота в соответствии с процедурой отсутствия возражений. Основная часть этой ноты воспроизводится ниже:

"На своем 281-м заседании Комитет рассмотрел вышеупомянутое дело, а также ответ Его Превосходительства от 27 августа 1976 года. Он принял к сведению усилия, предпринятые швейцарскими властями с целью проведения запрошенного расследования, и выразил в этой связи признательность за сотрудничество со стороны властей, занимающихся расследованием. Комитет стремится к завершению рассмотрения данного вопроса и был бы признателен за получение в кратчайшие сроки, если возможно в течение месяца, конкретной информации по вопросу о том, предоставляла ли соответствующая швейцарская компания "Индустри-Машинен Цюрих АГ" в указанное время кому-либо, не обязательно Южной Родезии, заем в размере около 6 млн.долл.США. Комитет хотел бы по-прежнему быть уверенным в том, что никакая третья сторона или посредник не могли действовать от имени окончательного получателя заема для Южной Родезии".

4. От Швейцарии был получен ответ от 23 марта 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить ему [Генеральному секретарю], что швейцарские власти направили Комитету всю информацию, которую им удалось получить по этому вопросу, и что, если Комитет не сообщит им о каких-либо новых действиях, они, к сожалению, не смогут продолжать свои расследования".

5. Данное дело в целом рассматривалось на третьем заседании Рабочей группы, на котором было принято решение рекомендовать Комитету направить швейцарскому правительству дополнительную ноту с указанием на то, что Швейцария в своем письме не дала ответа на вопрос, поставленный Комитетом. Также было принято решение рекомендовать Председателю Комитета в ходе его личной встречи с Постоянным наблюдателем Швейцарии при Организации Объединенных Наций обратить внимание Постоянного наблюдателя на данное дело и внести предложение о том, чтобы швейцарское правительство сотрудничало с Комитетом по возможности несколько более тесно.

6. Исполняющий обязанности Председателя, действуя в соответствии с решением Комитета и согласно процедуре отсутствия возражений, по рекомендации Рабочей группы включил это дело в число дел, которые он обсуждал с Постоянным наблюдателем Швейцарии при Организации Объединенных Наций во время их личной встречи 27 июля 1977 года. Отчет об этом заседании приводится в докладе Председателя, содержащемся в приложении I к настоящему докладу.

7. Также во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, Швейцарии была направлена нота от 6 сентября 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет рассмотрел ответ правительства Его Превосходительства от 23 марта 1977 года в отношении запросов Комитета о возможности того, что одна из швейцарских компаний предоставила заем компании "Родижия Рэйлвэйз". Хотя Комитет выражает признательность за полученный ответ, он, тем не менее, считает, что в ответе не освещается вопрос, содержащийся в ноте Генерального секретаря от 18 января 1977 года. Комитет желает довести до сведения правительства Его Превосходительства, что Комитет полностью полагается на сотрудничество отдельных государств в своих действиях по осуществлению полномочий, возложенных на него Советом Безопасности. Поэтому Комитет настоятельно просит швейцарские органы власти уделить больше внимания конкретному запросу, содержащемуся в ноте Генерального секретаря от 18 января 1977 года.

Комитет также отмечает, что он будет признателен за получение ответа правительства Его Превосходительства в кратчайшие сроки, по возможности в течение месяца".

8. В дополнение к пункту 6 выше от Швейцарии впоследствии была получена нота от 17 октября 1977 года, основная часть которой приводится в пункте 8 (260) Дело № 214 в приложении IV к настоящему докладу.

9. В дополнение к пункту 7 выше 9 ноября и 9 декабря 1977 года, соответственно, Швейцарии были направлены первое и второе напоминания.

(244) Дело № I7I. "Родижиян Айрон энд Стил Корпорэйшн" (РИСКО): информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация, полученная после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 25 марта 1977 года от Австрии был получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Австрии при Организации Объединенных Наций ..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 29 ноября 1976 года относительно просьбы Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имеет честь информировать его о следующем:

Получив ноту Комитета от 29 ноября 1976 года, австрийские власти, занимающиеся расследованием вопроса об участии компании ВОЕСТ в расширении сталеплавильного завода РИСКО, приступили к тщательному изучению содержания письма, направленного 29 сентября 1976 года Комитету научно-исследовательской группой по межпарламентским вопросам, и заверенных нотариусом показаний австрийского гражданина свидетеля от 23 сентября 1976 года, прилагаемых к этому письму.

Австрийские власти приходят к выводу, что заявления, содержащиеся в заверенных нотариусом показаниях, данных свидетелем 23 сентября 1976 года относительно наблюдений, которые он сделал в период работы в строительном отделе ВОЕСТ в Линце с августа 1971 года по май 1972 года, не противоречат, с точки зрения основного содержания, а совпадают с заявлениями, сделанными в его интервью 24 марта 1976 года в канцелярии федерального канцлера Австрии.

В частности, это относится к его заявлению о том, что строительные чертежи, над которыми он работал в течение своего временного контракта, делались для южноафриканской фирмы САЕПИК, и на них даже стоял знак фирмы САЕПИК. Это также относится к содержащимся в его показаниях фактам о замечаниях третьих лиц относительно того, что части оборудования сталеплавильного завода, поставляемые ВОЕСТ южноафриканской фирме САЕПИК, в конечном итоге собирались на РИСКО. В обоих своих показаниях свидетель не мог представить никаких доказательств того, что ВОЕСТ поставляла свое оборудование компании РИСКО. Напротив, он ясно заявил, что рассматриваемый проект осуществлялся компанией ВОЕСТ для САЕПИК. Что касается юридических отношений между ВОЕСТ и РИСКО, то он не мог представить никакой информации именно потому, что таких отношений никогда не существовало. Кроме того, его заявления не способствуют выяснению основного вопроса, а именно, как и на основе какой юридической сделки проданное Южной Африке оборудование в конце концов было передано Южной Родезии.

В подтверждение этих выводов австрийские власти вновь заявляют о своей готовности - уже выраженной в ноте I726-KEZ/76 от 12 ноября 1976 года - дать возможность представителю Комитета ознакомиться с копией содержания и результатов интервью

свидетеля в канцелярии федерального канцлера Австрии от 24 марта 1976 года.

Учитывая тот факт, что заявления, сделанные в ряде случаев свидетелем частным группам, а также представителям австрийского правительства, были в основном одинакового содержания и не представляли каких-либо новых доказательств, проясняющих основные факты, относящиеся к этому делу, правительство Австрии не видит смысла в дальнейшем анализе показаний и новых показаний, целесообразность которых носит лишь ограниченный характер.

Однако в соответствии со своей политикой добросовестного сотрудничества с Комитетом правительство Австрии окажет всевозможную поддержку будущим усилиям Комитета, связанным с этим делом и основанным на новых показаниях".

8. Это дело рассматривалось на 291-м заседании, на котором было решено просить Председателя добиваться личной встречи с Постоянным представителем Австрии при Организации Объединенных Наций и обсудить с ним соответствующие аспекты этого дела, касающиеся Австрии, включая, в частности, вопрос о том, могла ли австрийская фирма, о которой идет речь, экспортировать оборудование в Южную Африку, зная, что такое оборудование будет, в конечном итоге, поставлено в Южную Родезию.

9. В соответствии с решением, принятым Комитетом на этом заседании, исполняющий обязанности Председателя направил Постоянному представителю Австрии письмо от 30 июня 1977 года, в котором сообщил, что он намерен искать соответствующую возможность для организации личной встречи в соответствии с просьбой Комитета.

10. 26 июля 1977 года исполняющий обязанности Председателя имел встречу с Постоянным представителем Австрии и обсудил с ним это дело. Отчет об этой встрече см. доклад Председателя, содержащийся в приложении I к настоящему докладу.

(245) Дело № 203. Платежи южнородезийского банка австрийской компании: нота Соединенного Королевства от 7 марта 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. В дополнение к пункту 5 (229) Дело № 203 в девятом докладе 18 января 1977 года предложенная нота была направлена Австрии.

4. От Австрии был получен ответ от 16 февраля 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Австрии при Организации Объединенных Наций имеет честь сообщить ему [Генеральному секретарю] следующее:

1) Компания "Симмеринг-Граз Паукер АГ" до настоящего времени осуществляла свои торговые контакты с фирмой "Майнер металз (Пти.), Лтд." исключительно по почте и в течение последних трех лет не направляла своих представителей в Южную Африку для проведения с фирмой "Майнер металз (Пти.), Лтд." торговых переговоров. Тем не менее "Симмеринг-Граз Паукер АГ" до настоящего времени никогда не имела оснований сомневаться в добросовестности южноафриканской фирмы, поскольку эта фирма всегда производила впечатление хорошо организованного предприятия и постоянно выполняла свои финансовые обязательства должным образом.

2) Кроме того, объем заказов, иногда получаемых от "Майнер металз (Пти.), Лтд." на поставку запасных частей для обычных промышленных локомотивов, был весьма незначительным. Как указывалось выше, платежи за поставку этих товаров всегда осуществлялись должным образом посредством соответствующей выдачи кредитных документов. Поэтому в прошлом компания "Симмеринг-Граз Паукер АГ" никогда не имела причин устанавливать личные контакты с администрацией "Майнер металз (Пти.), Лтд." посредством направления своего представителя или проводить более тщательную проверку торговых операций этой южноафриканской фирмы.

3) Хотя "Симмеринг-Граз Паукер АГ" не имеет никаких доказательств того, что "Майнер металз (Пти.), Лтд.", компания, надлежащим образом зарегистрированная в Южно-Африканской Республике, осуществляет какие-либо торговые операции с Южной Родезией, австрийская фирма при возможных будущих сделках с этой компанией проявит особую осмотрительность, как это рекомендуется Комитетом".

5. Данное дело было рассмотрено на втором заседании Рабочей группы, на котором она решила рекомендовать Комитету закрыть это дело.

6. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, это дело было закрыто.

(246) Дело № 208. Финансовый заем южнородезийской компании: нота Соединенного Королевства от 13 мая 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Это дело было рассмотрено на втором заседании Рабочей группы, на котором она постановила рекомендовать Комитету направить люксембургским властям новую официальную ноту, требуя конкретных заверений в том, что субсидия в размере около 10,5 млн. марок ФРГ не была предоставлена южнородезийской компании до 14 марта 1975 года, и запрашивая уточнения в отношении того, считают ли они "Коммерцбанк" в Люксембурге партнером аналогичного концерна в Федеративной Республике Германии или только люксембургским предприятием.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с процедурой отсутствия возражений, принятой Комитетом на 170-м заседании, была подготовлена нота от 11 августа 1977 года для препровождения Люксембургу, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет рассмотрел ответ Его Превосходительства от 22 декабря 1975 года в отношении вышеупомянутого дела. Выражая признательность за полученный ответ, Комитет подчеркнул свое желание получить от правительства Его Превосходительства особые заверения относительно того, что люксембургский "Коммерцбанк" не предоставил южнородезийской компании ссуду в размере около 10,5 млн. марок ФРГ до 14 марта 1975 года.

Комитет также будет признателен за получение от правительства Люксембурга разъяснений относительно того, является ли люксембургский "Коммерцбанк" партнером концерна с аналогичным названием в Федеративной Республике Германии или только люксембургским предприятием.

Комитет будет признателен за получение ответа от правительства Его Превосходительства как можно раньше, по возможности в течение месяца".

5. От Люксембурга был получен ответ от 27 сентября 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Люксембурга при Организации Объединенных Наций ... в связи с нотой Генерального секретаря от 11 августа 1977 года относительно финансовой ссуды, которая, как утверждается, была предоставлена люксембургским банком "Коммерцбанк интернациональ С.А." родезийской фирме, имеет честь подтвердить информацию, представленную в его ответах от 22 декабря и 2 июня 1975 года.

В отношении статуса "Коммерцбанк интернациональ С.А.", Люксембург, Постоянный представитель Люксембурга имеет честь информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что этот банк является совместным акционерным предприятием, функционирующим в соответствии с законодательством Люксембурга. Эта компания действует самостоятельно согласно соответствующим законам и положениям Люксембурга".

(247) Дело № 304. Перевод личных средств в Южную Родезию и из нее:
информация, полученная из опубликованных
источников

1. На 293-м заседании представитель Индии обратил внимание Комитета на информацию, полученную из опубликованных источников, включая письмо читателя одной южнородезийской газеты с жалобой на то, что Резервный банк Южной Родезии не предоставляет возможности для перевода соответствующих средств потенциальным эмигрантам, и ответ Резервного банка, в котором говорится, что все формы дохода, включая проценты от сбережений и арендной платы, можно свободно переводить в страны, являющиеся новыми местами жительства эмигрантов, за исключением Замбии, Канады, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, поскольку эти страны запрещают переводить средства в Южную Родезию. В ответе далее отмечалось, что желания престарелых лиц, которые решают остаться в этих странах, встречают сочувствие со стороны служб валютного контроля, если удастся установить в этом необходимость.

2. В соответствии с решением, принятым Комитетом на этом заседании, всем государствам-членам была направлена нота от 2 ноября 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"На 293-м заседании внимание Комитета было обращено на опубликованное в газете, издаваемой в Южной Родезии, письмо читателя, в котором читатель жалуется на строгие положения, касающиеся перевода валюты за границу лицами, в частности престарелыми лицами, желающими эмигрировать из Южной Родезии. В ответе, поступившем якобы из так называемого Резервного банка Южной Родезии, говорилось следующее:

"Все формы дохода, включая проценты от сбережений и арендной платы, можно свободно переводить в страны, являющиеся новыми местами жительства эмигрантов, за исключением Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Канады и Замбии, поскольку эти страны запрещают переводить средства в Родезию.

Однако желания престарелых лиц, которые решают остаться в этих странах, встречают сочувствие со стороны служб валютного контроля, если удастся установить в этом необходимость".

Комитет счел позицию незаконных властей довольно странной, поскольку создается впечатление, что средства из Южной Родезии можно свободно переводить во все страны, кроме упомянутых, и что только упомянутые страны запрещают переводить средства в Южную Родезию. Поэтому Комитет принял решение довести вышеизложенную информацию до сведения всех государств-членов, предупредив их о сообщаемой политике перевода денежных средств,

проводимой властями незаконного режима Южной Родезии, и предложив им прокомментировать заявления так называемого Резервного банка Южной Родезии".

3. Извещение о получении от 7 ноября 1977 года поступило от Австрии.

4. Были получены ответы от Нидерландов, Греции и Японии, основные части которых гласят следующее:

1) Нота Нидерландов от 1 декабря 1977 года

"Замечания "Резервного банка" Южной Родезии в отношении того, что многие страны не ввели ограничения на перевод средств в Южную Родезию, не относятся к Нидерландам. Во исполнение пункта 4 постановляющей части резолюции 253 (1968) Совета Безопасности правительство Нидерландов приняло закон о международных платежах применительно к Южной Родезии, запрещающий прямой или косвенный перевод средств или других финансовых ресурсов или предоставление кредитов Южной Родезии без предварительного разрешения министерства финансов Нидерландов.

Такое разрешение предоставляется в отношении только тех категорий платежей, которые конкретно исключаются из сферы применения санкций в пункте 4 постановляющей части резолюции 253".

11) Нота Греции от 15 декабря 1977 года

"Постоянный представитель Греции при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить, что банковские власти Греции утверждают, что никаких валютных переводов не поступало в Грецию из Южной Родезии или наоборот".

111) Нота Японии от 19 декабря 1977 года

"Начиная с 1968 года, Япония в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности принимала меры для запрещения валютных переводов в Южную Родезию. Об этих мерах было сообщено Генеральному секретарю в письме поверенного в делах Японии от 2 августа 1968 года, которое было воспроизведено в документе Совета Безопасности 8/8718 от 2 августа 1968 года и соответствующая часть которого гласит: "В связи с приостановкой торговли между Японией и Южной Родезией не будут производиться переводы средств, относящихся к торговым операциям. Чтобы прекратить любые другие переводы, какими бы незначительными они ни были, 20 июня 1968 года было принято два специальных указа, касающихся, соответственно, министерского указа о контроле за невидимыми сделками (Указ МФ № 58, 2 ноября 1963 года) и министерского указа о контроле за невидимыми торговыми сделками в области внешней торговли (Указ МВТП № 49, 1 апреля 1963 года), причем оба они вступили в силу 25 июня 1968 года. В соответствии с этими указами для любого платежа Южной Родезии необходимо разрешение министра финансов или министра внешней торговли и промышленности, и такое разрешение не будет предоставлено, если платеж не попадает под исключения, перечисленные в резолюции 253 (1968) Совета Безопасности".

Н. ТУРИЗМ И ДРУГИЕ СВЯЗАННЫЕ С НИМ ВОПРОСЫ

(248) Дело № 143. Представительские учреждения Южной Родезии за границей: информация, полученная из опубликованных и неправительственных источников

- а) Родезийский информационный центр в Сиднее, Австралия,
- б) Родезийское информационное агентство в Париже, Франция, и
- с) Родезийское информационное агентство в Вашингтоне, округ Колумбия, США

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация, полученная после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. В дополнение к пункту 12 (231) Дело № 143 в девятом докладе эксперт-консультант подготовил аналитическое резюме документов, представленных представителем Соединенных Штатов, которое было распространено среди членов Комитета 13 января 1977 года. Текст резюме эксперта-консультанта приводится ниже:

"Родезийское информационное агентство в качестве иностранного доверителя представляет правительство Родезии.

Политическая деятельность: цель деятельности Родезийского информационного агентства как учреждения родезийского правительства заключается в содействии лучшему пониманию в Соединенных Штатах целей и политики родезийского правительства. Зарегистрированное учреждение стремится оказывать влияние на общественное мнение, с тем чтобы политика Соединенных Штатов в отношении Родезии основывалась на стремлении к взаимной дружбе. Это осуществляется, прежде всего, путем регулярной рассылки печатных материалов (журналов, газет, пресс-релизов, брошюр и других изданий), а также через средства информации (радио и телевидение, кино и т.д.) и предназначается для отдельных лиц и групп (таких как государственные служащие, члены законодательных органов, правительственные учреждения, редакторы, газеты, группы и ассоциации по борьбе за гражданские права, библиотеки, группы по национальным вопросам и т.д.). Сотрудники Родезийского информационного агентства всегда готовы участвовать в беседах или давать интервью. Они также наносят визиты и обсуждают политические и общие вопросы, касающиеся Родезии, с любым человеком, желающим узнать больше о Родезии. Поддерживаются контакты с членами конгресса Соединенных Штатов и их сотрудниками, в частности, когда рассматриваются вопросы, затрагивающие Родезию.

Денежные поступления: Родезийское информационное агентство получает денежные средства для выплаты окладов и для учрежденческих и оперативных расходов от родезийского министерства финансов".

Анализ денежных поступлений и расходов приводился в четырех таблицах, которые шли в качестве приложений к резюме.

4. На 285-м заседании 10 февраля 1977 года представитель Франции выступил с заявлением по этому вопросу, текст которого и последующие действия Комитета излагаются в пунктах 3 и 4 Дела № INGO-12 в приложении V ниже.

5. На 295-м заседании 25 июля 1977 года внимание Комитета было обращено на полученную из опубликованных источников информацию, согласно которой Родезийское информационное агентство в Вашингтоне, округ Колумбия, еще не было закрыто, как ожидалось, несмотря на основания для такого решения, изложенные в резолюции 409 (1977) Совета Безопасности. Представитель Соединенных Штатов информировал Комитет о том, что в ходе своей недавней поездки в Вашингтон, округ Колумбия, он выяснил, что рассмотрение данного вопроса ведется настолько быстро, насколько это позволяют действующие положения и законы.

6. Данное дело было рассмотрено Рабочей группой на ее 5-м заседании, на котором внимание членов Группы было обращено на нечетко определенный статус представительства незаконного режима в Сиднее, Австралия, а также на сохранение и продолжающуюся деятельность южнородезийского информационного агентства в Вашингтоне, округ Колумбия. Что касается агентства в Вашингтоне, округ Колумбия, Рабочая группа изучила подготовленное экспертом-консультантом аналитическое резюме документов, представленных представителем Соединенных Штатов, в отношении данного агентства, которое упоминается в пункте 3 выше.

7. Рабочая группа приняла решение рекомендовать Комитету направить Австралии и Соединенным Штатам ноты, в которых внимание правительств этих стран будет обращено на важность и насущную необходимость закрытия представительств незаконного режима на их территориях. В ноте, которая должна была быть направлена Соединенным Штатам, содержался также вопрос, не является ли проводимая политическая и пропагандистская деятельность агентства в Вашингтоне, округ Колумбия, достаточным основанием для распоряжения о закрытии агентства в том случае, если последующее тщательное рассмотрение данного вопроса подтвердило бы, что деятельность этих представительств проводилась в нарушение решений Совета Безопасности о введении обязательных санкций против незаконного режима Южной Родезии.

8. Тем временем, на 299-м заседании 10 ноября 1977 года представитель Соединенных Штатов выступил с заявлением, в котором информировал Комитет о том, что как один из авторов резолюции 409 (1977) Совета Безопасности правительство Соединенных Штатов выступает за применение положений этой резолюции к Родезийскому информационному агентству в Вашингтоне, округ Колумбия, и в настоящее время изучает вопрос о наилучших путях ее осуществления.

9. Кроме того, 17 ноября 1977 года Постоянное представительство Австралии при Организации Объединенных Наций направило секретариату Комитета документ, содержащий текст вопросов и ответов, взятых из официального отчета палаты представителей парламента Австралии 1 ноября 1977 года, относительно представительства Южной Родезии в Сиднее, Австралия. Судя по выдержке из официального отчета, министру иностранных дел Австралии был задан вопрос, почему законодательная программа на оставшийся период сессии не включает в себя законопроект о закрытии Родезийского информационного центра в соответствии с обещанием, данным Постоянным представителем Австралии при Организации Объединенных Наций г/. Министр ответил, что он вернул на доработку законопроект, предложенный в этой связи, поскольку он считал, что сфера его применения слишком широка, но выразил сомнение относительно того, что до конца сессии (8 ноября 1977 года) соответствующий законопроект будет готов для представления. Однако он подчеркнул, что правительство будет выполнять свои международные обязательства по данному вопросу в соответствии с решением Совета Безопасности, хотя любые принятые в этой связи меры будут также обеспечивать защиту прав жителей Австралии свободно решать политические вопросы и выражать свои мнения относительно Южной Родезии. В документе содержалась также выдержка из заявления для печати министра иностранных дел Австралии от 15 ноября 1977 года относительно мер, которые правительство планирует осуществить в целях выполнения резолюции 409 (1977) Совета Безопасности. Ниже воспроизводится часть текста этого заявления, касающаяся рассматриваемого вопроса:

"В соответствии с просьбой в наш адрес в резолюции 409 (1977) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций правительство примет законодательные меры с целью объявить незаконным предоставление средств Родезийскому информационному центру в Сиднее. Это законодательство не повлечет за собой никакого ущемления свободы австралийцев свободно высказывать свои мнения в отношении Родезии и никаких ограничений права частных лиц распространять материалы по делу режима Смита. Это является наиболее важным условием законодательства".

10. На 302-м заседании, состоявшемся 12 декабря 1977 года, представитель Соединенных Штатов выступил с заявлением по ряду дел, находящихся на рассмотрении. Текст части заявления, касающийся данного дела, воспроизводится ниже:

"... в ответ на просьбы Комитета правительство Соединенных Штатов направляет Комитету в качестве приложения к этой ноте дополнительные заявления, переданные министерству юстиции Соединенных Штатов Америки Родезийским информационным агентством

г/ Письмо Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 2 июня 1977 года на имя Генерального секретаря (S/12341), в котором излагается позиция правительства в отношении резолюции 409 (1977) Совета Безопасности.

в Вашингтоне в соответствии с законом о регистрации иностранных агентов 1938 года с внесенными в него исправлениями. В предлагаемых заявлениях излагается деятельность Родезийского информационного агентства за период с 30 июля 1976 года по 30 июля 1977 года".

11. В дополнение к пункту 7 выше предлагаемые ноты были направлены Австралии и Соединенным Штатам Америки 13 декабря 1977 года. Основные части этих нот воспроизводятся ниже:

i) Нота Австралии

"В ходе своего недавнего рассмотрения вышеупомянутого дела Комитет отметил, что до настоящего времени он не получил никакой дальнейшей информации от правительства Его Превосходительства в отношении статуса и деятельности южнородезийского представительского агентства, ранее созданного в качестве Родезийского информационного центра в Сиднее, Австралия. На основе последней имеющейся у Комитета информации можно отметить, что регистрация делового предприятия под этим названием была аннулирована, и поэтому деятельность данного предприятия далее не может осуществляться под таким названием. После этого Совет Безопасности принял резолюцию 409 (1977), в соответствии с которой запрещается использовать или переводить средства незаконного режима на территории государств-членов с целью содействия деятельности подобных учреждений незаконного режима за рубежом.

Комитет с интересом отметил на основе документов, полученных недавно от австралийского представительства при Организации Объединенных Наций, что австралийские власти принимают меры, с тем чтобы закрыть это учреждение, по-прежнему упоминаемое как Родезийский информационный центр в Сиднее, и осуществить положения резолюции 409 (1977) Совета Безопасности. Однако он постановил, что правительству Его Превосходительства следует направить ноту, указывающую на неотложный характер этого вопроса и отмечающую Сеспокойство Комитета в связи с продолжающимся существованием в Австралии представительства незаконного режима Южной Родезии, несмотря, в частности, на положения пункта 3 резолюции 277 (1970) и пункта 1 резолюции 409 (1977) Совета Безопасности.

Комитет также выразил надежду на то, что он сможет получить замечания правительства Его Превосходительства в отношении вышесказанного как можно скорее, по возможности, в течение месяца".

ii) Нота Соединенным Штатам

"В ходе своего недавнего рассмотрения вышеуказанного дела Комитет отметил, что Родезийское информационное агентство в Вашингтоне, округ Колумбия, продолжает свою деятельность в Соединенных Штатах Америки в качестве представительского органа

незаконного режима Южной Родезии. Комитет рассмотрел аналитический обзор, отражающий масштаб и характер этой деятельности и подготовленный на основе периодических дополнительных заявлений, представляемых агентством министерству юстиции правительства Соединенных Штатов Америки. Комитет также принял к сведению сделанные в Комитете представителем Соединенных Штатов Америки заявления о намерениях правительства Соединенных Штатов Америки в отношении этого агентства.

Комитет считал, что правительству Его Превосходительства следует направить ноту, в которой подчеркивался бы безотлагательный характер этого вопроса и беспокойство Комитета в связи с продолжающимся присутствием в Соединенных Штатах Америки представительского учреждения незаконного режима Южной Родезии, в частности с учетом соответствующих положений резолюции 409 (1977) Совета Безопасности. Комитет также считал, что следует обратить внимание Его Превосходительства на деятельность этого агентства и поставить перед ним вопрос о том, не являются ли положения пункта 3 резолюции 277 (1970) Совета Безопасности достаточным основанием для принятия решения о закрытии этого агентства.

Комитет выразил надежду на то, что он сможет получить замечания правительства Его Превосходительства в отношении выше-сказанного как можно скорее, по возможности, в течение месяца".

12. Во время подготовки настоящего доклада эксперт-консультант по просьбе Комитета проводил анализ документов, представленных представителем Соединенных Штатов и упомянутых в пункте 10 выше.

(249) Дело № 190. Туристские агентства и Южная Родезия: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Второе и третье напоминания были направлены Бельгии, соответственно, 17 января и 24 февраля 1977 года.

4. От Бельгии был получен ответ от 9 марта 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Имею честь сослаться на вашу ноту от 24 февраля 1977 года в отношении дела № 190.

В этой ноте вы информировали меня о том, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, получил к тому времени информацию из опубликованных источников, согласно которой генеральный

секретарь Всемирной федерации ассоциаций туристских агентств, штаб-квартира которой находится в Брюсселе, г-н Йо Де Вахтер якобы совершил поездку в Южную Родезию для участия в качестве "главного иностранного наблюдателя" в конференции Ассоциации южноафриканских туристских агентств.

Я передал эту информацию бельгийским властям. Они, в свою очередь, провели расследование, которое дало следующие результаты:

Всемирная федерация ассоциаций туристских агентств (ЮФТАА) является исключительно частной организацией, полностью независимой от правительств, которая занимается вопросами, представляющими общий интерес для турагентов.

Деятельность ЮФТАА, в которой якобы участвовали родезийские организации, никоим образом не означает признания правительства этой страны и отнюдь не оказывает ему никакой помощи.

Однако бельгийские власти, несомненно, обратили внимание Всемирной федерации ассоциаций туристских агентств на важность дела, на которое ссылается Комитет по санкциям, и отметили, что секретарь федерации уже имел возможность выразить свое понимание чувства озабоченности, которое испытывают компетентные в этих вопросах органы Организации Объединенных Наций, что нашло свое выражение в ответе, который он направил этим органам 3 декабря 1974 года.

Мое правительство будет весьма признательно, если вышеуказанная информация будет доведена до сведения Комитета".

4. Данное дело было рассмотрено на четвертом заседании Рабочей группы, на котором она постановила рекомендовать Комитету закрыть данное дело в отношении всех других непосредственно связанных с этим государств, за исключением Федеративной Республики Германии, а также направить Комитету в полном виде ответ этого правительства от 2 декабря 1976 года, воспроизведенный в девятом докладе (S/12265, том II, приложение II (232) Дело № 190, пункт 8iii.

5. Рекомендация Рабочей группы была принята Комитетом.

(250) Дело № 194. Деятельность компании "Холидей инн" и компании по прокату автомобилей: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Это дело было рассмотрено на четвертом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету добиваться от делегации Соединенных Штатов устных заверений в отношении выполнения инструкций, данных корпорациями "Эйвис" и "Холидей Инн", их филиала, обладающим особыми привилегиями в Южной Родезии, в отношении прекращения этих привилегий. В случае получения такого заверения данное дело может быть закрыто.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений вопрос, предложенный Рабочей группой, был задан представителю Соединенных Штатов в Комитете.

5. На 302-м заседании представитель Соединенных Штатов сделал заявление по ряду рассматриваемых дел. Текст части его заявления, касающейся настоящего дела, приводится ниже:

"Материнские компании Соединенных Штатов дали указания дилерам, имеющим франшизные контракты в Южной Африке, прекратить свои субфраншизы в Родезии. В настоящий момент от этих дилеров поступают сообщения, что они объявили о прекращении своих контрактов, в соответствии с распоряжениями материнских компаний".

6. Вследствие этого данное дело было закрыто.

(251) Дело № 213. Полеты в Южную Родезию и из нее: дело, открытое на 243-м заседании

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. В дополнение к пункту 99 девятого доклада (S/12265, том I) Португалии и Южной Африке была направлена нота от 8 апреля 1977 года, содержащая текст заключения юрисконсульта по общему вопросу воздушных сообщений с Южной Родезией и обязательств государств-членов, вытекающих из положений пункта 6 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

4. В дополнение к пункту 9 (234) Дело № 213 в приложении II к девятому докладу и не получив ответа от Южной Африки, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, выпущенные в виде пресс-релизов, соответственно, 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

5. Португалии была направлена нота от 7 ноября 1977 года, в которой содержалась ссылка на всеобъемлющую ноту, ранее полученную от правительства этой страны, и задавался вопрос, завершено ли обещанное расследование и могут ли его результаты быть сообщены Комитету. Тем временем Комитет получил информацию из печатных источников, свидетельствующую о том, что португальская авиакомпания "ТАР" прекратила свои операции в Южной Родезии.

(252) Дело № 227. Организованные поездки за границу лиц, пользующихся южнородезийскими паспортами

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. 10 января и 17 февраля 1977 года Швейцарии были направлены, соответственно, второе и третье напоминания.
4. От Швейцарии был получен ответ от 17 февраля 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"10 февраля 1967 года и 4 сентября 1968 года федеральный совет заявил о том, что по принципиальным соображениям Швейцария как нейтральное государство не может подчиниться обязательным санкциям Организации Объединенных Наций против Родезии. Однако швейцарское правительство, независимым образом и не признавая каких-либо юридических обязательств в данном вопросе, будет принимать меры, чтобы не допускать использования швейцарской территории в целях обхода санкций Совета Безопасности.

Нет никаких оснований полагать, что сам факт допуска в Швейцарию лиц, имеющих родезийские паспорта, привел к увеличению числа людей, совершающих поездки между Родезией и Швейцарией, после вступления в силу санкций. В любом случае такая практика не предполагает признания гражданства, поскольку паспорта рассматриваются всего лишь как проездные документы".

5. В соответствии с решением Комитета, принятым на 292-м заседании, Швейцарии была отправлена нота от 8 июля 1977 года с просьбой уточнить правовые положения швейцарского правительства, регулирующие паспортную систему, ввиду занимаемой правительством позиции, которая заключается в том, что паспорта не предполагают признания гражданства, поскольку они рассматриваются всего лишь как проездные документы. В ноте также содержалась просьба прокомментировать газетное сообщение, копия которого прилагалась и согласно которому официальные швейцарские источники заявили, что с I мая 1977 года все южнородезийские граждане, за исключением имеющих дипломатические паспорта, должны будут иметь визы для въезда в Швейцарию.
6. В соответствии с инструкциями Комитета, данными на том же заседании, Юрисконсульту Организации Объединенных Наций была направлена записка с просьбой дать его заключение по вопросу о позиции швейцарского правительства в отношении паспортов и возможных последствий для государств-членов, вытекающих из такой позиции.
7. От Швейцарии был получен ответ от 26 июля 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь передать следующий ответ на ноту Генерального секретаря от 8 июля. Статья, приложенная к сообщению Генерального секретаря, по-видимому, вызывает два вопроса.

а) Практика швейцарских властей по отношению к владельцам родезийских дипломатических паспортов:

Детали, представленные по данному вопросу в вышеуказанной статье, не соответствуют фактам. Поскольку Швейцария не признает Родезию, она также не признает и дипломатического или консульского статуса ее агентов. В этих условиях лица, имеющие родезийские дипломатические паспорта, обязаны подчиняться той же процедуре, что и лица, имеющие обычные родезийские паспорта. Поэтому они подчиняются требованиям иметь визу.

б) Практика швейцарских властей по отношению к родезийским гражданам, имеющим паспорта Соединенного Королевства:

Хотя швейцарские власти предпочли бы применять положения о необходимости иметь визу как можно более широко, они вынуждены принять во внимание тот факт, что паспорта не отражают постоянного места жительства их владельцев. В данных условиях, по чисто практическим соображениям, требование о необходимости иметь визу не применяется к лицам, имеющим паспорта Соединенного Королевства".

8. Тем временем представитель Соединенного Королевства выступил в Комитете на 297-м заседании с заявлением о политике правительства Соединенного Королевства в отношении выдачи южнородезийцам льготных паспортов. Он выступил в ответ на замечания исполняющего обязанности Председателя Комитета, содержащиеся в его письме, препровождающем властям Соединенного Королевства для принятия ими соответствующих мер копии сообщений, полученных от недовольного жителя Южной Родезии в отношении выдачи льготного паспорта Соединенного Королевства. Исполняющий обязанности Председателя указал на заинтересованность Комитета в получении информации о том, на каких основаниях выдаются такие паспорта лицам, обычно проживающим в Южной Родезии, и какие заверения получает правительство Соединенного Королевства в отношении того, что деятельность таких лиц за рубежом не содействует целям и интересам незаконного режима. Текст заявления представителя Соединенного Королевства воспроизводится ниже:

"1. Пункт 5 постановляющей части резолюции 253 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 1968 года гласит:

постановляет, что все государства-члены Организации Объединенных Наций должны:

а) препятствовать въезду на их территории, иначе как по особым гуманным причинам, любого лица, совершающего поездку с южнородезийским паспортом, независимо от даты его выдачи, или с таким паспортом, который свидетельствует о том, что он выдан либо незаконным режимом в Южной Родезии, либо от его имени; и

б) принимать все возможные меры, чтобы воспрепятствовать въезду на их территории лиц, которых они имеют основание считать обычно проживающими в Южной Родезии и которых они имеют основание считать способствовавшими или содействовавшими или, возможно, способствующими или содействующими неправомочным действиям незаконного режима в Южной Родезии, или любой деятельности, которая направлена на то, чтобы уклониться от любых мер, по которым вынесено решение в этой резолюции или в резолюции 232 (1966) от 16 декабря 1966 года.

2. 17 июня 1968 года тогдашний Генеральный прокурор заявил о том, что правительство Ее Величества объявляет недействительными южнородезийские паспорта, однако, сохраняет за собой право выдавать взамен их паспорта Соединенного Королевства в тех случаях, когда для этого существуют особые причины. В его заявлении рассматриваются категории людей, которым будут выданы такие льготные паспорта Соединенного Королевства.

3. Вкратце меры, принятые в 1968 году в области паспортного контроля, являются следующими. Льготные паспорта Соединенного Королевства выдаются только родезийским гражданам всех рас (тем лицам, которые имеют лишь родезийское гражданство) в тех случаях, когда:

а) они являются членами семьи, один член которой обладает правом на получение паспорта Соединенного Королевства, действительного по всей стране;

б) имеются гуманные причины для совершения поездок (обычно посещение родственников и поездки в целях медицинского лечения);

с) они являются политическими беженцами;

д) они являются студентами;

е) они осуществляют свое право поселиться в Соединенном Королевстве;

г) правительство Великобритании конкретно санкционирует их выдачу, когда считается, что такая поездка проводится в интересах общественности".

В дополнение к этому, все родезийские граждане, обычно проживающие за пределами Родезии, автоматически обладают правом на получение паспортов, срок действия которых составляет 12 месяцев.

4. Все заявления о выдаче льготных паспортов рассматриваются положительно с учетом конкретных условий, хотя необходимо осуществлять строгий контроль над действием данной системы, с тем чтобы избежать ее возможного неправильного использования (лицами, нарушающими санкции)".

9. Португалии была направлена нота от 17 ноября 1977 года с просьбой сообщить, завершены ли расследования, упомянутые в исчерпывающих сообщениях от Португалии от 14 октября 1976 года, и можно ли как можно скорее сообщить Комитету результаты этих расследований.

10. В дополнение к пункту 6 выше от Юрисконсультанта была получена памятная записка от 8 декабря 1977 года, текст которой приводится ниже:

"Я получил вашу памятную записку от 7 июля 1977 года, в которой вы информировали меня о том, что Комитет по санкциям на своем 292-м заседании, состоявшемся 9 июня 1977 года, постановил запросить мнение Юрисконсультанта по вопросу о позиции швейцарского правительства, занятой им в ноте от 17 февраля 1977 года в отношении допуска владельцев южнородезийских паспортов в Швейцарию и, в частности, относительно возможных последствий для государств-членов, вытекающих из позиции Швейцарии, заключающейся в том, что практика допуска в Швейцарию лиц, имеющих родезийские паспорта, "не предполагает признания гражданства, поскольку паспорта рассматриваются всего лишь как проездные документы".

Заявление по этому вопросу было сделано в связи с рассмотрением Комитетом дела № 227, в котором идет речь о допуске рядом государств лиц, имеющих южнородезийские паспорта, на свои территории в нарушение обязательных санкций, наложенных Советом Безопасности, и, в частности, пункта 5 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

Как указывалось в предыдущем заключении в связи с импортом удобрений в Южную Родезию через швейцарскую компанию, известную как "Нитрекс АГ", нет необходимости обсуждать вопрос, намеревался ли или в какой степени намеревался Совет Безопасности в резолюции 253 (1968) наложить юридическое обязательство на нечленов Организации Объединенных Наций, или обсуждать, до какой степени это обязательство должно касаться нечленов Организации без их согласия на то. Правительство Швейцарии в ноте от 4 сентября 1968 года дало следующий ответ Генеральному секретарю (S/8786/Add.1):

В своем заявлении от 10 февраля 1967 года, касающемся резолюции Совета Безопасности от 17 декабря 1966 года, федеральный совет объяснил, что по принципиальным соображениям Швейцария как нейтральное государство не может подчиниться обязательным санкциям Организации Объединенных Наций. Однако швейцарское правительство, независимым образом и не признавая каких-либо юридических обязательств в данном вопросе, приняло меры по обеспечению того, чтобы любая возможность расширения родезийской торговли была исключена и чтобы не нарушалась политика санкций Организации Объединенных Наций.

... федеральный совет будет придерживаться этой позиции. Ссылаясь на последнюю резолюцию Совета Безопасности (253), он попытается независимым образом и постоянно в контексте правопорядка Швейцарии следить за тем, чтобы родезийская торговля не могла обходить санкций Совета Безопасности через швейцарскую территорию.

Это одностороннее заявление правительства Швейцарии, которое представляет собой гарантию того, чтобы политика санкций Организации Объединенных Наций не нарушалась, хотя и без признания каких-либо юридических обязательств по этому вопросу, было подтверждено и укреплено в ноте от 17 февраля 1977 года:

Однако правительство Швейцарии, независимым образом и не признавая каких-либо юридических обязательств в данном вопросе, будет принимать меры, чтобы не допускать использование швейцарской территории в целях обхода санкций Совета Безопасности.

На основе вышеуказанного материала вполне ясно, что правительство Швейцарии своим отказом на въезд в страну владельцам родезийских паспортов в одностороннем порядке и безоговорочно признало это обязательство. Ниже следует выдержка из ноты от 17 февраля 1977 года: "Правительство Швейцарии будет ... принимать меры, чтобы не допускать использования швейцарской территории в целях обхода санкций Совета Безопасности". Это заявление представляется недвусмысленным и безоговорочным в отличие, например, от прежней позиции в отношении торговых санкций, когда правительство только предприняло меры по обеспечению того, чтобы была исключена любая возможность расширения родезийской торговли.

Поскольку Швейцария в одностороннем порядке обязалась выполнять пункт 5 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, необходимо рассмотреть формулировку этого пункта, чтобы определить, является ли ясным его цель. В рассматриваемом пункте предусматривается следующее:

Совет Безопасности постановляет, что все государства-члены Организации Объединенных Наций должны:

а) препятствовать въезду на их территории, иначе как по особым гуманитарным причинам, любого лица, совершающего поездку с южнородезийским паспортом, независимо от даты выдачи, или с таким паспортом, который свидетельствует о том, что он выдан либо незаконным режимом в Южной Родезии, либо от его имени.

Значение и цель этого пункта ясны, а именно: "иначе как по особым гуманитарным причинам" (которые отсутствуют в данном деле) государства должны препятствовать въезду на их территории владельцев южнородезийских паспортов. Тот факт, что какой-либо паспорт может рассматриваться отдельным правительством чисто как "проездной документ" и не предполагает признания органа, выдающего этот документ, или гражданства, представляется не имеющим отношения к этому вопросу. Допуск лиц-владельцев южнородезийских паспортов явно нарушает дух и цель этой резолюции, в частности, пятого пункта, и, по всей видимости, идет вразрез с собственным заявлением правительства Швейцарии о том, что оно будет принимать меры, чтобы не допускать использования швейцарской территории в целях обхода санкций Совета Безопасности.

Ввиду очевидной противоречивости позиции Швейцарии, я предлагаю, чтобы Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, рассмотрел просьбу Генерального секретаря уточнить в переписке с правительством Швейцарии один из аспектов его настоящей позиции, а именно намерено ли правительство Швейцарии в связи с пунктом 5 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности не допускать въезда на швейцарскую территорию владельцев южнородезийских паспортов, или его политика направлена лишь на то, чтобы не допускать расширения въезда в страну владельцев таких паспортов после вступления в силу санкций".

(253) Дело № 275. Поездка в Южную Родезию агентов по туризму из Соединенных Штатов Америки: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе Комитета.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Данное дело обсуждалось на 294-м заседании 21 июля 1977 года, на котором было принято решение направить ноту Соединенным Штатам с просьбой представить разъяснения и дальнейшую информацию в отношении позиции их правительства, изложенной в предыдущем ответе, относительно того, что "... согласно конституции Соединенных Штатов, правительство Соединенных Штатов не может препятствовать отдельным лицам в совершении поездок в качестве отдельных лиц даже в организованном порядке, если нет официальной цензуры".

4. На 296-м заседании 28 июля 1977 года представитель Соединенных Штатов выступил с заявлением общего характера, в котором конкретно упоминался ряд дел, включая настоящее дело. Текст этого заявления содержится в пункте 3 (210) Дело № 216 выше. Вследствие этого предложенная нота Соединенным Штатам, упомянутая выше, направлена не была.

5. Данное дело было рассмотрено Рабочей группой на ее 5-м заседании, на котором она постановила рекомендовать Комитету направить в адрес Соединенных Штатов ноту с указанием того, что Комитет принял к сведению позицию правительства Соединенных Штатов, изложенную в заявлениях представителя Соединенных Штатов, и надеется получить заверения в том, что граждане Соединенных Штатов, которые ездили в Южную Родезию, по меньшей мере, не нарушали постановления о санкциях посредством перевода средств в результате произведенных ими в этой стране расходов. В ноте содержится также просьба о представлении новой информации о позиции правительства Соединенных Штатов в отношении его обязательств, вытекающих из членства в Организации Объединенных Наций, которые могут находиться в противоречии с его конституционной политикой.

6. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, Соединенным Штатам была направлена нота от 30 ноября 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет принял к сведению заявление представителя Соединенных Штатов Америки на 296-м заседании в отношении этого и других случаев, касающихся поездок граждан Соединенных Штатов в Южную Родезию. Учитывая возможность того, что произведенные этими лицами расходы в Южной Родезии могут противоречить обязательным положениям Совета Безопасности, запрещающим перевод средств в эту территорию, Комитет, в частности, сосредоточил свое внимание на трудностях конституционного характера, которые, как отмечалось в заявлении, делают невозможным принятие правительством Соединенных Штатов каких-либо мер в отношении таких лиц. Со своей стороны Комитет выразил свое недоумение относительно того, каким образом в таких ситуациях правительство Соединенных Штатов предлагало выполнять обязательства, накладываемые Советом Безопасности на все государства-члены.

В связи с этим Комитет полагал, что такая нота должна быть направлена правительству Его Превосходительства в надежде получить заверение, что в том, что касается этого конкретного случая, расходы этих лиц на пути в Южную Родезию и внутри этой страны не привели к нарушению санкций, и просить представить дополнительную информацию относительно позиции правительства Соединенных Штатов в отношении его обязательств, вытекающих из членства в Организации Объединенных Наций, которые могут противоречить его объявленной конституционной политике.

Комитет также выразил надежду, что он сможет получить ответ правительства Его Превосходительства в кратчайший срок, если это возможно, в течение месяца".

7. На 302-м заседании 12 декабря 1977 года представитель Соединенных Штатов выступил с заявлением в отношении нескольких рассматриваемых дел. Текст части заявления, касающейся настоящего дела, воспроизведен ниже:

"... в отношении просьбы о предоставлении дополнительной информации по делу № 275 о расходах, производимых гражданами Соединенных Штатов, посещающими Родезию, я хотел бы от имени моего правительства сделать следующее заявление: как Соединенные Штаты уже сообщали в ряде случаев, граждане и постоянные жители Соединенных Штатов имеют по конституции право путешествовать, право, которое администрация не может ограничить. Естественно, американские туристы могут брать с собой такие суммы из своих частных средств, какие они считают нужным. Нет никаких данных о том, что какой-либо частный американский турист брал с собой крупные суммы денег в Родезию, и есть все основания полагать, что дело обстоит иным образом. Кроме того, ни одно финансовое учреждение Соединенных Штатов не может выдавать аккредитивы или поддерживать какие-либо иные связи с финансовыми учреждениями в Родезии. Таким образом, практически частный турист может взять с собой в Родезию средства только в форме наличности и туристских чеков, хотя, как это справедливо и для всех других стран, остается открытой возможность перевода средств через южноафриканские каналы. Учитывая тот факт, что число отдельных частных поездок в Родезию резко сократилось, общая сумма таких средств должна быть небольшой.

Членам Совета Безопасности с самого начала было известно о том, что Соединенные Штаты не могут запретить отдельным американским гражданам или постоянным жителям частные поездки. Представители Соединенных Штатов много раз излагали эту позицию в Комитете. Это отражает позицию моего правительства в отношении пятой поправки к конституции Соединенных Штатов.

Тем не менее, мое правительство продолжает делать все возможное в рамках закона и конституции для того, чтобы разубедить американских граждан ездить в Родезию".

О. ДРУГИЕ ДЕЛА

(254) Дело № I54. "Танго Ромео" - Действия в нарушение санкций, осуществляемые через Габон: информация, полученная из опубликованных источников и представленная Соединенным Королевством 30 августа 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В дополнение к пункту I7 (238) Дело № I54 в девятом докладе Габону была направлена нота от I7 января I977 года, основная часть которой гласит следующее:

"На своем 280-м заседании Комитет рассмотрел письмо Его Превосходительства от 25 сентября I976 года на имя Председателя, в котором подтверждаются вопросы, обсуждавшиеся в ходе переговоров Его Превосходительства с ним I9 августа I976 года. Комитет выразил свою признательность за сотрудничество правительства Габона в предоставлении соответствующей информации. Однако Комитет отметил, что он хотел бы получить дополнительную информацию от правительства Габона, касающуюся ликвидации компании "Аффретэр". В частности, Комитет постановил просить правительство Габона в безотлагательном порядке установить, какая сумма наличными была выплачена, если это имело место, в порядке компенсации, кому были произведены платежи, куда делось оборудование компании "Аффретэр" после ее ликвидации. Кроме того, Комитет хотел бы получить дальнейшую информацию о причинах, побуждающих Габон получать мясо из Южной Родезии, о количестве получаемого мяса, о размере производимых платежей и о предполагаемой продолжительности такого положения.

В соответствии с просьбой Комитета Генеральный секретарь был бы признателен правительству Его Превосходительства за предоставление в удобные для него сроки, по возможности в течение одного месяца, замечаний по данному вопросу".

4. В дополнение к пункту I8 того же дела в девятом докладе Комитет в соответствии с процедурой отсутствия возражений постановил не направлять предложенные напоминания Малави и Португалии.
5. От Габона был получен ответ от 20 января I977 года, в основной части которого говорится следующее:

"Посол, Постоянный представитель Габонской Республики при Организации Объединенных Наций информирует Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что данный вопрос был доведен до сведения правительства Габона, которое, несомненно, уделит ему должное внимание; однако, по его мнению, он уже сейчас может представить нижеследующую информацию в ответ на поставленные вопросы.

В соответствии с решением правительства от 5 мая 1976 года, было произведено слияние компании "Аффретэр" с национальной компанией "Эр Габон"; соответственно, прежние держатели акций компании "Аффретэр" стали ipso facto держателями акции компании "Эр Габон". Кроме того, Габон, в котором ежемесячно потребляется в среднем 700 тонн мяса, был вынужден искать новые источники снабжения этим продуктом в целях соблюдения резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций против мятежного режима в Родезии. Поэтому Габон провел переговоры и подписал соглашения с Бурунди, Ботсваной, Свазилендом и Чадом, которые отныне будут поставлять ему, соответственно, 120 тонн, 1 000 тонн, 60 тонн и 120 тонн мяса, что намного превышает месячные потребности Габона в мясе.

Что касается Габонской Республики, то вопрос с "Аффретэр" уже решен, поскольку эта компания больше не существует и мясо, потребляемое Габоном, закупается в вышеперечисленных странах".

6. От Судана был получен ответ от 7 февраля 1977 года на ноту Генерального секретаря от 18 мая 1976 года всем государствам (см. девятый годовой доклад Комитета, S/12265, том II, приложение II (238) Дело № 154, пункты 5 и 9), основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Демократической Республики Судан при Организации Объединенных Наций ..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря по вопросу о Южной Родезии Дело № 154, имеет честь заявить, что компетентные органы правительства Демократической Республики Судан хотели бы знать позывные авиакомпании "Компани габонез д'аффретман аэрвен (Аффретэр), БП 484, Либревиль".

7. 24 февраля 1977 года Бельгии было направлено третье напоминание.

8. В дополнение к пункту 5 выше, в соответствии с процедурой отсутствия возражений Габону была направлена еще одна нота от 7 марта 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет рассмотрел ответ, содержащийся в ноте Постоянного представителя Габона от 20 января 1977 года, в отношении компании "Аффретэр" и выражает признательность за сотрудничество, оказанное правительством Габона в содействии выполнению его задач.

Однако Комитет просил Генерального секретаря в срочном порядке выяснить у правительства Его Превосходительства, какие финансовые операции, если таковые имели место, были осуществлены во время присоединения компании "Аффретэр" к компании "Эр Габон" в целях компенсации и с кем они были осуществлены. Кроме того, поскольку в протоколах Комитета указано, что компания "Аффретэр" находилась во владении и под управлением южно-родезийских экономических кругов, выступавших от имени незаконного режима Яна Смита, Комитет хотел бы выяснить фамилии, национальность и страны проживания бывших владельцев компании "Аффретэр", которые ipso facto стали держателями акций компании "Эр Габон"; фамилии и национальность членов экипажей компании "Аффретэр"; кроме того, Комитет хотел бы выяснить, были ли члены этих экипажей приняты на работу в компанию "Эр Габон".

9. В дополнение к пункту 6 выше, в соответствии с процедурой от сутствия возражений Судану была направлена нота от 15 марта 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет ознакомился с нотой Его Превосходительства от 7 февраля 1977 года, содержащей просьбу об информации, по которой могут быть определены самолеты, принадлежащие авиационной компании "Аффретэр". Комитет выражает свое удовлетворение по поводу ответа суданских властей в духе сотрудничества, нацеленного на повышение эффективности его работы. Однако он сообщает правительству Его Превосходительства, что недавно он получил информацию от правительства Габона о том, что компания "Аффретэр" была распущена и включена в "Эр Габон" - национальную авиационную компанию Габона. Комитет запросил и ожидает дальнейшую информацию от правительства Габона относительно различных аспектов, связанных с бывшей авиакомпанией. Поэтому Комитет на данном этапе не может предоставить какую-либо дополнительную относящуюся к данному делу информацию, подобную той, которая запрашивается правительством Его Превосходительства; тем не менее он считает, что вышесказанное может представлять интерес для правительства Его Превосходительства".

10. Тем временем, был получен ответ Бельгии от 9 марта 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Бельгийские власти поручили мне информировать вас, что результаты проведенного компетентными службами расследования в основном подтверждают выводы Комитета по санкциям, т.е. что самолет TR-LOR компании "Аффретэр" был дозаправлен в аэропорту Шипхоль компанией "Мобил Ойл".

В документе Комитета по санкциям PO 230 SORN (I-2-I) от 1 июня 1976 года, в котором упоминается этот факт, делается также ссылка на информацию по этому вопросу, предоставленную нидерландскими властями, которые в своем ответе, о котором сообщается на стр. 25 восьмого доклада Комитета, указали, что "в этой связи не удалось установить никакого незаконного акта".

В случае, если Комитет сочтет необходимым, чтобы была предоставлена дополнительная информация по этому делу, возможно, вы сочтете целесообразным связаться с вышеупомянутыми властями, с тем чтобы обеспечить дальнейшее расследование фактов, касающихся дозаправки самолета третьей страны в иностранном аэропорту, который никогда не находился в компетенции бельгийских властей".

II. От Постоянного представительства Габона при Организации Объединенных Наций получено уведомление от 18 марта 1977 года в подтверждение того, что записка Генерального секретаря передана компетентным властям Габона, которые, несомненно, с полным вниманием отнесутся к рассматриваемой проблеме.

I2. Не получив ответа от Южной Африки, Заира и Замбии, Комитет вновь включил правительства этих стран в двенадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.

I3. 16 мая 1977 года Габону было направлено первое напоминание.

I4. 26 мая 1977 года было получено новое уведомление от Постоянного представителя Габона в подтверждение того, что указанный вопрос уже поставлен на рассмотрение компетентных властей Габона и что он ждет их ответа.

I5. Второе и третье напоминания были направлены Габону, соответственно, 17 июня и 18 июля 1977 года.

I6. В дополнение к пункту 2 выше Комитет включил Габон и вновь включил Южную Африку, Заир и Замбию в тринадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 25 июля 1977 года.

I7. Не получив ответа от правительства Замбии, который оно обещало направить в своем уведомлении от 17 августа 1976 года (см. девятый доклад, S/12265, том II, приложение II, (90) Дело № 156, пункт 5), Председатель Комитета вновь обратился с просьбой о личной встрече с Постоянным представителем Замбии при Организации Объединенных Наций для обсуждения данного вопроса и других дел, касающихся Замбии.

I8. 26 июля 1977 года исполняющий обязанности Председателя встретился с Постоянным представителем Замбии и обсудил с ней указанные вопросы. Отчет об этой встрече содержится в докладе Председателя, воспроизведенном в приложении I к настоящему докладу.

I9. Затем Постоянного представителя Замбии пригласили выступить 28 июля 1977 года на 296-м заседании Комитета, на котором она сделала общее заявление по рассматриваемым вопросам. Ниже приводится сокращенный текст этого выступления, опубликованный в отчетах Комитета.

20. По словам Постоянного представителя Замбии, именно в силу признания Замбией той особо важной роли, которую Комитет играет в осуществлении санкций против Южной Родезии, она заверяет членов Комитета в искреннем стремлении своего правительства к сотрудничеству в проведении любых действий, направленных на низвержение расистского режима меньшинства в этой территории. Поэтому ей хотелось бы избежать каких-либо недоразумений, которые могут возникнуть в связи с опубликованным 25 июля 1977 года пресс-релизом Комитета, где Замбия упоминается в числе других стран, не ответивших на запрос Комитета в течение установленного периода времени. Постоянный представитель Замбии была особенно огорчена тем, что ее страна была включена в пресс-релиз Комитета в тот момент, когда, как было хорошо известно, Председатель и заместитель Секретаря Комитета должны были провести консультации с ней на следующий день. Опубликовав этот пресс-релиз, Комитет, возможно неумышленно, создал у международного сообщества впечатление, будто Замбия нарушает санкции против Южной Родезии и ничем не лучше тех стран, которые действительно известны в качестве нарушителей санкций. Для подобного вывода не было, разумеется, никаких оснований.

Правительству Замбии были направлены запросы по поводу трех дел, связанных с предполагаемым нарушением санкций. Дело № 154 было связано с самолетом, который был зарегистрирован в Габоне, но, как полагают, принадлежал южнородезийским кругам и находился в их распоряжении. Постоянный представитель Замбии хотела бы заверить членов Комитета, что ее правительство не давало и не могло дать разрешения на полеты этого самолета над территорией Замбии в направлении Южной Родезии или Габона в каких бы то ни было целях, включая перевозку мяса из одной страны в другую. Всем компетентным властям Замбии были даны строгие указания не допускать использования воздушного пространства страны для подобных полетов. Как Комитету, вероятно, уже было известно, власти Замбии могут знать о полетах над своей территорией только в том случае, если они заранее уведомлены о них, а режим Южной Родезии едва ли стал бы сообщать им о своем намерении использовать воздушное пространство Замбии. Кроме того, поскольку Замбия является весьма обширной и сравнительно слабо развитой страной, она не располагает современным оборудованием, необходимым для осуществления контроля над каждым дюймом своего воздушного пространства. К ее правительству Южная Родезия никогда не обращалась за разрешением осуществлять полеты над ее территорией, а если бы и обратилась, то она, несомненно, получила бы отказ.

Что касается дела № 156, связанного с партией табака, разгруженного в Александрии, то членам Комитета должно быть ясно, что с момента продажи любой товар, происходящий из Замбии, перестает быть замбийской собственностью и что правительство страны не имеет никакого контроля над дальнейшей судьбой груза, как только он покинул территорию Замбии. Комитету было известно, что всякий раз, когда Замбия продает товары, она предоставляет сертификаты об их происхождении. Правительство Египта предъявило Комитету сертификаты о закупке партии табака из Замбии. Поскольку остальной табак был отправлен на судне, плавающем под греческим флагом, Комитет мог бы

попросить грузоотправителей или правительство Греции представить соответствующие сертификаты на этот груз. Правительство Замбии не несло ответственности за то, что произошло с этой партией табака во время ее транспортировки от границы Замбии до порта Бейра. Поэтому, даже не получив ответа от Замбии, Комитет мог бы разрешить возникшее противоречие с помощью документов, представленных Египтом и Грецией, а также на основе необходимой информации, которую он мог бы получить у соответствующей грузовой компании.

Что касается дела № 168, связанного с отправкой партии автомобилей из Японии, то и здесь Комитет мог бы проверить, нарушались ли санкции просто на основе соответствующей информации, которую мог бы получить от правительства Нидерландов, под чьим флагом плавал корабль, транспортировавший указанный груз. То, что правительство Замбии не ответило на запросы Комитета, отнюдь не свидетельствовало о его нежелании сотрудничать с Комитетом. Правительство Замбии целиком и полностью поддерживает политику санкций против Южной Родезии, и Комитету хорошо известно, что никакая другая сторона, кроме Замбии, не несет столь тяжелых потерь в результате осуществления этой политики, особенно с тех пор, как Замбия закрыла свою границу с Южной Родезией в 1973 году. В вопросе о санкциях правительство Замбии всегда занимало недвусмысленную позицию и стремилось к расширению сферы применения санкций.

В целом, упоминаемые случаи относятся к 1973 году и в определенной мере устарели. По ее мнению, Комитет должен уделить более пристальное внимание многочисленным случаям нарушения санкций в настоящее время, некоторые из которых — например, роль западных нефтяных компаний в оказании поддержки режиму Смита, — носят чрезвычайно серьезный характер. Комитет должен оказать сопротивление любым попыткам — от кого бы они ни исходили — отвлечь внимание от действительных случаев серьезного нарушения санкций и сосредоточить его на решении фактически несущественных вопросов; это тем более необходимо, если Комитет стремится сохранить к себе доверие и выполнить возлагаемые на него надежды.

Наконец, представитель Замбии вновь подтвердила готовность ее правительства сотрудничать с Комитетом, с тем чтобы добиться в скором времени осуществления их общей цели — освобождения Зимбабве.

21. Как пояснил Председатель в ходе той же встречи, Секретариат, опубликовав указанный пресс-релиз по указаниям Комитета, просто следовал установившейся практике перечисления правительств тех стран, которые не ответили в течение двух месяцев на запросы, направленные им Комитетом. Он выразил признательность Комитету Постоянному представителю Замбии за ее заявление, которое представляет собой ответ правительства Замбии по существу рассматриваемых дел и которому Комитет уделит пристальное внимание, когда займется их рассмотрением.

22. В дополнение к пункту 6 выше Комитет вновь включил Габон, Южную Африку и Заир в четырнадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1974 года.

23. В своей ноте от 24 октября 1977 года правительство Соединенного Королевства сообщило сведения о деятельности авиакомпаний, которые базируются в Габоне, Маскате и Швейцарии и, как полагают, действуют от имени южнородезийской авиакомпании, известной под названием "Африка Транс-Эр", в интересах незаконного режима этой территории. Ниже приводится текст этой ноты:

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы сообщить Комитету о том, что оно получило сообщение относительно деятельности "Компании габонез д'аффретман Аэрьен (Аффретэр)". Как, очевидно, помнят члены Комитета, по поводу этой компании правительство Соединенного Королевства направило ноты от 28 ноября 1975 года и 9 апреля 1976 года.

Комитету, должно быть, известно, что "Аффретэр" была выявлена в качестве ширмы, прикрывающей деятельность родезийской авиакомпании "Эр Транс-Африка" (АТА) в Солсбери. По имеющимся у нас сведениям, АТА по-прежнему эксплуатирует два самолета ДС-8 и один самолет С144, принадлежавшие ранее компании "Аффретэр", с помощью двух подставных компаний. Первая из них - "Эр Габон карго", которая расположена в Либревиле и использует то же самое помещение и оборудование, что прежде принадлежало компании "Аффретэр" (включая бронирование номеров для служащих в гостинице "Гамба"). Вторая компания - "Каргоман, Лтд.", имеющая свои отделения в Женеве и Маскате. Женевское отделение возглавляет г-н Р. Лампрехт, а отделение в Маскате - г-н М. Лонгмор.

Эта организация является основным поставщиком иностранной валюты, которая необходима незаконному режиму для оплаты тайного импорта. О важности этой авиалинии для Родезии свидетельствует тот факт, что ее главным исполнительным лицом незаконный режим назначил некоего г-на Финлэя, бывшего директора Резервного банка Родезии и родезийской коммерческой организации "Аккор". Пост директора по перевозкам по-прежнему занимает г-н Дж. Маллок, упоминавшийся в одной из предыдущих нот. Многие из сотрудников, которые поименно указывались ранее в качестве служащих компании "Аффретэр", продолжают выполнять ту же работу, что и прежде (см. список ниже). Как и раньше, агентом компании в Амстердаме является г-н Д. Барто.

Благодаря различным обнаруженным фактам можно установить некоторые регулярные маршруты самолетов ДС-8 и С144. Один самолет следует маршрутом из Солсбери в Йоханнесбург, где берет на борт партию цыплят для доставки в Тегеран. Из Тегерана самолет направляется в Амстердам. Прежде чем вернуться на базу в Солсбери, самолет выполняет ряд рейсов между Амстердамом и Маскатом. Другой регулярный маршрут проходит от Амстердама до Либревиле через город Пальма на острове Мальорка. Эти самолеты приземлялись в Брюсселе, Остенде, Лионе, Балалае, Дохе, на острове Майе (Сейшельские острова), в Киншасе, Абу Даби, Дубаи, Лубумбаши и Коломбо.

Как мы полагаем, самолеты по-прежнему обслуживает люксембургская компания "Карго-Люкс".

Важное место в деятельности компании АТА занимают чартерные полеты для других авиационных компаний. Известны случаи, когда ее самолеты фраговала авиакомпания "Эр Франс". В этой связи следует отметить, что фрагтовым агентом для компании АТА является г-н Б.Дженни из "Аэротранс оф Цюрих".

По имеющимся в нашем распоряжении сведениям, АТА заключила контракт с бейрутской компанией "Транс медитерррзиан эйр карго" (ТМАС) на поставку запчастей для самолетов.

Как мы полагаем, недавно АТА - "Эр Габон карго" получила право совершать посадки на острове Маврикий.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительств Бельгии, Габона, Заира, Ирана, Испании, Катара, Ливана, Люксембурга, Маврикия, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Сейшельских островов, Франции, Швейцарии и Шри Ланки, с тем чтобы эти страны могли предпринять необходимые меры и воспрепятствовать деятельности, осуществляемой авиакомпаниями "Аффретэр" - "Эр Габон карго", "Каргоман, Лтд." и АТА на их территориях в интересах Южной Родезии, а также обеспечить такое положение, при котором находящиеся на их территориях лица или фирмы не оказывали прямо или косвенно помощи незаконному режиму путем проведения действий совместно с АТА и ее подставными компаниями.

Комитет может также просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения всех государств-членов и предложить им не допускать использования их аэропортов и воздушного пространства самолетами, принадлежащими АТА или связанным с ней компаниям, поскольку они действуют в интересах незаконного режима Южной Родезии.

Правительство Соединенного Королевства хотело бы сообщить Комитету о том, что в феврале этого года Управление гражданской авиации в Гонконге получило от "Каргоман, Лтд." из Маската заявку на выполнение ею ряда спецрейсов по маршруту Амстердам-Маскат-Гонконг. Эта заявка поступила от одной английской фирмы, "Интернэшнл эйвизэшн сервисиз" (ИАС), намеревавшейся организовать вылет самолета ДС-8 из Гатвика. Когда выяснилось, что самолет предполагалось зафрахтовать у женевской компании "Каргоман, Лтд.", в просьбе было отказано.

Правительство Соединенного Королевства хотело бы далее сообщить Комитету о том, что в нижеследующий список внесены все служащие компаний "Эр Транс-Африка", "Аффретэр", "Эр Габон карго", "Каргоман, Лтд.", в отношении поездок которых английское правительство наложило ограничения.

Давид Чарльз АДАМС, английский подданный, родился 9 сентября 1944 года в Йоганнесбурге, Южная Африка. Паспорт № С742157 (Претория, 22 марта 1977 года). Гражданский служащий, бывший представитель компании "Аффретэр" в Габоне.

Джек БЛАНШАР-СИМС, английский подданный, родился 13 октября 1909 года в Боксбурге, Южная Африка. Паспорт № С394679 (Претория, 27 декабря 1973 года). Управляющий по вопросам перевозок. "Аффретэр"/АТА. Адрес: Манделей Коттедж, Рува, Солсбери.

Майкл БРАКИН, английский подданный. Пилот авиакомпании "Аффретэр"/АТА.

Дункан Эдвард Джордж КАСТЕЛЛ, английский подданный, родился 24 июня 1938 года в Лондоне. Паспорт № С565153 (Амстердам, 30 декабря 1974 года). Инженер компании "Аффретэр".

Анриан Филип ЧАРЛТОН, английский подданный, родился 26 мая 1944 года в Гейнсборо, Паспорт № L234802A. Пилот авиакомпании "Аффретэр"/АТА.

Стюарт Гарольд КОМБЕРБАК, английский подданный, родился 27 сентября 1952 года в Солсбери. Паспорт № С353322 (заявлен как утерянный). Работает в компании "Аффретэр"/АТА, Габон, в качестве пилота и представителя компании в Габоне.

Бригадный генерал Андро ДАНЛОП, гражданин Родезии, родился 2 февраля 1907 года в Калькутте, Индия. Паспорт № С342959 выдан 31 июля 1973 года в Претории сроком на 2 месяца (условно). Директор авиакомпании "Аффретэр"/АТА. Бывший член парламента, министр.

Уильям Гарви ФЕРГУС, английский подданный, родился 7 апреля 1935 года в г. Ньюкасл-он-Тайн. Паспорт № D790423 (выдан 10 февраля 1967 года в Солсбери). Старший служащий авиакомпании "Аффретэр".

Десмонд Джон Бэйн ФЛЕТЧЕР, гражданин Родезии, родился 21 октября 1943 года в Солсбери. Ранее имел льготный английский паспорт № D842299, выданный 26 января 1968 года в Лусаке. В дальнейшем просьба о продлении срока действия паспорта была отклонена в Претории в 1972 году. Пользуется паспортом № С040254/71, выданным на имя Дж. ДРАЙМАНА. Коммерческий директор авиакомпании "Аффретэр"/АТА.

Вильям Антони ГЭЛЛОУЭЙ, английский подданный, родился 19 августа 1937 года в Китале, Кения. Паспорт № С694570 (выданный 19 августа 1975 года в Претории). Старший служащий (летчик на пенсии) компании "Аффретэр".

Аластэр ФРЕЙЗЕР. Предполагается, что имеет южноафриканский паспорт. Пилот авиакомпании "Аффретэр"/АТА.

Майкл Джон ДЖИБСОН, английский подданный, родился 31 декабря 1946 года в г.Бриджуотер. Паспорт № D944770 (Габорон). Пилот авиакомпании "Аффретэр"/АТА.

Клиффорд Джон ХОТОН, английский подданный, родился 11 февраля 1937 года в Дамфрисе. Ранее имел паспорт № L0987728. Старший служащий авиакомпании "Аффретэр".

Кристофер Шорленд ХИГГИНСОН, английский подданный, родился 16 апреля 1944 года в Солсбери. Паспорт № С471507, выданный 6 июня 1974 года в Претории. Старший служащий авиакомпании "Аффретэр".

Джон ХОДЖЕС, английский подданный, родился 23 октября 1931 года в Кройдоне. Паспорт № С164718, выданный 7 августа 1972 года в Претории. Бортинженер авиакомпании "Аффретэр"/АТА.

Адам Ричард ЛИТЕРЛЕНД, английский подданный, родился 1 января 1945 года в Барнсли. Паспорт № С794832/29 376 (Претория). Служащий авиакомпании "Аффретэр".

М ЛОНГМОР, представитель "Аффретэр".

Роберт МАКИНТАЙР, подданный Великобритании, родился 13 декабря 1926 года в Претории. Паспорт № С417077, выданный 19 февраля 1974 года в Претории. Авиационный инженер компании "Аффретэр".

Ян Дуглас Литглоу МАЛЬКОЛМ: английский подданный, родился 30 марта 1919 года в Бангоре, Северная Ирландия. Паспорт № С059423, выданный 15 марта 1972 года в Претории. Директор компании, агент по экспорту, "Аффретэр"/АТА.

Джон Виктор (Джэк) МАЛЛОК, гражданин Южно-Африканской Республики, родился 8 октября 1920 года в Дурбане. Южноафриканский паспорт № 88246 (выдан в Солсбери). Директор/основатель авиакомпании "Аффретэр"/АТА. Адрес: Солсбери, Чадкомб, Салкомб Роуд, 14.

Капитан Колин Томас МИЛЛЕР, английский подданный, родился 28 февраля 1935 года в Булавайо. Паспорт № I877I4, выданный 13 апреля 1966 года в Лондоне. В настоящее время совершает поездки по паспорту № D980646, выданному 28 сентября 1969 года в Лусаке. Старший исполнительный сотрудник, главный пилот авиакомпании "Аффриретэр"/АТА.

Ян Джеральд Уильфред НАРРАУЭЙ, английский подданный, родился 17 августа 1929 года в Кирки, Индия. Паспорт № C229276, выданный в апреле 1973 года в Луанде. Секретарь авиакомпании "Аффриретэр"/АТА.

Капитан Ангус Джеффри ТАТТЕРСОЛ, английский подданный, родился 23 января 1937 года в Лондоне. Паспорт № C3699I7, выданный 6 сентября 1973 года в Претории. Пилот авиакомпании "Аффриретэр".

Комитет может просить Генерального секретаря довести эту информацию до сведения всех государств-членов, с тем чтобы в соответствии с пунктом 5^b постановляющей части резолюции 253 (1968) Совета Безопасности они могли предпринять все возможные меры для предотвращения въезда упомянутых выше лиц на их территории".

24. В тот же день Председатель получил от Постоянного представителя Маврикия, члена Комитета, письмо, текст которого был распространен среди всех членов Комитета 27 октября 1977 года в соответствии с содержащейся в нем просьбой. Ниже приводится текст этого письма:

"Имею честь сослаться на пункты 8 и 9 ноты Соединенного Королевства (R I22/I9) от 24 октября 1977 года, касающиеся того, что компании "Эр Транс-Африка/Эр Габон карго" недавно были предоставлены права совершать полеты в Маврикий.

Я хотел бы сообщить Комитету о том, что мое правительство должным образом рассмотрело данный вопрос и после проведения расследований категорически отвергло эти злобные утверждения. В этой связи я привожу ниже текст разъяснительной телеграммы по данному вопросу от 20 сентября 1977 года, полученной от исполнявшего в то время обязанности премьер-министра Маврикия:

"Для Посла Рамфула. Верховный комиссар Великобритании передал сегодня министерству текст ноты, которая будет представлена Комитету Организации Объединенных Наций по санкциям в Нью-Йорке 21 сентября, относительно деятельности следующих авиакомпаний, нарушающих санкции в отношении Родезии: "Эр Транс-Африка", "Аффриретэр", "Эр Габон карго", "Каргоман, Лтд.". Правительство Великобритании, утверждая, что компании "Эр Транс-Африка/Эр Габон карго" были предоставлены права совершать полеты

Согласно этой информации, обе компании являются подставными организациями, которые используются южнородезийской авиакомпанией "Эр Транс-Африка". Утверждается, что они занимаются деятельностью, которую ранее выполняла компания "Аффрикетар", распущенная правительством Габона после того, как стало совершенно ясно, что она действует в интересах незаконного режима меньшинства Южной Родезии. В информации говорится, что самолеты DC-8 и C144 компаний "Эр Габон карго" и "Каргоман Лтд." приземляются в аэропортах третьих стран, включая Шипхоль в Нидерландах. Правительство Соединенного Королевства полагает, что деятельность этих двух авиакомпаний служит одним из основных источников получения конвертируемой валюты для Южной Родезии.

По просьбе правительства Соединенного Королевства Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций довел указанную выше информацию до сведения правительства Нидерландов, с тем чтобы оно могло принять необходимые меры для предотвращения действий указанных компаний на его территории. В соответствии с этим правительство Нидерландов уже приступило к проведению тщательного расследования данного вопроса.

Правительство Нидерландов полагает, что деятельность этих двух авиакомпаний могла бы быть прекращена наиболее эффективным образом с помощью правительства Габона. Поэтому правительство Нидерландов было бы признательно, если бы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обратился с настоятельным призывом к правительству Габона положить конец деятельности "Эр Транс-Африка" с помощью ее подставных компаний в Габоне".

b) Нота Габона от 14 ноября 1977 года

"Посол, Постоянный представитель Габонской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на ноту FO 230 SORN (I-2-I) Дело № 154 Генерального секретаря от 7 ноября 1977 года, препровождающую ноту Соединенного Королевства от 24 октября 1977 года на имя Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имеет честь информировать Генерального секретаря о том, что содержание британской ноты было доведено до сведения его правительства.

Посол, Постоянный представитель Габонской Республики, категорически отвергает все утверждения относительно компании "Эр Габон карго", содержащиеся в британской ноте.

В этой связи посол, Постоянный представитель Габонской Республики хотел бы сослаться на свою ноту 109/MP/NU-77/GI/dmd от 20 января 1977 года, в которой, в частности, сказано:

на Маврикий, желает, чтобы Комитет по санкциям обратил внимание правительства Маврикия и некоторых других стран на необходимость соблюдать санкции Организации Объединенных Наций против Родезии. Прошу заверить Комитет в том, что Маврикий не предоставлял никаких средств ни одной из вышеупомянутых компаний и добросовестно соблюдает санкции Организации Объединенных Наций".

Комитету, возможно, будет интересно знать о том, что сразу же после получения телеграммы ее содержание было передано по телефону Постоянному представительству Соединенного Королевства.

Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы сообщить членам Комитета о том, что правительство Маврикия всегда строго соблюдало санкции Организации Объединенных Наций против незаконного расистского режима меньшинства Южной Родезии.

Поэтому я был бы признателен, если бы Вы любезно обеспечили распространение этого письма среди всех членов Комитета для их информации".

25. Это дело обсуждалось на 299-м заседании 10 ноября 1977 года, где письмо Постоянного представителя Маврикия было принято как ответ его правительства по существу на предстоящий запрос Комитета к правительствам, касающийся главным образом принятия соответствующих мер, как это предлагается в ноте Соединенного Королевства.

26. В соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений нота Соединенного Королевства была препровождена 7 ноября заинтересованным в первую очередь правительствам и 9 ноября 1977 года - всем государствам-членам; при этом их особое внимание было обращено на соответствующий пункт этой ноты.

27. От Австрии и Верхней Вольты получены уведомления от 11 и 17 ноября 1977 года, соответственно.

28. 11 ноября 1977 года на имя Генерального секретаря была направлена памятная записка Постоянного представительства Нидерландов, которая затем была передана на рассмотрение Комитета. Также были получены сообщения от Габона, Франции, Шри Ланки и Люксембурга. Ниже приводятся основные разделы полученных сообщений:

а) Памятная записка Нидерландов

"Постоянное представительство Королевства Нидерландов только что получило от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций ноту № PO 230 SORN (I-2-2I) Дело № I54 от 7 ноября 1977 года относительно информации, полученной от правительства Соединенного Королевства, по поводу деятельности компаний "Эр Габон карго", расположенной в Либревиле, и "Каргоман Лтд.", имеющей отделения в Женеве и Маскате.

"Габон, в котором ежемесячно потребляется в среднем 700 тонн мяса, был вынужден искать новые источники снабжения этим продуктом, тем самым соблюдая резолюции, принятые нашей Организацией против мятежного режима в Родезии. Поэтому Габон провел переговоры и подписал соглашение с Бурунди, Ботсваной, Свазилендом и Чадом, которые отныне будут поставлять ему, соответственно, 120 тонн, 1 000 тонн, 60 тонн и 120 тонн мяса, что намного превышает месячные потребности Габона в мясе.

Что касается Габонской Республики, то вопрос с "Аффретар" уже решен, поскольку эта компания больше не существует и мясо, потребляемое Габоном закупается в вышеперечисленных странах.

Посол, Постоянный представитель Габонской Республики просит Генерального секретаря довести содержание этой ноты до сведения всех государств-членов Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии".

с) Нота Франции от 15 ноября 1977 года

"Постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, со ссылкой на его ноту FO 230 SORN (I-2-I) Дело № 154 от 7 ноября 1977 года, имеет честь сообщить ему о нижеследующем:

Французские власти провели расследование, в ходе которого было установлено, что в трех случаях в период с ноября 1976 года по январь 1977 года компания "Эр Франс" фрахтовала у компании "Эр Габон карго" самолет DC-8 в целях доставки продовольствия для детей из Лиона в Дахран (Саудовская Аравия). Генеральный секретариат ИКАО напомнил "Эр Франс" о связях, существующих между "Эр Габон карго" и южнородезийской авиалинией "Эр Транс-Африка". С тех пор не было заключено никаких новых соглашений о фрахтовании.

Эти давние и отдельные случаи не могут при данных обстоятельствах рассматриваться в качестве отказа Франции выполнять свои обязательства. В действительности французские власти по-прежнему решительно настроены строго обеспечивать осуществление санкций против незаконного режима в Южной Родезии".

d) Нота Шри Ланки от 17 ноября 1977 года

"Постоянный представитель Шри Ланки при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря РО 230 SORN (I-2-I) Дело № I54 от 7 ноября 1977 года, препровождающую ноту правительства Соединенного Королевства от 24 октября 1977 года, направленную Комитету Совета Безопасности, учрежденному во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии.

Нота Генерального секретаря, а также нота правительства Соединенного Королевства от 24 октября 1977 года были переданы соответствующим органам правительства Шри Ланки, которые заявили, что единственное приземление в Шри Ланке самолета компании "Каргоман Лтд." было осуществлено от имени "Эр Габон". Ему было разрешено приземлиться в связи с тем, что на борту данного самолета, полет которого был осуществлен компанией "Эр Габон" 5 июля 1976 года, находились особо важные лица и, в частности, Его Превосходительство президент Габона Омар Бонго и сопровождающие его лица, которые прибыли с визитом в Шри Ланку. В данных обстоятельствах правительство Шри Ланки не имело оснований для проверки честности перевозчика.

Постоянный представитель Шри Ланки при Организации Объединенных Наций обращается с просьбой о том, чтобы содержание данной ноты было доведено до сведения Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968), а также представительств государств-членов, которым была направлена нота Генерального секретаря от 7 ноября 1977 года".

e) Нота Люксембурга от 23 ноября 1977 года

"Постоянный представитель Люксембурга при Организации Объединенных Наций, ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 7 ноября 1977 года, препровождающую ноту Соединенного Королевства от 24 октября 1977 года на имя Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имеет честь сообщить ему о том, что правительство Люксембурга весьма внимательно ознакомилось с содержанием вышеупомянутой ноты.

Не повторяя предыдущих разъяснений, которые были направлены Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в вербальной ноте № A.I.I6/517 от 22 июня 1976 года и содержание которых полностью подтверждается, правительство Люксембурга вновь желает решительно заявить о том, что утверждения, которые содержатся в пункте 5 ноты от 24 октября 1977 года, являющейся приложением к вышеупомянутой ноте Генерального секретаря, носят неверный характер.

(255) Дело № I55. Камеры из Швейцарии: нота Соединенного Королевства от 27 сентября 1973 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

(256) Дело № I58. Пихтовое масло из Соединенных Штатов - "Шарлота Лайкс": нота Соединенного Королевства от 19 октября 1973 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

(257) Дело № I59. Картонные контейнеры из Испании: нота Соединенного Королевства от 12 ноября 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 24 февраля 1977 года Испании было направлено первое напоминание.

4. От правительства Испании был получен ответ от 28 марта 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций... имеет честь заявить следующее:

Несмотря на проведенные дальнейшие тщательные расследования, компетентным испанским властям не удалось получить какую-либо дополнительную информацию по вышеупомянутому делу или обнаружить какие-либо свидетельства того, что предполагаемый экспорт имел место.

Постоянный представитель Испании просит Генерального секретаря при направлении данной информации Комитету Совета Безопасности, учрежденному во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, также отметить, что в ноте Соединенного Королевства, в которой сообщалось о данном случае в ноябре 1973 года, не упоминается какая-либо конкретная испанская компания, деятельность которой можно было бы расследовать".

5. Это дело рассматривалось на третьем заседании Рабочей группы, на котором она решила рекомендовать Комитету закрыть это дело.

6. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений это дело было закрыто.

(258) Дело № 201. Торговля Дании с Южной Родезией: информация, представленная Данией

См. приложение IV.

(259) Дело № 210. Поставки различных видов оборудования в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 24 июня 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Настоящее дело, а также дело № 233 были рассмотрены вместе на третьем заседании Рабочей группы, на котором она постановила рекомендовать Комитету, чтобы Председатель Комитета связался с Постоянным представителем Израиля, с тем чтобы обратить его внимание на ответы правительства Израиля и указать, что Комитет не предполагал, что экспорт товаров в Южную Родезию осуществлялся с согласия правительства Израиля, а что товары, видимо, экспортировались в Южную Родезию тайно.
4. Эта рекомендация Рабочей группы была принята Комитетом в соответствии с процедурой отсутствия возражений.
5. Во время подготовки настоящего доклада осуществлялись надлежащие последующие действия.

(260) Дело № 214. Торговля Швейцарии с Южной Родезией: информация, представленная Швейцарией

См. приложение IV.

(261) Дело № 218. Южная Родезия и Конгресс Международной торговой палаты: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В соответствии с решением Комитета, принятым на 294-м заседании, Испании была направлена еще одна нота от 31 октября 1977 года, в которой содержалась просьба сообщить, было ли завершено расследование характера путем проездных документов, использованных бизнесменами из Южной Родезии, которые присутствовали на 25-м ежегодном заседании Международной торговой и промышленной палаты в Мадриде в июне 1975 года, а также о том, может ли требуемая информация быть представлена Комитету.
4. От Испании был получен ответ от 30 ноября 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 31 октября 1977 года по делу № 218, имеет честь сообщить, что компетентные испанские власти завершили свое расследование этого дела. В результате этого расследования не удалось установить характер проездных документов, использованных бизнесменами из Южной Родезии".

(262) Дело № 233. Поставка химических веществ в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 1 декабря 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится в пунктах 3-5 (259), Дело № 210 выше.

(263) Дело № 243. Торговля Федеративной Республики Германии с Южной Родезией: информация, представленная Федеративной Республикой Германии

См. приложение IV ниже.

(264) Дело № 247. Химические продукты - торговля фирмы Федеративной Республики Германии с Южной Родезией: нота Соединенного Королевства от 23 февраля 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. В дополнение к пункту 5 (248) Дело № 247 в девятом докладе, Федеративной Республике Германии была направлена нота от 18 января 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет выразил признательность за полученный ответ от 10 мая 1976 года и уже проведенное расследование и с учетом целесообразным просить правительство Его Превосходительства выяснить у соответствующей фирмы - "Нордманн, Рассманн и Ко.", Гамбург, - продавала ли она кому-либо эти 80 тонн химического вещества, т.е. 70-процентного сорбитола, в период с 1 декабря 1975 года по 31 января 1976 года. Если это имело место, то ввиду того, что продажа обсуждаемого химического вещества Южной Родезии могла быть осуществлена через какую-либо третью сторону, Комитет хотел бы знать, кому было продано это химическое вещество.

Следовательно, Комитет был бы признателен правительству Его Превосходительства за представление в кратчайший срок, по возможности в течение одного месяца, дополнительной информации по вопросам, затронутым в настоящей ноте".

4. Первое напоминание было направлено Федеративной Республике Германии 5 апреля 1977 года.

5. Не получив ответа от Федеративной Республики Германии в установленный двухмесячный период, Комитет включил это правительство в двенадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.

6. 21 апреля 1977 года от Федеративной Республики Германии был получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"Вопрос о том, были ли кому-либо проданы 80 тонн 70-процентного сорбитола в период с 1 декабря 1975 года по 31 января 1976 года, был задан фирме "Нордманн, Рассманн и Ко.", Гамбург. Эта фирма, ссылаясь на обычную деловую практику, уклонилась от ответа по причинам конкуренции, которая запрещает называть поставщиков и клиентов деловых сделок.

В свете положений федерального уголовного кодекса федеральные власти выражают сожаление, что не могут провести принудительное расследование запрошенного вида".

(265) Дело № 259. Нарушение санкций дочерней фирмой в Соединенном Королевстве: нота Соединенного Королевства от 2 апреля 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе Комитета.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 1 февраля 1977 года от Германской Демократической Республики был получен ответ, в основной части которого говорится ниже-следующее:

"Компетентные органы Германской Демократической Республики тщательно изучили вышеуказанную ноту и пришли к выводу, что представленные в последнее время факты никоим образом не опровергают законность фактической и правовой позиции, изложенной в ответе Германской Демократической Республики от 30 апреля 1976 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (Дело № 259). Кроме того, предположения и необоснованные обвинения Соединенного Королевства в отношении г-на Фукса не способствуют проведению работы Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии.

Правительство Германской Демократической Республики вновь подтверждает, что одним из непоколебимых принципов его политики является поддержка всеми средствами, имеющимися в его распоряжении, справедливой борьбы угнетенных народов против колониализма

и неокOLONиализма, расизма и политики апартеида. Оно последовательно выступает в поддержку осуществления права народа Зимбабве на самоопределение и обеспечивает неукоснительное соблюдение положений резолюции 253 (1968) и 277 (1970) Совета Безопасности всеми физическими лицами и корпоративными органами, находящимися под юрисдикцией Германской Демократической Республики".

(266) Дело № 261. Торговля итальянской фирмы с Южной Родезией: нота Соединенного Королевства от 5 мая 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе Комитета.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Во исполнение решения Комитета, принятого на 294-м заседании, Италии и Швейцарии были направлены ноты от 31 октября 1977 года, основные части которых гласят следующее:

а) Нота Италии

"На своем 294-м заседании Комитет рассмотрел вышеуказанное дело и имел в своем распоряжении ответ Его Превосходительства по данному вопросу от 8 июля 1977 года, к которому прилагаются копии соответствующих документальных доказательств. Комитет выразил свою признательность за полученный таким образом ответ и высказал особое удовлетворение в связи с существенным характером расследований, проведенных итальянскими властями.

Однако Комитет отметил, что первоначальная информация, содержащаяся в ноте Соединенного Королевства от 5 мая 1976 года, указывает на прямые операции между г-ном М. Бини из компании "Монтедисон Фибре Спа", Милан, и южнородезийским отделением компании "Секьюрити Милс (Пвт), Лтд.", в то время как, согласно выводам итальянских властей, партия нейлона, о которой идет речь, конкретно предназначалась для фирмы в Дурбане, Южная Африка, и что, следовательно, г-н Мауро Бини из компании "Монтефибре Спа" не осуществлял никаких сделок с компанией "Секьюрити Милс (Пвт), Лтд.". В связи с этим Комитет считал, что для надлежащего рассмотрения этого дела он должен просить правительство Его Превосходительства пересмотреть выводы следственных властей с целью заручиться конкретными гарантиями в отношении того, что г-н Бини не поддерживал абсолютно никаких контактов с южно-родезийской фирмой.

Комитет также выразил надежду на то, что он может получить ответ на вышеуказанную просьбу в самое ближайшее время, если возможно, в течение месяца".

ii) Нота Швейцарии

"На своем 294-м заседании Комитет рассмотрел вышеуказанное дело и имел в своем распоряжении ответ Его Превосходительства по данному вопросу от 21 августа 1976 года. Комитет выразил свою признательность за полученный таким образом ответ и с удовлетворением воспринял данные федеральными властями заверения в отношении того, что они пересмотрят этот вопрос, если появится дополнительная соответствующая информация.

Комитет получил информацию от правительства Италии, содержащую подтверждение, данное итальянской компанией, в отношении того, что фирма "Атлас Трейдинг оф Лозанн", Швейцария, действительно участвовала в операциях по закупке 20 тонн нейлона 66 у итальянской фирмы "Монтефибре Спа", Милан, Италия. Согласно этой информации, некий г-н Голдвассер от имени компании "Атлас Трейдинг" во время Международной выставки текстильной техники, проходившей в Милане в октябре 1975 года, вступил в переговоры с г-ном Мауро Бини из компании "Монтефибре Спа" с целью закупки указанных нейлоновых товаров. Часть документальных доказательств, представленных итальянским правительством, составляют копии кредитного письма по счету № 68I89/8II76-AD данной компании "Атлас Трейдинг Этаб, P.O. Box 15705, Lausanne, банком "Юнайтед Оверсиз Бэнк", 12II Geneva 1 (Switzerland), P.O. Box 900, 14 ноября 1975 года и накладная на имя "Атлас Трейдинг Этаб" по тому же адресу, выданная компанией "Монтефибре Спа" 18 декабря 1975 года. Фотокопии этих документов прилагаются к настоящей ноте для облегчения ссылки.

Комитет считал, что вышеуказанная дополнительная информация должна быть передана федеральным властям в надежде на то, что она может облегчить проводимое ими дальнейшее расследование с целью определения фактического адресата указанных нейлоновых товаров.

Комитет также выразил надежду на то, что он может получить ответ на все вышесказанное как можно скорее, по возможности в течение месяца".

4. От Италии было получено уведомление от 14 ноября 1977 года.

(267) Дело № 263. Торговля бельгийской фирмы с Южной Родезией: нота Соединенного Королевства от 26 апреля 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Данное дело рассматривалось на третьем заседании Рабочей группы, на котором было принято решение рекомендовать Комитету направить ноту правительству Бельгии с просьбой представить конкретные гарантии того,

что фирма "С.Джанссан э компани" не производила ни намеренно, ни непреднамеренно торговых операций с Южной Родезией, и с призывом к правительству Бельгии более тесно сотрудничать с Комитетом.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений, Бельгии была направлена нота от 2 сентября 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет рассмотрел ответ правительства Его Превосходительства от 28 сентября 1976 года в отношении запросов Комитета о возможности того, что одна бельгийская компания осуществляла торговые операции с Южной Родезией. Хотя Комитет выражает признательность за полученный ответ, он, тем не менее, с сожалением отмечает, что занимавшимся расследованием бельгийским органам следовало бы считать недостаточной представленную Комитетом информацию. Бельгийским властям была сообщена вся относящаяся к данному делу информация, которая имела у Комитета. Комитет желает довести до сведения правительства Его Превосходительства, что Комитет не обладает полномочиями проводить самостоятельно расследования и полностью полагается на сотрудничество правительств в своих действиях по осуществлению возложенных на него Советом Безопасности полномочий. Поэтому Комитет выражает надежду, что бельгийское правительство будет стремиться сотрудничать с Комитетом, по возможности, в самом тесном контакте.

Что касается данного конкретного дела, то Комитет будет признателен, за получение конкретных свидетельств того, что у фирмы "С. Джанссан э компани" действительно было выяснено, осуществляла ли она намеренно или непреднамеренно экспорт мочевины в Южную Родезию через прямые или косвенные каналы.

Комитет отмечает, что он будет признателен за получение ответа правительства Его Превосходительства в кратчайшие сроки, по возможности, в течение месяца".

5. Первое и второе напоминание были направлены Бельгии, соответственно, 2 ноября и 2 декабря 1977 года.

(268) Дело № 273. Вербовка наемников для Южной Родезии:
информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. От неправительственной организации в Париже, Франция, было получено сообщение от 29 января 1977 года, содержащее информацию о торговых и других отношениях между Францией и Южной Родезией. Основная часть этого сообщения и текст приложения к нему были представлены Комитету 25 февраля 1977 года.
4. Один из пунктов сообщения, свидетельствующего о наличии определенных отношений между Францией и Южной Родезией, касался вопроса о вербовке во Франции наемников для Южной Родезии. Текст этого пункта воспроизводится ниже:

"8) Несколько французских журналистов, в том числе Патрик Шерофф (который представил соответствующие доказательства в статье для ежемесячника "Африка", Дакар, ноябрь 1976 года), обратились к Родезийскому информационному агентству в Париже с просьбой предоставить информацию относительно вербовки наемников во Франции. Они получили по почте формуляры родезийской армии, которые было достаточно заполнить и направить в Солсбери. Официальные формуляры родезийского "правительства" также предоставляются всем тем, кто запрашивает визу в Родезию. Все эти формуляры содержат вопрос о том, является ли заинтересованное лицо "чисто европейского происхождения".

5. В соответствии с процедурой отсутствия возражений для передачи Франции была подготовлена нота, в которой внимание правительства обращалось на содержание пункта 8 сообщения, указанного выше, и содержалась просьба через расследование компетентными властями определить, действительно ли, как указывается в сообщении неправительственной организации из Парижа, имеет место нарушение положений резолюций Совета Безопасности в связи с вербовкой во Франции наемников для Южной Родезии. Комитет хотел бы также получить информацию относительно мер, которые могут быть приняты во Франции для запрещения вербовки таких наемников, а также мер, которые могут быть приняты в отношении самих наемников, если будет доказан факт их службы в вооруженных силах незаконного режима.
6. Тем временем представитель Франции информировал Комитет о том, что указанный вопрос потерял смысл, так как предполагаемая деятельность больше не может осуществляться Родезийским информационным агентством в Париже, которое было закрыто на основании указа французского правительства h/. Поэтому предлагаемая нота Франции не была послана.

h/ См. Дело № INGO-12, пункт 3, в приложении V к настоящему докладу.

7. Однако в ответе этого правительства от 24 марта 1977 года относительно дела № INGO-18 была сделана ссылка на вопрос о вербовке наемников для Южной Родезии. Текст этой ссылки воспроизводится в Деле № INGO-18, пункт 4, в приложении V к настоящему докладу.

8. В дополнение к пункту 6 выше представитель Франции на 286-м заседании, состоявшемся 22 апреля 1977 года, выступил с еще одним заявлением, текст которого приводится ниже:

"В ходе последнего заседания Комитета делегация Франции высказала возражения против направления Франции ноты по делу № 273, касающемуся вербовки наемников для Южной Родезии.

В настоящий момент она хотела бы подчеркнуть следующее:

Во-первых, во Франции принимаются меры по запрещению вербовки наемников: в соответствии со статьей 85 уголовного кодекса, лица, занимающиеся вербовкой наемников на территории Франции, наказуются тюремным заключением (от одного до пяти лет) и штрафом (от 3 000 до 30 000 франков).

Во-вторых, могут быть приняты меры против наемников, если удастся доказать заключение ими контракта. В данном случае речь идет об изъятии паспорта и об утрате ими французского гражданства.

В-третьих, хотя французские власти не смогли получить формального подтверждения факта набора наемников, принятое министерством решение от 17 января 1977 года положило конец существованию Родезийского информационного агентства в Париже.

И наконец, следует напомнить, что ни в коем случае Франция не может нести ответственность за незаконную деятельность, которую совершают за границей - без какой-либо возможности контроля со стороны правительства - некоторые граждане, покинувшие национальную территорию, пользуясь свободой передвижения, предоставленной французским гражданам".

9. Это дело обсуждалось на 291-м заседании 2 июня 1977 года, на котором Комитет решил считать его закрытым.

(269) Дело № 274. Закупка леса из Южной Родезии корпорацией Соединенного Королевства: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Это дело рассматривалось на 293-м заседании 11 июля 1977 года, на котором Комитет решил считать его закрытым.

(270) Дело № 276. Деятельность компании "Лонро" и других компаний Соединенного Королевства: информация, полученная из опубликованных и неправительственных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. На 292-м заседании представитель Соединенного Королевства выступил с заявлением по делу № INGO-21, в ходе которого была сделана ссылка на настоящее дело. Текст этого заявления воспроизводится в пункте 7 дела № INGO-21 в приложении V к настоящему докладу.
4. Соединенному Королевству была направлена нота от 24 октября 1977 года, в которой запрашивалась информация о том, завершено ли проводимое властями Соединенного Королевства расследование и могут ли его результаты быть сообщены Комитету.
5. От Соединенного Королевства получен еще один предварительный ответ от 24 ноября 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Соответствующие органы Соединенного Королевства еще не завершили проводимое ими расследование этого сложного вопроса, и главный государственный обвинитель все еще занимается рассмотрением этого вопроса. Власти Соединенного Королевства выражают в связи с этим сожаление по поводу того, что они все еще не могут представить существенный ответ Комитету, учрежденному Советом Безопасности во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, однако, они заверяют Комитет в том, что они сообщат его результаты, как только они смогут сделать это".

(271) Дело № 293. Торговля южнородезийскими полезными ископаемыми через сеть компаний в южной части Африки и в Европе - "С.А. Каапланд", торговое судно "Мерве Ллойд", торговое судно "Спаарнекерк" и торговое судно "Лиирсам": нота Соединенного Королевства от 16 марта 1977 года

1. В ноте от 16 марта 1977 года Соединенное Королевство сообщило о торговле южнородезийским сырьем через посредство сети компаний, находящихся в южной части Африки и в Европе, перечислив конкретные партии товаров, доставленные на борт вышеупомянутых судов. Ниже приводится текст ноты.

"Правительство Соединенного Королевства желает сообщить Комитету, что оно получило достаточно достоверную информацию, заслуживающую проведения дальнейшего расследования, о том, что

сеть компаний, находящихся в южной части Африки, в Швейцарии и в городах других европейских стран, занимается импортом сырья южнородезийского происхождения.

Эта информация касается того, что компании "Минералекс Эйдженсиз", Йоганнесбург, и "Мина Трэйд АГ", Цюрих, действуют в качестве агентов по продаже родезийских сырьевых товаров в Европе и в других странах. По нашему мнению, эти фирмы, названия которых приводятся в ноте, представленной Комитету 16 июня 1976 года, действуют от имени "Юнивекс (Пти.), Лтд.", Солсбери.

Кроме того, эта организация связана с рядом субагентов в Европе, которые занимаются продажей этих товаров: "Франк энд Шульце", Эгль, "Фераниа АГ", Цуг, "Крупп Минас Рёстоффхандель", Эссен, "Итасарко", Турин, "Монсер, КХ (Етабл.) СПРЛ", Льеж.

Из Южной Африки в Европу через порт Роттердам были осуществлены следующие поставки товаров для различных европейских клиентов. Судно "Каапланд", принадлежащее "Саут Эффрикэн Марин Корпорейшн, Лтд.", Кейптаун, вышло из Дурбана 7 апреля 1976 года и прибыло в Роттердам 29 апреля 1976 года; торговое судно "Мерве Ллойд", принадлежащее "Конинкклиджке Недллойд БВ", Роттердам, вышло из Дурбана 1 мая 1976 года и прибыло в Роттердам 25 мая 1976 года; торговое судно "Спаарнекерк", также принадлежащее "Конинкклиджке Недллойд", вышло из Дурбана 6 сентября 1976 года и прибыло в Роттердам 19 октября 1976 года; торговое судно "Лиирсам", принадлежащее "Стуумваарт Маатшаппидж Оостзее НВ", Амстердам, 3 июля находилось в Порт-Элизабет, а затем отплыло в Роттердам и прибыло в него 30 июля.

Г-н Дж. Камерон из компании "Юнивекс (Пти.), Лтд.", Солсбери, и г-н Марк Руле из "Минералекс Эйдженсиз" в конце сентября выезжали в Европу и нанесли визит ряду европейских агентов, включая "Мина Трэйд АГ", "Крупп Минас" и "Итасарко", по-видимому, для достижения договоренности о дальнейших поставках сырья из Родезии.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительств Швейцарии, Федеративной Республики Германии, Италии и Бельгии для оказания им содействия в проведении расследования возможного участия компаний, находящихся на их территории, в импорте товаров, которые, как полагают, имеют южнородезийское происхождение.

Комитет может также просить Генерального секретаря довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Нидерландов, с тем чтобы помочь ему при проведении расследования, касающегося

возможности того, что товары, перевозимые судами, принадлежащими гражданам Нидерландов и зарегистрированными на территории этой страны, имели южнородезийское происхождение.

Комитет может также просить Генерального секретаря указать всем государствам-членам на возможность того, что компании "Мина Трэйд АГ", Цюрих, и "Минералекс Эйдженсиз", Йоганнесбург, контролируются родезийскими промышленными кругами, и просить их, чтобы в соответствии с пунктом 3 постановляющей части резолюции 253 (1968) Совета Безопасности они приняли все возможные меры для того, чтобы воспрепятствовать торговле фирм и отдельных лиц, находящихся на их территории, с этими компаниями или через их посредство".

2. В соответствии с обычной практикой Комитета согласно процедуре отсутствия возражений Бельгии, Италии, Федеративной Республике Германии и Нидерландам были направлены ноты от 28 марта 1977 года, в которых препровождалась нота Соединенного Королевства и запрашивались их замечания по ней. Аналогичным образом, всем другим государствам-членам была направлена нота от 29 марта 1977 года, в которой препровождалась нота Соединенного Королевства и в которой их внимание обращалось на ее последний пункт.

3. От Верхней Вольты было получено подтверждение от 7 апреля 1977 года.

4. От Италии был получен ответ от 22 апреля 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Информация, представленная правительством Соединенного Королевства и переданная правительству Италии секретариатом Комитета Совета Безопасности, по получении была должным образом рассмотрена компетентными итальянскими властями. Эти власти провели тщательное расследование вопроса, как того требуют соответствующие положения (итальянского) закона № 1188 от 19 ноября 1968 года, которым предусматривается, что лица, уличенные в коммерческих или финансовых сделках какого-либо характера с Родезией, подлежат наказанию тюремным заключением сроком до двух лет и штрафу в размере, превышающем в четыре раза сумму данной сделки.

Результаты вышеупомянутого расследования можно кратко изложить следующим образом:

Компания "Итасарко", Турин, которая является частной фирмой, возглавляемой г-ном Фабрицио Руффо ди Калабрия и принадлежащей ему, добровольно предоставила свои архивы и бухгалтерские книги соответствующим властям для инспекции. Эти документы указывают на то, что эта компания функционирует лишь в качестве брокерской фирмы, при этом она не имеет ни ценных бумаг, ни счетов; она не занимается ни товарами, ни транспортировкой товаров из-за рубежа и не участвует во внешней торговле.

Единственный вид деятельности "Итасарко" заключается в том, чтобы представлять различные давно созданные и крупнейшие иностранные компании в области поставок сырьевых материалов со всех континентов.

По мнению следственных органов, дело "Итасарко", которое было доведено до сведения итальянских властей, можно характеризовать как дело, касающееся импорта ферросплавов южноафриканского происхождения либо из Мозамбика, либо из Южной Африки, как об этом конкретно говорится в документах о передаче представленных г-ном Руффо ди Калабрия для инспекции. С 1972 года поставки ферросплавов некоторым крупным итальянским компаниям, а также комплектов обычной и полной документации, проверенной таможенными служащими, как этого требуют действующие законы, действительно неоднократно имели место. Однако в рассмотренных документах о передаче Родезия не указывается в качестве источника поставок.

Кроме того, при расследовании было установлено, что передача этих документов, касающихся товаров, обрабатывавшихся "Итасарко", - исключительно на этапах погрузки, перевозки и доставки на место назначения - всегда производилась представителем иностранной компании, а роль "Итасарко" заключалась только в установлении цен и контроле за уплатой таможенных сборов.

Далее следственные органы обратили внимание на тот факт, что "Трибюн трейдинг компани", партнер "Итасарко" в Йоганнесбурге, сообщила, что, начиная с конца 1975 года, она отправляла все свои грузы на чартерных судах в один из портов в северной части Европы с целью максимально возможного сокращения расходов на фрахт и обслуживания всех своих европейских клиентов, при этом она возлагала обязанности по распределению грузов, представлению счетов и т.д. на фирму "Фераниа", Цуг (которая была указана в докладе Организации Объединенных Наций).

Признавая авторитетность источника этой информации, которая была доведена до сведения "Итасарко", эта фирма сама заявила о желании незамедлительно порвать все связи с компанией "Фераниа", если Комитет по санкциям получит доказательства ее виновности.

Что касается других обстоятельств и фактов, высказанных в порядке предположения в рассматриваемой английской ноте, то "Итасарко" заявила, что ей они совершенно неизвестны".

5. От Австрии было получено сообщение от 13 мая 1977 года, в котором говорится, что компетентные австрийские органы были информированы о содержании ноты Соединенного Королевства.

6. От Нидерландов был получен ответ от 31 мая, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Королевства Нидерланды... имеет честь сообщить ему о том, что проводимое в настоящее время нидерландскими властями расследование еще не завершено. Как только будут известны результаты этого расследования, они будут направлены Генеральному секретарю".

7. Бельгии, Федеративной Республике Германии и Швейцарии 6 июня 1977 года были направлены первые напоминания.

8. В соответствии с процедурой отсутствия возражений Италии была направлена нота от 9 июня 1977 года, основная часть которой гласит следующее:

"Комитет рассмотрел ответ Его Превосходительства от 22 апреля 1977 года, касающийся вышеуказанного дела. Он выразил свою признательность по поводу расследования, проведенного в столь широких масштабах компетентными итальянскими властями, и по поводу полученного в его результате всеобъемлющего ответа. Однако он желает предложить вниманию правительства Его Превосходительства свою точку зрения по этому вопросу в связи с деятельностью компании "Итасарко", Турин, состоящей из одного человека. Комитет будет признателен за получение заверения итальянских властей о том, что они не сомневаются, что эта компания, функционирующая исключительно в качестве агента, не использует итальянскую территорию для провоза контрабандных товаров, особенно в связи с ее тесными связями с одной из компаний в южной части Африки, деятельность которой уже является сомнительной. Кроме того, Комитет отметил, что характер документов, упоминаемых в качестве сопроводительных документов на перевозимые товары, а именно документов, относящихся исключительно к "этапам погрузки, перевозки и доставки", не кажется достаточным основанием для определения подлинного происхождения рассматриваемого товара.

Принимая во внимание, что "Итасарко", Турин, начала свою деятельность в качестве агента в 1972 году и, вероятно, продолжает ею заниматься, Комитет желает знать, могут ли итальянские власти дать упоминавшиеся гарантии, в частности, потребовать от этой компании основывать свои сделки с иностранными компаниями на надлежащих документах, за получение копий которых в виде образцов Комитет был бы признателен.

Комитет выражает надежду, что он сможет получить замечания правительства Его Превосходительства по этому вопросу как можно скорее, по возможности, в течение месяца".

9. Бельгии, Федеративной Республике Германии и Швейцарии 7 июля 1977 года были направлены вторые напоминания.

10. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 8 июля 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"В результате торговой ревизии со стороны, проведенной в отделении "Крупп Минас Рёстоффхандель" фирмы "Фридрих Крупп ГмбХ", Эссен, не были получены какие-либо доказательства того, что минеральное сырье, импортированное вышеупомянутым отделением, было южнородезийского происхождения. Свидетельства о происхождении товаров, доставленных на борту "С.А. Каапланд", торгового судна "Мерве Ллойд" и торгового судна "Лиирсам", указывали в качестве страны происхождения Южную Африку. Никакая часть груза, находившегося на борту торгового судна "Спаарнекерк", не предназначалась для "Крупп Минас Рёстоффхандель".

11. Нидерландам была направлена нота от 11 июля 1977 года, в которой Комитет осведомлялся о том, завершены ли расследования и могут ли результаты расследования быть переданы Комитету.

12. Не получив ответов от Бельгии и Швейцарии в установленный двухмесячный срок, Комитет включил эти правительства в свой тринадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 25 июля 1977 года.

13. От Италии был получен ответ от 25 июля 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Италии при Организации Объединенных Наций... со ссылкой на ноту РО 230 SORN (1-2-1) Дело № 293 от 9 июня 1977 года.

В отношении первого из двух замечаний, содержащихся в вышеупомянутой ноте, Представительство Италии желает вновь заверить Комитет в том, что компетентные итальянские органы, осуществившие тщательное расследование деятельности компании "Итасарко" (Турин), будут и впредь обращать самое пристальное внимание на ее деятельность, с тем чтобы обеспечить строгое соблюдение "Итасарко" режима санкций против Южной Родезии.

В отношении второго замечания и в соответствии с просьбой Комитета Представительство Италии обратилось к компетентным органам в Италии с просьбой получить документы, относящиеся к предполагаемой сделке "Итасарко", о которой было доведено до сведения итальянского правительства и которая, как предполагается, касается импорта ферросплавов из южной части Африки (конкретно из Мозамбика или из Южной Африки).

Ввиду этого Представительство Италии в состоянии направить Комитету копии этих прилагаемых к настоящему документов в надежде на то, что они смогут предоставить Комитету данные, необходимые для разъяснения точного положения и ответственности "Итасарко".

14. Документальные доказательства, представленные Италией, включали копии следующего:

а) письма от "Трибюн Трейдинг (Пти) Лтд.", Йоганнесбург, Южная Африка, от 8 сентября 1971 года на имя д-ра Фабрицио Руффо ди Калабрия ("Итасарко"), подтверждающего назначение с 1 апреля 1971 года "Итасарко" в качестве "исключительного агента этой компании по сбыту в Италии минерального сырья, концентратов и ферросплавов из Южной Африки, Юго-Западной Африки и португальской Восточной Африки...";

б) письма компании "Фераниа АГ", Цуг (Швейцария), от 9 декабря 1976 года на имя "Нойе Банк", Цюрих, в отношении 40,62 тонн феррохрома, отгруженного компании "Далмине СпА", Милан (Италия). Письмо содержало следующие приложения:

- i) счет-фактура компании "Фераниа АГ";
- ii) свидетельство об анализе от "Фераниа АГ";
- iii) два уведомления об отгрузке компании "Далмине СпА", направленные г-ном Зицшманом ГмбХ, Дуйсбург (Федеративная Республика Германии).

15. Бельгии и Швейцарии 9 августа были направлены третьи напоминания.

16. От Швейцарии был получен ответ от 18 августа 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций... имеет честь сослаться на ноты Генерального секретаря от 28 марта, 6 июня и 6 июля 1977 года по делу № 293, в которых Генеральный секретарь информировал его о том, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, считает целесообразным, чтобы были проведены расследования с целью выявить, действительно ли корпорации "Франк энд Шульце СА", Эгль, "Фераниа АГ", Цуг, и "Мина Трэйд АГ", Цюрих, участвовали в торговле полезными ископаемыми южнородезийского происхождения.

Как наблюдатель подробно указал в ответах Генеральному секретарю по делам №№ 2 и 103 ("Нитрекс СА" и "Риф трейдинг компани, Лтд."), власти Швейцарии не имеют никакого контроля над торговлей такого рода, поскольку товары, о которых идет речь, не проходят через швейцарскую территорию. Тем не менее они предложили компаниям "Франк энд Шульце СА", "Фераниа АГ" и "Мина Трэйд АГ" дать ответ на обвинения, содержащиеся в записке Комитета по санкциям.

В своем ответе компания "Франк энд Шульце СА" в Эгле указала, что в отношении полезных ископаемых, закупаемых в Южной Африке, ей всегда указывалось, что они имеют южноафриканское происхождение, о чем свидетельствуют сертификаты о происхождении.

Компания "Фераниа АГ" в Цуге утверждает, кроме того, что она не имеет никаких деловых контактов с Южной Родезией. Изучив и проверив все свои контракты, она может дать заверения в том, что от ее имени не перевозились никакие товары в тех партиях, которые упоминаются в записке Секретариата.

Компания "Мина Трэйд АГ" в Цюрихе заявила швейцарским властям, что она не вела никакой торговли полезными ископаемыми южнородезийского происхождения.

Федеральные власти выражают сожаление в связи с тем, что не было возможности завершить это расследование раньше. Они всегда готовы вновь изучить этот вопрос, если Комитет сможет предоставить им новую информацию".

17. От Нидерландов был получен ответ от 31 августа 1977 года, в основной части которого говорится следующее:

"Исполняющий обязанности Постоянного представителя Королевства Нидерланды при Организации Объединенных Наций... имеет честь информировать Генерального секретаря о следующем:

Нидерландские власти недавно закончили расследование по поводу разгрузки в Роттердаме минерального сырья, которое, как полагают, имеет южнородезийское происхождение, с борта судов "С.А. Каапланд", "Мерве Ллойд", "Спаарнекерк" и "Лиирсам". Расследование показало, что вышеупомянутые грузы транспортировались транзитом в Бельгию и Федеративную Республику Германии и не заявлялись на импорт в Нидерланды. Компании, участвовавшие в перевозке и транзитной торговле, не располагали никакой документацией, указывающей на происхождение вышеуказанных грузов. Нидерландские стивидорские и фрахтовые фирмы также не располагали документами или какой-либо иной информацией, указывающей на иное, кроме южноафриканского, происхождения.

В связи с этими вопросами Исполняющий обязанности Постоянного представителя желает информировать Генерального секретаря о том, что министерство экономики готовит сообщение для деловых кругов Нидерландов с целью предотвращения торговых сделок с фирмами "Мина Трэйд АГ" в Цюрихе и "Минералекс эйдженсиз" в Йоганнесбурге ввиду того факта, что, по сообщениям, эти фирмы виновны в нарушении санкций против Южной Родезии. Аналогичное сообщение было опубликовано в апреле 1977 года с целью предотвращения торговых сделок с находящимися в Женеве швейцарскими фирмами "Комаиса СА", "Тобатрэйд СА" и "Сентрекс СА".

18. От Австралии было получено сообщение от 14 октября 1977 года, также охватывающее Дело № 281. Основная часть этого сообщения приводится в пункте 12 (115) Дело № 281 выше.

19. Не получив ответа от Бельгии в установленный двухмесячный период, Комитет включил правительство этой страны в четырнадцатый квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

20. Во исполнение решения Комитета, принятого на 273-м заседании, Председатель направил Постоянному представителю Бельгии при Организации Объединенных Наций ноту от 25 ноября 1977 года, в которой об"являлось о намерении Председателя связаться с ним по просьбе Комитета для обсуждения этого дела, в связи с которым после трех напоминаний ответ все еще не получен.

(272) Дело № 302. Торговля химикатами через швейцарскую фирму - "Фалькон", "Феникс" и "Рокадас": нота Соединенного Королевства от 10 августа 1977 года

1. В ноте от 10 августа 1977 года Соединенное Королевство представило информацию о торговле южнородезийскими химикатами через швейцарскую фирму, которая доставляет конкретные грузы на вышеупомянутых судах. Текст ноты воспроизводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства информирует Комитет о том, что оно располагает достаточно надежной информацией для проведения дальнейшего расследования деятельности одной из швейцарских фирм, которая выступает в качестве агента южнородезийской фирмы.

Информация свидетельствует о том, что фирма "Сентрекс СА" из Женевы выступает агентом южнородезийской фирмы "Мишель энтерпрайзиз (Пвт), Лтд." из Солсбери, и, в частности, о том, что она недавно отправила от имени этой фирмы несколько партий химикатов в Родезию. Известно, что в первые три месяца 1977 года три такие партии грузов были доставлены в южноафриканские порты для ввоза в Южную Родезию: 20 тонн сернистого натрия в чешуйках на борту парохода "Рокадас", партия этилксантогената натрия на борту теплохода "Феникс" и 50 тонн амилового ксантогената калия на борту теплохода "Фалькон".

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Швейцарии для оказания ему содействия в проведении расследования возможности того, что швейцарская фирма выступает агентом южнородезийской фирмы.

Комитет может также принять решение просить Генерального секретаря указать государствам-членам на возможность того, что фирма "Сентрекс СА" контролируется южнородезийскими экономическими кругами и выступает агентом для поставок товаров в Южную Родезию".

2. В соответствии с установившейся практикой Комитета и согласно процедуре отсутствия возражений 6 сентября 1977 года Швейцарии была направлена нота, в которой препровождалась нота Соединенного Королевства и содержалась просьба изложить по ней свои замечания. Всем государствам-членам была также разослана нота от 13 сентября 1977 года, в которой препровождалась нота Соединенного Королевства и особо подчеркивался последний абзац данной ноты.

3. 29 сентября 1977 года от Верхней Вольты и 27 сентября и 24 октября 1977 года от Бирмы и Австрии были получены, соответственно, подтверждение и сообщения о том, что содержание ноты Соединенного Королевства было доведено до сведения компетентных властей.

Приложение III

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕЛ, СВЯЗАННЫХ С ИМПОРТОМ ХРОМА, НИКЕЛЯ И ДРУГИХ МАТЕРИАЛОВ ИЗ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ В СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

А. КОНКРЕТНЫЕ ДЕЛА

- (32) Дело № 130. Хромовая руда - "Агиос Георгиос": информация, представленная Сомали 27 марта 1972 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

- (33) Дело № 135. Хромовая руда - "Сантос Вега": информация, представленная Сомали 20 марта 1972 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

В. КВАРТАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ КОМИТЕТУ СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ

1. Предыдущая информация по данному вопросу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. На имя Председателя Комитета поступило письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 14 июня 1977 года, основная часть которого гласит:

"В соответствии с заявлением, сделанным представителем Соединенных Штатов 22 марта 1972 года на 68-м заседании Комитета, представляю для сведения Комитета доклад о поставках стратегических материалов, импортированных в Соединенные Штаты из Южной Родезии за период с 1 октября по 31 декабря 1976 года и с 1 января по 31 марта 1977 года. Ниже прилагается перечень этих импортированных материалов" а/.

4. Во исполнение решения, принятого Комитетом в соответствии с процедурой отсутствия возражений, письмо представителя Соединенных Штатов Америки и приложения к нему были выпущены в виде пресс-релиза 25 июля 1977 года. Ни одному из правительств не было направлено нот-запросов, поскольку страной регистрации всех соответствующих судов были Соединенные Штаты б/. Текст пресс-релиза воспроизводится ниже:

а/ Перечень, упомянутый в этом письме Соединенных Штатов, содержится в настоящем разделе после пункта 4.

б/ См. шестой доклад (S/11178/Add.1), приложение II, раздел В, пункты 9 и 10.

"В докладе от 14 июня 1977 года Постоянное представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций представило Комитету Совета Безопасности, учрежденному во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, перечень поставок хромовой руды, никеля и других материалов, которые в нарушение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности были импортированы в Соединенные Штаты из Южной Родезии за период с 1 октября по 31 декабря 1976 года и с 1 января по 31 марта 1977 года.

Изучив данный доклад, Комитет выразил свое глубокое беспокойство в связи с нарушением правительством Соединенных Штатов Америки положений о санкциях, особенно пункта 3а резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, которое получало стратегические материалы от незаконного режима Южной Родезии в течение периода, закончившегося 31 марта 1977 года.

Кроме того, учитывая, что в пункте 18 первого специального доклада Комитета (S/10632), одобренного резолюцией 318 (1972) Совета Безопасности, в частности, говорится, что в качестве одной из мер, необходимых для регулярного информирования международного сообщества, Комитету следует рассмотреть вопрос о выпуске пресс-релизов, освещающих как его деятельность, так и актуальные вопросы, Комитет принял решение предать этот вопрос гласности.

Соответственно, ниже приводится текст доклада Соединенных Штатов, в котором содержатся количественные данные см. пункт 3 выше".

5. На 302-м заседании 12 декабря 1977 года представитель Соединенных Штатов заявил, что правительство Соединенных Штатов собирает данные для окончательного доклада, касающегося всего импорта, поступившего в Соединенные Штаты после 31 марта 1977 года.

ИМПОРТ США ИЗ РОДЕЗИИ ЗА ПЕРИОД С 1 ОКТЯБРЯ ДО 31 ДЕКАБРЯ 1976 ГОДА

<u>Наименование груза</u>	<u>Количество (в коротких тоннах)</u>	<u>Порт отправки</u>	<u>Порт ввоза</u>	<u>Примерная дата прибытия</u>	<u>Название судна</u>	<u>Страна регистрации</u>
Высокоуглеродистый феррохром	4899	Мапуту	Новый Орлеан, Луизиана	24.7.76 *	Потомак	США
Хромовая руда (обогащенная)	1957	Мапуту	Новый Орлеан, Луизиана	24.7.76 *	Потомак	США
Асбестовое волокно	53	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	7.9.76 *	Африкен метеор	США
Электролитические никелевые катоды	408	Дурбан, Кейптаун	Балтимор, Мэриленд	27.9.76 *	Мурмакглен	США
Электролитические никелевые катоды	110	Порт Элизабет	Балтимор, Мэриленд	27.9.76 *	Мурмакглен	США
Хризолитовый асбест	120	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	1.10.76	Африкен метеор	США
Электролитические никелевые катоды	405	Дурбан, Кейптаун	Балтимор, Мэриленд	10.10.76	Мурмаккейп	США
Электрические никелевые катоды	165	Порт Элизабет	Балтимор, Мэриленд	10.10.76	Мурмаккейп	США
Высокоуглеродистый феррохром	1200	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	18.10.76	Острэл пилгрим	США
Феррохромсилиций	1311	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	18.10.76	Острэл пилгрим	США
Электролитические никелевые катоды	282	Кейптаун	Балтимор, Мэриленд	9.11.76	Мурмакбей	США
Электролитические никелевые катоды	177	Порт Элизабет	Балтимор, Мэриленд	9.11.76	Мурмакбей	США
Высокоуглеродистый феррохром	5417	Порт Элизабет	Балтимор, Мэриленд	2.12.76	Африкен метеор	США

* Информация поступила слишком поздно для включения ее в доклад за прошлый квартал.

<u>Наименование груза</u>	<u>Количество (в коротких тоннах)</u>	<u>Порт отправки</u>	<u>Порт ввоза</u>	<u>Примерная дата прибытия</u>	<u>Название судна</u>	<u>Страна регистрации</u>
Электролитические никелевые катоды	411	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	6.12.76	Мурмакарго	США
Хризолитовый асбест	88	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	6.12.77	Африкен метеор	США
Асбестовое волокно	70	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	6.12.76	Африкен метеор	США
Асбестовое волокно	53	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	7.12.76	Африкен Сан	США
Вольфрамитовая руда	12	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	11.12.76	Мурмаклен	США
Хризолитовый асбест	123	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	17.12.76	Африкен Сан	США

ИМПОРТ США ИЗ РОДЕЗИИ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 МАРТА 1977 ГОДА

<u>Наименование груза</u>	<u>Количество (в коротких тоннах)</u>	<u>Порт отправки</u>	<u>Порт ввоза</u>	<u>Примерная дата прибытия</u>	<u>Название судна</u>	<u>Страна регистрации</u>
Феррохромсилиций	1659	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	11.1.77	Африкен дон	США
Низкоуглеродистый феррохром	2299	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	11.1.77	Африкен дон	США
Высокоуглеродистый феррохром	1101	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	11.1.77	Африкен дон	США
Высокоуглеродистый феррохром	4324	Порт Элизабет	Новый Орлеан, Луизиана	14.1.77	Пенн	США
Высокоуглеродистый феррохром	6614	Дурбан	Новый Орлеан, Луизиана	14.1.77	Пенн	США
Феррохромсилиций	1108	Дурбан	Бернсайд, Луизиана	14.1.77	Пенн	США
Высокоуглеродистый феррохром	3316	Дурбан	Бернсайд, Луизиана	14.1.77	Пенн	США
Хризолитовый асбест	353	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	15.1.77	Африкен дон	США
Вольфрамовая обогащенная руда	14	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	29.1.77	Мурмактрейд	США
Электролитические никелевые катоды	289	Порт Элизабет	Балтимор, Мэриленд	29.1.77	Мурмактрейд	США
Электролитические никелевые катоды	279	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	29.1.77	Мурмактрейд	США
Асбестовое волокно	141	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	18.2.77	Африкен комет	США
Хризолитовый асбест	88	Дурбан, Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	18.2.77	Африкен комет	США
Феррохромсилиций	1102	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	20.2.77	Африкен комет	США

<u>Наименование груза</u>	<u>Количество (в коротких тоннах)</u>	<u>Порт отправки</u>	<u>Порт ввоза</u>	<u>Примерная дата прибытия</u>	<u>Название судна</u>	<u>Страна регистрации</u>
Высокоуглеродистый феррохром	3762	Дурбан	Новый Орлеан, Луизиана	13.3.77	Эми Лайкс	США
Электролитические никелевые катоды	929	Порт Элизабет	Балтимор, Мэриленд	24.3.77	Мурмакси	США
Никель	331	Порт Элизабет	Балтимор, Мэриленд	24.3.77	Мурмакси	США
Асбестовое волокно	83	Дурбан	Чарлстон, Южная Каролина	26.3.77	Мурмакпейп	США
Асбестовое волокно	53	Порт Элизабет	Чарлстон, Южная Каролина	26.3.77	Мурмакпейп	США
Электролитические никелевые катоды	408	Дурбан	Балтимор, Мэриленд	28.3.77	Мурмакпейп	США
Электролитические никелевые катоды	340	Порт Элизабет	Балтимор, Мэриленд	28.3.77	Мурмакпейп	США

С. ДЕЛА, НАЧАТЫЕ НА ОСНОВАНИИ ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННОЙ СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ
В ИХ КВАРТАЛЬНЫХ ДОКЛАДАХ КОМИТЕТУ

Дело № USI-1. Феррохромистый кремний - "Ла Чакра": кварталный доклад Соединенных Штатов от 11 октября 1972 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-2. Феррокремниевый хром - "Третенфельс": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 января 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-3. Высокоуглеродистый феррохром - "Брис": кварталный доклад Соединенных Штатов от 10 июля 1972 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-4. Никелевые катоды, асбестовое волокно, феррокремниевый хром и высокоуглеродистый феррохром - "Африкен сан", "Мурмакове", "Мурмакарго", "Африкен мун", "Африкен лайтнинг", "Мурмакбэй", "Африкен меркури", "Африкен дон" и "Мурмактрейд": кварталные доклады Соединенных Штатов от 10 июля и 11 октября 1972 года и 9 января 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

Дело № USI-5. Никелевые катоды и феррохром - "Хелленик лидер", "Порт хайнесс", "Вентисикими" и "Оушен негасус": кварталные доклады Соединенных Штатов от 10 июля и 11 октября 1972 года и 9 января 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Настоящее дело, а также все относящиеся к Греции дела, ожидавшие своего рассмотрения во время направления Комитетом исчерпывающей ноты Греции от 2 апреля 1977 года, были рассмотрены Рабочей группой на ее втором заседании. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу и другим делам, приводится в параграфе (75) Дела № II4 в приложении II к настоящему докладу.

Дело № USI-6. Высокоуглеродистый феррохром - "С.А.Гугенот" и "Недебург": квартальные доклады Соединенных Штатов от 11 октября 1972 года и 9 января 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеупомянутого доклада, приводится ниже.
3. Не получив ответа от Южной Африки, Комитет вновь включил это правительство в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов соответственно 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.
4. В отношении предложенной встречи между Председателем и Постоянным представителем Южной Африки к моменту подготовки настоящего доклада не было получено никаких результатов.

Дело № USI-7. Высокоуглеродистый феррохром - "Анжело Чиникарьелло" и "Альфредо Примо": квартальные доклады Соединенных Штатов от 11 октября 1972 года и 9 января 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-8. Никелевые катоды - "Марни Ллойд", "Муси Ллойд" и "Мерв Ллойд": квартальные доклады Соединенных Штатов от 10 июля и 11 октября 1972 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-9. Низкоуглеродистый феррохром, феррохромистый кремний - "Акцион", "Фолегандрос", "Мексикан галф" и "Трейд кэрриер": квартальные доклады Соединенных Штатов от 11 октября 1972 года и 9 января 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Не получив ответа от Южной Африки, Комитет вновь включил это правительство в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов соответственно 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

Дело № USI-10. Феррохром - "Трэйд кэрриер": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 апреля 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил это правительство в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый кварталные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов соответственно 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

Дело № USI-11. Никелевые катоды - "Хелленик Дестини": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 апреля 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-12. Высокоуглеродистый феррохром - "Костас Франгос": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 апреля 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-13. Высокоуглеродистый феррохром, хромовая руда и феррокремниевый хром - "Адельфа": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 апреля 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил это правительство в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый кварталные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов соответственно 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

Дело № USI-14. Низкоуглеродистый феррохром и высокоуглеродистый феррохром - "Костас Франгос" и "Нортранс Юнити", соответственно: кварталный доклад Соединенных Штатов от 2 июля 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-15. Высокоуглеродистый феррохром - "Велтевреден":
квартальный доклад Соединенных Штатов от
2 июля 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Не получив ответа от Южной Африки, Комитет вновь включил это правительство в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов соответственно 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.
4. В отношении предложенной встречи между Председателем и Постоянным представителем Южной Африки к моменту подготовки настоящего доклада не было получено никаких результатов.

Дело № USI-16. Феррохром - "Стейнфельс": кварталный доклад
Соединенных Штатов от 9 октября 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-17. Никелевые катоды - "Недлloyd Кингстон": кварталный доклад
Соединенных Штатов от 9 октября 1973 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

Дело № USI-19. Никелевые катоды - "Недлloyd Кембла": кварталный доклад
Соединенных Штатов от 25 января 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-20. Никелевые катоды - "Морганстар": кварталный доклад
Соединенных Штатов от 25 января 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Не получив ответа от Южной Африки, Комитет вновь включил это правительство в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов соответственно 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года.

4. В отношении предложенной встречи между Председателем и Постоянным представителем Южной Африки к моменту подготовки настоящего доклада не было получено никаких результатов.

Дело № USI-21. Асбестовое волокно, Хризотилевое асбестовое волокно и феррохром - "Хелленик Дестини", "Оушн пегасус", "Вентисикими", "Костас Франгос" и "Нортранс Юнити": квартальный доклад Соединенных Штатов от 25 января 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-22. Силикон, низкоуглеродистый и высокоуглеродистый феррохром - "Сан Ривер": квартальный доклад Соединенных Штатов от 25 января 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-24. Высокоуглеродистый феррохром - "Вилденфельс" и "Стейтфельс": квартальный доклад Соединенных Штатов от 25 января 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

Дело № USI-25. Хризотилевый асбест - "Хелленик Дестини": квартальный доклад Соединенных Штатов от 9 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-26. Никелевые катоды - "Везер Экспресс": квартальный доклад Соединенных Штатов от 9 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-27. Феррохромистый кремний - "Стокенфельс": квартальный доклад Соединенных Штатов от 9 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-28. Никелевые катоды - "С.А. Гугенот": квартальный доклад Соединенных Штатов от 9 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № USI-29. Асбестовое волокно и хризотилевое асбестовое волокно - "Хелленик Лорэл": кварталный доклад Соединенных Штатов от 5 сентября 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-30. Электролитические никелевые катоды - "Недллойд Кимберли": кварталный доклад Соединенных Штатов от 6 сентября 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-31. Электролитические никелевые катоды - "Недллойд Кембла": кварталный доклад Соединенных Штатов от 6 сентября 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-32. Хризотилевое асбестовое волокно - "Хелленик Кэрриер": кварталный доклад Соединенных Штатов от 6 сентября 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-33. Электролитические никелевые катоды - "Недллойд Киото": кварталный доклад Соединенных Штатов от 14 ноября 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-34. Электролитические никелевые катоды - "Диана Скоу": кварталный доклад Соединенных Штатов от 14 ноября 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-35. Асбестовое волокно и хризотилевое асбестовое волокно - "Хелленик сан": кварталный доклад Соединенных Штатов от 17 марта 1975 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

4. В отношении предложенной встречи между Председателем и Постоянным представителем Южной Африки к моменту подготовки настоящего доклада не было получено никаких результатов.

Дело № USI-21. Асбестовое волокно, Хризотилловое асбестовое волокно и феррохром - "Хелленик Дестини", "Оуши пегасус", "Вентисикими", "Костас Франгос" и "Нортранс Юнити": кварталный доклад Соединенных Штатов от 25 января 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-22. Силикон, низкоуглеродистый и высокоуглеродистый феррохром - "Сан Ривер": кварталный доклад Соединенных Штатов от 25 января 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-24. Высокоуглеродистый феррохром - "Вилденфельс" и "Стейтфельс": кварталный доклад Соединенных Штатов от 25 января 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

Дело № USI-25. Хризотилловый асбест - "Хелленик Дестини": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-26. Никелевые катоды - "Везер Экспресс": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-27. Феррохромистый кремний - "Стокенфельс": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № USI-28. Никелевые катоды - "С.А. Гугенот": кварталный доклад Соединенных Штатов от 9 мая 1974 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № USI-36. Электролитические никелевые катоды - "Нью Инглэнд Траппер": кварталный доклад Соединенных Штатов от 17 марта 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Не получив ответа от Нигерии, Комитет вновь включил это правительство в двенадцатый кварталный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 14 апреля 1977 года.
4. 30 июня 1977 года Председатель направил личную записку Постоянному представителю, напомнив ему о встрече между бывшим Постоянным представителем и бывшим Председателем Комитета, о которой говорилось в девятом докладе, с целью узнать, может ли он представить информацию, запрошенную Комитетом, или сообщить, какие меры его правительство предлагает принять по данному делу.
5. В дополнение к пункту 3 выше Комитет вновь включил Либерию в тринадцатый и четырнадцатый кварталные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 25 июля и 21 октября 1977 года.

Дело № USI-37. Хромовая руда - "Огден Сокраменто": кварталный доклад Соединенных Штатов от 17 марта 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. 30 июня 1977 года Председатель направил Постоянному представителю Панамы письмо с напоминанием о встрече между Постоянным представителем и бывшим Председателем, в результате которой от Панамы было получено исчерпывающее сообщение, охватывающее ряд дел, за исключением дел №№ USI-37 и USI-38. В этом письме Председатель просил сообщить, имеется ли и может ли быть представлена Комитету информация, касающаяся этих конкретных дел.

Дело № USI-38. Высокоуглеродистый феррохром - "Ассендант": кварталный доклад Соединенных Штатов от 15 июля 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеупомянутого доклада, приводится в пункте 3 дела № USI-37 выше.

Дело № USI-39. Хромовая руда - "Сафина-Э-Рехмет": кварталный доклад Соединенных Штатов от 16 июля 1975 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № USI-40. Электролитические никелевые катоды "Недллойд Кингстон": кварталный доклад Соединенных Штатов от 16 июля 1975 года

По этому делу нет никакой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № USI-41. Хромовая руда - "Огден Миссури": кварталный доклад Соединенных Штатов от 14 ноября 1975 года

По данному делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № USI-42. Феррохром с высоким содержанием углерода - "Платте": кварталный доклад Соединенных Штатов от 14 ноября 1975 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № USI-43. Высокоуглеродистый феррохром, хром и концентраты - "Трейт Фейт": кварталный доклад Соединенных Штатов от 14 ноября 1975 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № USI-44. Высокоуглеродистый феррохром - "Кадербакш": кварталный доклад Соединенных Штатов за период с 1 октября по 31 декабря 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе Комитета.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 5 января 1977 года от Пакистана было получено уведомление, касающееся также Дела № USI-45, в котором сообщалось, что содержание нот Генерального секретаря доведено до сведения соответствующих властей в Пакистане для принятия дальнейших необходимых мер.

4. 17 февраля и 21 марта 1977 года, соответственно, Пакистану были направлены первое и второе напоминания.

5. 13 апреля 1977 года от Пакистана был получен ответ, основная часть которого гласит:

"1. Постоянный представитель Пакистана при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь обратиться к вниманию Генерального секретаря на ноты от 26 августа 1976 года, касающиеся нарушений резолюции 253 (1968) Совета Безопасности двумя пакистанскими судами "Кадербакш" и "Оуши Энвой", соответственно.

2. В соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности правительство Пакистана направило всем пакистанским судоходным компаниям постоянные инструкции, в которых запрещается судам под пакистанским флагом перевозить грузы южнородезийского происхождения и всем капитанам пакистанских судов предписывается принять надлежащие меры предосторожности для обеспечения выполнения положений резолюции 253 (1968) Совета Безопасности. Судоходным компаниям стало известно о нарушении этих инструкций через несколько дней после того, как суда, о которых идет речь, отгрузили этот груз.

3. Результаты расследования показали, что вышеупомянутые суда были зафрахтованы для чартерных рейсов 23 и 25 июля 1975 года, соответственно, компанией "МС Кроссоуши Шиппинг Компани Инк.", Нью-Йорк. Обычно в рейсовых чартерах не указывается на происхождение груза. Капитаны судов не определили происхождения груза, поскольку ни судоходной компании, ни капитанам судов не было известно о том, что перевозимый ими груз имел южнородезийское происхождение. На грузе также не было никакой соответствующей маркировки.

4. Дальнейшее расследование показало, что судоходные компании не довели до сведения капитанов указанных судов вышеупомянутые инструкции, запрещающие перевозку грузов южнородезийского происхождения, и поэтому капитаны этих судов не приняли надлежащих мер предосторожности. Поэтому официальные должностные лица соответствующей судоходной компании были уволены за халатность, которая привела к нарушению инструкций, касающихся резолюции Совета Безопасности.

5. Для предотвращения подобных инцидентов в будущем правительство Пакистана приняло дополнительные меры по усилению вышеупомянутых инструкций. 30 октября 1975 года Контролер по перевозкам направил всем пакистанским судоходным компаниям следующие инструкции, предписывающие:

а) проинструктировать капитанов всех их судов о том, чтобы при погрузке любого груза они в обязательном порядке получали свидетельство, указывающее, что груз не имеет южнородезийского происхождения;

b) включать в обязательном порядке в чартер, если таковой заключается на отдельное судно, положение, запрещающее перевозить грузы южнородезийского происхождения;

c) дать указания всем их агентам за границей, особенно в портах, через которые Южная Родезия - страна, не имеющая выхода к морю, - осуществляет свой импорт и экспорт, не принимать заказов на перевозку грузов южнородезийского происхождения.

Мы надеемся, что подобные печальные инциденты в будущем не повторятся".

6. В соответствии с процедурой отсутствия возражений, принятой Комитетом на его 170-м заседании, Пакистану была направлена нота от 20 мая 1977 года, основная часть которой гласит:

"Комитет ознакомился с ответом правительства Его Превосходительства от 13 апреля 1977 года в отношении партий хромовой руды и высокоуглеродистого феррохрома южнородезийского происхождения, перевезенных в Соединенные Штаты на борту зарегистрированных в Пакистане судов "Кадербакш" и "Оушн Энвой". Комитет выразил признательность за проведенное правительством тщательное и быстрое расследование данного дела и принял к сведению выводы, сделанные органами расследования. Комитет особо отметил меры правительства по обеспечению того, чтобы пакистанские судовладельцы не допускали в будущем инцидентов, подобных тем, которые привели к возникновению настоящего дела. В то же время Комитет продолжает активно изучать этот вопрос в рамках других дел аналогичного характера, уже переданных ему на рассмотрение.

Дело № USI-45. Хромовая руда - "Оушн Энвой": кварталный доклад Соединенных Штатов за период с 1 октября по 31 декабря 1975 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе Комитета.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеупомянутого доклада, приводится в пунктах 3-6 Дела № USI-44 выше.

Дело № USI-46. Хромовая руда - "Федра Е": кварталный доклад Соединенных Штатов от 10 сентября 1976 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе Комитета.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Греции были направлены два напоминания от 17 января 1977 года и 24 февраля 1977 года.

4. От Греции был получен ответ от 28 февраля 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянное представительство Греции при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить, что капитан судна "Федра Е" представил компетентным греческим властям письменное уведомление о том, что ни в соответствующем коно-саменте и договоре на аренду судна, ни в документах, выданных таможенными властями порта погрузки, не содержалось никакого указания на то, что груз, о котором идет речь, имеет южно-родезийское происхождение. Поэтому, ввиду отсутствия доказательств, требуемых греческим уголовным законом, портовые власти Пирея не могут начать судебного расследования по данному делу.

В ближайшее время Постоянное представительство представит копию вышеупомянутого письменного заявления".

5. В соответствии с полуавтоматической процедурой, принятой Комитетом на 170-м заседании, Греции была направлена нота от 21 марта 1977 года, основная часть которой воспроизводится ниже:

"Комитет получил ответ правительства Его Превосходительства от 28 февраля 1977 года на запрос Комитета в отношении партии хромовой руды южно-родезийского происхождения, перевезенной на борту судна "Федра Е".

Выразив признательность за полученный ответ, Комитет вместе с тем просил Генерального секретаря обратить внимание правительства Его Превосходительства на тот факт, что импортирующая страна (Соединенные Штаты Америки) сообщила Комитету, что груз, о котором идет речь, имеет южно-родезийское происхождение. Комитет выразил надежду, что правительство Греции проведет дополнительное расследование этого дела и препроводит ему копии документов, представленных органам расследования.

В соответствии с просьбой Комитета Генеральный секретарь был бы признателен правительству Его Превосходительства за представление ему любой имеющейся информации вместе с копиями соответствующих документов в ближайшее время, по возможности в течение одного месяца".

6. 29 марта 1977 года от Греции был получен ответ, содержащий неофициальный перевод заявления, упомянутого в предыдущем ответе Греции от 28 февраля 1977 года (см. пункт 4 выше). Ниже воспроизводится текст этого заявления:

"Я, нижеподписавшийся Иоаннис М. Баптисмас (Matr. No. 18980), капитан судна СВ Федра Е, плавающего под греческим флагом [I], зная о наказании, предусмотренном уголовным правом за фальшивые показания, заявляю вместе с нижеподписавшимся старшим помощником капитана судна Георгиусом Курдубасом (Matr. No. 7497), что в документах, представленных в связи с упомянутым грузом, - а именно коносамент, чартер-партия, декларация судового груза и т.д. - не было никаких указаний на то, что данный насыпной груз весом 20 78I метрическую тонну хромовой руды, погруженный на судно 25 января 1976 года в порту Лоренсу-Маркиш, имел южнородезийское происхождение".

7. 10 июня 1977 года правительство Греции представило ответ, к которому прилагались три коносамента, декларация судового груза и чартер-партия. Основная часть этого ответа гласит:

"Постоянное представительство Греции при Организации Объединенных Наций ... имеет честь препроводить настоящим копии коносамента, декларации судового груза и чартер-партии судна "Федра Е" в связи с грузом хромовой руды. Тщательное изучение документов доказывает, что они не содержат никакого указания на то, что груз имел южнородезийское происхождение".

8. Согласно анализу документов, проведенному для Комитета экспертом-консультантом, в них нет никаких указаний на страну происхождения груза хромовой руды весом 22 75I 457 фунтов, перевезенного из Лоренсу-Маркиш (Мапуту) в Бернсайд, Луизиана, Соединенные Штаты Америки, на борту судна "Федра Е", которое упоминалось как судно, зарегистрированное в Греции. Эксперт отметил, что документы, представленные Грецией, не могут считаться достаточным доказательством происхождения подозреваемого груза согласно меморандуму о применении санкций, направленному всем государствам 18 сентября 1969 года. Далее он обратил внимание Комитета на тот факт, что судно "Федра Е" в декабре 1975 года было сдано внаем по чартеру компании "Оксфорд марин лтд.", расположенной в Монровии, Либерия. Анализ документов содержится в прилагаемых таблицах.

Д. ВОПРОС О ПРОТИВОРЕЧИВЫХ СООБЩЕНИЯХ,
ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

1. В соответствии с так называемой "поправкой Берда" правительство Соединенных Штатов разрешало с 1 января 1972 года импортировать в Соединенные Штаты хром, никель и другие материалы из Южной Родезии вопреки обязательным санкциям Совета Безопасности против незаконного режима этой территории. Впоследствии правительство Соединенных Штатов добровольно представляло Комитету периодические доклады о своем импорте таких материалов с указанием объема импорта, флага судов, используемых для перевозки, и портов погрузки и разгрузки. В отношении судов, зарегистрированных не в Соединенных Штатах, Комитет открыл специальные дела (серии USI), потребовав от соответствующих правительств проведения расследования обстоятельств, при которых судам их регистрации было разрешено перевозить грузы южнородезийского происхождения вопреки положениям пункта 3 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности. В настоящее время число таких дел достигло 46, хотя в списке Комитета остается только 43 открытых дела.

2. 22 апреля 1977 года представитель Соединенных Штатов сообщил Комитету, что конгресс Соединенных Штатов принял законопроект, по существу отменяющий "поправку Берда"; новый законопроект стал законом и вступил в силу 18 марта 1977 года. 17 ноября 1977 года он информировал Комитет о том, что Соединенные Штаты представят окончательный доклад об импорте, в который будут включены и те импортируемые товары, которые находились в момент вступления в силу нового закона в открытом море. Поэтому, возможно, что число дел серии USI даже увеличится.

3. По 21 из 43 текущих дел информация, полученная Комитетом, противоречила первоначальным докладам, представленным Комитету. Противоречивость сообщений, поступивших от правительств, давших ответ, заключалась главным образом в отрицании, иногда документально подтвержденном, того, что страной происхождения грузов, о которых идет речь, является Южная Родезия; в ряде случаев наблюдались большие расхождения между сообщениями о количестве перевезенных грузов. Последующие усилия Комитета, направленные на устранение этих несоответствий или, по крайней мере, на их объяснение, не увенчались успехом. Комитет продолжал заниматься этим вопросом, отметив, однако, что решение этой проблемы, возможно, позволит, хотя бы частично, выяснить методы, используемые для подрыва санкций Совета Безопасности против Южной Родезии.

4. Впоследствии, на 289-м заседании 12 мая 1977 года Комитет просил эксперта-консультанта подготовить таблицу, в которой бы указывалось, какие документы приводились в качестве доказательства происхождения товаров и кем они были выданы, по тем делам, которые содержали противоречивые сообщения. 24 июня 1977 года эксперт-консультант представил Комитету свой доклад, текст которого воспроизведен в пункте 7 ниже, и дела серии USI были рассмотрены в целом на шестом заседании Рабочей группы Комитета 8 ноября 1977 года.

5. Рабочая группа постановила рекомендовать Комитету оставить дела серии USI открытыми и передать их в целом Комитету, который обсудит различные аспекты этих дел. Рабочая группа постановила также рекомендовать запросить тем временем заключение Юрисконсульта Организации Объединенных Наций по общему, возникавшему при рассмотрении Комитетом ряда этих и других дел вопросу в отношении распределения ответственности между владельцами, с одной стороны, и фрахтователями или субфрахтователями судов, с другой, а также странами их регистрации в отношении судов, использованных для перевозки запрещенных товаров.

6. Рекомендация Рабочей группы была принята Комитетом в соответствии с процедурой отсутствия возражений, и во время подготовки настоящего доклада принимались соответствующие меры по её выполнению.

7. Доклад эксперта-консультанта

"1. На своем 289-м заседании 12 мая 1977 года Комитет принял решение о том, чтобы эксперт-консультант составил таблицу противоречивых сообщений, представленных Комитету государствами-членами относительно импорта Соединенными Штатами Америки родезийского хрома и изделий из хрома в соответствии с так называемой поправкой Берда 1971 года.

2. В соответствии с этой просьбой на рассмотрение Комитета представляется прилагаемая таблица. Следует указать в этой связи, что могут быть и другие противоречивые сообщения, которые могут быть выявлены при рассмотрении Комитетом каждого дела в отдельности.

ТАБЛИЦА ПРОТИВОРЕЧИВЫХ СООБЩЕНИЙ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ О КОЛИЧЕСТВЕ И ПРОИСХОЖДЕНИИ ГРУЗОВ,
КОТОРЫЕ ПО СООБЩЕНИЮ США ИМПОРТИРОВАЛИСЬ ИЗ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

** Примечание: Разъяснение
сносок см.
стр. ниже

Дело №	Название судна	Страна			Груз	Порт погрузки	Порт разгрузки по сообщению США	Количество (в коротких тоннах) согласно сообщениям 1/**		Документация, представленная другими правительствами	Страна происхождения согласно сообщениям других правительств
		регистрации судна	принадлежность судна	фрахтователь судна				США	других правительств		
USI-1	Ля Чакра	Соединенное Королевство	Соединенное Королевство	Канада 19.5.72	Феррохром-силиций	Лоренсу-Маркиш	Детройт (США) 13.9.72	550	550 (Канада)	Канада: свидетельство о происхождении груза, выданное торговой палатой Лоренсу-Маркиш	Южная Африка
USI-2	Третенфельс	Федеративная Республика Германии	Федеративная Республика Германии	-	"	"	Детройт (США) 17.11.72	1 102	1 270,79 902,97 3 306,93 5 480,69	-	"
USI-3	Брис	Норвегия	Норвегия	Канада (1964) Субфрахтовано Соединенным Королевством 19.1.72	Высокоуглеродистый феррохром	"	Сан-Франциско 2/ (США) 23.5.72	548	548	Канада: коносамент	Неродезийское происхождение
USI-7	Анжело Чиникарвельло 3/	Италия, Либерия 10.1.73	Италия	Либерия 1967	Феррохром	Бейра	Берисайд (США) 23.7.72	28 164	-	-	-
"	Альфредо-Примо	Италия	Италия	-	Высокоуглеродистый феррохром, низкоуглеродистый феррохром	Лоренсу-Маркиш	Новый Орлеан (США) 2.1.73	2 038	8 460	Италия: декларация судового груза	Неродезийское происхождение
USI-8	Марни Ллойд	Нидерланды	Нидерланды	-	Никелевые катоды	Бейра	Лос-Анжелес (США) 20.6.72	10	-	-	"
"	Муси Ллойд	"	"	-	"	"	Нью-Йорк (США) 24.7.72	5	-	-	"
"	Мерв Ллойд	"	"	-	"	"	Лос-Анжелес (США) 21.8.72	42	-	-	"

Дело №	Название судна	Страна			Груз	Порт погрузки	Порт разгрузки по сообщению США	Количество (в коротких тоннах) согласно сообщениям 1/		Документация, представленная другими правительствами	Страна происхождения согласно сообщениям других правительств
		регистрации судна	принадлежность судна	фрахтователь судна				США	других правительств		
USI-12	Костас Франгос	Греция	-	-	Высокоуглеродистый феррохром	Лоренсу-Маркиш	Новый Орлеан (США) 10.2.73	1 656	1 656 (ферросплав)	Греция: свидетельство о происхождении груза, выданное Торговой ассоциацией Лоренсу-Маркиш	Южная Африка
"	"	"	"	"	"	"	"	"	2 239 (высокоуглеродистый феррохром)	Компания интернациональ де комерсио ЛДА (Лоренсу-Маркиш) Реннис консолейтид (Л.М.) ЛДА (Лоренсу-Маркиш)	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	772 (силицийхром)	Митчелл Коттс энд Ко. (Саут Африка) (Пту) Лтд.	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	896 (феррохром)	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	551 (низкоуглеродистый феррохром)	Компания интернациональ де комерсио ЛДА (Лоренсу-Маркиш)	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	1 268 (необогащенная вермикулитовая руда)	Реннис консолейтид (Л.М.) ЛДА (Лоренсу-Маркиш)	"
									7 362		

Дело №	Название судна	Страна			Груз	Порт погрузки	Порт разгрузки по сообщению США	Количество (в коротких тоннах) согласно сообщениям 1/		Документация, представленная другими правительствами	Страна происхождения согласно сообщениям других правительств
		регистрации судна	принадлежность судна	фрахтователь судна				США	других правительств		
USI-14	Костас Франгос	Греция	-	-	Низкоуглеродистый феррохром	Лоренсу-Маркиш	Новый Орлеан (США) 10.2.73	520	4 198,4 6 944,1 11 142,5	Греция: четыре свидетельства о происхождении груза, выданных Торговой ассоциацией Лоренсу-Маркиш и четыре коносамента Четыре коносамента	Южная Африка
	Нортранс Юнити	"	-	Норвегия 17.11.69 Суббраковано Канадой 24.1.73	Высокоуглеродистый феррохром	"	Новый Орлеан (США) 20.3.73	3 750			
USI-16	Стейнфельс	Федеративная Республика Германии	-	Канада	Низкоуглеродистый феррохром	"	Новый Орлеан (США) 18.6.73	4 197			7 489
									2 800	Одно свидетельство о происхождении груза, выданное Дурбанской торговой палатой	"
USI-17	Неддлойд Кингстон	Нидерланды	-	-	Никелевые катоды	Дурбан, Лоренсу-Маркиш	Сизта (США) 20.7.73	72	21	-	Неродезийское происхождение

Дело №	Название судна	Страна			Груз	Порт погрузки	Порт разгрузки по сообщению США	Количество (в коротких тоннах) согласно сообщением 1/		Документация, представленная другими правительствами	Страна происхождения согласно сообщением других правительств
		регистрации судна	принадлежность судна	фрахтователь судна				США	Других правительств		
USI-18-22	Сая Ривер	Норвегия	Норвегия	Дания 28.10.72	Кремни- ферро- хром	Лоренсу- Маркиш	Бернсайд (США) 16.9.73	3 547	4 830 Высокоугле- родистый ферро-мар- ганец и насыщенная хромовая руда	Канада: три свидетель- ства о про- исхождении груза, вы- данных Тор- говой ассо- циацией Лоренсу- Маркиш	Южная Африка
				Субфрахто- ванс Ка- надой 24.7.73			Новый Ор- леан (США) 16.9.73	1 653			
							Бернсайд (США) 17.9.73	1 488			
							6 688	2 800 Высокоугле- родистый ферро-мар- ганец	Одно свиде- тельство о происхожде- нии груза, выданное Дурбанской торговой палатой	"	
USI-19	Неддлойд Кембла	Нидерланды	-	-	Электро- литиче- ские ни- келевые катоды	Дурбан	Сиэтл (США) 1.2.74	21	21	-	Неродезийское происхождение
USI-26	Весер Экспресс 4/	Федератив- ная Респуб- лика Герма- нии	-	-	Никеле- вые ка- тоды	Роттер- дам	Норфолк (США) 25.1.74	36	-	-	ФРГ: никеле- вые катоды отсутствова- ли на борту судна во вре- мя вышеупомя- нутого рей- са 5/
USI-27	Стокен- фельс 5/	Федератив- ная Респуб- лика Герма- нии	-	Канада	Ферро- хром- силиций	Лоренсу- Маркиш	Бернсайд (США) 5.2.74	1 005	10 183 (ФРГ)	ФРГ: 5 сви- детельств о происхожде- нии груза, выданных Торговой ассоциацией Лоренсу- Маркиш	Южная Африка
"					Ферро- хром- силиций	Дурбан	-	-	3 262 13 445	Три свиде- тельства о происхожде- нии груза, выданных Дурбанской торговой палатой	Южная Африка

Дело №	Название судна	Страна			Груз	Порт погрузки	Порт разгрузки по сообщению США	Количество (в коротких тоннах) согласно сообщениям 1/		Документация, представленная другими правительствами	Страна происхождения согласно сообщениям других правительств
		регистрации судна	принадлежность судна	фрахтователь судна				США	других правительств		
USI-30	Неддлойд Кимберли	Нидерланды	-	-	Электродлитические никелевые катоды	Лоренсу-Маркиш	Лос-Анжелес (США) 1.5.74 Сиэтл (США) 4.5.74	36 6	-	-	Неродезийское происхождение Груза никеля в Сиэтле не оказалось
USI-31	Неддлойд Кембла	Нидерланды	-	-	"	"	Сиэтл (США) 30.5.74	20	21 (отправлено из Дурбана)	-	(Неродезийское происхождение)
USI-33	Неддлойд Кюто	"	-	-	"	"	Лос-Анжелес (США) 6.7.74	42	44 (разгружено 10 июля 1974 года)	-	"
USI-40	Неддлойд Кингстон	"	-	-	"	Дурбан	Сиэтл (США) 5.2.75	20	21	-	Южная Африка
USI-46	Федра-Е	Греция	-	-	Хромовая руда	Малутто (Лоренсу-Маркиш)	Бернсайд (США) 9.3.76	22 906*	22 751	Три коносамента и фрахтовый манифест	Неродезийское происхождение

* Правительство Соединенных Штатов сообщило Комитету о поставке пяти партий хромовой руды, вес которых в коротких тоннах составлял: 9 849; 2 419; 1 699; 7 257; и 1 682. Итого: 22 906.

Правительство Греции сообщило об отгрузке трех партий хромовой руды, вес которых в коротких тоннах составлял: 4 839; 3 399 и 14 514. Итого: 22 751.

1/ Все метрические тонны переведены в короткие тонны (2 000 фунтов) в соответствии с системой весов, используемой Соединенными Штатами. Короткая тонна равна 0,907187 метрической тонны.

2/ Портом разгрузки, указанным Норвегией, был Окленд, Калифорния, США.

3/ В своем ответе от 18 октября 1973 года итальянские власти сообщили, что судно "Анжело Чиникарьелло" уже не является судном итальянской регистрации и по состоянию на 10 января 1973 года было зарегистрировано в другой стране под названием "Адриатик Си". Правительство Либерии указало в своем ответе от 8 ноября 1973 года, что данное судно ходит под итальянским флагом и приписано к "Мессина Сосиета де 1.Нав.", Мессина, Италия.

4/ На 234-м заседании Комитета 24 апреля 1975 года представитель Соединенных Штатов сделал заявление по рассматриваемому делу. Он указал, что груз был выгружен в Норфолке, Виргиния, США, 5 января 1974 года, а не 25 января 1974 года, как указывалось в первоначальном докладе. Федеративная Республика Германия в своем ответе от 19 августа 1975 года, соответственно, сообщила, что судно "Бесер Экспресс" заходило в порт Норфолк, Виргиния, не 5 января 1974 года, а 25 января 1974 года. Во время обоих заходов на борту судна никелевых катодов не было.

5/ В ответе Канады от 1 апреля 1975 года по ряду дел, включая Дело № USI-27, ничего не говорилось о судне "Стокенфельс". Поэтому все еще ожидается поступление от Канады соответствующего ответа.

Приложение IV

ДЕЛА ПО ТОРГОВЫМ СДЕЛКАМ, ОТРАЖЕННЫМ В ДАННЫХ ПО ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛЕ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ИНФОРМИРУЮЩИМИ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ

а) Дела по торговым сделкам, заключенным с согласия или с ведома информирующих правительств

(94) Дело № 38. "Каапланд": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года

(95) Дело № 43. "Танга": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года

(96) Дело № 62. "Трансвааль", "Каапланд", "Стелленбош" и "Сваллендам": нота Соединенного Королевства от 22 декабря 1969 года

По этим делам нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

МЯСО

(I43) Дело № 33. Мясо - "Тавета": нота Соединенного Королевства от 8 августа 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

(I44) Дело № 42. Мясо - "Полона": нота Соединенного Королевства от 17 сентября 1969 года

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

б) Прочие

(258) Дело № 20I. Торговля Дании с Южной Родезией: информация, полученная из опубликованных источников, представленных Данией

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация в мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. 23 февраля 1977 года от Дании было получено сообщение, в котором указывалось, что за период с января по декабрь 1976 года общий объем экспорта Дании в Южную Родезию составил 738 000 датских крон. Эта цифра по экспорту приводится в таблице ниже.

Информирующая страна: Дания

Торговля с Южной Родезией

За период: январь-декабрь 1976 года

	Стоимость	
	Единица	Сумма
Общий объем импорта из Южной Родезии	I 000 датских крон	-
Общий объем экспорта (включая реэкспорт) в Южную Родезию	I 000 датских крон	738
в том числе: экспорт (включая реэкспорт) оружия, боеприпасов, а также материалов и оборудования для их производства и ремонта МСТК 95	I 000 датских крон	-

Указать даже при нулевом значении.

4. С учетом решения, принятого Комитетом на 280-м заседании (см. девятый доклад, S/I2265, том II, приложение IV, дело № 201, пункт 6), Дании была направлена, в соответствии с процедурой отсутствия возражений, нота от 15 марта 1977 года с просьбой к правительству этой страны прокомментировать торговлю между Данией и Южной Родезией, составившую за 1976 год 738 000 датских крон.

5. От Дании был получен ответ от 14 апреля 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Дании при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря от 15 марта 1977 года относительно просьбы Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии.

Нотой от 23 февраля 1977 года Постоянный представитель препроводил статистическую информацию об импорте и экспорте Дании за период с января по декабрь 1976 года товаров, перечисленных в пункте 2 постановляющей части резолюции 232 (1966) Совета Безопасности. Из форм I и II ясно видно, что импорт из Южной Родезии или экспорт в нее товаров, указанных в этом перечне, в этот период отсутствовал.

Как указывается в представленных статистических материалах, экспорт из Дании в Южную Родезию товаров, не включенных в этот перечень, в 1976 году составил 738 000 датских крон. Он состоит из следующих товаров:

BTN-pos. 3002 и 3003
(фармацевтические препараты) 408 014 датских крон

BTN-pos. 9017, 9019 и 9025
(материалы, предназначенные для
медицинских целей) 299 509 датских крон

Остаток на сумму приблизительно в 30 000 датских крон приходится в основном на пластмассовые изделия, предназначенные для использования в больницах.

Постоянный представитель полагает, что выше приведенная информация и информация, предоставленная ранее, является полностью исчерпывающей".

6. От Дании было получено сообщение от 24 мая 1977 года, в котором указывалось, что за период с января по март 1977 года общий объем экспорта Дании в Южную Родезию составил 254 000 датских крон. Эта цифра по экспорту приводится в таблице ниже.

Форма III

Информирующая страна: Дания

Торговля с Южной Родезией

За период: январь-март 1977 года

	Стоимость	
	Единица	Сумма
Общий объем импорта из Южной Родезии	I 000 датских крон	-
Общий объем экспорта (включая реэкспорт) в Южную Родезию	I 000 датских крон	254
в том числе: экспорт (включая реэкспорт) оружия, боеприпасов, а также материалов и оборудования для их производства и ремонта	I 000 датских крон	-

Указать даже при нулевом значении.

7. Данное дело было рассмотрено на 292-м заседании 9 июня 1977 года, на котором было решено, что это дело следует оставить открытым и что Комитету следует и далее получать периодические данные от Дании. Кроме того, было принято решение направить Дании ноту с выражением признательности Комитета за представленную этим правительством информацию и за содействие.

8. Тем временем от Дании было получено сообщение от 15 августа 1977 года, в котором указывалось, что в период с января по июнь 1977 года общий объем экспорта Дании в Южную Родезию составил 555 000 датских крон, как это видно из приведенной ниже таблицы.

Форма III

Информирующая страна: Дания

Торговля с Южной Родезией

За период: январь-июнь 1977 года

	Стоимость	
	Единица	Сумма
Общий объем импорта из Южной Родезии	I 000 датских крон	-
Общий объем экспорта (включая реэкспорт) в Южную Родезию	I 000 датских крон	555
в том числе: экспорт (включая реэкспорт) оружия, боеприпасов, а также материалов и оборудования для их производства и ремонта МСТК 95	I 000 датских крон	-

Указать даже при нулевом значении.

9. В соответствии с решением Комитета, упомянутым в пункте 7 выше, предложенная нота была направлена Дании 4 октября 1977 года.

10. От Дании было получено еще одно сообщение от 21 ноября 1977 года, в котором указывалось, что за период с января по сентябрь 1977 года общий объем экспорта Дании в Южную Родезию составил 991 000 датских крон. Эта цифра по экспорту приводится в таблице ниже.

Форма III

Информирующая страна: Дания

Торговля с Южной Родезией

За период: январь-сентябрь 1977 года

	Стоимость	
	Единица	Сумма
Общий объем импорта из Южной Родезии	1 000 датских крон	-
Общий объем экспорта (включая реэкспорт) в Южную Родезию	1 000 датских крон	991
в том числе: экспорт (включая реэкспорт) оружия, боеприпасов, а также материалов и оборудования для их производства и ремонта МСТК 95	1 000 датских крон	-

Указать даже при нулевом значении.

(260) Дело № 214. Торговля Швейцарии с Южной Родезией: информация, полученная из опубликованных источников, представленных Швейцарией

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Данные о внешней торговле с Южной Родезией за 1976 год, представленные Швейцарией, были проанализированы и обобщены экспертом-консультантом в четырех таблицах, которые Комитет получил 14 июня 1977 года. В таблицах 1 и 2 приводился всеобъемлющий анализ товаров, импортируемых Швейцарией из Южной Родезии и экспортируемых ею в эту страну. В таблице 3 приводились данные о внешней торговле Швейцарии с Южной Родезией, классифицированные по основным группам товаров, а в таблице 4 приводились объемы экспорта и импорта Швейцарии за период 1964-1976 годов. Эксперт-консультант отметил, что в соответствии с официальным заявлением швейцарского правительства, изложенным в письме на имя Генерального секретаря от 13 февраля 1967 года и содержащимся в документе S/7781, приложение II а/, Федеральный совет принял решение ограничить импорт из Южной Родезии до уровня, не превышающего средний уровень за трехлетний период 1964-1966 годов.

Таблицы 1, 3 и 4 приводятся ниже.

а/ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать второй год, Дополнение за январь, февраль и март 1967 года, приложение II, стр. 88-89.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица 1

ИМПОРТ ШВЕЙЦАРИИ ИЗ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ ЗА 1976 ГОД

ВТН №	Описание товара	Количество (кг)	Стоимость (швейцарские франки)
0201	Мясо и пригодные в пищу мясные субпродукты	1 443 366	13 542 848
2401	Необработанный табак	952 538	5 580 171
	Другие товары	357	26 222
	ИТОГО	<u>2 396 261</u>	<u>19 149 241</u>

Таблица 3

ДААННЕ О ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛЕ ШВЕЙЦАРИИ С ЮЖНОЙ РОДЕЗИЕЙ,
КЛАССИФИЦИРОВАННЫЕ ПО ОСНОВНЫМ ГРУППАМ ТОВАРОВ, ЗА
1976 ГОД

(Швейцарские франки)

	Сырье	Энергия	Капитальное оборудование	Потребитель- ские товары	ИТОГО
Импорт из Южной Родезии	5 582 224	-	1 000	13 566 017	19 149 241
Экспорт в Южную Родезию	1 808 012	2 055	1 418 907	1 724 725	4 953 699

Таблица 4

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ШВЕЙЦАРИИ С ЮЖНОЙ РОДЕЗИЕЙ ЗА ПЕРИОД
1964-1976 ГОДОВ

(в тысячах долларов США)

Год	Экспорт	Импорт	Средний объем за 1964- 1966 годы	Отклонения	
				Абсолютное	В процентах
1964	1 503	2 429	4 087		
1965	1 641	5 678			
1966	1 890	4 155			
1967	1 939	3 925			-162
1968	2 513	3 483		-604	-14,78
1969	1 540	3 625		-462	-11,30
1970	1 969	4 296		209	5,11
1971	2 851	4 511		424	10,37
1972	3 230	4 582		495	12,11
1973	3 834	7 749		3 662	89,60
1974	4 546	7 352		3 265	79,89
1975	2 750	7 302		3 215	78,66
1976	1 985	7 673		3 586	87,74

Источник: Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, S/11594/Add.3, 7 мая 1975 года, стр. 41-43. Данные за 1964 и 1974 годы взяты из: "Статистика Организации Объединенных Наций торговли сырьевыми товарами" (Статистические доклады, серия D), а данные за 1975 и 1976 годы взяты из: Monthly Statistics of the External Trade of Switzerland.

4. От Постоянного наблюдателя Швейцарии было получено сообщение от 2 июня 1977 года. В этом сообщении содержались сводные данные о торговле Швейцарии с Южной Родезией за период с января по март 1977 года, приводимые ниже.

	<u>Кг</u>	<u>Стоимость</u> <u>(швейцар-</u> <u>ские франки)</u>	<u>Обменный курс</u> <u>(средневзвешен-</u> <u>ная величина за</u> <u>январь-март</u> <u>1977 года)</u> <u>(швейцарский</u> <u>франк/долл. США)</u>	<u>Стоимость</u> <u>(долл. США)</u>
Импорт	689 519	4 129 485	0,396454	1 637 157
Экспорт	20 385	1 127 267	0,396418	446 870

5. Данное дело рассматривалось Комитетом на 291-м заседании 2 июня 1977 года, на котором было решено просить Председателя установить личные контакты с Постоянным наблюдателем Швейцарии при Организации Объединенных Наций для обсуждения соответствующих аспектов этого дела. В частности, Председателю предлагалось высказать пожелание Комитета о том, чтобы швейцарские власти рассмотрели вопрос о пересмотре объявленной ими политики в отношении торговли Швейцарии с Южной Родезией; кроме того, ему предлагалось указать, что согласно Уставу Организации Объединенных Наций предполагается, что даже государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, должны выполнять положения о санкциях.

6. Во исполнение решения, принятого Комитетом на этом заседании, исполняющий обязанности Председателя направил Постоянному наблюдателю Швейцарии письмо от 28 июня 1977 года, в котором сообщалось о его намерении изыскать подходящую возможность для их личной встречи в соответствии с просьбой Комитета.

7. 26 июля 1977 года исполняющий обязанности Председателя имел встречу с Постоянным наблюдателем Швейцарии и обсудил с ним данное дело и другие дела, которыми также интересовался Комитет. Отчет об этой встрече содержится в докладе Председателя, воспроизведенном в приложении I к настоящему докладу.

8. Впоследствии от Швейцарии была получена нота от 17 октября 1977 года, основная часть которой гласит:

"В своих двух письмах от 28 июня 1977 года исполняющий обязанности Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, выразил желание обсудить с Постоянным наблюдателем некоторые аспекты торговых отношений между Швейцарией и Южной Родезией. В ходе их беседы, состоявшейся 26 июля этого года, Наблюдатель информировал исполняющего обязанности Председателя Комитета по санкциям о том, что компетентные службы Федеральной администрации готовят доклад для Федерального совета по

всем аспектам экономических и торговых отношений между Швейцарией и Южной Родезией.

Этот доклад, из которого, в частности, ясно следует, что торговля между Швейцарией и Южной Родезией значительно сократилась за последние несколько лет в обоих направлениях, был рассмотрен Федеральным советом 3 октября этого года. В результате этого рассмотрения Федеральный совет просил ряд рабочих групп, состоящих из представителей компетентных служб Администрации, пересмотреть некоторые аспекты торговых отношений между Швейцарией и Южной Родезией и особых проблем, вытекающих из так называемых трехсторонних операций. Рабочие группы представят Федеральному совету свои доклады и выводы не позднее конца этого года".

9. 15 декабря 1977 года от Постоянного наблюдателя Швейцарии при Организации Объединенных Наций было получено еще одно сообщение на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Основная часть этого сообщения гласит:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и по поручению своего правительства имеет честь сообщить ему следующие факты, касающиеся так называемых трехсторонних операций с Южной Родезией.

12 декабря 1977 года Федеральный совет Швейцарии принял декрет о сделках с Южной Родезией, запрещающий лицам, имеющим домициль или головную контору в Швейцарии, принимать участие в заключении или исполнении между лицами, имеющими домициль или головную контору за рубежом, юридических актов, целью которых является:

a) приобретение или продажа товаров, происходящих из Южной Родезии или предназначенных для нее, которые никогда не находились на территории Швейцарии;

b) предоставление кредита или перевод средств лицам, имеющим домициль или головную контору в Южной Родезии;

c) предоставление услуг, связанных с операциями, упомянутыми в подпунктах a и b выше.

Исключения к этому запрещению предусматриваются в случае, когда речь идет о товарах или средствах, предназначенных для медицинских целей или касающихся учебных материалов, книг или публикаций и, в той степени, в какой они служат гуманитарным целям, продуктов питания.

Декрет, текст которого прилагается, вступит в силу 1 января 1978 года. Эта мера была принята в соответствии с политикой, независимо избранной Федеральным советом в отношении санкций, установленных Советом Безопасности против Родезии".

"Приложение

Декрет о сделках с Южной Родезией

(от 12 декабря 1977 года)

Федеральный совет Швейцарии
в соответствии с подпунктами 8 и 9 статьи 102 Конституции
постановляет:

Статья 1

Запрещение участия в сделках

Лицам, имеющим домициль или головную контору в Швейцарии, запрещается участвовать в заключении юридических актов между лицами, имеющими домициль или головную контору за рубежом, или в исполнении таких актов, когда они связаны с:

- а) приобретением или продажей товаров, происходящих из Южной Родезии или предназначенных для нее, которые никогда не находились на территории Швейцарии;
- б) предоставлением кредитов или переводом средств лицам, имеющим домициль или головную контору в Южной Родезии;
- с) предоставлением услуг, связанных с операциями, упомянутыми в подпунктах а и б.

Статья 2

Исключения

Это запрещение не применяется в тех случаях, когда такие юридические акты касаются товаров или средств, предназначенных для медицинских целей или касающихся учебных материалов, книг или публикаций, и в той степени, в какой они служат гуманитарным целям, продуктов питания.

Статья 3

Положения о санкциях

1. Любое лицо, которое намеренно нарушает положения настоящего декрета, подлежит аресту или наказанию в виде штрафа в размере не более 100 000 франков.
2. Если такого рода нарушение совершено по оплошности, то совершившее его лицо подлежит наказанию в виде штрафа в размере не более 50 000 франков.

3. Применение наказания запрещается по истечении пяти лет. В случае перерыва в установленном по закону давностном сроке, этот предельный срок не может быть продлен более чем наполовину. Кроме того, в таком случае применяются общие положения уголовного кодекса (1) и статьи 6 Федерального закона об административном уголовном праве (2).

Статья 4

Судебное преследование

1. Кантоны несут ответственность за судебное преследование и вынесение решения в случае нарушений.

2. Полная копия всех решений по делу, административных постановлений и решений об отклонении обвинения, вынесенных в соответствии с настоящим декретом, незамедлительно и бесплатно направляется Управлению Государственного прокурора Конфедерации.

Статья 5

Сообщения, направляемые Организации Объединенных Наций

Федеральный политический департамент уполномочивается информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об осуществлении положений настоящего декрета.

Статья 6

Вступление в силу

Настоящий Декрет вступает в силу 1 января 1978 года.

Берн, декабрь 1977 года

От имени Федерального совета Швейцарии

Фурглер, Президент Конфедерации

Хубер, Канцлер Конфедерации

(261) Дело № 243. Торговля Федеративной Республики Германии с Южной Родезией: информация, полученная из опубликованных источников, представленных Федеративной Республикой Германии

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В дополнение к ноте Генерального секретаря от 19 августа 1976 года от Федеративной Республики Германии был получен ответ от 23 сентября 1976 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций ..., ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 19 августа 1976 года, имеет честь сообщить следующее:

Правительство Федеративной Республики Германии остро ощущает особый, сложный характер статистики внешней торговли ФРГ с Южной Родезией. Как уже отмечалось в ноте правительства от 17 марта 1976 года, оно должно соблюдать законный принцип конфиденциальности информации, с одной стороны, и свое обязательство выполнять положения о санкциях против Южной Родезии, с другой. Для постепенного устранения этих трудностей оно изучает все возможные пути для предупреждения нарушений своей политики эмбарго. (В этой связи делается ссылка на ноту Представительства этой страны от 29 июля 1976 года, в которой сообщалось о планах введения нового законодательства.) Кроме того, федеральные власти совершенствуют и расширяют свои процедуры расследования, о чем, в частности, свидетельствует ряд дел, возбужденных без предварительной информации со стороны Комитета по санкциям. Ожидается, что эти меры в совокупности обеспечат более полное осуществление решений Совета Безопасности.

Постоянный представитель Федеративной Республики Германии просит Генерального секретаря передать эту информацию Комитету по санкциям ...".

4. В ответ на просьбу Генерального секретаря, содержащуюся в его записках от 13 января 1967 года и 23 мая 1969 года, в соответствии с резолюцией 232 Совета Безопасности по вопросу о Южной Родезии, было получено письмо Постоянного представителя Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций от 28 апреля 1977 года. В нем указывалось, что в период с января по декабрь 1976 года Федеративная Республика Германии импортировала из Южной Родезии 3 686,3 метрических тонны товаров на сумму, эквивалентную 499 000 долл. США, и экспортировала в Южную Родезию 438,3 метрических тонны товаров на сумму, эквивалентную 1 282 000 долл. США. В состав экспорта входили 169,4 метрических тонны нефтепродуктов (МСТК - код 332) стоимостью 91 000 долл. США и 4,1 метрических

тонны автомобилей и запасных частей (МСТК - код 732) стоимостью 23 000 долл. США. Данные о торговле приводятся в таблицах ниже. Основная часть вышеупомянутого письма гласит:

"В отношении содержащихся в форме II данных по товарам, обозначенных кодами 332 и 732 МСТК, следует полагать, учитывая действующие в Федеративной Республике Германии строгие положения о лицензировании, что нефтепродукты, а также автомобили и запасные части, экспортированные в Южную Родезию в четвертом квартале 1976 года, также поставлялись в рамках гуманитарной помощи. В отношении данных, приводимых в форме III, см. ноту Представительства ФРГ от 17 марта 1976 года (Pol.410.41 RHO)".

ФОРМА II

Информирующая страна: Федеративная Республика Германии

Экспорт (включая реэкспорт):

нефтепродуктов (МСТК - код 332)

за период: январь - декабрь 1976 года

	Код страны-контрагента	Количество		Стоимость	
		Единица	Объем	Единица	Сумма
Экспорт во все страны:		100 кг	84 080 813	1 000 долл. США	1 133 455
в том числе в: (страны назначения экспорта)					
Южная Родезия,	382	"	1 694	"	91

ФОРМА II

Информирующая страна: Федеративная Республика Германии

Экспорт (включая реэкспорт):

автомобилей и запасных частей (МСТК - код 732)

за период: январь - декабрь 1976 года

	Код страны-контрагента	Количество		Стоимость	
		Единица	Объем	Единица	Сумма
Экспорт во все страны:		100 кг	36 501 183	1 000 долл. США	13 753 509
в том числе: (страны назначения экспорта)					
Южная Родезия	382	"	41	"	23

ФОРМА III

Информирующая страна: Федеративная Республика Германии

Торговля с Южной Родезией

За период: январь - декабрь 1976 года

	Объем	
	Единица 100 кг	Сумма 1 000 долл. США
Общий объем импорта из Южной Родезии	36 863	499
Общий объем экспорта (включая реэкспорт) в Южную Родезию	4 383	1 282
в том числе: экспорт (включая реэкспорт) оружия, боеприпасов, а также материалов и оборудования для их производства и ремонта	-	-

5. На своем 292-м заседании при обсуждении данного дела Комитет постановил проанализировать данные о внешней торговле, представленные Федеративной Республикой Германии, и просил представителя этой страны принять к сведению особое внимание, уделяемое Комитетом этому вопросу, и получить у своего правительства любую имеющуюся дополнительную информацию.

6. В соответствии с этим Федеративной Республике Германии была направлена нота от 14 ноября 1977 года, основная часть которой гласит:

"На своем 292-м заседании 9 июня 1977 года Комитет рассмотрел вышеупомянутое дело, касающееся торговли Федеративной Республики Германии с Южной Родезией. На этом заседании представитель Федеративной Республики Германии в своем заявлении в Комитете подтвердил, что большая часть этой торговли осуществлялась, исходя из особых обстоятельств гуманитарного характера, предусмотренных в пункте 4 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности; вместе с тем он согласился, что некоторые статьи этой торговли трудно объяснить гуманитарными исключениями и что поэтому требуются дополнительные объяснения. Он заявил, что его делегация готова оказать содействие любым усилиям по исправлению этого неудовлетворительного положения. На том же заседании Комитет решил просить представителя Федеративной Республики Германии запросить любую дополнительную информацию, которую его правительство сможет получить по этому вопросу.

Комитет хотел бы узнать, дали ли последующие расследования федеральных властей какую-либо дополнительную информацию, которая могла бы быть представлена на рассмотрение Комитета в кратчайший срок, по возможности, в течение месяца".

7. От Федеративной Республики Германии была получена нота от 2 декабря 1977 года, основная часть которой гласит:

"Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций [...] имеет честь сослаться на статистические данные о внешней торговле, собираемые Федеральным статистическим бюро и периодически представляемые Генеральному секретарю для сведения Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

9 марта 1977 года Федеральное бюро торговли и промышленности (Bundesamt für gewerbliche Wirtschaft) опубликовало свой последний список товаров, исключаемых по гуманитарным соображениям из обязательных положений о лицензировании Декрета о внешней торговле Федеративной Республики Германии.

Этот список был впоследствии опубликован в федеральной газете (Bundesanzeiger). Фотокопия соответствующей страницы прилагается в/.

в) Приложенная копия имеется среди документов Комитета, находящихся на хранении в Секретариате.

В разбивке по категориям, установленным для федеральных списков экспортируемых товаров, в списке перечисляются эти товары и содержатся ясные указания на то, что положения о лицензировании не распространяются только на товары, предназначенные для медицинских или учебных целей.

8. На 302-м заседании представитель Федеративной Республики Германии сделал заявление по данному делу. Текст этого заявления приводится ниже:

"Федеральное правительство не может нести ответственность за нелегальные импортные или экспортные сделки, осуществляемые без ведома и участия властей. Мое правительство может лишь сожалеть о том, что такие сделки имели место; однако они наказуемы по немецким законам. Поскольку объем ежемесячных заявок на экспорт и на импорт составляет соответственно 1,2 млн. и 0,8 млн., некоторые нелегальные импортные и экспортные поставки неизбежно осуществляются без ведома таможенных властей. Федеральное правительство не в состоянии гарантировать полный контроль за всей внешней торговлей нашей преимущественно экспортирующей страны, торговлей, которая может быть эффективной лишь при условии оперативной работы таможенной службы. Однако в целях максимального предотвращения нарушений таможенным властям дано указание постоянно проверять законность экспортных и импортных поставок, особенно в свете положений, касающихся Южной Родезии. Последняя инструкция в этой связи была включена в федеральные финансовые положения 22 ноября 1977 года под влиянием деятельности Комитета Организации Объединенных Наций по санкциям.

Поэтому я хотел бы вновь заявить о нашей готовности всемерно сотрудничать с Комитетом Организации Объединенных Наций по санкциям. Федеральное правительство следит за тем, чтобы все дела, на которые Комитет обратил внимание в связи с предполагаемыми попытками уклониться от осуществления санкций в отношении Родезии, стали объектом расследования. При наличии неоспоримых доказательств нарушения виновные несут соответствующее наказание".

Приложение v

ДЕЛА, ОТКРЫТЫЕ НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ОТДЕЛЬНЫМИ ЛИЦАМИ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Дело № INGO-2. "Джоба/Етб. Зефир Ко.", Амстердам: информация, представленная "Нидерландским движением против апартеида", Нидерланды, Амстердам

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № INGO-4. "Эйр Родезия" и соглашения ИАТА: информация, представленная Центром социального действия Объединенной церкви Христа, Нью-Йорк

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. В дополнение к пункту 99 девятого доклада Португалии и Южной Африке была направлена нота от 8 апреля 1977 года с текстом мнения юрисконсульта по общему вопросу о воздушных связях с Южной Родезией и обязательствах государств-членов в соответствии с положениями пункта 6 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.
4. Не получив ответа от Южной Африки, Комитет вновь включил правительство этой страны в двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый квартальные списки, которые были выпущены в виде пресс-релизов 14 апреля, 25 июля и 21 октября 1977 года соответственно.
5. Португалии была направлена нота от 17 ноября 1977 года, в которой напоминает о всеобъемлющей ноте, полученной ранее от правительства этой страны, и запрашивается информация о том, были ли завершены обещанные в то время расследования и можно ли сообщить об их результатах Комитету.

Дело № INGO-5. Импорт феррохрома в Испанию: информация, полученная из неправительственных источников

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в восьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. Это дело было рассмотрено на четвертом заседании Рабочей группы, на котором было решено рекомендовать Комитету направить Испании еще одну ноту, обратив в ней внимание правительства на информацию, ранее распространенную среди всех государств-членов, где говорится о существовании данных, свидетельствующих о том, что швейцарская фирма "Хандельсгезельшафт", причастная якобы к организации продажи товаров испанской фирме, является агентом южнородезийских экспортных компаний; в ноте необходимо также включить просьбу правительству обеспечить, чтобы испанские компании действовали с большой осторожностью при заключении каких-либо будущих сделок с участием упомянутой швейцарской фирмы.

4. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений правительству Испании была направлена нота от 8 ноября 1977 года с изложением вышеприведенной информации.

Дело № INGO-6. Доклад о табаке: доклад, представленный "Нидерландским движением против апартеида", Амстердам, Нидерланды

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № INGO-7. Туризм и поездки в Южную Родезию и из нее: информация, представленная Исследовательской группой по межпарламентским вопросам, Бонн, Федеративная Республика Германии

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № INGO-8. Туризм, иммиграция и передача фондов Южной Родезии: информация, представленная Новозеландским национальным комитетом против апартеида (НКПА)

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в восьмом докладе.

Дело № INGO-9. Воздушные транспортные перевозки (ВТП): информация, представленная Комитетом против колониализма и апартеида, Бельгия, Брюссель

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № INGO-10. Комплексные поездки в Южную Родезию и право на посадку самолетов авиалиний, осуществляющих полеты в Солсбери, Южная Родезия: информация, представленная г-жой Барбарой Роджерс

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. На 296-м заседании 28 июля 1977 года представитель Соединенных Штатов выступил с общим заявлением, в котором особо указал на ряд дел, включая данное дело. Текст этого заявления содержится в пункте 3 (202) Дела № 216 в приложении 2 выше.
4. Впоследствии это дело было рассмотрено на 5-м заседании Рабочей группы, где было решено рекомендовать Комитету считать данное дело закрытым.
5. Во исполнение рекомендации Рабочей группы и в соответствии с принятой в Комитете процедурой отсутствия возражений дело было закрыто.

Дело № INGO-11 Поездки в Южную Родезию, организованные агентством по туризму Соединенного Королевства: информация, представленная Международной женской лигой за мир и свободу (WILPF), английская секция, Лондон

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № INGO-12 Торговая деятельность и другие связи с Южной Родезией: информация, представленная Движением против расизма, антисемитизма и за мир, Париж, Франция

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. На 285-м заседании 10 февраля 1977 года представитель Франции выступил по данному вопросу с заявлением, текст которого воспроизводится ниже.

"Как указывала моя делегация в письме Комитету от 20 марта 1976 года, правительство Франции составило подробную анкету о фактах, которые содержались в записке по делу INGO-12. Я могу сообщить Комитету, что в результате самых тщательных расследований, ведущихся с этого времени, стало очевидным, что некоторые положения французского законодательства, касающиеся ассоциаций, не соблюдались в случае с Родезийским отделением по информации. Учитывая такое несоответствие с существующими правилами, министр внутренних дел 17 января 1977 года объявил о недействительности полномочий иностранной ассоциации под названием Родезийское отделение по информации и приказал руководителям в течение месяца этой ассоциации приступить к ликвидации имущества.

Я хотел бы подчеркнуть, что это решение свидетельствует о твердом намерении французского правительства обеспечить соблюдение положений своих правил во всем объеме, в особенности теми, кто тем или иным образом может содействовать международному сообществу в усилении давления на незаконный режим Солсбери".

4. В соответствии с решением Комитета и согласно процедуре отсутствия возражений Франции была направлена нота от 15 марта 1977 года, в которой выражается благодарность Комитета за меры, принятые правительством Франции для того, чтобы закрыть родезийское информационное агентство в Париже, которое, как было установлено, действует там незаконно. В своей ноте Комитет также выразил надежду, что власти Франции поступят аналогичным образом, если, возможно, будут найдены доказательства таких же нарушений по другим пунктам, представленным вниманию Комитета в данном деле.

Дело № INGO-13. Шахтные работы в Южной Родезии, осуществляемые канадскими компаниями: информация, представленная Специальной группой по вопросам церкви и корпоративной ответственности, Торонто, Канада

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № INGO-14. Экспорт военных самолетов в Южную Родезию Новой Зеландией: информация, полученная от председателя Ассоциации граждан за расовое равенство (КАРЕ), Новая Зеландия

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № INGO-15. Поездка ирландской хоккейной команды в Южную Родезию: информация, представленная Движением против апартеида, Дублин, Ирландия

По этому делу нет никакой новой информации, помимо той, которая содержится в девятом докладе.

Дело № INGO-17. Поставки нефти и нефтепродуктов Южной Родезии: информация, представленная Движением против апартеида, Соединенные Штаты Америки, и Центром социальных действий Объединенной церкви Христа, Нью-Йорк

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в девятом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.
3. Второе и третье напоминания были направлены Южной Африке 17 января и 28 февраля 1977 года соответственно.
4. Сообщение от 28 февраля 1977 года было получено от г-на Майка Терри, Исполнительного секретаря Движения против апартеида, неправительственной организации в Лондоне, которое препровождало брошюру под названием "Шелл и Бритиш петролеум в Южной Африке", написанную Мартином Бейли и совместно опубликованную Движением против апартеида и "Хаслмере групп", находящимися в Соединенном Королевстве. В брошюре имеется глава о поставках нефти и нефтепродуктов в Южную Родезию компаниями "Шелл" и "Бритиш петролеум". Значительная часть информации этой главы состоит из резюме и выдержек из доклада "Нефтяной заговор", который был предложен вниманию Комитета представителями Центра социальных действий Объединенной церкви Христа и Движения против апартеида (обе организации находятся в Соединенном Королевстве) во время их выступления в Комитете на 274-м заседании а/. Другая

а/ См. девятый ежегодный доклад Комитета, Официальные отчеты Совета Безопасности, Тридцать второй год, Специальное дополнение № 2, том II, приложение V Дело № INGO-1.

соответствующая информация из вышеупомянутой главы брошюры воспроизводится ниже:

"Обанкротившиеся санкции"

История о том, как нефть поставлялась в Родезию после одностороннего провозглашения независимости, иллюстрирует два важных аспекта деятельности нефтяных компаний в южной части Африки. Во-первых, нефтяные компании, естественно, стремятся максимально повысить свои прибыли, и они мало заинтересованы в поощрении установления правления большинства. Во-вторых, южноафриканское правительство с помощью ряда законов и положений ограничивало деятельность нефтяных компаний и заставляло их служить интересам белых режимов.

Нефть крайне необходима для экономики Родезии. После одностороннего провозглашения Яном Смитом независимости 11 ноября 1965 года одной из первых мер, принятых Организацией Объединенных Наций, явилось установление нефтяного эмбарго по отношению к незаконному режиму. Был перекрыт трубопровод из мозамбикского порта Бейра в Южную Родезию, что прервало поставки сырой нефти для нефтеочистительного завода в Умтали. Нефтеочистительным заводом, мощность которого 20 000 барелей нефти в день, управляет компания "Сентрал африкан петролеум рефайнерис". Компания "Шелл" и "Бритиш петролеум" располагают в этой нефтеочистительной компании долей в размере 21 процента.

Однако, несмотря на эмбарго, Родезия продолжала получать достаточное количество нефти. 5 февраля 1966 года после активного наблюдения за участком границы между Южной Африкой и Родезией в районе Бейтбридж, газета "Рэнд дейли мейл" сообщила, что ежедневно три или четыре автомашины с топливом пересекают границу. На фотографии, опубликованной этой газетой, изображена родезийская нефтяная цистерна. Под тонким слоем серой краски едва была видна большая буква "P" — часть названия "BP" компании "Бритиш петролеум" 55/. Вскоре компания "Шелл" также присоединилась к "Бритиш петролеум", используя для поставок нефти в Родезию дорогу из Южной Африки. Позднее, в 1966 году, "Шелл" и "Бритиш петролеум" сотрудничали с "Мобил" в финансировании нефтехранилища емкостью 100 000 галлонов в Мессине. Это находится всего в десяти милях от границы у Бейтбридж, и, как предполагается, нефтехранилище было построено для поставок нефти в Родезию.

После одностороннего провозглашения независимости родезийские филиалы компаний "Шелл" и "Бритиш петролеум" являлись "управляемыми" компаниями, подчиненными местным властям, и штаб-квартиры нефтяных фирм в Лондоне заявили, что они не контролируют

55/ Robert C. Good, UDI (London, 1973, p. 127).

их деятельность. Можно утверждать, что "Шелл" и "Бритиш петролеум" могли оказать определенное давление на свои родезийские филиалы, чтобы заставить их действовать в соответствии с политикой Организации Объединенных Наций. Тем не менее в настоящее время они не несут юридической ответственности за деятельность своих родезийских компаний. Однако "Шелл" и "Бритиш петролеум" по-прежнему контролируют операции своих южноафриканских филиалов.

...

Когда южноафриканский филиал компании "Шелл" планирует свой будущий объем продажи, он, по-видимому, учитывает особую категорию, таинственно озаглавленную FS 61/. Это означает "Фрейт сервисис", главное промежуточное звено компании "Мобил", и, по-видимому, цифра включает закупки, предпринятые для последующей перепродажи Мозамбику, Малави ... и Родезии. Каждые три месяца "Фрейт сервисис", действуя от своего собственного имени и от имени других посредников, по-видимому, направляет компании "Шелл" подробное перечисление своих потребностей в различных нефтепродуктах, указывая, сколько, по их оценке, потребуется в последующие 3 или 12 месяцев 62/. Их потребности для Родезии за последние несколько лет в среднем находились на довольно постоянном уровне.

...

Представители "Шелл" и "Бритиш петролеум", с которыми состоялась встреча в Лондоне, не отрицали того, что их южноафриканские филиалы продают нефть "Фрейт сервисис" 66/. По-видимому, ни одна из этих нефтяных компаний не расследовала заявления о том, что "Фрейт сервисис" поставляет нефть в Родезию.

Простыми фактами является то, что "Шелл" и "Бритиш петролеум" очищают нефть в Дурбане; обе компании распределяют нефть в Родезии; и, безусловно, топливо поступает из Южной Африки в Родезию. Поэтому почти нет сомнений в том, что нефть "Шелл" и "Бритиш петролеум" попадает в Родезию. Единственный нерешенный вопрос заключается в том, занимаются ли сами южноафриканские филиалы этих двух компаний подобной торговлей. Однако пока "Шелл" и "Бритиш петролеум" не объявят, что они предприняли меры с целью прекратить экспорт их продукции в Родезию, по-прежнему будут витать подозрения.

61/ The Oil Conspiracy (New York: Center for Social Action of the United Church of Christ, 1976), p. 26.

62/ Там же.

66/ Переписка с автором.

Правительственный контроль.

Если западные нефтяные компании предпримут шаги, с тем чтобы прекратить поток своей нефти в Родезию, то они могут фактически нести ответственность по южноафриканскому законодательству. Нефтяным фирмам запрещается ограничивать своих клиентов или место назначения своей продукции.

Насколько нефтяная промышленность Южной Африки контролируется правительством, можно было судить во время недавних событий, когда компания "Мобил" направила в Южную Африку своего вице-президента и двух руководителей своего международного отдела с целью расследования сообщений о якобы имевших место поставках нефти в Родезию. Эти руководящие деятели компании "Мобил", как об этом свидетельствует опубликованное компанией заявление, "провели консультации с ведущим адвокатом Южной Африки, который сообщил им о том, что, если они попытаются провести какое-либо расследование в Южной Африке, они сами могут подвергнуться судебному преследованию как иностранные агенты в соответствии с ... Законом о государственных секретах" 67/. Вследствие этого существовала угроза, что эти три руководителя западной компании могли быть подвергнуты тюремному заключению как шпионы только за выяснение положения дел в полностью принадлежащем пославшей их компании южноафриканском филиале.

Лишь около 4 процентов импортируемой в Южную Африку нефти реэкспортируется в Родезию. Поэтому Южная Африка, видимо, не захочет ставить под угрозу свои поставки только для того, чтобы оказать поддержку режиму Смита. Однако, если правительство Южной Африки, по-существу, не допустит, чтобы нефтяные компании Запада отказались от поставок нефти в Родезию, то это обстоятельство может служить еще одним основанием для распространения эмбарго на саму Южную Африку.

... "

67/ Мобил, заявление для печати, Вашингтон, 17 сентября 1976 года.

5. Нидерландам была направлена нота от 28 февраля 1977 года, в которой содержался запрос о том, закончено ли проведение расследования и могут ли его результаты быть направлены в Комитет.
6. В соответствии с указаниями, сделанными Комитетом на 166-м заседании, Секретариат направил автору сообщения уведомление о его получении.
7. От Нидерландов был получен ответ от 10 марта 1977 года, основная часть которого гласит:

"В связи с обвинениями, содержащимися в докладе "Нефтяной заговор", правительство Нидерландов связалось с правлением компании "Роизэл Шелл групп". В результате последующих контактов выяснилось, что находящееся в Нидерландах отделение "Роизэл Шелл групп" не имеет никакого отношения к деятельности компании "Шелл Сауф Африка". Представитель компании "Роизэл Шелл групп" добавил к этому, что "Роизэл Шелл групп" не было известно ни о каких поставках нефти или нефтепродуктов в Южную Родезию, которые осуществлялись бы с участием "Шелл Сауф Африка". Однако он указал, что невозможно следить за перепродажей южноафриканскими потребителями продуктов, проданных компанией Шелл Сауф Африка, поскольку по законодательству Южной Африки продавец не может вводить ограничения в отношении такой перепродажи".

8. От Франции был получен ответ от 24 марта 1977 года по Делу № INGO-18, в котором содержалась ссылка на вопрос о поставках нефти и нефтепродуктов в Южную Родезию. Эта ссылка появилась в результате информации, полученной от неправительственной организации в Париже, которая сообщила о ряде торговых и других сделок, совершенных между Францией и Южной Родезией, включая поставки нефти и нефтепродуктов в Южную Родезию французской компанией "Тотал". Текст ссылки на этот вопрос воспроизводится в настоящем приложении в Деле № INGO-18, пункт 2, подпункт 3.

9. От представителя Соединенного Королевства была получена нота от 13 апреля 1977 года с текстом заявления государственного министра иностранных дел и по делам Содружества наций от 8 апреля 1977 года относительно поставок нефти и нефтепродуктов в Южную Родезию. В соответствии с просьбой, содержащейся в ноте, текст этого заявления, воспроизводимого ниже, был распространен среди членов Комитета.

"Правительство изучает утверждения о нарушении санкций против Родезии крупными нефтяными компаниями. Вследствие этого я принял решение создать комиссию для проведения от моего имени расследования этих утверждений в соответствии с законными полномочиями, предусматриваемыми статьей 15 и разделом I Указа о Южной Родезии (санкции ООН) (№ 2) 1968 года.

В круг ведения этой комиссии входит проведение расследования с целью:

а) установления фактов, касающихся операций, посредством которых нефть и нефтепродукты поставлялись в Родезию после декабря 1965 года;

б) установления масштабов участия отдельных лиц и компаний, если они участвовали вообще в таких операциях, в рамках юрисдикции Указа о санкциях;

с) получения доказательств и информации с целью обеспечения выполнения Указа о Южной Родезии (санкции ООН) (№ 2) 1968 года или установления факта нарушения этого Указа (Указ о санкциях);

d) получения от комиссии данных относительно любых нарушений Указа о санкциях, которые могут быть обнаружены.

Вскоре мною будет сделано сообщение о структуре комиссии.

Я информировал председателей компаний "Шелл" и "Бритиш петролеум" о решении правительства. Они обещали, что их компании окажут полное содействие в проведении расследования.

Правительство Нидерландов также было информировано о настоящем проведении расследования".

10. Ввиду отсутствия ответа Южной Африки Комитет вновь включил это правительство в двенадцатый ежеквартальный список, который был опубликован в качестве пресс-релиза 14 апреля 1977 года.

11. Сообщение от 6 мая 1977 года, касающееся указанного выше дела, было получено от г.г. Бернарда Риверса и Мартина Бейли - оба из Хаслемерской группы, организации, занимающейся, судя по описанию, исследовательской деятельностью по вопросам "третьего мира" и находящейся в Соединенном Королевстве. Текст сообщения гласит:

"Как вам известно, министр иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства недавно объявил о проведении официального расследования утверждений о нарушении санкций английскими нефтяными компаниями b/. Эта мера была принята буквально через несколько недель после опубликования Хаслемерской группой и Движением против апартеида доклада под названием "Шелл и Бритиш петролеум в Южной Африке" c/, в котором говорится, что имеются серьезные основания предполагать, что южноафриканские филиалы двух этих компаний осуществляют поставки в Родезию.

В настоящее время Хаслемерская группа и Движение против апартеида подготовили подробное представление, предназначенное для официального расследования, особое внимание уделив при этом доказательствам, которыми они располагают на данном этапе. 25 апреля этот документ был представлен Канцелярии министра иностранных дел и по делам Содружества наций, и мы имеем честь официально представить копию этого документа вашему Комитету.

b/ См. пункт 9 выше.

c/ См. пункт 4 выше.

Мы оба изучали проблему нарушения санкций в отношении поставок нефти в течение нескольких лет. Один из нас (Бернард Риверс) написал брошюру "Нефтяной заговор"; она вышла в Нью-Йорке в прошлом году и содержит первый подробный анализ данного вопроса. Второй (Мартин Бейли) написал брошюру "Шелл и БП в Южной Африке", о которой говорилось выше. Представление для расследования, проводимого Англией, было подготовлено нами совместно.

Из выступлений президента Каунды и других явствует, что вопрос о том, каким образом нефть попадает в Родезию, имеет жизненно важное значение и все больше беспокоит африканских лидеров. Принимая это во внимание, вы, возможно, пожелаете рассмотреть вопрос о целесообразности распространения прилагаемого представления среди членов вашего Комитета или даже в более широком масштабе - в рамках Организации Объединенных Наций.

Мы продолжаем активно выполнять нашу исследовательскую программу по этому вопросу, и один из нас (Бернард Риверс) поддерживает тесные контакты с Секретариатом Содружества наций. Нас интересуют не только соответствующие английские нефтяные компании, но также и американские и французские компании ("Мобил", "Калтекс" и "Тотал"). Если у вас есть какие-либо вопросы в отношении нашего представления или если вы пожелаете, чтобы мы оказали содействие Комитету по санкциям путем (например) подготовки еще одного исследовательского документа по данному вопросу, сообщите нам об этом; мы, разумеется, будем счастливы оказать любую посильную помощь. Со своей стороны, мы были бы очень рады получить от вас, если это возможно, копии любых докладов вашего Комитета, в которых затрагивается вопрос о поставках нефти".

12. Текст указанного представления был распространен среди членов Комитета для обсуждения, а в соответствии с просьбой, содержащейся в сообщении, краткое изложение представления, направленного авторами, воспроизводится ниже.

Краткое изложение

ГЛАВА I - СПРАВКА

A. Нефтяные компании в Родезии и Южной Африке

Пять нефтяных компаний функционируют в Родезии - "Шелл", "Бритиш петролеум", "Мобил", "Калтекс" и "Тотал" - эти же компании функционируют и в Южной Африке. Вся необходимая Родезии нефть в настоящее время, безусловно, поступает из Южной Африки.

В. Владельцы "Бритиш петролеум" и "Шелл"

Английское правительство располагает 68 процентами акций в "Бритиш петролеум". "Шелл" представляет собой англо-голландскую группу. Операции этих двух компаний в Южной Африке осуществляются через полностью принадлежащие им филиалы.

ГЛАВА II - ДОКАЗАТЕЛЬСТВА

А. Запасы нефти до введения санкций

За месяцы, предшествовавшие одностороннему провозглашению независимости, нефтяные компании в Родезии - особенно "Шелл" и "Бритиш петролеум" - помогли Смитсу создать значительные запасы нефти. С другой стороны, Замбия располагала очень небольшими запасами нефти к моменту одностороннего провозглашения независимости.

В. Первоначальная реакция на санкции

Филиалы "Шелл" и "Бритиш петролеум" в Южной Африке, по-видимому, помогли Родезии продержаться первые несколько недель с момента введения санкций, содействуя поставкам нефти в страну с помощью автоцистерн.

С. От использования автомобильного транспорта к железным дорогам

Железные дороги являются единственным экономическим методом, с помощью которого Родезия может получать нефть. Однако до опубликования доклада под названием "Нефтяной заговор" мало что было точно известно о том, каким образом Родезия ввозит нефть.

Д. Система скрытой доставки

Секретные документы компании "Мобил" свидетельствуют о том, что филиал этой компании в Южной Африке использовал сложную систему скрытой доставки, для того чтобы снабжать Родезию нефтью через посредников.

Е. "Шелл" и "Бритиш петролеум"

Точные данные свидетельствуют о том, что "Шелл" и "Бритиш петролеум" установили свои собственные системы скрытой доставки для снабжения Родезии нефтью. Главным посредником являлась "Фрейт сервисес Лтд".

Ф. Источники дополнительной информации

Возможные источники дополнительной информации о нарушении санкций компаниями "Шелл" и "Бритиш петролеум" указываются.

ГЛАВА III - ПРИМЕЧАНИЕ

A. Реакция нефтяных компаний

Главные конторы нефтяных компаний не отрицали того, что их филиалы в Южной Африке снабжают Родезию нефтью через посредников.

B. Юридические трудности

Штаб-квартира компании "Мобил" заявила, что поставки нефти в Родезию через посредников не могут быть прекращены, поскольку в Южной Африке существует закон о государственной тайне и действуют меры "о принудительной продаже". Однако неясно, будут ли в действительности осуществлены эти законы или же они являются удобным прикрытием для нефтяных компаний.

C. Выводы

Если эти законодательные меры Южной Африки не будут осуществлены, то нефтяные компании должны принять немедленные меры для того, чтобы в Родезию не поступала нефть. С другой стороны, если эти законодательные меры будут осуществлены, то английское правительство еще более активно должно действовать с целью распространения санкций на поставки нефти в Южную Родезию.

13. В соответствии с указаниями, данными Комитетом на 166-м и 233-м заседаниях, всем лицам, которые представили информацию, было направлено подтверждение.

14. Комитет на 294-м заседании 21 июля 1977 года принял решение пригласить находившегося в то время в Нью-Йорке г-на Бернарда Риверса, представителя группы Хаслемера, Лондон, автора доклада "Нефтяной заговор", принять участие в следующем заседании Комитета и представить ему любую дополнительную последнюю информацию относительно поставок нефти и нефтепродуктов Южной Родезии.

15. На 295-м заседании 25 июля 1977 года г-н Бернард Риверс выступил в Комитете с заявлением, изложенным в кратком отчете Комитета следующим образом:

Г-н Риверс говорит, что показания, с которыми он собирается выступить, основаны на обширной информации, собранной им за два-три года проведения исследования по вопросу о поставках нефти Южной Родезии. При устном изложении своего доклада он несколько сократит его, а позднее представит членам Комитета письменный текст доклада, с тем чтобы они могли глубоко ознакомиться с ним.

Он только что завершил составление доклада о нарушениях санкций нефтяными компаниями стран Запада для комитета по санкциям Содружества наций, находящегося в Соединенном Королевстве, кроме того, он выступает в качестве члена группы Хаслемера -

созданной в Соединенном Королевстве специальной группы, занимающейся исследованиями и публикацией отдельных докладов об экономической деятельности западных государств в странах "третьего мира".

Одиннадцать лет назад премьер-министр Великобритании предсказал, что родезийский мятеж закончится "не через несколько месяцев, а через несколько недель", при этом он исходил из того, что будут эффективно осуществляться нефтяные санкции. Этого не случилось. Родезия не имеет своей нефти, и до введения санкций она почти все свои потребности удовлетворяла за счет импорта сырой нефти, которая затем подвергалась перегонке на единственном в стране нефтеочистительном заводе, расположенном недалеко от Умтали. На этот завод нефть поставлялась из Бейры по нефтепроводу, построенному дочерней компанией многонациональной компании "Лонрхо", базирующейся в Великобритании. В Родезии действуют дочерние предприятия пяти нефтяных компаний: "Шелл", "Бритиш петролеум", "Мобил", "Калтекс" и "Тотал", причем все они полностью принадлежат материнским компаниям, базирующимся в Европе или в Соединенных Штатах. После одностороннего провозглашения независимости дочерние компании в соответствии с законодательством Южной Родезии стали "управляемыми" компаниями, в то время как дочерние компании в Южной Африке и Мозамбике продолжали свою деятельность в прежнем качестве. Нефтепровод Мозамбик-Родезия и нефтеочистительный завод в Умтали бездействуют с конца 1965 года, и с этого времени Южная Родезия вынуждена импортировать уже не сырую нефть, а все необходимые нефтепродукты. Она постоянно импортировала их, но лишь немногие знали о том, каким образом эти продукты попадают в Южную Родезию. Доклад "Нефтяной заговор", опубликованный в июне 1976 года Центром общественных действий, был основан на секретных документах, которые были получены от действующих в Южной Африке и Южной Родезии дочерних компаний компании "Мобил" организацией ОКХЕЛА - подпольной группой белых южноафриканцев, посвятивших себя борьбе против апартеида. В докладе впервые приводились данные о том, каким образом Южная Родезия получала всю или почти всю необходимую ей нефть от действующих в Южной Африке дочерних компаний указанных выше пяти нефтяных компаний. Эти находящиеся в Южной Африке дочерние компании продавали нефтепродукты не непосредственно Южной Родезии, а пользовались для этого услугами южноафриканских компаний-посредников в Южной Африке. Компания "Мобил" назвала этот план "охотой за документами". Цель его заключалась в том, чтобы избежать разоблачения, так что дочерние компании в Южной Африке продавали нефтепродукты какой-либо южноафриканской компании, как правило "Фрейт сервис Лимитед", зная о том, что после этого нефть будет передана другим компаниям-посредникам и, в конечном счете, продана покупателю в Южной Родезии через "ГЕНТА"-агентство, созданное режимом Смита для координации импорта нефтепродуктов. Поскольку "ГЕНТА" перепродавало нефтепродукты южнородезийским дочерним компаниям вышеуказанных пяти нефтяных компаний, а те уже продавали их населению, южноафриканские дочерние компании пяти этих нефтяных компаний могли утверждать, что они ничего не продавали Южной Родезии, хотя косвенным путем они удовлетворяли большую часть потребностей Южной Родезии в нефтепродуктах. В докладе "Нефтяной заговор" приведены данные о том, что продукция этих пяти компаний предназначалась для Южной Родезии.

Включенный в доклад внутренний меморандум "Мобил-Родезия" свидетельствует, что план был направлен на то, чтобы избежать какой бы то ни было связи между "Мобил-Южная Африка" и "Мобил-Родезия". До 1976 года большая часть направлявшейся в Южную Родезию нефти поступала в страну из Южной Африки через Мозамбик. Основные выводы доклада заключаются в том, что южноафриканские дочерние компании пяти нефтяных компаний практически полностью удовлетворяли потребности Южной Родезии в нефти после одностороннего провозглашения независимости, что продажа нефтепродуктов осуществлялась через южноафриканские фирмы-посредники, в силу чего нефтяные компании могли утверждать, что они не ведут прямой торговли с Южной Родезией и что участие южноафриканских дочерних компаний является преднамеренным. После опубликования доклада имел место целый ряд событий: 2 августа 1976 года газета "Нью-Йорк таймс" опубликовала статью, авторы которой на основе своих собственных данных подтверждают определенные ключевые выводы, содержащиеся в докладе "Нефтяной заговор"; компания "Мобил" и Объединенная церковь Христа были приглашены для дачи 17 сентября 1976 года показаний в подкомитете по африканским делам сената Соединенных Штатов; 24 декабря 1976 года правительство Ганы сделало на основе "неопровержимых доказательств" заявление, осуждающее деятельность пяти нефтяных компаний по снабжению Южной Родезии; в середине января 1977 года президент Замбии Каунда публично осудил деятельность этих компаний; в конце января 1977 года федеральный комиссар по иностранным делам Нигерии Джозеф Гарба, выступая в Лагосе, говорил о продолжающемся обходе западными нефтяными монополиями решений Организации Объединенных Наций, направленных против апартеида; 31 января 1977 года президент Каунда затронул этот вопрос во время встречи с г-ном Айвором Ричардом, председателем Женевской конференции по Родезии; 8 марта 1977 года, выступая на встрече глав арабских и африканских государств в Каире, президент Каунда призвал к усилению нефтяных санкций; 10 марта 1977 года Объединенный африканский национальный совет Зимбабве направил комитету по иностранным делам сената Соединенных Штатов меморандум по вопросу о нарушении нефтяных санкций, в котором приводились новые доказательства; 3 апреля 1977 года президент Каунда объявил о том, что Замбия намерена возбудить судебное преследование против пяти нефтяных компаний в связи с осуществляемыми ими поставками нефтепродуктов в Южную Родезию; 6 апреля 1977 года в передававшемся в Великобритании выпуске телевизионных новостей прозвучало сообщение о том, что правительство Нигерии заявило о своем намерении заморозить местные активы компаний "Шелл" и "Бритиш петролеум", если южноафриканские дочерние компании этих компаний не прекратят поставки в Южную Родезию; 8 апреля 1977 года министр иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства д-р Оуэн заявил о начале официального расследования в связи с сообщениями о том, что компании "Шелл" и "Бритиш петролеум" осуществляют поставки в Родезию; 9 апреля 1977 года правительство Нидерландов объявило о своем намерении оказать содействие в проведении этого расследования; 10 апреля 1977 года многонациональная компания "Лонрхо", базирующаяся в Великобритании, заявила, что она намерена предъявить иск пяти нефтяным компаниям, обвинив их в нарушении санкций; 16 мая 1977 года один из лидеров Патриотического фронта Роберт Мугабе выступил с критикой в адрес

правительства западных государств в связи с тем, что они допускают, чтобы их нефтяные компании поставляли нефтепродукты в Южную Родезию; 16 мая 1977 года Генеральный секретарь Содружества наций Сонни Рэмфэл призвал распространить нефтяные санкции на Южную Африку, если базирующиеся там западные компании не прекратят поставки в Южную Родезию; 17 мая 1977 года казначейство Соединенных Штатов опубликовало доклад о проведенном им расследовании в связи с обвинениями в адрес компании "Мобил"; 21 мая 1977 года была опубликована принятая в Мапуту Декларация в поддержку народов Намибии и Зимбабве, в которой содержался призыв к правительствам усилить нефтяные санкции; в опубликованном 23 мая 1977 года докладе генерального ревизионного управления Соединенных Штатов содержались критические замечания в адрес казначейства Соединенных Штатов и других учреждений в связи с тем, что они не уделяют должного внимания вопросу об осуществлении санкций; 31 мая 1977 года компания "Донрхо" возбудила судебное производство против этих пяти нефтяных компаний; вопрос о нарушении нефтяных санкций подробно обсуждался на совещании глав правительств государств-членов Содружества наций в Лондоне, которые обязались усилить процедуры обеспечения соблюдения санкций в своих странах, с тем чтобы запретить экспорт нефти и нефтепродуктов, которые могут попасть в Южную Родезию; в июне 1977 года Джосуа Нкомо, один из лидеров Патриотического фронта, осудил пять компаний за нарушение санкций; в конце июня 1977 года Политический комитет ОАЕ заявил о своей поддержке в отношении решения Замбии возбудить судопроизводство против пяти нефтяных компаний; 2 июля 1977 года правительство Замбии письменно информировало пять компаний о своем намерении возбудить судебное производство против них; и, наконец, в начале июля главы государств-членов ОАЕ на встрече в Габоне согласились о направлении комиссии в составе министров шести государств в страны-производители нефти, чтобы просить их о прекращении нефтяных поставок Южной Родезии и Южной Африке.

После завершения в 1962 году строительства нефтепровода из Бейры в Южную Родезию дочерняя компания компании "Донрхо", осуществлявшая строительство, подписала с указанными пятью нефтяными компаниями контракт, в соответствии с которым последние гарантировали, что не будут пользоваться другими путями для поставок нефти в Южную Родезию. Когда после введения санкций нефтепровод был перекрыт и нефтяные компании приняли решение о поставках нефти в Южную Родезию из Южной Африки, они действовали в нарушение этого контракта. Вследствие этого "Донрхо" несла постоянные убытки в связи с нефтепроводом, поэтому она занялась сбором доказательств для возбуждения производства против нефтяных компаний в связи с нарушением контракта. Если "Донрхо" выиграет дело, то, кроме всего прочего, будет доказано, что нефтяные компании нарушают введенные Организацией Объединенных Наций санкции. Группа Хаслемера получила копии посланий, которыми обменялись президент компании "Донрхо" г-н Р.У. Роуланд и правительственные чиновники Соединенного Королевства. Судя по этим посланиям, когда до одностороннего провозглашения независимости пять нефтяных компаний еще находились под контролем своих находящихся вне страны компаний-учредителей, они помогли Яну Смитсу подготовиться к одностороннему провозглашению независимости, создав в период между серединой октября и началом декабря 1965 года запасы нефти на территории

Южной Родезии. Не исключено, что из-за этого эти компании сократили объем своих поставок в Замбию, которая во время одностороннего провозглашения независимости Родезией не располагала своим нефте-перегонным заводом и получала нефтепродукты с южнородезийского нефте-перегонного завода в Умтали. Кроме того, очевидно, что нефтяные компании постоянно представляли южнородезийскому правительству информацию о величине запасов нефтепродуктов в Замбии, и это облегчало проведение Южной Родезией политики, направленной на то, чтобы "держать Замбию в качестве заложника". Учитывая невысокий уровень запасов в Замбии, можно было предположить, что нефтяные санкции против Южной Родезии введены не будут, поскольку в противном случае серьезный ущерб будет причинен Замбии. К моменту введения санкций нефтяные компании увеличили нефтяные запасы Южной Родезии, так что их могло хватить уже не на 24 дня, а на 90 дней, в результате чего у Южной Родезии было достаточно времени, чтобы найти новые пути импорта нефти из Южной Африки. Вначале нефть доставлялась в Южную Родезию по шоссе и железной дороге через Мозамбик, позднее, до марта 1976 года, - морским путем из Дурбана в Лоренсу-Маркиш, а затем по железной дороге в Южную Родезию. Председатель южнородезийского правительственного агентства ГЕНТА через каждые шесть недель посещает Южную Африку для ведения переговоров относительно количества горючего и ценах на него с четырьмя из пяти вышеуказанных нефтяных компаний, давая после их завершения южноафриканской фирме "Фрейт сервисис Лимитед", выступающей в качестве агента ГЕНТА, указания о закупке согласованного объема нефтепродуктов. В очищенном виде нефть доставлялась в Лоренсу-Маркиш, относясь в течение всего пути к категории товаров "неоплаченных пошлин", и, вследствие этого, никогда не фигурировала в данных о торговле Южной Африки или Мозамбика. Этот план позволял получать экономию за счет неуплаты таможенных пошлин и уменьшал возможность разоблачения. В корреспонденции г-на Роуланда содержатся многочисленные подробности, в том числе данные о количестве нефти, поставленной в Южную Родезию каждой нефтяной компанией в период с 1966 по 1976 год. В настоящее время правительство Замбии возбуждает дело против указанных пяти нефтяных компаний, обвиняя их в том, что они не поставляли в Замбию нефть в середине 60-х годов, потому что создавали ее запасы в Южной Родезии, в результате чего Замбии был причинен значительный финансовый ущерб. В возбуждаемом правительством Замбии деле будут использоваться главным образом доказательства, содержащиеся в докладе "Нефтяной заговор", доказательства, собранные "Донрхо", а также его собственные доказательства.

Компания "Мобил" в ответ на содержащиеся в докладе "Нефтяной заговор" обвинения заявила во время показаний в подкомитете по африканским делам сената Соединенных Штатов, что предусматривающие санкции регламенты Соединенных Штатов не препятствуют южноафриканским дочерним компаниям компаний Соединенных Штатов торговать с Южной Родезией, если в такую торговлю не вовлечен американский персонал и ее объектом не является продукция, производимая в Соединенных Штатах. Южноафриканские и южнородезийские дочерние компании компании "Мобил" отказались давать объяснения в связи с этими обвинениями, заявив, что в противном случае они нарушат соответствующие законы Южной Африки и Южной Родезии о государственных секретах; и сотрудникам

компания "Мобил", направленным из Нью-Йорка в Южную Африку для проведения расследования, было заявлено, что они в соответствии с этими законами будут привлечены к ответственности как иностранные агенты, если попытаются вести расследование по данному вопросу в Южной Африке или Южной Родезии. Компании "Мобил" было также заявлено, что ее южноафриканская дочерняя компания не может ни отказаться продавать нефтепродукты на территории Южной Африки какому-либо покупателю, который готов уплатить существующую цену, ни вводить каких-либо ограничений на продажу нефтепродуктов. Однако ни "Мобил", ни какая-либо другая из этих нефтяных компаний никогда не оспаривали основное обвинение в том, что их южноафриканские дочерние компании сознательно продавали нефть Южной Родезии через посредников компании. "Мобил" заявила, что не может ни выяснить у своей дочерней компании в Южной Африке, насколько обоснованы эти обвинения, ни воспрепятствовать ведению торговли. Из-за недостатка времени невозможно подробно проанализировать различные обстоятельства правового характера, на которые ссылалась компания "Мобил" и другие нефтяные компании, однако можно выделить ряд основных моментов.

Во-первых, нефтяные компании правильно указали, что предусматривающее санкции законодательство Соединенного Королевства, Франции, Нидерландов и Соединенных Штатов Америки применяется к их дочерним компаниям в Южной Африке. И это — одна из основных лазеек в национальных законодательствах о санкциях различных стран, так что Комитет возможно пожелает рассмотреть вопрос о том, как изменить требования Организации Объединенных Наций о введении санкций, с тем чтобы предусмотреть юридическую ответственность нефтяных компаний-учредителей за любую деятельность в нарушение положений о санкциях, осуществляемую их южноафриканскими дочерними компаниями. Во-вторых, при ограничительном толковании законодательства о санкциях экспорт нефти в Южную Африку может рассматриваться как нарушение этого законодательства точно так же, как это определяется в соответствии с регламентом о санкциях Соединенного Королевства, запрещающим поставки товаров любому лицу при таких обстоятельствах, когда поставщик или перевозчик имеют "разумное основание считать", что товары будут доставлены лицу в Южной Родезии. Поскольку известно, что в настоящее время Южная Родезия удовлетворяет все свои потребности в нефти через Южную Африку, Комитет, возможно, пожелает получить ясное юридическое заключение относительно возможности судебного преследования государствами-членами нефтяных компаний, поставляющих сырую или очищенную нефть Южной Африке, на том основании, что, как можно разумно предполагать, часть этой нефти окажется в Южной Родезии. В-третьих, всем этим нефтяным компаниям-учредителям было бы труднее отказаться от ответственности за действия их южноафриканских дочерних компаний, если бы правительствам стран их базирования удалось добиться того, чтобы они назначили председателями дочерних компаний лиц, имеющих то же гражданство, что и соответствующая нефтяная компания-учредитель. В-четвертых, представляется, что нефтяные компании слишком ограничительно толкуют южноафриканский закон о государственной тайне, поскольку нефтяные компании-учредители не могут не иметь возможности установить, каким образом нефть попадает в Южную Родезию, если другая компания — "Донрхо" — и подпольная политическая организация

смогли сделать это. Информация, которую нефтяные компании-учредители должны получить от своих южноафриканских дочерних компаний, касается в основном не Южной Африки, а Южной Родезии, и поэтому по смыслу южноафриканского закона о государственной тайне не может считаться информацией, "способной нанести ущерб безопасности и интересам Южной Африки". В-пятых, нефтяные компании никогда не заявляли о том, что в Мозамбике действует какое-либо законодательство, препятствующее им расследовать и контролировать деятельность их дочерних компаний в этой стране; и тем не менее эти дочерние компании до 1976 года играли ведущую роль в поставках нефти из Южной Африки в Южную Родезию.

И, наконец, аргументы нефтяных компаний основаны на сомнительном толковании законодательства Южной Африки в отношении того, что известно как "условная продажа".

Вскоре после опубликования доклада "Нефтяной заговор" министерство финансов Соединенных Штатов провело длившееся одиннадцать месяцев расследование обвинений против компании "Мобил". Расследование имело ограниченную цель выявления причастности к этой торговле американского персонала или американских товаров и не было направлено на решение более широкой проблемы, осуществляет ли дочерняя компания "Мобил" в Южной Африке фактические поставки в Южную Родезию через посредников. Однако даже с учетом этого в докладе министерства финансов по существу не было сделано каких-либо определенных выводов, поскольку занимавшимся расследованием сотрудникам министерства не удалось получить никакой информации из Южной Африки, и они, поэтому, смогли засвидетельствовать подлинность лишь одного из указанных в "Нефтяном заговоре" документов.

Представляется маловероятным, чтобы правительству Соединенных Штатов не удалось проверить факты, известные практически всем. Доклад министерства финансов оказался крайней неудовлетворительным. Во-первых, не было сделано попыток расследовать деятельность компании "Мобил" в Мозамбике, в результате которой нефтепродукты переправлялись из Южной Африки в Южную Родезию. Если законы о государственной тайне Южной Африки и Южной Родезии мешают расследованию в этих двух странах, то почему тогда представители министерства финансов, занимавшиеся расследованием, не посетили Мозамбик? Во-вторых, не было сделано попыток запросить у правительства Мозамбика информацию о пункте назначения часто направляемых партий очищенной нефти, транспортируемых в Мапуту с нефтеочистительного завода "Мобил" в Дурбане. В-третьих, не было принято мер к расследованию фактов, вскрытых "Нью-Йорк таймс", которая в августе 1976 года опубликовала занявшую целую страницу статью, сообщавшую, что газета самостоятельно получила подтверждение некоторых ключевых аспектов плана "Мобил" по снабжению Родезии.

Такую же резкую критику можно высказать и в адрес правительства Соединенного Королевства. В апреле 1977 года в результате разоблачений и давления со стороны Группы Хаслемера, а также других групп правительство этой страны объявило о том, что оно проведет официальное расследование операций, в результате которых нефтепродукты попадали в Южную Родезию. Однако оно даже не назвало лиц, которые будут

оказывать помощь в проведении расследования, и само расследование до сих пор официально не началось. И тем не менее, нефтекомпании Соединенного Королевства отказывались отвечать на вопросы акционеров в связи с обвинениями в нарушении санкций на том основании, что "для выяснения этого вопроса" проводится официальное расследование. Кроме того, сейчас известно, что расследование будет иметь "закрытый характер" и направлено главным образом на выяснение "сугубо правовых вопросов", т.е. оно не будет "всеобъемлющим расследованием соблюдения нефтяных санкций и случаев их нарушения".

Лондонская газета "Санди таймс" в двух больших статьях опубликовала результаты своих собственных подробных расследований. В них показано, каким образом южноафриканские отделения "Шелл", "БП", "Мобил", "Калтекс" и "Тотал" снабжают Южную Родезию непосредственно и через Мозамбик. В этих статьях содержатся данные, показывающие роль ГЕНТА, количество переправляемой нефти и использование компаний-посредников Южной Африки. Однако эти статьи были опубликованы почти десять лет назад, в 1967 году. Поэтому оратор задает вопрос, проводили ли компании-учредители обстоятельные расследования после опубликования этих статей и представили ли правительства стран Запада доклады Комитету в связи с этими обвинениями.

Возникает вопрос, в какой степени правительства Соединенного Королевства и Соединенных Штатов хотят вскрыть действительное положение вещей. Война, которая ведется в Родезии и по соседству с ней, стала возможной благодаря поставкам горючего в эту страну. Решительные меры должны быть приняты сейчас, а не в конце медленного и проводимого недостаточными силами расследования, избегающего ключевых вопросов.

В позиции, занятой правительством Соединенного Королевства, по всей видимости, произошло изменение. Если в сентябре 1976 года оно заявило, что удовлетворено заверениями "Шелл" и "БП" в том, что ни они, ни какая-либо другая контролируемая ими компания не занимается прямыми или осуществляемыми через посредников поставками нефти в Родезию, то недавно министр иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства указал, что теперь он согласен с тем, что их южноафриканские дочерние компании нарушают санкции и что вопрос состоит только в том, происходит ли это при попустительстве международных нефтяных компаний, или просто потому, что их дочерние компании в Южной Африке нарушают систему.

После закрытия в марте 1976 года Мозамбиком своей границы с Южной Родезией осталось только три пути, по которым нефть может быть доставлена в Южную Родезию. Наиболее важным является железная дорога между Южной Африкой и Южной Родезией, открытая в сентябре 1974 года; вторым, более дорогим, путем является шоссе между этими двумя странами; и третий путь - проходящая через Ботсвану железная дорога, принадлежащая Южной Родезии, что само по себе значительно затруднило - однако не сделало невозможной - приостановку Ботсваной поставок нефти в Родезию.

Хотя этот вопрос окружен секретностью, на основании исследования можно предположить, что потребление нефтепродуктов Южной Родезией в настоящий момент колеблется от 14 000 до 18 000 баррелей в день, что примерно равняется 600 000 тонн в год и составляет около 7,5 процента нефтепродуктов, производимых нефтеперерабатывающими предприятиями Южной Африки.

Что касается действий по сокращению поставок нефти, то здесь возможны два основных подхода. Во-первых, можно оказать давление на южноафриканские дочерние компании, с тем чтобы убедить их не поставлять производимые ими нефтепродукты в Южную Родезию. Такая мера, несомненно, потребует оказания давления на южноафриканские компании со стороны компаний-учредителей; это в свою очередь потребует оказания давления на указанные пять нефтяных компаний со стороны соответствующих правительств. Такое давление на компании-учредители может быть оказано в двух формах: во-первых, правительства могли бы использовать не связанные с законодательством средства в виде требования общественности, подкрепленного давлением со стороны частных лиц. Что касается "БП" и "Тотал", то правительство Соединенного Королевства и Франции, обладающие контрольными пакетами акций этих компаний, могли бы оказать прямое давление. Таким образом, нефтяные компании-учредители можно было бы убедить потребовать от своих южноафриканских дочерних компаний "проверить" южноафриканское право и, требуя от покупателей крупных партий нефтепродуктов, гарантии того, что покупаемые ими нефтепродукты не предназначены для направления в Южную Родезию. Компании-учредители могли бы также предупредить о возможности замены советов директоров их южноафриканских дочерних компаний более стоворчивыми сотрудниками, не являющимися гражданами Южной Африки; сократить объем капиталовложений и технической помощи; и, наконец, прекратить поставки нефти. Второй формой оказания давления было бы расширение четырьмя правительствами законодательных санкций, с тем чтобы предусмотреть юридическую ответственность нефтяных компаний-учредителей за действия их южноафриканских отделений в том, что касается торговли с Родезией. Предлагается также, чтобы правительства соответствующих стран, в которых эти пять нефтяных компаний делают существенные капиталовложения, предупредили их о возможности введения повышенного налога на прибыли их дочерних компаний, если не будет доказательств прекращения поставок нефти в Южную Родезию из Южной Африки.

Если эти различные формы давления окажутся неэффективными, необходимы будут еще более решительные действия. Поэтому в соответствии со вторым подходом предусматривается прекращение поставок нефти в Южную Африку, если нефтяные компании или южноафриканское правительство не дадут надежных гарантий того, что нефть не будет из Южной Африки направляться в Южную Родезию. Через Организацию Объединенных Наций можно будет также принять меры по изменению законов государств-членов, с тем чтобы запретить в законодательном порядке поставки или транспортировку нефти в Южную Африку. В этой связи, хотя основную часть поставок нефти в Южную Африку и, следовательно, в Южную Родезию осуществляет Иран, нефть, тем не менее, перевозится в Южную Африку на кораблях, зарегистрированных в ряде различных государств. В крайнем случае, конечно, Совет Безопасности

может ввести также морскую блокаду южноафриканских портов. Такие действия, конечно, могут привести к конфронтации с Южной Африкой; однако до тех пор, пока Южная Африка отказывается выполнять решения Совета Безопасности относительно Южной Родезии, конфронтация в том или ином виде представляется неизбежной.

Ни одно мероприятие в отдельности не может гарантировать полной эффективности нефтяных санкций Организации Объединенных Наций в отношении Южной Родезии. Государства-члены могут пожелать рассмотреть одновременное применение целого ряда возможных мер, о которых говорилось выше. Международное сообщество не должно пассивно соглашаться с аргументами, выдвигаемыми нефтяными компаниями. По существу, компании заявляют, что они утратили контроль над своими южноафриканскими отделениями, которые располагают средствами, исчисляющимися в миллионах долларов, хотя при этом они продолжают получать доходы от их операций. Если это верно, то тогда эти компании должны покинуть Южную Африку; если же это неверно, тогда следует оказывать всевозможное давление на них и на правительство Южной Африки до тех пор, пока поставки нефти в Южную Родезию не будут прекращены. Как указал президент Замбии Каунда, самым большим вкладом в освободительную борьбу на юге Африки будет прекращение продажи нефти Южной Родезии.

16. От представителя Соединенного Королевства было получено письмо на имя Председателя Комитета от 29 июля 1977 года, основная часть которого гласит:

"1. Ввиду некоторых фактов, изложенных г-ном Риверсом во время его выступления со свидетельскими показаниями на 295-м заседании Комитета, считаю уместным представить вам промежуточный доклад относительно нынешнего состояния дел в ходе расследования, проводимого моим правительством в связи с обвинениями крупнейших нефтяных компаний в обходе санкций против Родезии.

2. С момента своего официального назначения 10 мая этим расследованием занимался г-н Бингам. Наряду с осуществлением другой деятельности он три раза встречался с министром иностранных дел и по делам Содружества наций, а также имел встречу с сотрудниками министерства финансов Соединенных Штатов, занимавшимися расследованием в отношении компании "Мобил". Для оказания помощи г-ну Бингаму был назначен ревизор отчетности.

3. Цели расследования были объявлены государственным секретарем 8 апреля и с тех пор оставались без изменений. Они заключаются в осуществлении расследования, с тем чтобы:

а) выявить факты, касающиеся операций, благодаря которым в Родезию с 17 декабря 1965 года осуществлялись поставки нефти и нефтепродуктов;

б) определить, в какой степени лица и компании, подпадающие под действие регламента о санкциях, принимали (если, конечно, принимали) какое-либо участие в таких операциях;

с) получить доказательства и информацию с целью обеспечения соблюдения регламента 1968 года (Санкции Организации Объединенных Наций) (№ 2) о Южной Родезии или выявления случаев обхода его положений;

д) получить доказательства совершения каких-либо нарушающих Регламент о санкциях действий, которые могут быть выявлены.

4. Как указал в свое время государственный секретарь, законодательным актом, на основании которого осуществляется данное расследование, является Регламент 1968 года (Санкции Организации Объединенных Наций) (№ 2) о Южной Родезии. В силу этого необходимо, чтобы расследование было "закрытым", в целесообразности чего нет никаких сомнений, ибо существует возможность выявления в ходе расследования доказательств, оправдывающих возбуждение судебного преследования.

5. Государственный секретарь отвергает всякое предположение о том, что целью данного расследования является реабилитация. Он лично указал г-ну Бингаму на необходимость активного проведения расследования в максимально короткие сроки и выразил свою решимость добиться установления фактов.

6. Поскольку в течение нескольких недель Комитет не будет проводить своих заседаний, буду признателен, если вы направите это письмо нашим коллегам-членам Комитета".

17. Письмо от 12 октября 1977 года поступило на имя Председателя от г-на Бернарда Риверса, представителя группы Хаслемера, которая характеризуется как научно-исследовательская группа, занимающаяся проблемами третьего мира и расположенная в Соединенном Королевстве. В основной части письма говорится следующее:

"25 июля 1977 года мне была предоставлена возможность выступить с показаниями в Комитете по санкциям. Я говорил о том, как южноафриканские филиалы западных нефтяных компаний поставляют нефть Южной Родезии со времени одностороннего провозглашения независимости. Это вопрос, который я в моем качестве английского экономиста, работающего по контрактам, изучал более трех лет.

Во время дачи показаний я упомянул, что я также работал консультантом при Рабочей группе по санкциям Содружества наций. Мне вместе с моим коллегой Мартином Бейли было поручено подготовить обстоятельный доклад, озаглавленный "Нефтяные санкции против Южной Родезии", который по существу был единственным документом, использовавшимся Рабочей группой.

Цель настоящего письма заключается в том, чтобы:

1. обратить ваше внимание на текст прилагаемой статьи на четырех страницах из лондонской газеты "Обсервер" за последнее воскресенье, 9 октября 1977 года. Вы заметите, что в статье

сообщается о том, что состоящая из представителей одиннадцати стран Рабочая группа, одним из членов которой является Великобритания, завершила свою работу и единогласно рекомендовала "просить Совет Безопасности Организации Объединенных Наций ввести обязательное эмбарго на поставку сырой нефти и нефтепродуктов самой Южной Африке", если южноафриканское правительство не даст гарантий о том, что оно будет препятствовать поступлению в Родезию нефти;

2. просить разрешения дать показания во второй раз в Комитете по санкциям. При даче показаний я намерен:

а) более подробно остановиться на той части моих первых показаний, в которой я внес некоторые предложения в отношении того, как можно сделать эффективными нефтяные санкции;

б) довести до сведения Комитета некоторую дополнительную и уточненную информацию, полученную Мартином Бейли и мною, о том, как Южная Родезия получает свою нефть;

с) ответить, насколько мне это удастся, на любые вопросы, которые могут возникнуть в этой связи у членов Комитета.

Я надеюсь, если это удобно, что мне можно будет выступить в Комитете в ближайшее время. Примите, пожалуйста, мои заверения в том, что, независимо от того, буду я приглашен давать показания или нет, я буду по-прежнему стремиться оказывать всемерную помощь Комитету в его нынешней работе, которую я считаю чрезвычайно важной".

18. В ответ на просьбу, содержащуюся в вышеупомянутом письме, Комитет постановил пригласить г-на Риверса выступить на своем 298-м заседании с дополнительными устными свидетельскими показаниями по вопросу о поставках нефти и нефтепродуктов в Южную Родезию. На этом заседании, состоявшемся 20 октября 1977 года, г-н Риверс выступил в Комитете с заявлением, которое кратко изложено в отчетах Комитета следующим образом:

"Г-н РИВЕРС (член группы Хаслемера и консультант секретариата Содружества наций, Лондон) говорит, что большая часть информации, которую он представил Комитету на его 295-м заседании, относится к периоду до закрытия границы Мозамбика с Южной Родезией в марте 1976 года. После этого был получен значительный объем информации, которую он не намерен предать гласности, но которую он хотел бы передать Комитету. Копии полного текста его показаний будут предоставлены для распространения среди всех членов.

Расположенные в Южной Африке дочерние предприятия всех пяти соответствующих нефтяных компаний по-прежнему поставляют нефть в Южную Родезию. Имеется вещественное доказательство того, что южноафриканские дочерние предприятия компаний "Шелл",

"Бритиш Петролеум", Тотал", "Мобил" и "Калтекс" фактически перевозят нефть в нефтехранилище города Мессина, который расположен недалеко от границы Южной Родезии с Южной Африкой, откуда она перевозится автомобильным и железнодорожным транспортом в Южную Родезию. Для дорожных перевозок используются грузовые автомобили без опознавательных знаков, зачастую принадлежащие самим нефтяным компаниям, и для их опознания существует секретная система цветового обозначения. Между пятью западными нефтяными компаниями в Южной Африке осуществляется весьма тесное сотрудничество. Каждый месяц они проводят совещание, известное под названием "промышленное совещание", на котором председательствует представитель "Бритиш Петролеум - Южная Африка", с целью обсуждения представляющих взаимный интерес вопросов, включая вопрос о продаже нефти Южной Родезии. По крайней мере, в одном случае материнской компании было в полной мере известно о деятельности ее дочернего южноафриканского предприятия. Кроме того, суда, принадлежащие одной или более материнским нефтяным компаниям, иногда перевозят в Южную Африку сырую нефть, закупленную в некоторых арабских странах, которые в последние годы предпринимали попытки обеспечить соблюдение нефтяного эмбарго против Южной Африки; на некоторых декларациях судового груза и других документах фактически значились слова "Не для поставки в Южную Африку". Поэтому нефтяные компании преднамеренно нарушали политику, объявленную различными арабскими странами-членами Организации стран-экспортеров нефти (ОПЕК) в отношении Южной Африки.

Недавно с согласия правительства Мозабика в Мапуту было получено важное документальное свидетельство о ключевой роли южнородезийского государственного агентства ГЕНТА и компании "Фрейт Сервисис Лтд." в обеспечение ввоза нефти в Южную Родезию. Эти документы в основном касаются небольшого количества южнородезийской нефти, которая до достижения независимости Мозамбиком поставлялась нефтеперерабатывающим предприятием "Сонареп" в Лоренсу-Маркиш, в то время принадлежавшим Португалии. Все эти документы будут предоставлены в распоряжение Комитета. Секретный меморандум, написанный сотрудником канцелярии премьер-министра Южной Родезии в декабре 1971 года, когда Южная Родезия считала, что отмена санкций является неминуемой, отчетливо свидетельствует о том, как компании в Южной Африке и Мозамбике помогали Южной Родезии уклоняться от санкций. В Мозамбике имеется значительное количество дополнительных документов, большинство из которых относится к периоду, когда эта страна являлась португальской колонией, и он считает, что Комитет может изъявить желание обратиться с просьбой к правительству Мозабика, с тем чтобы направить в Мапуту представителя и консультанта для изучения этого материала.

Вместе со своим коллегой, консультантом Мартином Бейли, он представил большой доклад о нефтяных санкциях против Южной Родезии в Рабочую группу по санкциям Содружества наций, которая

в свою очередь представила доклад своему головному Комитету, Комитету по Южной Африке Содружества наций, членами которого являются все страны Содружества наций. За день до этого указанный Комитет распространил публичное заявление, в котором содержалась рекомендация о том, чтобы правительства, чьи компании поставляют сырую нефть или нефтепродукты в Южную Африку или которые сами или через свои агентства участвуют в такой торговле, дали ясно понять правительству Южной Африки, что оно либо должно сотрудничать с остальной частью международного сообщества в его усилиях обеспечить прекращение уклонения от нефтяных санкций, либо поставит под угрозу свои собственные непрерывные поставки нефти. В том случае, если Южная Африка не пожелает дать необходимых гарантий, он призвал Совет Безопасности принять решение о введении обязательного эмбарго на поставки сырой нефти и нефтепродуктов в саму Южную Африку. Комитет Содружества наций также рассмотрел рекомендацию о том, чтобы распространить на южноафриканские дочерние предприятия нефтяных компаний сферу действия существующего законодательства, запрещающего поставки нефти или нефтепродуктов в Южную Родезию.

Цель последнего предложения, по которому в Комитете Содружества наций, по-видимому, были высказаны некоторые замечания, будет фактически совпадать с целью предложения, которое содержится в проекте резолюции, представленном Комитету Совета Безопасности Индией и содержащемся в документе S/AC.15/SR.296, в отношении которого он хотел бы высказать некоторые замечания.

Во-первых, в этом документе лишь содержится просьба к государствам-членам пересмотреть свое законодательство; в нем не предусматривается ничего такого, что положило бы конец промедлению с их стороны или препятствовало бы решению о том, что они не в состоянии внести предлагаемые изменения. Во-вторых, предполагалось, что Соединенные Штаты и Соединенное Королевство могут столкнуться с юридическими проблемами при осуществлении такой резолюции, однако юристы считают, что никаких серьезных проблем не возникнет до тех пор, пока будет проводиться четкое различие между правовыми и политическими аспектами; несомненно, что может быть найдено решение любых юридических проблем, как только какое-либо правительство решит, что оно желает осуществлять эту резолюцию. В-третьих, в некоторой степени убедительным является довод о том, что односторонние действия с целью привнесения в законодательство аспектов экстерриториальности могут создать нежелательные прецеденты, однако, когда касающиеся вопросов экстерриториальности законодательство применяется в соответствии с четким мандатом, выраженным через посредство резолюций Совета Безопасности согласно статье VII Устава Организации Объединенных Наций, то такие оговорки не обязательно применимы в этом отношении.

Резолюция типа той, которую предложила Индия, может и должна быть осуществлена, но она сама по себе не прекратит поставок нефти Южной Родезией. Она имеет два основных недостатка.

Во-первых, ее принятие, по-видимому, приведет к затяжному столкновению между правовыми системами Южной Африки и стран, в которых базируются нефтяные компании, и существует реальная опасность того, что тем временем нефть по-прежнему будет поступать в Южную Родезию; из копии ранее распространенного письма министра торговли Южной Африки на имя компании "Мобил" в Нью-Йорке явствует, что согласно закону Южной Африки местным дочерним предприятиям нефтяных компаний разрешается и фактически выполняется в обязанность продавать нефть посредникам, которые в свою очередь будут продавать ее Южной Родезии. Во-вторых, будет нелегко применять такую резолюцию в отношении нефтяных компаний, которые контролируются Южной Африкой или принадлежат ей, таких как компания "Сасол Маркетинг (ПВТ) Лтд.", находящаяся в собственности государства. Для преодоления таких проблем будет необходимо, чтобы в национальных законах, введенных после принятия Советом Безопасности предлагаемого проекта резолюции, предусматривалось, что материнские компании должны обеспечивать строгое соблюдение их дочерними предприятиями положений, запрещающих поставки нефти или нефтепродуктов в Южную Родезию; что в целях облегчения контроля за их южноафриканскими дочерними предприятиями и сведения к минимуму возможности возникновения противоречия с законом Южной Африки о неразглашении государственных секторов материнские компании должны ввести в правление своих южноафриканских дочерних предприятий директора, который будет нести особую ответственность за соблюдение законов о санкциях; и что, если какая-либо дочерняя компания в Южной Африке в результате принуждения или угрозы принуждения нарушит законы о санкциях, соответственно должны быть полностью запрещены поставки нефти или нефтепродуктов такой компании.

Кроме трудности применения такой резолюции к компаниям, которые контролируются Южной Африкой, потребуется также время для того, чтобы добиться ее эффективного применения в отношении других компаний, контролируемых западными странами или Ираном. Как явствует из недавнего заявления, опубликованного Комитетом по Южной Африке Содружества наций, будет необходимо, чтобы Совет Безопасности принял вторую резолюцию в соответствии с главой VII Устава, призывающую установить эмбарго на поставки сырой нефти и нефтепродуктов в Южную Африку. Будет трудно сразу в полной мере эффективно осуществлять такую резолюцию, однако очень скоро ее осуществление может быть на 90 процентов эффективным, и на ранних этапах действия эмбарго можно было бы определить средства для того, чтобы закрыть оставшиеся лазейки. И, наоборот, возможно обнаружится, что эмбарго можно отменить вскоре после того, как будут получены желаемые результаты.

В некоторых кругах было выдвинуто довольно противоречивое компромиссное предложение о том, чтобы сократить поставки нефти в Южную Африку на то количество, которое, как предполагается, Южная Африка передает Южной Родезии. Потребление нефти в

Южной Африке примерно в 20 раз больше, чем в Южной Родезии, и он не представляет, какие эффективные средства можно применить для обеспечения того, чтобы не были сорваны попытки сократить на одну двадцатую поставки нефти в Южную Африку. Поскольку Южная Африка не публикует своих статистических данных об импорте нефти и поскольку, естественно, наблюдается постоянный рост такого импорта, возникнут проблемы в отношении его измерения.

Вопрос об установлении сроков является весьма тонким, и он может представлять главное значение для Комитета. Невозможно рассматривать предложения о прекращении поставок нефти в Южную Родезию без учета нынешней англо-американской инициативы по урегулированию вопроса о Южной Родезии. Вопрос состоит в том, следует ли Совету Безопасности действовать немедленно, или он должен ждать до тех пор, пока станет ясно, увенчается ли успехом англо-американская инициатива. Как недавно подчеркнул Президент Замбии Каунда, эта инициатива основывается на ошибочном предположении, что Смит добровольно пожелает сдать свои позиции, однако опыт последних 12 лет говорит о том, что он этого не сделает. Президент Каунда также обвинил английских и американских авторов предложений в том, что они для удобства опустили дополнительный комплекс идей, в том числе установленные сроки прекращения поставок нефти армии мятежного Смита. Это заявление отвечает его собственным чувствам. Санкции в отношении поставок нефти должны быть осуществлены как можно скорее, с тем чтобы заставить Смита отказаться от власти и от своей обычной тактики проволочек и обмана.

Если в Комитете нельзя достичь согласия по вопросу о немедленных мерах в соответствии с его предложениями, то он будет настоятельно рекомендовать, чтобы Комитет согласился в отношении мер, которые должны быть приняты в том случае, если в конце года генерал Чанд сообщит Совету Безопасности о том, что он не смог прийти к соглашению о прекращении огня и быстром переходе к правлению большинства. В случае возникновения такого положения, Комитет должен рекомендовать Совету Безопасности принять две резолюции: одну - на основе проекта резолюции, представленного Индией, другую, содержащую призыв о расширении нефтяных санкций на Южную Африку, как предлагает Комитет по Южной Африке Содружества наций. Кроме того, постоянные члены Совета Безопасности должны дать твердое публичное обязательство в том, что в случае возникновения такого положения они не наложат вето на данные резолюции. В последние недели в английской и южноафриканской печати появились многочисленные сообщения о том, что правительства Англии и Соединенных Штатов уже решили окончательно поддержать расширение нефтяных санкций против Южной Африки, если Смит не согласится на приемлемое урегулирование. В информации, которую он получил из достоверных источников, говорится, что эта идея находится лишь в стадии активного рассмотрения и что такое решение не принимало ни одно из правительств. За полтора года после того, как появились очевидные факты, свидетельствующие о том, каким образом западные нефтяные компании обеспечивают Южную Родезию через свои южноафриканские филиалы, ни одно из

упомянутых западных правительств не признало публично, что эти обвинения являются правильными и не заявило публично, что оно готово в любое время действовать, с тем чтобы прекратить эти поставки. Такие заявления и меры давно назрели".

19. Председатель в соответствии с просьбой Комитета на 298-м заседании направил г-ну Риверсу письмо от 25 октября 1977 года с выражением признательности Комитета за его вклад в работу Комитета.

20. В письме от 16 ноября 1977 года Постоянный представитель Франции при Организации Объединенных Наций препроводил Председателю для распространения среди членов Комитета текст ноты, датированной тем же числом, относительно деятельности нефтяной компании "Тотал" в Южной Африканской Республике. Текст этой ноты приводится ниже:

"В своих заявлениях в Комитете по санкциям 25 июля и 20 октября 1977 года г-н Бернард Риверс обвинил филиал "Compagnie Francaise des Pétroles" компании "Тотал" в участии в поставках нефтепродуктов Южной Родезии.

Учитывая серьезность этих обвинений, правительство Франции провело расследование, в результате которого выявились следующие факты:

Компании "Тотал-Саут Африка" принадлежит 30 процентов капитала в компании "Натреф", которая контролирует нефтеочистительный завод в Сосолбурге.

Производительность этого нефтеочистительного завода составляет 3,5 млн. тонн в год, из которых доля "Тотал" незначительно превышает 1 млн. тонн. "Тотал" всю свою долю распределяет посредством своей сети станций в Южной Африке, причем ни одна из них не экспортирует нефть, за исключением некоторых международных продаж топлива для самолетов и кораблей.

Общая мощность нефтеочистки Южной Африки составляет 21 млн. тонн в год. Таким образом, не существует какой-либо необходимости для нее прибегать к помощи иностранных компаний в целях получения 600 000 тонн, или приблизительно такого количества нефтепродуктов, которые Южная Родезия потребляет ежегодно.

Поэтому правительство Франции считает, что "Тотал" не участвует в каких-либо поставках Южной Родезии и не нарушает действующих санкций против этой страны. В соответствии с этим оно категорически отвергает обвинения г-на Бернарда Риверса, коль скоро они исходят от него.

Правительство Франции вновь подтверждает, что оно добросовестно выполняет, используя все свои возможности, различные резолюции, принятые Советом Безопасности по этому вопросу".

21. Председатель направил Постоянному представителю Франции письмо от 29 ноября 1977 года с уведомлением о получении.

Дело № INGO-18: Французские торговые и другие отношения с Южной Родезией: информация, представленная Движением против расизма и антисемитизма в поддержку мира (Париж, Франция)

1. От неправительственной организации в Париже, Франция, было получено письмо от 29 января 1977 года, содержащее информацию о торговых и других отношениях между Францией и Южной Родезией. Основная часть этого письма и текст приложения к нему воспроизводятся ниже.

Текст письма

"Прилагаем самую последнюю информацию, которой мы располагаем по вопросу о нарушении санкций Францией.

Надеемся, что вы найдете ее полезной. В случае ее использования, пожалуйста, не называйте источник".

Приложение

"ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ФРАНЦИЕЙ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

Дополнительная нота о Родезии

Французское правительство утверждает, что оно выполняет решения, принятые Организацией Объединенных Наций в отношении незаконного режима Яна Смита, находящегося у власти в Родезии. В связи с этой проблемой до сведения общественности должны быть доведены факты, которые приводятся ниже.

1) Принимая 6 мая 1976 года делегацию, являющуюся коллективным представителем организаций, борющихся против апартеида, один из членов канцелярии министра иностранных дел подтвердил готовность французского правительства закрыть Родезийский информационный центр, учрежденный в Париже. (Сравни "Монд", 9-10 мая 1976 года) a/.

В январе 1977 года Центр продолжает функционировать по тому же адресу, 110 rue de La Voétie, Paris, 8ème.

2) Согласно статистическим данным министерства внешней торговли, с января по ноябрь 1976 года Франция экспортировала в Родезию товаров стоимостью в 742 000 франков (Географический код № 382).

a/ Авторы письма указали о том, что им известно о закрытии Родезийского информационного центра в Париже 28 января 1977 года по распоряжению французского правительства. См. также Case No. INGO-12, пункт 3.

Дело № INGO-19. Торговля табаком через швейцарскую компанию:
информация, представленная г-ном Уильямом
Крэном, режиссером-постановщиком программы
Канадской радиовещательной корпорации (Си-Би-Си)
"Зи фифс истейт"

1. Во время интервью Председателя с группой комментаторов Канадской радиовещательной корпорации (Си-Би-Си) 14 января 1977 года h/, член этой группы, режиссер-постановщик программы, упомянул, что в ходе их расследований было выявлено дело о возможном нарушении санкций, включая операции по торговле табаком южноафриканского происхождения через зарегистрированную в Швейцарии компанию "Интабекс СА". Их подтверждающие документальные доказательства будут представлены Комитету, как только будет завершено их составление.

2. Письмо от 21 февраля 1977 года с приложением документальных доказательств было получено от г-на Уильяма Крэна, режиссера-постановщика программы Си-Би-Си "Зи фифс истейт". Основная часть указанного письма гласит следующее:

"В ответ на вашу просьбу о предоставлении дополнительной информации о швейцарской компании "Интабекс" и ее бельгийском филиале направляю вам данные краткого изложения результатов наших поисков вместе с фотостатистическими копиями всех связанных с этим документов там, где это возможно.

...

Если мы можем сделать что-либо еще, чтобы помочь вам, пожалуйста, без колебаний обращайтесь к нам в Торонто. Тем временем, я надеюсь, что приложенный материал окажется полезным для ... Комитета по санкциям Организации Объединенных Наций".

3. Краткое изложение информации по данному вопросу, представленное г-ном Уильямом Крэном, приводится ниже. Копии подтверждающих документальных доказательств в оригинале даются в приложении к настоящему документу.

h/ См. главу I, раздел A, пункт IO в томе I этого документа.

Краткое изложение информации, представленное
г-ном Уильямом Крэнном, сотрудником Си-Би-Си

Компания "Макдональд табакко" заказала табак для своего английского филиала "Манчестер табакко".

Заказ был на самом деле размещен фирмой "Макдональд лиф" у швейцарской компании "Интабекс".

"Интабекс" заявляет, что она передала заказ компании "Континентал эйдженсиз анштальт", штаб-квартира которой находится в Лихтенштейне.

Утверждают, что табак был погружен на борт судна "Асфалион" в Бангкоке и отправлен в Лиссабон. Затем он был погружен на борт судна "Перейра эка" и отправлен в Антверпен.

Бельгийская компания "Интабекс" разместила табак на складе в Антверпене и затем отправила 400 000 фунтов на борту различных судов, принадлежащих "Фри энтерпрайз шиппинг компани", в Дувр.

Табак был отправлен наземным транспортом из Дувра на таможенный склад 22 в Манчестере.

Табак взвешивали в присутствии таможенного чиновника, когда была обнаружена родезийская монета; затем на табак был наложен арест.

Ни одна из связанных с этим компаний не смогла представить подлинного свидетельства о происхождении груза. Кроме того, оказывается, что утверждение о том, что табак был перевезен на борту судна "Асфалион", является неверным. Согласно индексу морских перевозок компании Ллойда, имели место только два рейса, совершенные судном "Асфалион", на котором табак мог быть перевезен скрыто. "Асфалион" вышел из Бангкока 21 июня 1974 года и прибыл в Лиссабон 30 августа; он вышел из Бангкока 6 декабря 1974 года и прибыл в Лиссабон 13 февраля 1975 года. Оба рейса были совершены через Панамский канал. По словам владельцев "Асфалиона", компании "Блу фаннел" из Ливерпуля, судно не везло никакого табака из Бангкока в Лиссабон ни в первом, ни во втором рейсе.

"МАКДОНАЛЬД ТОБАККО ИНК."

1155 Шербрук стрит Вест, Монреаль, Квебек, Канада
(Тел.: (514) 284 4113)

Компания "Макдональд" заказала табак у "Интабекс" через свой отдел листового табака "Макдональд лиф Ко. лтд.", Р.О. Вох 310, Тиллсонберг, Онтарио, №4 G 4N8, Канада.

В период между 1973 и 1975 годами "Макдональд" поместила заказы на покупку табака у фирмы "Интабекс" общим весом 3,8 млн. фунтов. Указывали, что был заказан филиппинский, тайландский и азиатский табак. Эти заказы были предназначены для европейских филиалов "Макдональд" в Великобритании, Дании и Голландии. Два миллиона фунтов этого табака было "потреблено".

История партии табака, конфискованного в Манчестере, такова:

- 24 мая 1974 года Четыре заказа на покупку табака общим весом 900 000 фунтов были направлены в компанию "Интабекс" в Швейцарии. Заказы были сделаны г-ном А.Ф.К. Джеймсом, закупщиком "Макдональда" в то время.
- 20 июня 1974 года Четыре дополнительных заказа были направлены в компанию "Интабекс" г-ном А.Ф.К. Джеймсом. Вес заказов составил 500 000 фунтов.
- Февраль 1975 года Из этого общего количества 1 400 000 фунтов 1 003 172 фунта было оставлено в Антверпене, в то время как 396 828 фунтов были направлены в Манчестер для последующей поставки филиалу "Макдональда" "Манчестер тобакко".
- 14 апреля 1975 года Компания "Макдональд" направила компании "Интабекс" 420 307,62 канадских доллара.
- Май 1975 года Британский таможенный чиновник обнаружил родезийскую пятицентовую монету в упаковочной корзине (маркированной T40/TD). Затем партия была задержана британскими таможенными властями, которые предложили компании "Макдональд" представить удовлетворительное свидетельство о происхождении груза.
- Май 1975 года -
июль 1976 года Поскольку ни "Макдональд", ни их поставщик "Интабекс" не представили удовлетворительного свидетельства о происхождении груза, британские таможенные власти объявили об официальной конфискации табака и дали компании "Макдональд" месячный срок для апелляции в связи с конфискацией. Никакой апелляции никогда не было представлено.
- 28 июня 1976 года Компания "Макдональд" получила чек от компании "Интабекс", полученный из швейцарского банка и подлежащий зачислению на счет "Макдональда" в банке Монреаля в Тиллсонберге. Чек был окончательно очищен от пошлин и депонирован в банке 12 июля 1976 года. К чеку было приложено письмо компании "Интабекс" в Женеве, его подписал г-н Н.Дж. Маккисэю.

Компания "Макдональд табакко" утверждала с самого начала, что она поступала добросовестно, что она заказывала тайландский табак и что если кто-либо и знает, откуда он поступил, то это должна быть компания "Интабекс" или, возможно, "КЭА".

Нам было заявлено, что ни один из руководителей "Макдональда" не может припомнить случая посещения когда-либо компании "Интабекс" или встречи с какими-либо представителями "Интабекс". Г-н А.О. Джеймс, который был закупщиком "Макдональда" в то время, сначала сказал нам, что он никогда не слышал о конфискации. Позднее он признал, что он слышал об этом, но не может вспомнить о том, что он размещал заказ. Г-н Джеймс больше не работает в компании "Макдональд" или в ее управляющей компании "Р.Дж. Рейнольд". Он проживает около Честера в Англии. Руководящий работник "Макдональда" сообщил, что Джеймс не имел работы 18 месяцев, но это не было подтверждено. После показа фильма Си-Би-Си позвонил телезритель и сказал, что он работал в "Макдональде" в то же время, что и г-н Джеймс". По словам этого телезрителя, г-н Джеймс - выходец из Родезии, но это не было подтверждено.

"ИНТАБЕКС СА"

11 Бульвар де Философ, Женева, Швейцария
(Тел.: 295533)

"Интабекс СА" является штаб-квартирой объединения "Интабекс". Она занесена в главный швейцарский коммерческий справочник "Швейцарский коммерческий ежегодник", так же как ее директора. Она также включена в женеvский телефонный справочник.

В свидетельстве, полученном в коммерческом регистре Женевы, названы в качестве ее директоров Марио Фриццони и Рауль Оберсон. И Фриццони, и Оберсон отрицают какую-либо связь с Родезией или с торговлей родезийским табаком.

Когда швейцарский журналист, работающий на Си-Би-Си, позвонил в компанию и спросил, какими видами табака торгует компания, ему было сказано секретаршей, что "Интабекс" действительно торгует родезийским табаком.

Другой источник утверждал, что "Интабекс" выпустил списки, в которых приводятся цены на родезийский табак. Мы не смогли подтвердить это.

Мы проверили "Швейцарский коммерческий ежегодник", с тем чтобы узнать, связаны ли г-н Фриццони или г-н Оберсон с компаниями "Сентрекс", "Комаиса" или "Тобатрейд". Мы обнаружили, что г-н Оберсон занесен в список в качестве директора компании "Тобатрейд", которая, как и "Интабекс", подозревается в участии в торговле родезийским табаком.

"КОНТИНЕНТАЛ ЭЙДЖЕНСИЗ АНШТАЛЬТ"

Вадуц, Лихтенштейн
(тел.: 075 22166)

Как и следовало ожидать, мы не смогли узнать многого о КЭА, за исключением того, что она по-прежнему занимается коммерческой деятельностью.

Директор по сбыту продукции компании бельгийской "Интабекс" сообщил нашему сотруднику, который вел расследование по телефону, что КЭА "пропала" и что "Интабекс" пыталась разыскать ее, потому что она должна деньги "Интабекс".

Однако "Интабекс" знала, где следует найти КЭА 2 октября 1975 года, потому что в указанный день она направила довольно не-удовлетворительное свидетельство о происхождении груза фирмы "Континентал эйдженсиз анштальт" в адрес компании "Макдональд".

"Макдональд" имеет в своих делах письмо от КЭА с указанием ее адреса Постфах 99, Цюрих. Письмо датировано 4 марта 1975 года и подписано г-ном Дж.К. Миллером. Письмо написано на фирменном бланке КЭА, где дается адрес КЭА в Лихтенштейне и номер телефона компании - Вадуц 075-22166.

Телефонный звонок в КЭА по ее лихтенштейнскому номеру подтвердил, что Дж.К. Миллер значится по указанному адресу, но что он находится за границей.

"ИНТАБЕКС БЕЛЬДЖИУМ Н.В."

Бел Нор хауз, Анкерруи, I2-I4, В-2000,
Антверпен, Бельгия
(тел.: 316199)

В приложении к "Монитор бельж" от 28 декабря 1973 года даются сведения об "Интабекс бельджиум". Среди них находится следующий список основных акционеров:

"Интабекс" (Швейцария)	994 акции
"Лиф тобакко" (Южная Африка)	I акция
"Лиф тобакко экспорт компани" (Малави)	I акция
А.К.Б. Таберер из Иоганнесбурга	I акция
Н.Дж. МакКисэк из Иоганнесбурга	I акция
"Табакс де Мозамбик Лда"	I акция
Э.Х. Хаммонд из Лимбе, Малави	I акция

Главным администратором является г-н К.В. Паркер.

I2-8-76 "Иоганнесбург стар" попыталась разыскать Таберера и МакКисэка по их предполагаемым иоганнесбургским адресам, но не смогла найти их. Ее сотрудники обнаружили телефонные номера этих двух лиц в Солсбери, Родезия, но оказалось, что эти номера были постоянно заняты.

В родезийском справочнике 1975-1976 года - коммерческий справочник - указывается, что К.В. Паркер и Н.Дж. МакКисэк имеют общий почтовый ящик I297 в Солсбери. В родезийском справочнике еще один Таберер включен в число владельцев почтового ящика I297 (его инициалы отличаются от владельца акций компании "Интабекс бельджиум"). Однако в телефонном справочнике указано, что г-н А.К.Б. Таберер из "Мэридауна" также владеет почтовым ящиком I297.

"ТАБЕКС ЛИМИТЕД",
угол Беатрис Роуд и Салфорд Роуд,
Сатертон, Солсбери, Родезия
(тел.: Солсбери 660381)

Карта улиц Солсбери, Родезия, показывает, что следует искать "Табекс Лтд." либо внутри здания, где находятся главные аукционные залы по продаже табака, либо на одной улице с ними.

Интересно отметить, что "Табекс Лтд." и "Трейдимпекс" имеют один и тот же адрес и телефонный номер. "Трейдимпекс" - это компания, связанная с "Интабекс", как указано в ноте Великобритании, направленной Комитету по санкциям Организации Объединенных Наций 15 декабря 1976 года (R122/24).

Телефонный звонок в "Табекс" в Солсбери, Родезия, подтвердил, что г-н Паркер и г-н МакКисэк известны по указанному номеру. Человек, который ответил на наш звонок, сказал, что мы, вероятно, найдем их в "Интабекс" в Бельгии. Когда его спросили, является ли почтовый ящик I297, Солсбери, Родезия, по-прежнему их правильным адресом, административный сотрудник "Табекс", отвечавший на наш телефонный звонок, сказал, что он правилен.

"ХЕНДЕРСОН МИЛЛЕР КОМПАНИ"
84 Порт стрит, Гилдфорд, Суррей, Англия
(тел.: Гилдфорд 0483 71817)

Мы случайно обнаружили, что "Интабекс" имеет английский филиал. В ноябре 1976 года г-н К.В. Паркер выехал из Бельгии в Англию в деловую поездку. Нам сказали, что с ним можно связаться в "Хендерсон миллер" в Гилдфорде.

Когда был сделан телефонный звонок некоему г-н Хендерсону, он описал "Хендерсон миллер" как "часть Интабекса", и когда его спросили, является ли она филиалом, он ответил "да". Когда этого

же г-на Хендерсона спросили, имеет ли "Хендерсон миллер" из Гилдфорда какую-либо связь с "Хендерсон миллер", имеющей адрес P.O.Box № 1200 в Солсбери, Родезия, он ответил: "Мне сказали, чем вы занимаетесь ... я знаю, где вы были ... Я не буду помогать вам в подготовке вашего материала ... Вам просто придется выяснять".

4. В соответствии с инструкциями, разработанными Комитетом на 166-м и 233-м заседаниях, подтверждение в получении документов было направлено авторам сообщения.

5. В соответствии с теми же инструкциями и согласно процедуре отсутствия возражений ноты от 21 марта 1977 года были направлены Бельгии, Канаде, Лихтенштейну, Португалии, Швейцарии и Соединенному Королевству. Основная часть ноты воспроизводится ниже:

"Комитет получил информацию от г-на Уильяма Крэна, регистратора-постановщика программы Канадской радиовещательной корпорации (Си-Би-Си) "Пятое имение", относительно дела о возможном нарушении санкций, включая операции по торговле табаком южнородезийского происхождения через посредство зарегистрированной в Швейцарии компании "Интабекс СА". Краткое изложение информации, касающейся данного вопроса, представленное г-ном Уильямом Крэном, прилагается к настоящему документу.

Комитет считает, что полученная таким образом информация, если она будет подтверждена, будет представлять собой дело о серьезном нарушении обязательных санкций, установленных Советом Безопасности против незаконного режима в Южной Родезии. Поэтому он просит правительство Вашего Превосходительства принять тщательное расследование связанных с этим аспектов данного дела. Обращаясь с данной просьбой, Комитет выражает надежду, что ведущие расследование органы обратят особое внимание на Бельгия: 1) существующий статус остающейся части табака, который, как было указано, был привезен в Антверпен на борту судна "Перейра д'Эка"; 2) роль "Интабекс" в этих операциях, имея в виду, что, как утверждает эта компания, судя по последней ноте Соединенного Королевства, направленной Комитету, выступает от имени южнородезийской табачной компании "Трейдимпекс". Канада: роль компании "Макдональд табакко инк." из Квебека, Канада, ее отделов и филиалов в этих операциях. Лихтенштейн: место нахождения и роль "Континенталь эйджесиз анштальт", компании, которая, как утверждают, зарегистрирована и имеет штаб-квартиру в Вандуце, в этих операциях. Португалия: происхождение табака, который, как утверждают, был перевезен на борту судна "Перейра д'Эка" из Лиссабона в Антверпен. Швейцария: роль зарегистрированной в Швейцарии компании "Интабекс СА" в этих операциях, а также роль г-на Рауля Оберсона, представленного в качестве директора как "Интабекс", так и "Тобактрейд", имея в виду, что последняя компания была упомянута в деле № 281 и подозревается в организации торговли южнородезийским табаком. Соединенное Королевство: настоящий статус конфискованного табака и описания

деятельность компании "Хендерсон миллер" в Гилдфорде, Суррей, которая, как утверждают, является либо филиалом, либо связующим звеном "Интабекс СА", Бельгия.

Комитет будет также признателен за получение комментариев правительства Вашего Превосходительства по данному вопросу в возможно кратчайшие сроки, желательно в течение месяца".

6. От Соединенного Королевства и Канады были получены ответы, основная часть которых гласит:

i) Нота Соединенного Королевства от 20 апреля 1977 года

"Правительство Соединенного Королевства желает информировать Комитет, что партия табака весом в 370 518 фунтов была конфискована 15 июля 1976 года в соответствии с разделом 44б закона 1952 года о таможенных пошлинах и акцизных сборах на том основании, что табак был импортирован вопреки запрету, содержащемуся в статье 2(1) о Южной Родезии (санкции Организации Объединенных Наций (№ 2) Декрет 1968 года и статьи 1 Закона 1954 года об импорте товаров (контроле). Объявление о захвате было опубликовано в "Лондон газетт" в соответствии с пунктом 2с седьмого добавления к Закону 1952 года о таможенных пошлинах и акцизных сборах.

В соответствии с таможенным законодательством Соединенного Королевства товары, импортируемые в нарушение запрета, подлежат конфискации, независимо от того, имел ли место или нет преднамеренный обход закона. Табак был конфискован на том основании, что он был импортирован в нарушение запрета об импорте товаров из Родезии. В результате этого табак стал собственностью Великобритании.

Это законодательство также включает положения, обеспечивающие принятие мер против любого лица, которое преднамеренно обходит запрет, однако в этом случае нет оснований считать, что импортерам было известно о том, что табак является родезийским по своему происхождению. Поэтому, хотя и существуют веские основания для конфискации товаров, отсутствуют доказательства, которые бы оправдывали возбуждение уголовного дела.

В настоящее время власти Соединенного Королевства по-прежнему проводят расследования других аспектов настоящего дела. Когда будет получена любая дополнительная соответствующая информация, она будет передана Комитету по санкциям".

ii) Нота Канады от 25 апреля 1977 года

"Постоянный представитель Канады при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря от 21 марта 1977 года, касающуюся дела о возможном нарушении санкций, которое связано с торговлей табаком южнородезийского происхождения через посредство зарегистрированной в

Швейцарии компании "Интабекс СА". Постоянный представитель желает информировать Генерального секретаря, что данное дело было передано правительственному органу Канады, ответственному за соблюдение санкций против Южной Родезии, который провел рассмотрение данного дела, в частности, используя материал, предоставленный Комитетом по санкциям, и передал данное дело в министерство юстиции Канады в целях определения того, существуют ли веские основания для принятия юридических мер против соответствующей компании. Генеральный секретарь будет информирован о любых событиях, касающихся этого вопроса".

7. Получено письмо Лихтенштейна от 16 мая 1977 года, в основной части которого говорится:

"Глава правительства Княжества Лихтенштейн ... имеет честь сослаться на письмо Генерального секретаря от 21 марта 1977 года, в котором Генеральный секретарь по просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, информировал его о предполагаемом нарушении компанией "Континэнтл эйдженсиз анстальт" (г. Вадуц) резолюции 253 (1968) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Правительство Княжества сразу же по получении письма от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций потребовало, чтобы компания "Континэнтл эйдженсиз анстальт" (г. Вадуц) представила объяснение по существу упомянутых утверждений. Как только результаты этого расследования станут известны, правительство Княжества обязательно доведет их до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций".

8. Лихтенштейну была направлена нота от 17 июня 1977 года с запросом о том, завершено ли расследование и можно ли передать Комитету результаты.

9. На 293-м заседании, состоявшемся 11 июля 1977 года, представитель Канады сделал заявление в отношении двух дел, в том числе настоящего дела. Текст этого заявления приводится ниже:

"Я хотел бы вкратце обратить внимание Комитета на два дела, к которым причастна Канада. Первое - Дело № INGO-19 (и о котором говорится в ноте Генерального секретаря от 21 марта 1977 года на имя канадской делегации) - касается случая возможного нарушения санкций, а именно торговли табаком южнородезийского происхождения через посредство зарегистрированной в Швейцарии компании "ИНТАБЕКС СА". Второе - Дело № INGO-21 (и о котором говорится в ноте Генерального секретаря от 15 апреля на имя канадской делегации), касается информации, полученной из публичных источников, в которой выдвигается предположение о том, что "Канадиэн импиризл бэнк оу коммерс" предоставил ссуду в размере 2 млн. долл. США, которая была в конечном счете использована для финансирования разработки медных месторождений в Южной Родезии.

Я хотел бы информировать Комитет, что расследование, проводимое канадским правительством по обоим этим делам, продолжается и осуществляется по указанию министерства юстиции Канады с использованием обычных средств, находящихся в его распоряжении, и в полной консультации между заинтересованными правительственными министерствами. Однако правительство Канады пока не в состоянии сообщить Комитету результат проводимого расследования, но как только оно сможет, оно представит Комитету ответ по существу вопроса.

Уверен, что члены Комитета понимают, что это расследование чрезвычайно сложно, в нем участвуют много различных канадских правительственных учреждений, и фактически оно ведется в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными правительствами".

10. 12 июля 1977 года были направлены первые напоминания Бельгии, Португалии и Швейцарии.

11. От Лихтенштейна был получен дополнительный ответ от 4 июля 1977 года, основная часть которого гласит:

"Глава правительства Княжества Лихтенштейн ... имеет честь сослаться на свое письмо от 16 мая 1977 года, в котором Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляется о том, что правительство Княжества попросило компанию "Континэнтл эйдженсиз анстальт", г. Вадуц, представить объяснение по существу утверждений о том, что она нарушила резолюцию 253 (1968) Совета Безопасности.

Член Правления компании "Континэнтл эйдженсиз анстальт" (г. Вадуц) доктор Герберт Батлинер, к которому правительство Княжества обратилось с просьбой сделать заявление по существу утверждений, изложенных в ноте Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, выступил 20 июня 1977 года со следующим заявлением:

"Я ссылаюсь на Ваше сообщение от 18 мая 1977 года, с которым Вы направили мне копию письма, датированного тем же числом, от правительства Княжества Лихтенштейн относительно указанной компании и, в частности, предполагаемого нарушения этой компанией резолюции 253 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (нарушение санкций против Южной Родезии).

Во вторник 16 июня 1977 года я провел продолжительное совещание с моими клиентами в этой компании, причастными к этому делу, и результат был следующий.

1. "Континэнтл эйдженсиз анстальт" является компанией, которая предоставляет услуги и техническую помощь и которая никогда не была замешана в деятельности, связанной с Родезией или исходящей из нее. Кроме того, она не занимается ни закупкой, ни продажей товаров. И наконец, она не торгует табаком.

2. После расследования, последовавшего за письмом, которое я написал Вам сразу же по получении Вашего сообщения от 18 мая 1977 года, руководство компании действительно обнаружило, что компания вступила в деловые отношения с лицом, проживающим на Дальнем Востоке, ее наименование использовалось в связи с продажей табака, происходящего из одной из азиатских стран. Мои клиенты не имели никаких оснований для осуществления какого-либо контроля - равно как и никаких средств для этого - за этим лицом и за тем, каким образом оно могло использовать наименование компании, вступившей с ним в деловые отношения. Кроме того, мои клиенты также указали, что это лицо никогда не платило комиссионных, по которым было достигнуто соглашение в вопросе, в котором была заинтересована компания. Кроме того, расследование, которое они провели с целью выяснения деталей этой операции, не дало никаких данных об этом лице, которое в дальнейшем совершенно исчезло из поля зрения, а предварительные запросы об уплате комиссионных также не принесли никакого результата.

Поэтому, по словам моих клиентов, создавшаяся в результате этого ситуация чрезвычайно прискорбна для них, поскольку они уже и так ощутили на себе ее последствия, а сейчас подорвана их репутация, от чего компания неизбежно пострадает.

Они указали также, что в соответствии с заявлениями, полученными ими в ходе расследования, этот вопрос скорее всего представляет собой акт коммерческого саботажа с целью создать впечатление, будто бы эта партия табака родезийского происхождения, в то время как в соответствии с данными им заверениями этот табак определенно происходит из одной из азиатских стран. Наличие родезийского штемпеля никоим образом не является неопровержимым доказательством: он не является даже указанием, поскольку нельзя утверждать, что этот табак определенно поступил из родезийского источника и что мешки и тюки пришли из этой страны, и не было приведено никаких других доказательств, которые указывали бы на родезийский источник. Поэтому мои клиенты оспаривают правильность точки зрения, занятой Организацией Объединенных Наций на основании простого наличия одного штемпеля, который вполне определенно был использован преднамеренно с целью подорвать как репутацию компании и нанести ущерб главному лицу, причастному к этой операции, который опять-таки не является "собственником-бенефициарием" компании. Кроме того, как это явствует из доклада Организации Объединенных Наций, от последствий этой операции пострадала третья компания, которая не имеет никакого отношения к моим клиентам в этом вопросе.

В заключение мои клиенты решительно отказались от какой-либо ответственности в этом деле, поскольку они оспаривают его достоверность.

Лично у меня, так как я хорошо знаю клиентов, связанных с этой компанией, нет никаких оснований сомневаться в их искренности. Мне всегда представлялось, что они проявляют корректность как в своих коммерческих делах, так и в личном поведении".

На основании лишь краткого сообщения, подготовленного г-ном Уильямом Крэном из Канадской радиовещательной корпорации, которое было передано правительству Княжества вместе с нотой от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, оно не в состоянии доказать, что компания "Континэнтл эйдженсиз ансталт" нарушила резолюцию 253 (1968) в том, что касается роли, которую она могла играть в этой связи. Для того чтобы компетентные власти Лихтенштейна смогли расследовать этот вопрос, они должны иметь в распоряжении документы или любое другое предварительное свидетельство, с помощью которого можно было бы установить, что фирма "Континэнтл эйдженсиз ансталт" нарушила резолюцию 253 (1968)".

12. В связи с тем, что ответы от Бельгии, Португалии и Швейцарии не получены в установленный двухмесячный срок, Комитет включил эти правительства в тринадцатый кварталный список, опубликованный в качестве пресс-релиза от 25 июля 1977 года.

13. Ответ Швейцарии получен 15 августа 1977 года. Основное содержание ответа см. (II2) Дело № 287, пункт .

14. 12 сентября Бельгии и Португалии были направлены вторые напоминания, и 12 октября 1977 года этим двум правительствам были направлены третьи напоминания.

15. На 297-м заседании 13 октября 1977 года представитель Соединенного Королевства сделал заявление относительно данного дела, текст которого воспроизводится ниже:

"Я хотел бы сделать заявление в дополнение к ноте Соединенного Королевства от 20 апреля 1977 года по делу INGO-19.

Совместное расследование Департамента торговли и промышленности и Таможен и акцизных сборов роли, которую играла "Хендерсон Миллер и компани", Гилфорда, Суррей, не завершено.

После задержки, вызванной поездкой в Индию г-на Джеймса Хендерсона, руководителя компании "Хендерсон Миллер", с ним было проведено интервью в Гилфорде 13 июля 1977 года.

Он разъяснил, что непосредственно после войны он создал эту фирму вместе с Джоном Мицуинтером Миллером и Джеком Джеймсом Уеланом для закупки табака в Родезии и Индии. Эти три человека совершали поездки в Родезию и Индию, и дело процветало.

Они образовали компанию в Родезии под названием "Хендерсон Миллер (Дент) (Пти)" в Солсбери, Родезия, для ведения их дела, которая главным образом имела связи с известными табачными компаниями в Соединенном Королевстве. Г-н Хендерсон сказал, что в 1959 году он с семьей переехал в Родезию для ведения дела, но вернулся в Соединенное Королевство, когда Родезия односторонне провозгласила независимость, и его фирма прекратила свою деятельность. Родезийская фирма хотя по-прежнему существует, но бездействует и контролируется фирмой "Уитмор энд Флетчер каунтантс", Тротмортон-Хаус, Кингзуэй, Джеймсон авеню, Солсбери, Родезия. Фирма имеет капитал в Родезии в размере I 600 фунтов стерлингов, который заморожен.

Г-н Хендерсон сообщил, что он не имел никаких сделок, предметом которых был родезийский табак, с того времени, когда он покинул эту страну. Он концентрировался на закупке индийского табака и создал хорошие связи с производителями табака.

Миллер оставил концерн в 1966 году, и Уелан недавно умер.

I апреля 1975 года г-н Хендерсон продал права на фирму и ее деловые связи "Интабекс", но согласился действовать в качестве их агента на период пять лет для обследования запасов табака в Индии. Для этой цели он приблизительно три раза в год посещает Индию.

Он вполне откровенно сказал, что ему известно о тайландском табаке, который задержала таможня, но не знает о его происхождении или о каких-либо сделках, связанных с ним.

Несмотря на подробное обследование записей и бумаг фирмы, следователи не смогли найти какого-либо свидетельства того, что г-н Хендерсон имел отношения к тайландскому табаку или какой-либо переписке с Родезией. Они также не могли найти какого-либо свидетельства того, что он каким-то образом связан с незаконными сделками по продаже родезийского табака. Поэтому они должны были признать, что он торгует только индийским табаком.

Обширное расследование также проводилось в Великобритании и в Европе, но в итоге не было удовлетворительным образом установлена страна происхождения этого табака, хотя правительственный специалист по анализу смог заявить, что это был не тайландский табак. Записи и переписка "Манчестер тобакко компани, лимитед", для которой предназначался табак, были тщательно изучены, и не было найдено никакого свидетельства для того, чтобы предположить, что ей известна страна происхождения этой поставки.

Не было установлено чего-либо, бросающего тень на эту компанию или их экспедиторов "Бехр Бехренд энд компани, лимитед", Динсгейт, Манчестер.

Следователи также беседовали с К.В. Паркером, рекомендованным как генеральный директор "ИНТАБЕКС, Бельгия, НВ", который утверждал, что заказ на тайландский табак, полученный от "Макдональд лиф компани, лимитед", был передан "Континентл эйдженсис анстальт", Лихтенштейн. Паркер также сказал, что "Интабекс Суитцерланд" торговал родезийским табаком, поскольку это не является незаконным в Швейцарии, и аналогичные сделки осуществлялись в Португалии, где, как он утверждал, указ о санкциях не осуществлялся.

"Интабекс" не упоминался до обнаружения в Манчестере подозрительного табака. Однако расследование показывает, что эта компания указала на коносаменте, что этот табак имеет тайландское происхождение; "Интабекс" также привел информацию о том, что данная поставка была погружена на борт парохода "Асфалион" в Бангкоке. Владельцы этого судна "Блю фаннел лайн", Ливерпуль, заявили, что они не перевозили груз табака по меньшей мере в течение последних трех лет.

В результате этого всеобъемлющего расследования власти Соединенного Королевства заключают, что недостаточные данные не позволили начать преследование в Соединенном Королевстве по разделу 304 Закона о таможенных и акцизных сборах 1952 и указа об импорте товаров (контроль) 1954 года против какой-либо компании, организации или частного лица.

Данный табак по-прежнему задерживается таможенными и акцизными властями Соединенного Королевства".

16. В дополнение к пункту I выше, в отсутствие ответов Бельгии и Португалии, Комитет вновь включил правительства этих стран в четырнадцатый ежеквартальный перечень, который был издан в виде пресс-релиза 21 октября 1977 года.

17. Нота от 24 октября 1977 года была направлена Канаде, в которой запрашивалось, завершили ли власти Канады расследования и могут ли их результаты быть препровождены Комитету.

18. В соответствии с решением Комитета на 273-м заседании Председатель направил ноту от 25 ноября 1977 года Постоянному представителю Португалии при Организации Объединенных Наций, в которой говорилось о том, что Председатель намерен вступить с ним в контакты по просьбе Комитета для обсуждения этого дела, по которому еще не поступил ответ после трех напоминаний. В момент подготовки настоящего доклада аналогичное решение принято и в отношении Бельгии.

Дело № INGO-20:

Содействие туризму в Южной Родезии со стороны американской фирмы: информация, представленная помощником Исполнительного Директора Американского комитета по Африке (Нью-Йорк, Н.И., США)

1. От помощника Исполнительного директора Американского комитета по Африке, Нью-Йорк, Н.И., получено сообщение от 17 февраля 1977 года, копия которого, как сообщается, направлена Управлению по контролю над иностранными активами министерства финансов Соединенных Штатов, Вашингтон, О.К. В основной части этого сообщения говорится следующее:

"В соответствии с Вашей просьбой о том, чтобы неправительственные организации доводили до сведения Вашего Комитета примеры нарушения санкций, я направляю при этом сообщение о том, что, по-видимому, родезийская фирма вступила в контакты с фирмой Соединенных Штатов в целях поощрения туризма в Родезию.

Я считаю, что этот шаг является новым средством расистского режима Яна Смита, направленным на содействие туризму в эту страну после закрытия представительства Эйр Родежиа.

Я одновременно довожу это сообщение до сведения правительства Соединенных Штатов".

Текст приложения

"Содействие туризму в Южной Родезии со стороны американской фирмы (текст). Американская консультационная фирма будет распространять информацию о родезийском туризме среди туристических агентов Соединенных Штатов. Родежиан знайтерд туринг компани (ЮТК) назначила фирму Транспортейшн консалтенс интернешнл (ТКИ) своим представителем в Северной Америке. Эта фирма базируется в Лос-Анжелесе и имеет отделения в 12 крупных городах в Соединенных Штатах. Она будет информировать агентов об услугах ЮТК и предлагать обслуживание туристических агентов, желающих купить для своих клиентов родезийские туры. Два представителя ТКИ уже посетили Родезию, а два других должны отправиться в этом месяце. Генеральный управляющий ЮТК г-н Дерек Эванс говорит, что консультанты смогут давать фактическую информацию по Родезии, которая, возможно, будет отличаться от информации, поступающей из американских информационных источников".

2. В соответствии с решениями Комитета, принятыми на 166-м и 233-м заседаниях, отправителю этого сообщения было направлено уведомление о его получении.

3. Согласно этим решениям и в соответствии с процедурой отсутствия возражений была подготовлена нота для передачи Соединенным Штатам. Основная часть ноты гласит следующее:

"Комитет получил от неправительственной организации в Нью-Йорке, США, Американского комитета по Африке, информацию, полученную им из печатных источников, о том, что фирма Соединенных Штатов была нанята южнородезийской компанией пропагандировать и поощрять туризм в Южную Родезию. При этом в качестве справки прилагается копия опубликованной информации.

Комитет считает, что внимание уважаемого правительства должно быть обращено на тот факт, что подобный шаг, если допустить его осуществление, содействовал бы деятельности, которая считалась бы противоречащей духу и целям санкций, установленных Советом Безопасности против незаконного режима в Южной Родезии, в частности резолюции 253 (1968), и может, кроме того, являться нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности, устанавливающих эти санкции.

Обращаясь к Генеральному секретарю с просьбой информировать правительство Соединенных Штатов об этом случае возможного нарушения санкций, Комитет отметил также, что он просил бы направить ему любые замечания, которые уважаемое правительство может пожелать выразить по этому вопросу в ближайшее удобное для него время, если возможно, в течение месяца".

4. Однако прежде, чем эта нота была направлена, представитель Соединенных Штатов Америки представил сообщение по данному вопросу, основная часть которого воспроизводится ниже:

"Со ссылкой на сообщение, направленное Комитету 24 февраля 1977 года делегация Соединенных Штатов Америки принимает к сведению содержащуюся в нем информацию, которую она уже препроводила Государственному департаменту и в связи с которой она представит дополнительные сведения Комитету по санкциям на одном из предстоящих заседаний, посвященных этому вопросу".

5. После этого предложенная нота не была направлена Соединенным Штатам Америки.

6. На 286-м заседании Комитета 22 апреля 1977 года представитель Соединенных Штатов сделал заявление в отношении вышеупомянутого дела. Текст заявления настоящим распространяется для информации членов Комитета.

"Я ссылаясь на сообщение, направленное Комитету 24 февраля 1977 года.

Правительство Соединенных Штатов информировало фирму "Транспортейшн консалтанте интернэшнл", что она должна иметь разрешение на привлечение американских туристов в Южную Родезию. Кроме того, власти правительства Соединенных Штатов в настоящее время ведут расследование деятельности г-на Дерекка Эббена, генерального управляющего родезийской компании "Юнайтид туринг". Это расследование охватывает не только то, каким образом он въехал в Соединенные Штаты, но и его деятельность за время пребывания в этой стране. Насколько нам известно, г-н Эббен выехал из Соединенных Штатов. Мы будем предоставлять Комитету дополнительную информацию по мере ее получения".

7. Соединенным Штатам Америки была направлена нота от 24 декабря 1977 года, содержащая запрос о том, было ли завершено расследование властями Соединенных Штатов и могут ли быть сообщены Комитету как можно скорее его результаты.

8. На 302-м заседании представитель Соединенных Штатов Америки сделал заявление, касающееся нескольких находящихся на рассмотрении дел. Текст той части заявления, которая касается этого дела, воспроизводится ниже:

"Относительно дела № INGO-20: Содействие туризму в Южную Родезию фирмой Соединенных Штатов Америки. Должностные лица министерства финансов правительства Соединенных Штатов Америки, расследующие это дело, установили контакты с представителями компании "Трэвел Консалтантс Интернэшнл" в Калифорнии и уведомили их о том, что их деятельность на основе договора-поручения, заключенного с родезийским доверителем, не была санкционирована и должна быть прекращена. Правительство Соединенных Штатов не располагает доказательствами того, что компания "Трэвел Консалтантс Интернэшнл" в настоящее время фактически не прекратила такой деятельности".

Дело № INGO-21: Заем, предоставленный канадским банком Южной Родезии: информация, представленная частным лицом в Торонто, Канада

1. Письмо от 9 марта 1977 года на имя Председателя Комитета было получено от частного лица в Канаде, который сообщал информацию на основе опубликованных источников о том, что канадский банк "Канадиэн Империзл Банк оф Коммерс" предоставил заем в размере 2 млн. долл. США, который в конечном счете был использован для финансирования разработок залежей меди в Южной Родезии. Основная часть этого письма гласит следующее:

"В канадской газете "Файнэншл пост" (27 ноября 1976 года) я прочитал сообщение относительно займа, который "Канадиэн Империзл Банк оф Коммерс" предоставил Южной Родезии в 1976 году.

Я посылаю вам эту информацию в надежде на то, что ваш Комитет по санкциям расследует вопрос об этом займе.

Я хотел бы, чтобы это дело считалось конфиденциальным и чтобы мое имя не упоминалось".

2. В соответствии с представленной информацией - статьей из газеты, полный текст которой прилагается на языке оригинала - должностные лица Великобритании, расследующие деятельность фирмы "Лонрхо, Лтд.", которая, якобы, нарушила санкции, получили информацию о том, что "Канадиэн Империзл Банк оф Коммерс" через свой филиал на Багамских островах предоставил заем фирме "Йомэн Инвестментс, Лтд.", которая, якобы, находится под контролем директоров компании "Лонрхо" ^{1/}.

^{1/} См. девятый ежегодный доклад Комитета, S/I2265, том II, (225) Дело № 276, особенно пункт 2 этого документа.

Затем фирма "Йомэн" передала этот заем одной из южноафриканских компаний, которая связана с одним из медных рудников в Южной Родезии; эти факты, как было заявлено, были известны директору филиала канадского банка в Лондоне. Было также заявлено, что переговоры в отношении этого займа начались еще в марте 1970 года, когда директора фирмы "Лонрхо" встретились в Лондоне с управляющим и заместителем управляющего лондонского филиала канадского банка.

3. В информации далее указывается, что канадские федеральные органы знали об этой операции канадского банка и уже установили первые контакты с должностными лицами банка, стремясь получить полное разъяснение в отношении займа и обстоятельств, приведших к заключению соответствующего договора; правительственные органы продолжают заниматься этим вопросом.

4. В соответствии с инструкциями, утвержденными Комитетом на 166-м и 233-м заседаниях, лицу, представившему информацию, было направлено письмо с подтверждением получения.

5. В соответствии с этими инструкциями и согласно процедуре отсутствия возражений ноты от 15 апреля 1977 года были направлены Багамским Островам, Канаде и Соединенному Королевству. Основная часть ноты воспроизводится ниже.

"Комитет получил от частного лица в Торонто, Канада, информацию, полученную из опубликованных источников, согласно которой канадский банк "Канадиэн Империзл Бэнк оф Коммерс" предоставил заем в размере 2 млн. долл. США, который в конечном счете был использован для финансирования разработок залежей меди в Южной Родезии. Копия соответствующего газетного сообщения прилагается к настоящей ноте для вашего сведения.

Комитет считает, что полученная таким образом информация, если она будет подтверждена, будет указывать на случай грубого нарушения принудительных санкций, установленный Советом Безопасности против незаконного режима в Южной Родезии. Багамские острова: В связи с этим он просит правительство Его Превосходительства провести тщательное расследование соответствующих аспектов этого дела, уделяя особое внимание тем обстоятельствам, при которых предоставлению этого займа содействовало банковское учреждение, действующее под юрисдикцией Багамских островов, а также указать, какие меры - если таковые вообще имели место - были приняты до настоящего времени или предполагается осуществить в результате этого. Комитет выразил надежду на то, что он получит замечания правительства Его Превосходительства по данному вопросу в самое ближайшее время, по возможности в течение месяца.

Канада и Соединенное Королевство: Комитет на основе представленной информации принял к сведению тот факт, что данный вопрос в течение некоторого времени уже расследуется органами. В связи с этим он выражает надежду на то, что правительство Его Превосходительства направит ему в самое ближайшее время, по возможности в течение месяца, результаты этих расследований и любые другие замечания по данному вопросу".

6. От Багамских островов был получен ответ от 23 мая 1977 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Содружества Багамских островов при Организации Объединенных Наций... имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря от 15 апреля 1977 года, касающуюся ссуды в размере 2 млн. долл. США, предоставленную отделением "Кэнедиэн империэл банк оф коммерс" в Нассау, Багамские острова, которая предположительно была использована для финансирования разработок медных месторождений в Южной Родезии.

В этой связи прошу учесть, что в представленной в вышеуказанной ноте информации недостаточно для постановки вопроса о расследовании.

Поэтому правительство Багамских островов просит у Генерального секретаря содействия в получении информации из более авторитетных источников, на основе которой оно могло бы принять меры".

7. На 292-м заседании 9 июня 1977 года представитель Соединенного Королевства сделал заявление по поводу этого дела, текст которого приводится ниже:

"Я хотел бы сделать предварительное заявление относительно дела INGO-21, в частности ссылкой на ноту Генерального секретаря от 15 апреля.

Вопрос о ссуде компании "Йомэн инвестментс" рассматривается в рамках доклада Лонро в целом. Вопрос этот все еще находится на рассмотрении Директора публичного прокурорского надзора и, естественно, ему решать, какие меры следует принять. Комитет должен понять, что моя делегация не в состоянии дать более полный ответ по существу вопроса до завершения расследования, и было бы справедливо предупредить вас о том, что мало надежд на то, что оно завершится в течение нескольких месяцев. Однако я обязуюсь представить дополнительное сообщение, как только мне представится такая возможность".

8. На 293-м заседании 11 июля 1977 года представитель Канады сделал заявление, касающееся двух дел, включая настоящее дело. Текст этого заявления содержится в пункте 9 дела № INGO-19.

9. Канаде и Соединенному Королевству были направлены ноты от 24 октября 1977 года с запросом о том, были ли завершены расследования, предпринятые соответствующими властями, и могут ли результаты быть направлены Комитету.

10. От Соединенного Королевства был получен ответ от 24 ноября 1977 года, основная часть которого гласит следующее:

"Соответствующие власти Соединенного Королевства еще не завершили расследование этого сложного вопроса, и генеральный прокурор по-прежнему занимается этим делом. Поэтому власти Соединенного Королевства выражают сожаление по поводу того, что они еще не в состоянии представить полный ответ Комитету, учрежденному во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности по вопросу Южной Родезии, но они заверяют Комитет в том, что информируют Комитет, как только будут в состоянии сделать это".